

1989  
Садриддин АЙНИ

# КУЛИЁТ

ҶИЛДИ

14






Садриддин АЙНИ

# Куллиёт

Тартибдиҳанда  
*К.С. АЙНИ*



Садриддин АЙНИ

# КУЛЛИЁТ

Ҷилди 14

ТАЪРИХИ  
ИНҚИЛОБИ  
ФИКРӢ ДАР БУХОРО

«МАТБУОТ»

Душанбе

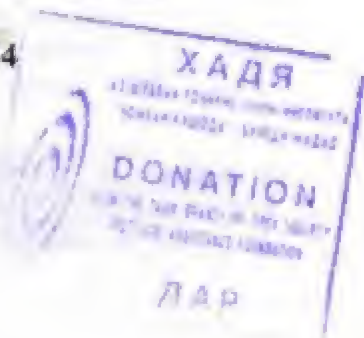
2005

**Садриддин АЙНИ**

**Полное собрание сочинений на  
таджикском языке**

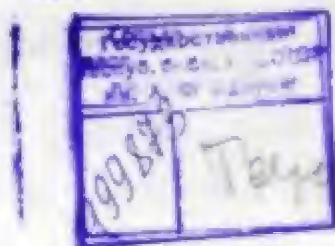
**Составитель *К.С. АЙНИ***

**Том 14**





Китоб бо мусомлати Институти  
"Ҷомеаи кушода"-и Тоҷикистон нашр шудааст



- © Институти "Ҷомеаи кушода"-и Тоҷикистон,
- © Бунёди адабии Айни (К.С. АЙНИ)
- © ҶСШК «Матбуот»

*Бунёди адабии Айнӣ  
бо барномаи таҳқиқ ва иҷоти  
дастнависҳои нодири шарқӣ ва мероси  
хаттии Садриддини АЙНӢ*

*Академияи Илмҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон*

*Институти забон ва адабиёти  
ба номи Рӯдакӣ*

*Институти шарқшиносӣ ва мероси хаттӣ*

Ҳайати машваратии нашрӣ *М. Илолов,  
К. Айнӣ,  
М. Диноршоев,  
Д. Саймуддинов,  
М. Умаров,  
М. Шакурӣ*

Таҳияи ҷилди 14 таҳти назар,  
бо кӯшиш ва мукаддимаи  
*Қамолiddин Садриддинзода Айнӣ*

Таҳиякунаандаи матн, мурағбатҳои  
вожанома ва муҳаррири масъул  
*Муҳаммадҷон Умаров*



Садриддин АЙНӢ

# Таърихи Инқилоби фикрӣ дар Бухоро

Муқаддима: китобе, ки ҳафтод сол зиндонӣ буд

Адиби бузурги тоҷик, устоди зиндаёд Муҳаммад Шариф Садри Зиё, ки сарвари маънавии ҳавзаи адабии равшанзамирон дар шаҳри Бухорои Шариф, пеш аз Инқилоби Октябр буд, дар асари пурарзиши хеш - "Рӯзномаи Шарифҷон Маҳдуми Садри Зиё" дар бораи Садриддин Айний чуни сатрҳои самимонаи ҷонгудоз нигоштааст:

"Бародари мӯхтарамам Садриддинхоҷаи Ғиждувонии Айний таҳаллусро, ки назман ва насран аввал Амирхонд ва сонӣ Саъдии Шерозӣ ва дар ҳадди зоташ ранҷур ва касалманд буд, аз мадрасаи Кӯкалтош ба ҳоли ачибе оварда, ба дарвозаи Арки Бухоро бераҳмона ва бешармона амиру вазир ба иқтисоди аҳли балво ҳафтоду панҷ чӯб таъзир карданд ва ба яке аз маҳбасҳои он ҷо, ки "Обхона" меномиданд, ба ҳамон ҳол андохтанд".

Чунон ки дар китоби тозапайдои устод Садриддин Айний - "Таърихи Инқилоби фикрӣ дар Бухоро ё таърихи савтия ва Инқилоби фикрӣ дар Бухоро" омадааст, муаллифи маҷрӯҳ ва соири зиндониёро асокири рус аз маҳбаси ба қавли муаллиф (Айний), "Канахона" дар нӯҳуми апрели 1917 озод ва раҳо карда, ба бемористони шаҳри Когон - Бухорои Нав - барои табобат ва раҳӣ аз марги беамон овардаанд. Яке аз дӯстони Садриддин Айний - Мирзо Назруллоҳ, ки дар он замони пурошӯб аз равшанфикронии миллат буд ва низ ба ҳамон ҷазои саҳти аморат, яъне ҳафтоду

панҷ тозиёнаи ваҳшиёна таъзир шуда буд, дар бемористони шаҳри Когон дидагонашро барбаст ва ин ҷаҳони нопойдорро падруд гуфт. Дар он бемористон Садриддин Айниро панҷоҳу ду рӯз табобат карданӣ ва дар натиҷаи бисту панҷ амали ҷарроҳӣ, ба амри Худованд аз марги беамон раҳой ёфт.

Устод Садриддин Айний гуфтааст, ки дар шаҳри Когон, дар хастахона (бемористон), вақте ки вазъам бисёр бад буд ва беҳолу барҷомонда будам, байти зер вирди забонам буд ва қалбу вучудамро озод намегузошт:

Тарсам, ки ман бимираму ғам бепадар шавад,

Ин тифли нозпарвари ман дар ба дар шавад.

Бояд гуфт, ки он ғамӣ нозпарвари устод ҳамоно ғаму андӯҳи миллат, ҷабру ситам бар фарҳанги тоҷикон буд. Устод Садриддин Айний чи қабл аз Инқилоби Октябр ва чи пас аз он дар қорҳо ва ғаъолияти ҳеш ҳамеша дар набард алайҳи ситам бар фарҳанги миллат будааст. Нахустин асарҳои мансури ин нависанда ва пажӯҳишгар, ки дар шаҳри Бухоро, ба қавли маъруф, маркази Ислому дин дар оғози қарни бист буд, таълиф шудаанд, ба шарҳи зер аст:

1. Таҳзиб-ус-сибён (Самарқанд, 1328/1909)
2. Тартил-ул-Қуръон (Оренбург, ҷопхонаи ҷаридаи "Вакт", 1909)
3. Заруриёти диния (Самарқанд, 1332/1914).

Дар саҳифаи охири "Заруриёти диния" ҳадафи асосии ҷанд китоби тозанигориш ба гунаи зер баён шудааст: "Тартил-ул-Қуръон" ба масобаи рисолаи таҷвиди форсӣ; "Таҳзиб-ус-сибён" барои саводи



форсӣ; "Заруриёти диния" барои эътиқодот ва амалиёти форсӣ; "Роҳбари хат" барои ҳусни хатти таълиқ"; дафтари аввал; "Роҳбари хат" барои ҳусни хатти таълиқ, дафтари дувум.

Ҳар се китоби номбурдаи устод Айнӣ бо рӯҳи ҳаракати маънавии ҷадид тадвин ва навишта шудааст, зеро дар замони нав, яъне оғози қарни бист дар ин ришта тақозои таҷдиди назар дошт. Тадвин, таҳия, таълиф ва таъби ҳар се китоб ва дигар китобҳои шабеҳи онҳо алайҳи таассубҳои фарҳангии он замон кӯшиши беназир, амали махуф ва ҷасорати воқеӣ ба шумор мерафт. Ба зудӣ дар боби ин фаъолият ва таҷдиди назар дар умури тадрису тарбият, аз ҷониби ҷоҳилон, ба гунаи гаразварзӣ, ба мақомоти воқеӣ Амوراتи Бухоро ёддошт ирсол шуд ва чун гузориш нисбат ба он се китоб бадбинона буд, аз ҷониби мақомот паёми нохуше расид, ки агар он таълифот ҷоп шаванд, ҳатаре ба ҷони муаллиф ва китобҳои ҷадид вучуд дорад. Ба ҳамин сабаб, дӯстони мусанниф, ки аз равшанфикрони мусулмони ҷомеаи Бухоро ва ҳамкешони масъулони нашри он таълифоти навоварона барои мадориси Бухоро ва тарбияти фарзандони мусулмон буданд, кӯшиш карданд, то ба он хатар, ки эълom шуда буд, роҳ надиханд. Дар натиҷа, аз ҷониби ин гурӯҳи равшанфикр ҷораи фаврӣ дида шуд ва он се китоби номбурда бо имзои мустафои "мураттиб ва муаллиф ширкати Бухорон Шариф" интишор ёфт ва дар ҳамаи нуқоти Амورات пахш шуд.

Ин хушбӯрии равшанфикрони мусулмон, ки тарафдори мактабу мадориси ҷадид буданд, ба мутаассибону аҳли дарбор имкон надод, ки ба мақсуд

ва ҳадафи хеш бирасанд. Ҳам муаллифи онҳо-устод Садриддин Айний, мударриси мадрасаи Бухоро, зинда ва солим монд ва ҳам мусаннафоташ аз байн нарафт. Баъд аз мутолиа ва баррасии амиқ чанд нафар аз мударрисони воло ба натиҷа расиданд, ки он китобҳо воқеан таълифоти исломии равшанфикрона ва бисёр муносибе барои тарбияти атофол ва соири толибони илм аст, чи аз назари усули тадрис ва чи аз ҷиҳати кӯтоҳтар кардани муддати барномаи омӯзишии мадраса ва донишгоҳ.

Саранҷом, бузургтарин муфтии Бухоро, ҳазрати домолло Икром, ки ҳамеша иқдоми неки равшанфикрони Бухороро хуш мепазируфт ва аз рӯи адолати иҷтимоии исломӣ ҷонибдорӣ мекард, эълонияи мусбат дар бораи ин кутуб ба гунаи расмӣ баён кард. Ба қавли Садриддин Айний "Ҳазрати устод домолло Икром" (ин иборат дар "Таърихи Инкилоби фикрии Бухоро" омадааст) кутуби мазбурро ҳамчун беҳтарин таснифи таълими барои макотиб ва мадориси Бухоро эълон кард ва чун ҳазрати домолло Икром дар Аморати Бухоро ва мақомоти олии Аморат ва ҳамчунии дар назди шахси амир обрӯи воло дошт, андешаҳо ва натиҷагирини эшон дар бораи китобҳои "Тартил-ул-Қуръон", "Заруриёти диния" ва "Таҳзиб-ус-сибён" аз ҷониби мақомоти волои замон дар Аморати Бухоро ба неқӣ ва хуш пазируфта шуд.

Баъдан дар нашри дувуми ин китобҳо, дар сафҳаи унвони "Таҳзиб-ус-сибён" номи Садриддин Айний ба гунаи зер эълон шуд (Самарқанд, 1336/1917): "Заруриёти диния", "Тартил-ул-Қуръон" ва "Таҳзиб-ус-сибён" - мураттиб Садриддин Айний, "Оила ва



Сайёҳи ҳиндӣ" - мураттиб Абдуррауфи Фитрат. Маҳалли фурӯши ин китобҳо дар Бухоро китобхонаи "Маърифат" ва дар Самарқанд китобхонаи "Зарафшон" буд.

Пас аз сипарӣ шудани солҳо, замони нигориши китоби "Намунаи адабиёти тоҷик" Садриддин Айнӣ (Маскав, 1926), чанд нафар аз дӯстони рӯхонии эшон, ки нияти муҳочират ба хориҷро доштанд, ба мусаннифи "Заруриёти диния" муроҷиа ва иҷозаи нашри ин китобро дар яке аз кишварҳои хориҷ дархост карданд. Воқеан китобҳои динии Садриддин Айнӣ мисли соири кутуби динии замони мазъӣ, дар кишвари Шӯроҳо ояндаи нек надоштанд. Ба ин чихат, муаллиф як нусхаи ислоҳшудаи "Заруриёти диния"-ро ба дӯстон эҳдо кард ва барои ҷопи он дар хориҷ аз кишвар иҷоза дод ва ба имзои "айн", яъне Айнӣ, андешаи хешро дар ҷиғунагии тасниф ва таълифи хеш барои нашри ояндаи он китоб ба гунаи зер хулоса кард:

### Ниёзномаи махсуса

Ба авни Эзиди Таоло, рисолаи "Заруриёти диния"-ро, ки муштамил бар мухтасари масоили мӯътакадот ва амалиёт аст, аз рисалаҳои мактабии туркӣ тарҷума ва иктибос ва бар китобҳои мӯътабара мисли "Шарҳи ақоиди Насафӣ" ва "Мухтасари Викоъ", "Ҳидоя", "Фатовии Ҳиндия" (Оламғирӣ) ва "Фатовии Қозихон" (Хония) татбиқ карда, баъзан ба "Муния" ва "Дуррул-мухтор" муроҷиат карда, барои соли дувум ва саввуми макотиби ибтидоии форсизабон тартиб карда шуд ва дар тасҳили таъбирот ба қадри имкон ва иститоат кӯшида шуд".

Нихоят, китоби "Заруриёти диния" дар соли 1927 дар Лоҳур, ба теъдоди 1350 нусха ба чоп расид. Дар сафҳаи унвони он чунин нигошта шудааст:

Нашриёти Шермуҳаммад Гулхони Афғон  
(қавми хирвати сокини Қарабоғи Ғазини)

Дар аҳди салтанати Аълоҳазрат амир  
Амонуллоҳхони Ғозӣ (халлада-л-Лоҳу мулкаҳу ва  
салтанатаҳу)

"Заруриёти диния"

Таъби аввал

Мутарҷим: мулло Айнии Самарқандӣ

Ҷумла ҳуқуқи таъби махфӯз аст

1305 ҳ.ш./1345 ҳ.к./1927 м.

Дар матбааи "Муфиди ом"-и Лоҳур таъби шуд.

Нашри дувуми "Заруриёти диния" дар хориҷ аз кишвар, дар соли 1345 баробари 1927 дар Маккаи Мукаррама ба теъдоди даҳ ҳазор нусха ба гунаи наشري дувум анҷом ёфт. Эҳтимомкунандагон наشري аввал ва дувуми ин китоб далоили хешро дар ин роҳ ба гунаи зайл эълон доштанд (мутаассифона, дар поёни нигориши онҳо дар сабти санад иштибоҳе рух додааст).

"Бисми-л-Лоҳи-р-Раҳмони-р-Раҳим, ал-ҳамду ли-л-Лоҳи Рабби-л-ъоламин, ва-с-салоту ва-с-салому ғало ашрафи-л-мурсалин сайидино Муҳаммади-бини Абдиллоҳ Расули Рабби-л-ъоламин ва ғало олиҳи ва саҳбихи аҷмаъин.

Аммо баъд: китоби "Заруриёти диния" ба дасти қиблагоҳи мо Мирзо Абдуррауфхони Хучандӣ баъд

аз хичраташон соли 1933 дар Афғонистон ба дасташон расида буд. Он кас ба умеди ин ки агар Худованд чалла Ҷалолуҳу бихоҳад... иншоаллоҳ, ин китобро нашр мекунем, гуфта буданд, валекин ин орзу дар вақти ҳаёташон муяссар нашуд. Ба ҳамин сабаб аз дунёи фанӣ ба дунёи ҷовидонӣ реҳлат карданд, аммо ин амонатро ба фарзандони худ суфориш карданд ва иншоаллоҳ ин фарзандон суфориши падари марҳуми худро ба анҷом хоҳанд расонид. Бо арзи ҳурмат

12/4/1411 ҳ.к. 30/10/1990 м.

8/8/1369 ҳ.ш.

Ҳада аз тарафи фарзандони марҳум Мирзо Абуррауфхон - Мирзо Муҳаммад Сурур ва Мирзо Ҳабибуллоҳ ва Мирзо Қорӣ Амонуллоҳи Хучандӣ. Маккаи Мукаррама".

Аз оғози ҷопи ин асари Садриддин Айний то кунун ҷопи ҷаҳоруми ин китоб дар хориҷ аз кишвари Тоҷикистон дар шаҳри Тошканд ба шакли офсет (аксия) ба теъдоди даҳ ҳазор нусха дар нашриёти "Ёзувчи" дар соли 1991 ҷомаи амал пӯшид. Лозим ба зикр аст, ки устод Садриддин Айний баъди он ҳама таҳдидҳову таъзирҳо дигар наметавонист дар шаҳри дилбохтан хеш - Бухорои Шариф иқомат кунад ва ба ин далел шаҳри Самаркандро барои зисту зиндагӣ баргузид ва шаҳрвандии ин шаҳро ро пазируфт. Ба ин ҷиҳат дар чанд китоби мунташирани он замон, аз ҷумла дар "Заруриёти диния" эшонро "Айнии Самаркандӣ" қаламдод карданд. Дар ҷопи китоби мазкур дар шаҳри Тошканд (1991) низ навиштаанд "Айнии Самаркандӣ, "Заруриёти диния" форс тилида" ва ба гунаи зер эзоҳ намудаанд:

(тарҷума); китоби мазкур аз ҷониби ҳамватани мо, Мулло Айнии Самарқандӣ тасниф шуда ва он дар мадори ҳеш танҳо қонуну қоидаҳои шариати Исломо доро буда; ҳамчунин аҳкомиро, ки барои дониши мусулмонон аҳамият доштааст, ба гунаи содда баён мекунад. Мо бовари қомил дорем, ки ин китоб дар байни бародарони форсигӯи мо таваҷҷӯҳи бузургро ҷалб хоҳад кард".

Нахустин ҷопи илмӣ таснифи зикршудаи устод Садриддин Айний ба забони аслии ғасеҳ ва соддаи форсӣ - тоҷикии муаллиф дар Ҷумҳурии Тоҷикистон бо ҳатти кириллӣ ва бо сазо ҷаҳтимоӣ ва пешгуфтори Абдулҳайи Муҳаммадамин зери назари Муҳаммадҷон Шақурӣ ва таҳрири Муҳаммадҷон Умаров дар соли 2000 милодӣ дар шаҳри Душанбе ҷоман амал пушид, ки навишандаи пешгуфтор мақоми волои ин китоб ва муаллифи онро дар илмшиносӣ барҳо таъкид кардааст.

Пас аз Инқилоби Октябр, Садриддин Айний қасидае дар васфи Самарқанди Бухоро дар соли 1919 мунташир карда буд, ки алайҳи ситам равона шуда буд. Баъдҳо асарҳои дигари эшон, монанди "Ҷаллодони Бухоро", "Таърихи амирони Манғития", "Намунаи адабиёти тоҷик" ва мақолоти муҳими ин муаллиф ва ғайра ба майдон омаданд. Онҳо алайҳи ситами таърихӣ замон ва ситами фарҳангӣ ва барои дифоъ аз ҳасти халқи тоҷик, ҳувиёт ва ҳуқуқи ӯ дар арсаи сиёсат дар Варорӯд (Мовароуннаҳр) таълиф шуда буданд. Лаҳзаҳои муҳими рӯзгори Садриддин Айний дар солҳои 1930 то 1940 иборат буд аз: набарди фарҳангӣ, муқовимат ва дифоъ аз ҳуҷуми солҳои 1937



ва 1938 аз тариқи навиштани асарҳои нав ва пас аз он дифоъ аз "гунаҳгори"-и бегуноҳи он солҳои зишт ва шогирдон ва дӯстони аҳли адабаш, ки душмани халқ эълон шуда буданд, монанди Ғанӣ Абдулло, Рашид Абдулло ва падари онҳо Абдуллоҷон-ака, Раҳим Ҳошим, Ҷалол Иқромӣ, Вадуд Маҳмудӣ, Нерсес Нерсисян, Тӯракул Зехӣ, Ҷавҳари Истаравшай, Муинзода, домullo Олими Хучандӣ, Нодир Шанбезода ва ҷонибдорӣ аз сарояндаи мумтози мардуми мо Ака Шариф Ҷӯраев дар соли 1940 ва устод Лоҳутӣ, ки дар сарқӯби коргардони маъруф Михаэлез аз вай дифоъ карда буд. Ҳамчунин дар он замон Садриддин Айний осори муҳими ҳешро таълиф кард, ки ба мақсади бедорӣ, худшиносӣ ва иттиҳоди мардуми тоҷик навишта шуда буд, ҳамчунин "Лугати забони тоҷикӣ", ки барои ҳифзи покизагии забон ва барои онҳое, ки аз алифбои ниёгон наметавонистанд истифода кунанд, навишта шуда буд ва китобҳое дар бораи Рӯдакӣ, Ибни Сино, Фирдавӣ, Саъдӣ, Восифӣ, Бедил, маънои калимаи "тоҷик" ва ғайра.

Устод Садриддин Айний ҳеҷ гоҳ зидди ҳатти форси-тоҷикӣ (ниёгон) набуд. Табдили ҳатти ниёгон ба ҳатти лотин ва сипас ба ҳатти кириллӣ амре инҷорӣ ва сиёсӣ аз сӯи инқилобиян буд. Пас аз соли 1926 Туркия, Озарбойҷон, Тотористон, Туркменистон, Қазоқистон ва Ёзбекистон ҳатти лотинро пазируфтанд, вале дар натиҷаи муқовимати Садриддин Айний, Абулқосим Лоҳутӣ, Аҳмадҷон Маҳдуми Ҳамдӣ, Аббос Алӣ ва дигарон Тоҷикистони худмухтор фақат дар соли 1929 ҳатти лотинро бар асоси фишори сиёсии давлатӣ пазируфт.

Устод Айний ҳамаи осори хешро ба ҳатти форс-тоҷикӣ (ниёгон) навишт. Робитан эшон бо аҳли илму адаб, шогирдон ва фарзандон фақат бо ҳатти ниёгон анҷом мешуд. Ғараз аз тафсилот дар баёни баъзе аз лаҳазоти муҳимми рӯзгор ва осори Айний он аст, ки дар пешгуфтори китоби "Инқилоби фикрӣ дар Бухоро" чехраи воқеии ин размандаи алайҳи ситам бар халқи тоҷик ва бар фарҳанги онро он гуна ки шоиста аст ва ба ихтисор тарсим кунем, то арзишҳои таърихӣ, фарҳангӣ ва сиёсии китоби мазбур, ки нахустин бор пешкаш мешавад, барои хонандгони имрӯзу фардо мушаххастар ва равшантар ҷилвагари шавад.

Саввуми июни соли 1917 устод Садриддин Айний, чунонки гуфта шуд, пас аз табобат ба шаҳри Самарқанд хичрат кард ва то октябри соли 1920 дар гузари Сӯфӣ Розикӣ он шаҳр дар хонаҳои дӯстони шафику бовафояш Мардонқул Шохқурбонзода (сардабири рӯзномаи "Хуррият"), Абдуллоҷон Абдулҳолиқзода, Мулло Исматуллоҳ Раҳматуллоҳзодаи муаллим ва муаллим Абдулқодири Шакурӣ зиндагӣ кард ва таърихи таълифи китоби "Таърихи Инқилоби фикрӣ дар Бухоро" ё "Таърихи усули савтия ва Инқилоби фикрӣ дар Бухоро" ба забони форсӣ-тоҷикӣ бо ҳамин маҳаллаи Сӯфӣ Розик ва шароите, ки дӯстони фидокораш барояш муҳайё карда буданд, вобастагии шадиде дорад ва дар он ҷо таълиф шудааст.

Бисёрӣ пиндоштаанд, ки китоби номбурда фақат ба забони ўзбекӣ ё туркии маъмули он замон нигошта шудааст, аммо ин пиндор саҳеҳ нест! Пас нусхаи асили ин асар, ки онро метавон таҳрири аввал гуфт, чӣ асарест ва чӣ гуна таълиф шудааст?

Нусхаи аслии форсӣ иборат аст аз дуvozдаҳ дафтари машки чаҳордаҳ то шонздаҳбаргин мактабхона дар 357 сафҳа бо хатти муаллиф (Садриддин Айний ибни Саидмуродхоча).

Унвони асар: "Таърихи усули савтия ва Инқилоби фикрӣ дар Бухоро ("Таърихи Инқилоби фикрӣ дар Бухоро").

Оғози китоб (с.1): "Маълум аст, ки то санаи 1883 милодӣ мактаби усули савтия ва усули ҷадида дар байни мусулмонони мамлакати Русия набуд...".

Анҷоми китоб (с.357): "Азбаски тараққиқпарварон дар ин ҷанд моҳ ҳукумати Бухороро хуб шинохта буданд ва ҳам то кучо будани лутфи амирро медонистанд, таслим нашуданд, зеро таслим шудан ҳамон буду талаф шудан ҳамон. Чун ҳол бад-ин минвол расид, дар миёни ҷавонбухориён, барои ҳифзи ҳаёти худ ду фикр афтод. Фирқае мегуфтанд: "Ба Ватан ва хонумон видоъ карда, ба дохили Туркистон ҳичрат мекунем, дағдаган ислоҳоти Бухороро то вақти марҳуми муносиб вомеғузореи". Фирқаи дигар мегуфтанд, ки "Ҳар чӣ бодо бод, ба Когон меистем. Охир ин мунофирате, ки миёни болшевикони Рус ва ҳукумати Бухоро ҳаст, ба шамшер хоҳад шуд. Толеи мо низ дар он ғавго ҳал мешавад".

Дар ин ҷо ба ин таҳрир хитом дода шуд. Бинем, то баъд аз ин чӣ мешавад. Агар умр амон диҳад, воқеоти оянда низ ба қисми дувум таҳрир карда мешавад.

5 Ҷумодавллави 1336 ҳиҷрӣ, якшанбе, мутобиқи 17 (4) феввали 1918 милодӣ. Садриддин Айний ибни Саидмуродхоча, Самарқанд, гузари Сӯфӣ Розик".

Адиб ва суҳандони номдори мо Раҳим Ҳошим дар пешгуфтори ҳеш барои тарҷумани китоби "Бухоро

Инкилоби учун материаллар", яъне "Таърихи Инкилоби Бухоро" (Душанбе, нашриёти "Адиб", 1987, сах. 234) навиштааст:

"Яке аз асарҳои хеле муҳимми таърихӣ ба тамоми маънои ҳуҷҷатии устод Айний, "Бухоро Инкилоби таърихӣ" ном дорад, ки дар арафаи Инкилоби Бухоро ба забони ўзбекӣ навишта шудааст".

Бояд гуфта шавад, ки ин асари таърихӣ Садриддин Айний пас аз Инкилоби Бухоро ба забони ўзбекӣ таҳрир шудааст. Инкилоби Бухоро дувуми сентябри 1920 ба амал оварда шуда ва шашуми октябри 1920 Ҷумҳурии мустақили халқии Бухоро эълон шуд. Баъд хоҳем дид, ки ин асар ба забони ўзбекӣ дар 23 феввали 1921 тасниф шудааст. Пас аз Инкилоби Бухоро, Айний фурсати муносибе пайдо кард, ки чанд бор ба манзури шиносоии шахсӣ бо вазъи шаҳри шариф ва бо нияти муайян кардани имконоти мавҷуд барои фаъолияти илмӣ ва адабӣ ва барои лидор бо дӯстон ва бо Шарифҷон Маҳдуми Садри Зиё ба Бухоро биравад. Зеро ба устод Айний паём расида буд, ки аҳвол ва рӯзгори Садри Зиё чандон хуб нест. Хулоса устод Айний дар Бухоро барномаи илмӣ ва адабии хешро ба масъулони ҷумҳурӣ пешниҳод кард. Пешниҳоди аслии Айний таъсиси Анҷумани таърих ва адаб буд, ки аз ҷониби аҳли фарҳанг ва адибони донишманд ва мақомоти давлати Бухоро пазируфта шуд.

Ногуфта намонад, ки устод Айний дар бораи масъалаи ояндаи Бухоро ва забони давлатии он бо Файзулло Хоҷаев, раиси он ҷумҳурӣ, ихтилофи шадиде дошт ва ҳатто мегӯянд, ки бо ӯ сухан



намегуфт, вале ба хотири Мухаммадшариф Садри Зиё (Шарифҷон Махдуми Садри Зиё) бо ҳамроҳии дӯстонаш ба дидори Файзулло Хочаев шитофт. Файзулло пешниҳоди Айниро ҷаврӣ ва бо хушнудӣ пазируфт ва Садри Зиёро раиси авҷофи Бухоро таъйин кард ва ба Айний гуфт: "Ҳазрати устод! Барои оғӯи Бухоро мо Шоик афандии адиб, дӯсти шуморо сафири Ҷумҳурии Бухоро дар Афғонистон таъйин кардем, устод Фитратро ба Туркия ва меҳостем, ки шуморо ба Сафорати Эрон, агар ризоят бифармоед, бигузorem".

Устод Айний ҷавран дарк кард, ки ҳамаи ин се нафар номбурда, онҳое ҳастанд, ки дар интиҳоби раиси Ҷумҳурии Бухоро бояд ширкат бикунанд ва ба шаҳодати Изомӣ - хушнависи бухороӣ (баъдан эшон мушши Фитрат ва Айний шуд) дар посухи Файзулло гуфт: "Эшонҷон (лақаби ҷавонии Файзулло), ман қатъан эълон мекунам, на сафир шудан меҳамам, на кабир (яъне раиси Ҷумҳурии Бухоро), аммо меҳостам шароите муҳайё шавад, то мо Анҷумани таъриху адабро бунёд кунем, ки онро дар хориҷ Фарҳангистон меноманд".

Файзулло Хочаев изхори ризоят кард ва бинои муҳташами куҳанбунёд - идораи кунунии ақд ва иддивоҷ (ба забони русӣ ЗАГС) дар шаҳри Бухоро барои ин марказ дар назар гирифт.

Тафсилоти ин воқеа ба нақл аз Изомии хушнавис чунин аст: "Дар ин марказ устод Айний ба раёсат баргузида шуданд ва Садри Зиё, Файзулло Хочаев, Абдуррауфи Фитрат, Шоик афандӣ, Аҳмадҷон Махдуми Ҳамдӣ, Абдулқодир Муҳиддинов, Мирзо

Абдулвоҳиди Мунзим ва Йўлдош Пўлод (нозири маорифи Бухоро) аъзои аслия ва Аббос Алӣ ба унвони дабири Анҷуман ва Изомии хушнавис ба унвони муноси Анҷумани таърих ва адаб таъйин шуданд.

Дар барномаи ин марказ таълифи чанд китоб пешбинӣ шуда буд. Баргардони "Таърихи Инқилоби фикрӣ дар Бухоро" ба забони туркӣ-ӯзбекӣ; таҳрири дубораи чанд китоби устод Садри Зиё, ки дар замони Инқилоби Бухоро сўхта буданд, навиштани чандин китоби таҳқиқотӣ дар мавзӯи адабиёт ва санъати мусиқӣ ба қалами Абдуррауфи Фитрат ва ғайра.

Бо ҳамаи ин имконот устод Айни маҷбур шуд, ки ба Самарқанд баргардад, зеро дар ин миён забони туркӣ ба унвони забони давлатӣ роиҷ шуд, вале устод Айни мехост, ки китоби "Таърихи Инқилоби фикрӣ дар Бухоро"-ро ба забони аслии форсӣ-тоҷикӣ ба ҷоп расонад. Ба ин манзур, дастнависи худро ба василаи шахси муътамад аз Самарқанд ба Бухоро ирсол кард, ки ҳарчи зудтар ҷоп шавад. Аммо ин китоби ниҳоят муҳим - нақди нукта ба нуктаи воқеоти маорифи Бухоро ва баёни таҳаввули афкори ҷомеаи он интишор наёфт.

Дўсти дерини Айни - Йўлдош Пўлод, нозири маорифи Ҷумҳурии Бухоро, бо далоили қавӣ ва бар асоси қавонини ахири ҷумҳурӣ, муаллифи он китоби вазин, яъне Садриддин Айниро қабулонд, ки аз ин пас дар Бухоро китоби форсӣ ҷоп нахоҳад шуд ва ҷун мавзӯи китоби "Инқилоби фикрӣ дар Бухоро" барои таърихи кишвар ниҳоят муҳим аст, онро ба туркӣ-ӯзбекӣ баргардонад, ҷун ин борро таърих бар зиммаи Айни гузоштааст. Азбаски Садриддин Айни интишори

ин китоби таърихро зарурӣ медонист, пешниҳоди Ҳулдош Пулодро пазируфта ва ин асарро ба гунае дигар ба забони туркӣ-ӯзбекии он замон баргардонд. Дастнависи ӯзбекии ин асар ба унвони "Таърихи Инкилоби Бухоро" чунин аст: "Бухоро Инкилобининг таърихи". Сафҳаи аввал дар сарлавҳа исми муаллиф Садриддин Айнӣ бо хатти муаллиф нигошта шудааст ва унвони китоб бо хатти дигар. Биринчи қисм (бахши якум) бо хатти муаллиф, аз сафҳаи 1 то 284 бо хатти ҳонои рехтаи ҷадидӣ гуё ба қалами шогирди Айнӣ Раҳим Ҳошим ва аз сафҳаи 284 то 311 бо хатти ҷадидӣ, туркӣ-ӯзбекии Абдулмӯъмин Сатторӣ.

Устод Айнӣ, ки қаблан ашъори амир Алишери Навоиро дар радифи осори бузургони адаби форсӣ-тоҷикӣ мутолиа карда буд, дар анҷоми китоби худ нақл мекунад, ки пас аз синни 28-солагӣ аз тариқи ҷароид, кутуб ва маҷаллоти туркӣ-усмонӣ, тоторӣ ва ӯзбекӣ бо адабиёти ин қабил ошно шудааст ва ин китобро ба туркӣ-ӯзбекӣ таҳрир карда ва ин асар, нахустин асари ӯ ба забони туркӣ будааст. Айнӣ поёни ин асарро дар раҷаби 1339 ҳиҷрӣ баробари 23 марти 1921, дар шаҳри Самарқанд эълон мекунад. Бояд ёдовар шуд, ки чун устод Айнӣ мебоист нусхаи дастнависи ҳешро ба ҷопхона бифиристад, бори нахуст (чун он замон ҳеҷ гуна дастгоҳи тайп вучуд надошт), бо кӯмаки шогирдонаш аз нусхаи туркии ҳеш, "Бухоро Инкилоби таърихи" нусхабардорӣ онро аз оғоз то анҷом тасҳеҳу ислоҳ кард. Ин мерасонад, ки нусхаи ахири "Бухоро Инкилобининг таърихи" ба қалами шогирдонаш, нусхаи мӯътабари туркӣ-ӯзбекии муаллиф аст, зеро нусхаи гумшудаи ин асар дар он

замон, имрӯз дар Пажӯҳишгоҳи Абӯрайҳони Берунии Тошканд нигаҳдорӣ мешавад. Ин асар низ ба осонӣ ҷоп намешуд, зеро қасоне, ки аз мақомоти давлатии Ҷумҳурии Бухоро буданд, худро қаҳрамони Инқилоби Бухоро медонистанд ва меҳостанд, ки дар сафҳаҳои таърих нақш дошта бошанд.

Аз дӯстони бовафои устод Айнӣ, Қорӣ Йўлдош Пўлод бо ҳадафи ёфтани роҳи интишори китоб, ин асарро барои тақриз ба шарқшиноси маъруф, Александр Самойлович дод. Эшон дар илми турқшиносии ҷаҳон яке аз шахсиятҳои ангуштшумор ба ҳисоб меомад. Самойлович (1880-1938) донишқадаи забонҳои шарқии Донишгоҳи Санкт-Петербургро ба поён расонид ва дар солҳои 1900-1913 дар Туркия, Олмон, Фаронса, Австрия ва Маҷористон тақмили дониш карда, осори фаровони худро дар он кишварҳо интишор дода, ба болотарин мақоми ховаршиносӣ ноил шуда буд. Баъд, соли 1937 ба ҷурми сиёсӣ зиндонӣ шуд ва ба монанди ҷосуси кишварҳои бегона зъдом гардид.

Зиндаёд устод Самойлович бо қамоли хушнудӣ китоби Айниро мутолиа кард, ҳам тақриз навишт ва ҳам он асарро ба таври хулоса ба забони русӣ тарҷума кард. Аз он замон китоби Айнӣ унвони "Бухоро Инқилоби таърихи учун материаллар"-ро гирифт. Самойлович дар ин пешниҳоди ҳеш назари мақомоти сиёсии ҷумҳуриро пазируфт. Китоби Айнӣ баъдҳо ба забони туркӣ-ӯзбекӣ мунташир шуд, вале бо таҳрифи матн, кўтоҳ кардани бобҳо, иборат ва ғайра, монанди тарҷумани русии ин асари пурарзиш. Самойлович илова бар ин ки ин асарро ба таври хулоса ба русӣ тарҷума карда буд, мақолаи илмие дар ин мавзӯ



навишт ва фавран дар маҷаллаи "Восток" (Ховар, китоби 1, 1992) чоп кард. Ӯ дар ин мақола ба асарҳои Айни мурочиша карда, арзишҳои илмӣ ва матолиби мухасири онро, ки фақат Айни шохиди вуқӯи онҳо буда ва ба таври дақиқ онҳоро сабт кардааст, ба гунаи вижа таъкид мекунад. Ба ин васила ҷаҳони ховаршиносии Русия ва кишварҳои аврупоӣ аз мавзӯоти китоби Айни огоҳ шуданд, вале ин тарҷума ба дастӣ хонанда нарасид, зеро чунон ки гуфта шуд, Самойлович дар соли 1938 ба қатл расид.

Ин асар, ки барои чоп феврал ба нашриёти Ҷумҳурии Бухоро фириастода шуда буд, сарнавишти муҳама пайдо кард ва мисли китоби "Ҷаллодони Бухоро" (1920) мунташир нашуд. Масъулони нашриёт фармони ношоисти сарони он ҷумҳуриро пайғирӣ ва эълон карданд, ки дастнависи муаллиф гум шудааст.<sup>1</sup>

Аз соли 1923 ба баъд, дигар осори Айни ба таври муназзам ба чоп мерасид. Дар соли 1921 дар шумораи 91 маҷаллаи "Шӯълаи инқилоб" мақолаи Айни ба номи "Фитнаҷӯён боз хун рехтан меҷаҳанд" чоп шуд. Аз шумораи 15, дар зарфи дувоим сол 47 мақолаи эшон чоп шуд. Пас аз ин, осори устод Айни ҷи ба форсӣ-тоҷикӣ ва ҷи ба туркӣ-ӯзбекӣ, ҳам дар дохил ва ҳам дар хориҷ аз кишвар ("Қизбола ё Холида", Берлин, наشري Ковиён, 1924) ба чоп мерасад. Билохира, дар соли 1923 дар маҷаллаи "Уҷқун" (Шарора, шумораи 2) бахшҳои аз китоби "Бухоро Инқилоби таърихи учун материаллар" чоп шуд ва ин асар ба шакли китоби ҷудо, вале ба тарзи таҳрифшуда "думбурида" дар соли 1926 дар чопхонаи "Нашриёти давлатии халқҳои шӯравӣ" дар Маскав чоп шуд. Бояд

гуфт, аз кутуби таърихшиносин Айнӣ асари муҳимми  
зшон "Таърихи амирони Мангитияи Бухоро" дар соли  
1923, дар Тошканд ба ҷоп расид, ки он низ таҳриф  
шудааст.

Ва аммо аз асари волеи ин муаллиф, "Таърихи  
Инқилоби фикрӣ дар Бухоро" ба забони аслии форсӣ-  
тоҷикӣ (Таърихи савтия ва Инқилоби фикрӣ дар  
Бухоро) ягона нусха ба ҳатти ҳудаш, ки аз Самарқанд  
ба Бухоро барон ҷоп фиристода шуда буд, ҷавоби  
равшане ба муаллиф дода нашуд; яъне он ки бо  
тағйири шароит ва зъломи забони туркӣ ба унвони  
забони давлатӣ ба ҷои забони форсӣ-тоҷикӣ он сомон  
дар зарфи ҳазор сол, дигар асаре ба забони форсӣ-  
тоҷикӣ ҷоп нахоҳад шуд. Саранҷом дар посухи тақозо  
ва талаби устод Айнӣ, ки хостори ин буд, ки нусхаи  
ягонаи комили қалами форсӣ ин асар ба муаллиф  
баргардонида шавад, ҷавоб дода шуд, ки ин китоб  
гум шудааст... Устод Айнӣ аз соли 1920 (бунёди  
Ҷумҳурии Бухоро) то поёни умр (соли 1954) орзуи  
пайдо кардани ин нусхаи мунҳасир буд ӯ меҳост агар  
имконе пайдо шавад, лоақал онро аз рӯи  
мусаввадаҳои худ дубора таҳрир кунад. Ин барои  
муаллиф ягона роҳи наҷоти асари гумшудаи худ буд.  
Вале қомилан равшан аст, ки нусхаи мунҳасири асли  
бо зикри асомии шахсиятҳои воле, ки ҳамагӣ бо  
сифоти мусбат ва манфии худ ғайриҷамъ мекарданд,  
дар он замон муборизоти фикрӣ ва таҳаввулоти  
халқро дар умури маориф ва тарбият ва ахлоқи  
ҷомеа аҳамияти ғайриҷамъи илмӣ, фарҳангӣ, сиёсӣ  
муҳимме дошт ва имкон надошт, ки аз байн рафта  
бошад. Ҳарчанд устод Айнӣ ба ҷиҳати ҳал нашудани

ин муаммо (гум шудани нусхаи аслии асари худ) нороҳатии зиёде дошт ва онро яке дигар аз хуккабозиҳои мункирон мелонист ва ба онҳо лаънат мегуфт, боз ҳам умед дошт, ки он нусхаи аслии асараш ба далели мӯхтавои илмӣ он гум нашуда бошад ва ба камина, ки ҳамаи корҳои нотамомашро барои оянда ба ман ҳавола мекард, гуфт: солҳо сипарӣ мешаванд ва вазъи мамлакат ҳатман тағйир мекунад; гумон дорам, ки дар яке аз бойгонииҳои давлатӣ ё шахсӣ он нусхаи нодир пайдо хоҳад шуд, зеро дар он сарнавишти Бухорои Шарифи ҷаҳдҳои ҳазорсола ва мардуми бофарҳангу забони давлатии форсӣ-тоҷикӣ, бо умри беш аз ҳазорсолааш баён шудааст ва боз идома дод: дар Бухоро ду ҳонавода буданд аз пайравони барномаи ҷадид ва аз таҷаддудҳои давлатӣ дар кишвар, ки аз ҷониби мутассибон ба қатл расиданд. Инҳо дӯстони ман буданд ва фарзандони наҷавони онҳо бо кӯшиши ман дар ҳаёти муҳассилони бухорӣ ба Олмон рафтанд ва пас аз таҳсил ба Бухоро баргашта, бо давлат ҳамкорӣ доштанд ва он се писар ба ҷиҳати дониستاني забони модарӣ (форсӣ-тоҷикӣ), туркӣ ва забони русӣ ва олмонӣ дар бойгонииҳои вижаи Бухоро, Тошканд, Маскав адои вазифа мекунанд. Падарам фармуд: дар ёд дошта бош, ки замони муносиб, ки фаро расид, аз тариқи инҳо метавонӣ нусхаи нодири маро пайгирӣ кунӣ. Агар то ба ҳол ин нусха пайдо мешуд, онро ба унвони китоби панҷуми "Ёддоштҳо"-ям, ки дар ҷаҳор ҷилд борҳо ҷоп шудааст, зълон мекардам ва агар ту онро ба даст овардӣ, ин васияти маро дар ёд дошта бош. "Таърихи Инкилоби фикрӣ дар Бухоро" китоби панҷуми "Ёддоштҳо" хоҳад буд.<sup>2</sup>

Солҳо сипарӣ шуд ва замони фурӯпошини давлати абаркудрати Шӯравӣ фаро расид. Масъулони кишвари Русия тибқи тақозои замон шеваи коргузорию идоротро тағйир доданд, аз ҷумла дарвозаҳои оҳанини бойгонии давлат низ нисбатан нимбозу нимяла шуд. Нахустин коре, ки камина пайгирӣ кард, ҷустани нусхаи аслии форсии "Инкилоби фикрии Бухоро" бо ҳатти муаллиф буд. Оқибат пурсишҳо ва мурочиҳои ашхоси солманди Бухоро, маро бо ду нафар аз масъулони бойгонии вижаи Бухоро ва Маскав мувоҷеҳ кард, ки ҳарду тарбиятёфтагони устод Айний буданд. Муаммон печидани сарнавишти асари номбурдан Айний бо кӯмаки конунии яке аз онҳо ҳал ва кушуда шуд.

Сухани нек ва пайгириҳои пай дар пай моро ба ҳадафи муқаддас ва неки ҳул роҳнамоӣ кард. Саранҷом бо иҷояти Худованд орзун сиёпанҷсолаи устод Айний пас аз ҳафтаи сол зиндонӣ шудан нусхаи аслии форсии "Таърихи Инкилоби фикрӣ дар Бухоро" ба ҳатти муаллиф, ба шарофати замони озодӣ ва раҳони Ҷумҳурии Тоҷикистон аз банд, раҳой ёфта, ҷоман озодӣ пушид. Инак, мо ин нусхаро дар ихтиёр дорем ва онро борҳо мутолиа карда, ба ҳадафи асосии ҳеш расидаем ва он китоби нодир (нусха)-и мухасир бо ҳатти муаллифро "Китоби зиндонӣ" номгузорӣ кардем. Аз шахсиятҳо ва марокизи фарҳангии илмие, ки кӯмаки амалии хешро аз мо дарег надишта ва ба мо миннатҳо гузоштаанд, сипосгузорӣ мекунем.

Аз Куллияти асарҳои ҷонздаҳчиллаи тоҷикии устод С.Айний ҷилди 13 соли 1977 ҷоп шуда буд ва бо ҳамин ба сабабҳои мухталиф ин ҷоп қатъ гардид. Дар солҳои охир ба шарофати сиёсати оқилонаи



роҳбарияти ҷумҳурӣ дар Тоҷикистон барои ривочу  
равнаки илму фарҳанг шаронти мусоиде ба вучуд  
оварда шудааст. Бинобар ин барои таъбу наشري  
чилдҳои баъдинаи Куллиёти мазкур низ имконият  
фароҳам омадааст.

Инак, ҷилди 14 Куллиёт «Таърихи Инкилоби  
фикрӣ дар Бухоро бо ҳамкориҳои муҳаррири китоб –  
Мухаммадҷон Умаров ба таъб расид. Ҷилди 15  
Куллиёт чун давоми ҷилди 14, нишоаллоҳ, ба  
наздикиҳо низ ҷоп хоҳад шуд.

Понависҳо:

1. Ин нусха ба хатти муаллиф, вале ба тариқи  
тахрифшуда, акнун дар Пажӯҳишгоҳи Абӯрайхони  
Берунии Тошканд махфӯз аст.

2. "Ёддоштҳо"-и Садриддин Айний дар ҷаҳор ҷилд  
ба пайвасти "Мухтасари тарҷуман ҳоли ҳудам" дар  
соли 1362 шамсӣ баробари 1982 милодӣ дар Техрон,  
дар интишороти Оғох ба кӯшиши Саиди Сирҷонӣ ба  
ҷоп расидааст.

### Мақтаби усули савтия

Маълум аст, ки то санаи 1883 милодӣ мақтаби усули савтия ва усули ҷалила дар байни мусулмонони мамлакати Русия набуд. Ҳарчанд аз лузуми ислоҳи макотиб ва мадорис дар байни баъзе мутабассирин ва аҳли хибрат сӯхбат мерафт, лекин феълан асаре чандон намоён надошт.

Дар санаи мазкура марҳум Исмоилбек Гаспаронии Қиримӣ фикри лузуми ислоҳи макотиб ва мадорисро ба воситаи ҷаридаи "Тарҷумон" дар байни муслимин интишор дода, вучуби ислоҳро ба далоили ақлия ва нақлия исбот намуда, пеши афкори омма арзу баён кардан гирифт ва низ аз як тараф, билфеъл, ба ислоҳи макотиби ибтидоия шурӯъ намуда, дар Боғчасарой як боб мақтаби намуна ба усули савтия ба зери назорати худ кушода, дар зарфи 45 рӯз атфолро хатшиносу хатнавис карда, ба мардум нишон дод. Хулоса, инкилоби фикрию илмӣ аз ҳамин таърих эътиборан дар байни мусулмонони Русия рӯз ба рӯз дар тазоюд буд. Ба саъю гайрати фозили мағфури мазкур (ҳамчунон ки ба воқиғони аҳбор пӯшида нест) ҳарсола чандин боб мақтабҳои ибтидоия ба тартиби нав дар ҳар тарафи мамлакати Русия кушода мешуд. Ҳарчанд ҷаридаи "Тарҷумон" аз аввали нашр шуданаш дар Бухоро ба як-ду нафар меомад, аммо фикри ислоҳ то санаи 1315-1316 ҳиҷрӣ байни мардуми ин мамлакат

наафтода буд. Чаридаи "Тарҷумон" авошти интишораш дар Бухоро се нафар хонандан маълум дошт: Ҳочӣ Бӯрибек - Афандӣ, мулло Мирхони Порсозода, Қорӣ Бурҳони сарроф. Азбаски чарида хондани ин се нафар ба аҳоли маълум буд, инҳоро мардум ба бобигарӣ ва бадмазҳабӣ иттиҳом мекарданд. Рафта-рафта чаридаи "Тарҷумон" дар байни аҳоли шӯҳрат ёфтаи гирифт. Баъзан ба тариқи афсона ва ҳикоят баъзе уламо ҳам меҳонданд. Қозӣ Мир Бадриддини қозикалон ҳам яке аз хонандагони чаридаи "Тарҷумон" гардид. Дар ин миён ба воситаи сайёҳон ва пӯшта баъзе чаридаҳои Истанбул, Миср ва Ҳиндустон низ меомад. "Ҳафл-ул-матин"-и мунташира дар Ҳиндустон ва "Парвариш"-и мунташира дар Миср ба Бухоро ҳеле шуюъ пайдо кард. Дар санаи 1312-1313 ҳиҷрӣ домолло Ҳочӣ Иқром ва домолло Аваз Муҳаммади Хучандӣ ба зиёрати Ҳарамайнӣ Шарифайн мушарраф шуда омаданд. Бинобар ибрате, ки аз ин саёҳат ва олами Иқлом гирифтанд, эшон дар бозгашти сафари Ҳичоз лузуми ислоҳи малорисро дар байни уламо талқин мекарданд, аммо рӯи қабул намедиданд. Баъд аз ин, ҷаноби аш-Шайх Сайидалий аз-Зохир Абӯтарики ал-Маданӣ ба Бухоро таъриф оварда, ба меҳмонии Мир Бадриддини қозикалон дар гузари Сӯфиён ба ҳавлии Саъдуллоҳхоча ҷанд моҳ истиқомат карданд. Дар хидмати ҷаноби Шайх домолло Иқром ва домолло Аваз Муҳаммади Хучандӣ дарси ҳадис сар карданд. Чун ин ду домолло бо вучуди мударрисҳои бузург буданашон шогирдиро илтизом намуданд, аз мударрисон ва талабагони соҳибрушд ҳеле кас ба эшон иқтидо карда, ба дарси ҳадиси шариф иштирок

намуданд, муллоёни бузурги мўйсафед ба ин ду домолло дар гиёб хеле ҳучум карда, таън мекарданд ва мегуфтанд, ки ин мударрисон номи Бухороро паст карданд, ба як одами мусофир шогирд шуданд ва казо ва казо... лекин аз бими шиддати сиёсати қозӣ Мир Бадриддин ҳучумашон аз ҳамин ҳарфҳои ҳонагӣ зиёд нашуд, ба ҳучуми феълӣ ҳасорат карда натавонистанд. Дар вақте ки ҷаноби Сайид аз Бухоро сафар карданд, хеле афкори умумӣ ба ҷониби дарсҳои динӣ, мисли тафсир ва ҳадис майлон карда буд. Домолло Ҳочӣ Икром бо вучуди тағйир надоданашон ҷадвали дарси маъмули Бухороро танқидҳои саҳт мекарданд, талабаро ба тарафи дарсҳои динӣ даъват менамуданд ва худ умри худро баъд аз фарог аз таълим ба мутолкаи "Саҳеҳ"-и Бухорӣ мегузаронданд.

Аммо домолло Аваз Муҳаммади Хучандии марҳум билфеъл ба ислоҳи дарс шурӯъ карда, ба тадриҷ хутба ҳононданро тарк карда, ҳадис, тафсир, фикҳ, усули фикҳ, маонӣ ва баёниро дар ҷадвали дуруси расмӣ дохил карданд. Чун ин ҷадвал ба хусус ба дарсхонаи домоллои марҳум буд, ба вафоти ин шахс дар санаи 1325 ҳиҷрӣ ин ҷадвал аз миён рафт.

Мулло Ҷўрабой ном аз тумони Пирмасти Бухоро як марди тоҷир буд, ки барои тиҷорат аксар ба Оренбург, Қизил ва соғри вилоёти Русия сафар мекард. Мумоилайх, дар вақти мусофирати худ ба маҷолиси имтиҳони макотиби усули савтия ҳозир шуда, ба муҳассаноти тариқи мазкур вуқуф пайдо карда буд.

Дар ин асно, сакта дар қори тиҷоратин мумоилайх воқеъ шуда, ҷанд гоҳе аз харидуфурӯш берун шуд.



Мулло Ҷӯрабон мазкур дар Бухоро омада (магар санаи 1315 ҳиҷрӣ буд), бо изну рухсати қозӣ Мир Бадриддини қозикалон дар гузари Пӯстиндӯзони Бухоро як боб мактаби ибтидоия ба усули савтия хусусӣ кушода, дар байни аҳолии эълон карда, мутааххид шуд, ки: "Ба воситаи таълими ӯ шогирд дар ду моҳ хатшиносу хатнавис мешавад. Одамоне, ки синни таҳсилашон гузашта, бесавод мондаанд, низ агар хонанд, дар муддати қалла соҳиби хатту савод мешаванд". Лекин ин гуна эълонот ва тааххулот дар назди мо - бухориён, ки аз олам хабаре надоштем, дурӯғу лофи беасл менамуд. Азбаски мо қоеро надида ва маҳофили илмин шаҳреро наозмуда будем, фикри мо зиёда маҳдуд буд, ҳамин чоҳҳои сиёҳи худро мактаб, ҳамин ҷӯбу фаллоки худамонро асбоби хатту саводбарорӣ меангоштем ва эътиқод доштем, ки ҳар фарзанди мусулмон, ки ба синни 4-солаву чормоҳагӣ, ки расид, бояд ба мактаб, яъне ба зиндони мазкур биравад, то мусондаи умр ва ҳавсалаи авлиёаш панҷ сол - даҳ сол давомат кунад. Агар насибааш бошад, соҳиби хатту савод мешавад, вагарна боре қалмоти имон, нияти намоз ва як-ду сура аз Қуръони Маҷидро аз бар мекунад, баъд аз он ба қоре машғул мегардад, ё ило мо шоа-л-Лоҳ сафилона имрори ҳаёт менамояд, вассалом. Даъвоҳои мулло Ҷӯрабойро мисли лофҳои найрангбозҳои Лаби Ҳавзи Девонбегӣ мепиндоштем ва гумон мекардем, ки чанд рӯз қосадорӣ карда, чанд танга ҷамъ намуда, боз ба Русия сафар хоҳад кард. Валҳосил, мулло Ҷӯрабон бечора чанд моҳе ба таълим давомат кард, аммо натиҷаи мӯтаддун бихоҳе ҳосил нашуд. Ба далолати Ҳоҷӣ Бӯрибой - Афандӣ, мулло Мирхон ва Қорӣ

Бурхони сарроф чанд нафар талаба имрӯз ба мактаб хозир мешуданд, фардо ба игвон мисли мо маҳдудназарон мегурехтанд. Қозӣ Мир Бадриддин, ки ба воситаи чаридаи "Тарҷумон" филҷумла ба муҳассаноти усули савтия вукуф пайдо карда буд, бародарзодани худ Муҳаммадаминҷон Маҳдумро ба мулло Ҷӯрабой шогирд кард. Аз шогирдони мулло Ҷӯрабой оне, ки банда ёд дорам, ҳамин Муҳаммадаминҷон Маҳдум аст. Аз дигаронаш хабар надорам. Баъд аз он ки мулло Ҷӯрабой имтиҳони мухтасаре дода, ба тарки таълим гуфта, аз Бухоро рафт. боз сухани ислохи макотиб, билмарра аз байни умум берун шуд.

Вақте ки муҳорибаи Рус-Ёлун сар шуд, хонандагони чаридаи "Тарҷумон" дар Бухоро зиёда гардид, дар баъзе хондонҳо чаридаҳои русӣ низ кироат меёфт. Ахбори муҳориба ва хондани чароид филҷумла асари худро дар байни аҳолии зоҳир сохт. Қозӣ Мир Бадриддини қозикалон ва домолло Ҳочӣ Икромӣ муфтий дар байни дарсҳо баъзе хабархоро аз чарида хонда, талабаро таншит мекарданд. Дар хотимаи муҳорибаи Рус-Ёлун дар мамлакати Русия инкилоб афтада, дар ҳар ғушаи вилояти Русия анҷуманҳои илмӣ, алабӣ, сиёсӣ пайдо шуда, ба номҳои мухталиф аз тарафи мусулмонҳои бедори Русия чаридаҳо нашр шудани гирифт; хонандагони чарида дар Бухоро ҳам зиёд шуданд. Дар санаи 1321 ҳиҷрӣ, 5 Рабеъулаввал, дар Самарқанд ба кишлоқи Раҷаб Амин, ба зери идораи мулло Абдулқодири Шакурӣ ба усули савтия "Мактаби Шакурӣ" кушода шуд. Аз фозилони Самарқанд, муфтий Маҳмудхонаи Бехбудӣ ва

мулло Сайид Аҳмади Васлӣ барои ин мактаб китобҳо тартиб ва нашр карда, маънан муовинат мекарданд. Мулло Сайид Аҳмади Васлӣ, ки дар он замон ба айёми таҳсил дар Бухоро истиқомат дошт, мухассаноти усули савтияро дар маҳофили уламо ва талаба ҳикоят мекард, аммо касе эътино наменамуд. Дар санаи 1325 ҳиҷрӣ дар Бухоро дар ҳонаи Низомиддини Собитии тотор ба изни қозӣ Мир Бадриддини қозикалон ба зери идораи муаллим Абдурраҳмон Саъидии тотор мактаби усули савтия ба забони тоторӣ кушода шуд. Ҳамон сол дар ин мактаб маҳсусан талабаҳои тотор даволат карданд. Соли дигар марҳум Исмоилбек Ғаспаровӣ дар аснои саёҳати Туркистон ба Бухоро ворид шуда, дар сарои Ойим аз бухорой ва аз тотор чанд нафар соҳибфикронро ҷамъ карда, дар боби кушодани як боб мактаби усули савтия тарғибу тавсия намуд. Аҳли маҷлис кушодани мактабро муқаррар карда, номашро "Исмоилия" мондани шуданд. Исмоилбек баъд аз изҳори ташаккур ба номи ҳудаш кушода шудани ин мактаби мафрузро рад карда, ба номи амир Музаффарӣ марҳум нисбат доданиро хоҳиш намуда, номи мактабро "Музаффария" гузошт (хайф, ки бачча ба сафар, номаш Музаффар шуд). Хулоса, имсол, яъне ба таҳсили сол, санаи 1326-27 ҳиҷрӣ дар мактаби тоторҳо, ки дар ҳавлии Халид Барношӯф ба зери (идораи) муаллим Абдурраҳмони Саъидӣ буд, чанд нафар талабаи бухорой низ қайд шуданд; аз ин ҷумла: Мирзо Хайруллоҳ, писари Мирзо Мухӣддин, Мирзо Салим писари Мирзо Муқим, Қиличхоча писари Усмонхоча - диллоли пӯст, Мирзо Барот писари Қорӣ Ҳаёт, Мирзо Маҳмуд писари Мирзо Набот буданд.

(махфӣ мабод, ки то соли 1326 ҳиҷрӣ ҳар чизе, ки дар боби таърихи усули савтия дар Бухоро дар ин дафтар зикр ёфт, аксарашро таҳқиқ карда, иттилоъ пайдо кардам, вагарна то ин таърих худам биззот аз ин олам хабаре надоштам. Ҳар воқеае, ки баъд аз ин таърих дар сари ин масъала рӯй дод, дар аксараш биззот мушофир будам.) Инак, ба тафсилоти воқеот шурӯъ менамоем..

Фақир ҳарчанд то ин дам аз матбуоти адабиёти ҳозира беҳабар будам, лекин як орзуи ислоҳи макотибу мадорис дар хотирам нохуне мезад ва аз бидъоти маъхӯд байни худҳо хеле нафрат доштам. Ин орзу ва нафрат ба ман ба воситаи мутолға карданам "Наводир-ул-вақоъ" ном китоби Аҳмад Маҳдуми Мухандис Дониши Бухорӣ ва аз хондани китоби "Саёҳатнома"-и Иброҳимбек пайдо шуда буд. Дар айёми тобистони санаи 1326 аз шарикдарсони фақир Қорӣ Абдулвоҳиди Қотиб ва Мирзо Абдулвоҳиди Мунзим дар Самарқанд барои табъ кардани Қуръони Карим ба матбааи Демуров истиқомат доштанд. Ба ҳамин муносибат фақирро низ ҳавои сайри Самарқанд дар сар афтода, ҳамроҳи Ҳомидхоҷаи Меҳрӣ, ки ин низ аз шарикдарсони мо буд, аз Бухоро дар Самарқанд омада, ба маъзили шарикони худ дар матбаа қӯш гирифтем, ҳаррӯза ба навбат, мазороти ин шаҳри минубаҳро зиёрат карда, аз дидани имороти олияи қадима лаззат мегирифтем. Аз фасли аср то вақти хоб ба сайронгоҳҳои Шаҳри Нав ҷавлон карда, аз обу ҳавои ин ҷои рӯҳафзоӣ баҳравар мегардидем.

Як рӯзи якшанбе мо чор нафар руфакон бухорӣ аз Шаҳри Қӯҳна пиёда-пиёда ба Шаҳри Нав



меомадем. Гузори мо аз сари мазори Амир Темури  
Кӯрагонӣ гуфронмакон афтод. Ҳарчанд ин мазорро  
мо аз ин пеш зиёрат карда будем, лекин ба ҳар бор  
дидан зиёрат нокарда гузаштан аз ин чоро як ҳисси  
дарунӣ таҷвиз намекард. Ба муносибати зиёрат ба  
иморати мазор дохил шуда, бо мулло Иброҳим  
Сайидкамолзодаи Самарқандӣ мулоқя шудем.  
Азбаски ба мумоилайҳ собикан шиносой доштем,  
моро ба ҳамин шаб ба хонаи худ ба меҳмонӣ таклиф  
кард. Ба муносибати рӯзи якшанбе будан, руфако ҳам  
ба матбаа коре надоштанд. Илтимоси мулло  
Иброҳимро қабул карда, ба рафокати худаш дар  
гузари Сӯзангарон ба хонааш рафтем. Шаб баъд аз  
сарфи обу таом мулло Иброҳим Шамсиддин ном  
писараш ва Тоҷиддин ном чиянашро ба мо тақдим  
карда гуфт, ки инҳо дар мактаби усули чадида  
меҳонанд. Агар хоста бошед, ба ҳузури шумо аз  
сабакҳошон қадаре хонда имтиҳон медиҳанд. Мо  
маълумамунуният қабул кардем. Инҳо аввал як-ду оят  
аз Қуръони Маҷид мувофиқи қоида тиловат карда,  
аз қавониди таҷвид бо суолу ҷавоб бо якдигар  
музокира карданд; баъд аз он аз эътиқодот ва  
амалиёти исломӣ баён фармуда, азқори намозу  
қалимоти имонро росту дуруст хонда, маъниҳояшро  
гуфтанд; баъд аз он хат навишта, имло ва ҳусни  
хатҳошонро нишон доданд; аз ҳисоб ҷизеро ҷамъ,  
тарҳ, зарбу тақсим амал карда, аз ҷуғрофия ҳам  
қадаре маълумот доданд. Мо ба ҳусни адо ва  
покизагии лаҳҷа ва ростии имлову суръати ҳисоби ин  
шогирдон мутаҳаййир шуда, як дараҷа аз ҳоби пиндор  
бедор шудем. Мо мунтаҳиёни мадраса баробари ин

шогирдон на кавоиди таҷвидро мелонистем, на амали ҳисобро. Баъд аз хатми кутуб, чанд гоҳ Қуръон гузаронда ва ҳисоб машқ карда, ҳанӯз маҳраҷи ҳарфиро аз ҳарфе тафриқ карда наметавонистем ва сирри як дар даҳро вокиф нашуда, ба назариёти ҳисоб саргардон будем. Амалиёти ҳисобро ба амсоли ин шогирдонии хурдсоли навомиз муҳол мепиндоштем.

Хулоса, аз ҳамин сӯхбат эътиборан ба ҷои муштоқи мактаби усули савтия шудем. Фардо субҳ, баъд аз сарфи ҷой Қорӣ Абдулвоҳиди Котиб ба матбаа рафт. Фақир, Мирзо Абдулвоҳиди Мунизим ва Ҳомидхоҷаи Меҳрӣ ба раҳбарии Шамсиддину Тоҷиддин ба зиёрати мактаби Шақурӣ, ки дар он замон ба гузари Қӯшхавз ба хавлии Муҳаммад-рахимбой даволат дошт, рафтем. Ба мактаб яввал бо муаллим мулло Абдулқодири Шақурӣ мулоқот карда, ба рафқати муаллим синфхоро ягон-ягон тамошо кардем. Муаллим аз ҳар синф ба қадри қувваи шогирдон чизе ҳонанда, нависанда, Қуръонро бо татбиқи таҷвид тиловат кунанда, ҳисоби машқ кунанда, ба мо нишон дод. Ростӣ, аз ҷасорат ба ҷавобу хатнависи атофи хурдсол мабхут шудем. Ба равиши мактаб ҳамин қадар илм пайдо кардем, ки ҳондану навиштанро ба шогирдон баробар таълим мекардаанд. Аммо ба ин дараҷа ба ҳубӣ омӯхтани атофи хурдсолро аз қабилӣ эъҷозу хорикулодда гумон кардем. Хулоса, қадри як соат мактабро саёҳат карда, ба манзили худ дар матбаа омадем; аммо ҳамаи ҳушу ҳавоси мо дар он мактаб банд буд. Баъд аз ду рӯз фақир ба рафқати Ҳомидхоҷа ба Бухоро

мурочиат кардем. Ба муносибати ҳулули моҳи шарифи Рамазон Мирзо Абдулвоҳиди Мунизим низ кори матбааро файсал дода, ба Бухоро расид.

Дар Бухоро ба моҳи Рамазон ба Лаби Ҳавзи Девонбегӣ ҳар рӯз кубайли аср бо руфакон худ: Мирзо Абдулвоҳид, Ҳомидхоҷа ва соири шарикдарсон - чунон ки одат аст, сӯҳбат карда нишаста, баъд аз адои намози аср ба манзили худҳо мутафарриқ мешудем. Агарчи ин маҷлис одати чандсолаи мо буд, лекин имсол ранги сӯҳбат дигаргун буд. Дар солҳои пеш тамоми сӯҳбати мо дар Лаби Ҳавзи Девонбегӣ шиква, афсона ва амсолаш буд. Имсол сар то пой сӯҳбати мо аз зикри маҳосини усули савтия ва ҷӣ гуна ҷорӣ кардани ин усул дар Бухоро буд; ҳар рӯз бад-ин минвол қилуқол карда, охир қарор додем, ки баъд аз Рамазони муборак Мирзо Абдулвоҳид дар ҳонаи худ мактаби усули савтия кушояд; мо ҳар кадом ба қадри қувва ёрмандӣ ва муоинат намоем.

Интиҳоби Мирзо Абдулвоҳид ба муаллимӣ ба чанд вачҳ буд:

1) муаллимии атфол, табиӣ, машаққатҳои бисёр дорад; Мирзони мазкур аз байни мо мутаҳаммилтар ва душворписандтар буд;

2) асоси ин усул нависонда ҳонондан аст. Мирзони Абдулвоҳид аз байни мо соҳиби ҳусни хат буд;

3) ва вачҳи бузург ин буд, ки Мирзо Абдулвоҳид чанд сол пеш аз ин воқеа ба иқтизои як ҳисси қабла-л-вуқӯъ як хидматкори худро нависонда меҳононд ва даъво мекард, ки агар ба ҳамин тарз давомат намоям, хатту саволашро баробар мебарорам. Азбаски он

вақт ин усулро нодида ва тафсилоташро аз касе  
ношунида, аз пеши худ бе тартиби муайян ба таълим  
шурӯъ карда буд, дуруст натиҷа намода буд. Чун ин  
дафъа илми иҷмоӣ ба ин тартиб пайдо карда буд,  
муваффақ шудани Мирзои мазкурро ба таълим  
маъмул доштем.



## Мақтаби аввал ба усули савтия дар Бухоро

Агарчи пеш аз ин мулло Ҷурабой дар Бухоро мактаб кушода буд, ба афкори умумӣ таъсире накарда, зуд махв шуд, мактаби тоторҳо низ барои ба забони туркии тоторӣ будан, мактаби Бухоро ҳисоб намеёфт. Бинобар ин мактаbero, ки дар садади баёнаш ҳастем, мактаби аввали Бухоро меномем. Дар санаи 1326 ҳиҷрӣ, даҳуми моҳи Шаввол дар гузари Дарвозаи Саллоххона ба зери идораи Мирзо Абдулвоҳиди Мунизим дар хонаи Мирзои мазкур аввал бор ба забони форсӣ барои атфои Бухоро "бисмиллох" гуфта, мактаби усули савтия кушода шуд. Талабаи рӯзи аввал дар ин мактаб Абдурраҳмонбек ном писари Абдуллоҳбеки даллол ва Абдулғанӣ ном хидматкори Абдуллоҳбеки мазкур буд. Баъд аз ду-се рӯз Афзал ва Акрам номон, писарони Аҳмадҷон Маҳдуми Ҳамдӣ, ки аз шарикдарсони мо буд ва Абдурраҳимбек писари Ҳоҷӣ Абдуссаттори Даллол низ дар ин мактаб қайд шуданд. Ба тадриҷ, то иди Қурбони ҳамаи сол иддаи талаба ба 12 нафар расид. Аммо тариқи таълим дар ният дараҷа бетартиб буд, зеро ҳеҷ кадоми мо - муташаббисони ин қор, ба равиши таълим вукуф надоштем ва китобе ҳам ба дастӣ мо набуд, ки ба худ раҳбар иттиҳоз кунем. Фақат сармояи мо шавқу муҳаббат ва ҳулуси ният буд. Ҳамин қадар медонистем, ки манбаъ равиши таълими Тотористон аст, аммо аз будани мактаби тоторон дар Бухоро хабаре надоштем. Фақир барои истехсоли маълумот ва китоб ба

Низомиддини тотор, ки дар Бухоро мағозан баззозӣ дошт, мурочиат кардам. Мумоилайҳ аз мурочиатам изҳори мамнуният карда, аз мактаби тоторон, ки дар ҳавлии Халид Барношуф буд, иттилоам дод. Аз ин иттилоъ зиёда хурсанд шуда, "Ёр дар хонаву мо гирди ҷаҳон мегардем"-гӯён, ба зиёрати мактаби маъбур шитобон шудам; мактабро зиёрат намуда, бо муаллим Абдурраҳмон Саъидин тотор мулоқот карда, арзи муддао намудам. Муаллими маъкур ба мамнуниятги тамои хоҳиши маро ба ҳусни қабул гирифта, раҳбарӣ карданро ваъда намуд. Дар қарати дувум Мирзо Абдулвоҳид, Ҳомидхоҷа ва Аҳмадҷон Маҳдумро низ бо муаллим Абдурраҳмон мулоқот қунондам. Аз ҳамаи рӯз эътиборан дар таълими мактаб кӯшида, дар байни худҳо тақсими аъмои намудем, ба ин тариқа: фақир аз мактаби тоторон маълумот гирифтаи ва тарҷума намудани китобҳои мактабро мутасадди шудам. Мирзо Абдулвоҳид ба тариқи давом ба таълим муқайяд шуд. Ҳомидхоҷа гоҳо ба Мирзо Абдулвоҳид ёрмандӣ кардани шуд. Аҳмадҷон Маҳдум ҳам гоҳо ба мактаби Мирзо Абдулвоҳид, гоҳо ба мактаби тоторон ворид шуда, мударрани афкор кардани шуд. Хулоса, фақир ҳар рӯз як соат - ду соат ба мактаби тоторон мубошир шуда, ҳар маълумоте, ки аз ин ҷо гирифта бошам, ба мактаби Мирзо Абдулвоҳид рафта, таълиқи меқунондам. Чанд нафар аз аъзои Бухоро (қунончи дар сафҳои болои ин дафтар гузашт) ба мактаби тоторон давомат доштанд. Азбаски муаллими тотор ва китобҳои мактаб ҳама ба забони туркии тоторӣ буд, ба аъзои Бухоро бисёр машаққатӣ мекард, лиҳозо, ба хоҳиши

Абдуррахмони Саъидӣ дарси ҳаррӯзаро барои шогирдони бухорӣ ба форсӣ тарҷума мекардам, ба таълими онҳо ба сифати тарҷумонӣ ба муаллим ёрмандӣ низ менамудам. Ҳар чизе, ки ба мактаби тоторон тарҷума шуда, татбиқ меёфт, ба мактаби Мирзо Абдулвоҳид бурда, татбиқ мекунондам (рисолаи "Таҷвид", ки ба номи "Тартил-ул-Қуръон" таъб ёфт, як қисми "Таҳзиб-ус-сибён" ва як қисми "Заруриёти диния" аз тарҷума ва татбиқёфтагони ҳамон рӯзхост. Рӯзи мо он рӯз буд, айём он айём буд).

Чун ба муаллим Абдуррахмонн Саъидӣ робитаи мо зиёд шуд, мумоилайҳ ба тарбия ва танвири афкори мо мекӯшид, ҳар рӯз баъд аз фароги таълим ба хучраи факиронаи камина дар мадрасаи Кӯкалтош меомад, китобҳои тозабаромад ва рисолаҳои нофеаро оварда, мутолиа намуда, ба мо тафҳим мекард. Китобу рисолаҳои, ки дар боби тарбия ва таълим дар Русия ва Истанбул таҳрир ва таъб ёфта буд, ба мо мутолиа мекунонд. Фақир ва Аҳмадҷон Маҳдуми Ҳамдиरो ба ҷаридаи "Вақт" ва маҷаллаи "Шӯро" муштарӣ кунонд.

Дар зикри аҳволи санаи 1326 ниро бояд аз хотир набарорем, ки ҳамон сол дар мамлакати Туркия инқилоб воқеъ шуда, дар маркази Хилофати Исломия маршрутӣ ва ҳуррият эълон ёфт. Ба ин муносибат ҷарида ва маҷмӯаҳои илмӣ, динӣ ва иҷтимоии ҳурри афкор дар Истанбул нашр ёфта, ба танвири афкори олами Илом хидмат мекарданд. Аз ин ҷумла маҷмӯаи "Сироти мустақим", ки маҷмӯаи илмию динӣ буд, дар Истанбул ба зерӣ идораи уламои бузургвори динӣ нашр мешуд. Нусхаҳои соли аввали ин маҷмӯаҳо ба воситаи Абдуррахмони Саъидӣ аз Мирзо

Абдулқодир писари Мирзо Мухйиддин гирифта, ба мутолиааш мушарраф шудам. Ин маҷмӯа чунон мукамал ва чунон мутобиқи Куръон ва ҳадис буд, ки як бор мутолиа карданаш ба танвири афкори мисли мо парешонрӯзгорон кифоя мекард.

Карим Саъидӣ ном (дар вақти таҳрир - 1336 - дар Петроград ба маҳофити расмӣ ва ғайрирасмӣ аз тарафи ҷаридан "Эл" мухбир аст) бародари Абдуррахмони Саъидӣ ҳамон сол дар Бухоро буд. Мумоилайх ба воситан бародарааш ба мо муорифа пайдо кард. Аксар шабҳо ба хучраи фақир омада, таълими луготи туркӣ ва тоторӣ мекард, истилоҳоти ҷароидро эзоҳ ва баён менамуд, аз ҷутрофия ва таърих маълумот меод ва гоҳо ба мактаби Мирзо Абдулвоҳид рафта, дар боби танзими мактаб иҷрои фикр мекард. Мухаммад Накиб Тунторӣ писари Эшмуҳаммад Тунтории машҳур низ ҳамон сол дар Бухоро ба мадрасаи Кӯкалтош ба ҷивори фақир истиқомат дошт. Мумоилайх толибилми рашид ва мунавварулфикр буд. Ин низ ба фақир муҳолиғат карда, аз ҷанҷолҳои ҷадида қадими мусулмонони Русия сӯхбат карда, дар боби эҳтиёт ва талбир ба мо илқои фикр ва тавсия менамуд.

Барои ба хубӣ эзоҳ ёфтани гавғои мактаб дар Бухоро, ба тариқи иҷмол гавғоҳои ҷадида ва қадими мусулмонони Русия ва асбоби онро баён кардан лозим аст.

Дар санаи 1326 ҳиҷрӣ дар байни мусулмонони Русия мактаби усули савтия хуб таракқӣ ва ривҷ ёфта буд. Дар аксари шаҳру қишлоқҳо мактабҳои мунтазам кушода шуда, дар баъзе мадрасаҳо интизом ҷаромада, баъзе мадрасаҳои ба тартиби нав низ



эҷодёфта дар ривоч буданд; аз ин ҷумла, мадрасаи Хусайний, мадрасаи Муҳаммадия, мадрасаи Бубӣ, мадрасаи Олияи Диния хеле шӯҳрат пайдо карда буданд. Аз як тараф уламои мутаассиб ва пайравони эшон аз авом, сирран ва алониятан - ошкорову ниҳон - дар муқобили мактабҳои нав бархоста, ҳар рӯз як ошӯбу гавго барпо мекарданд. Ба сари мактабҳо ва муаллимону тараққиҳоҳон ҳар соат як қазо меоварданд. Иҷмоли асбоби ин гавгоҳо ин аст, ки чун мактабу мадрасаҳои батартиб дар миёни аҳоли шуюъ ёфтани гирифт, талаба ва авлиёи атфол аз мактабу мадрасаҳои кӯҳна нафрат пайдо карданд. Дар маҳофилу маҷолис мадҳу санои мактабҳои навро мекарданд, далелашонро, ки иборат аз манфиат бурдани бисёр дар фурсати андак бошад, мушоҳад ва махсус буд, қасе инкор карда наметавонист. Қасоне, ки аз уламо ва авом муҳокимае надоштанд ва ба хоҳиши табиат ба ҳар чизи тозаву навбаромад муҳолифат мекарданд, дар муқобили маддохони мактабҳои нав бо акси ҳаракат дар таассуб шиддат мекарданд. Тараққиҳоҳон ба воситаи ҷароид ва забонӣ мардумро ба ионот дар мактабҳои нав даъват менамуданд, ба воситаи ҷамъиятҳои хайрия ва соири васоити садақа ва иона аз мардум ҷамъ карда, ба тарбияти атфолӣ муслимин сарф менамуданд; закот, ки ҳазароти уламо ва машоих дер сол боз ҳаққи ҳалолӣ худ медонистанд ва барои истехқоқ пайдо кардан ба закот моли ашёи худро ба афроди оилаи худ бахшида, хешро дар зоҳири шаръ мискин ва ғайр ба қалам медоданд, бисёртар ба ҷамъиятҳои хайрия ва дар тарбияти атфолӣ фуқарои муслимин роҷеъ мешуд. Чун

ҳол бад-ин минвол расид, ҳазароти уламо ва машоих (мастур мабод, ки мурод аз уламо ва машоихе, ки дар ин чоҳо зикр меёбад, завоти мутаассиб ва манфиатдӯстанд. Аммо аз ҷумлаи уламо ва машоихи ҳаққонӣ як фиркаи бузург ҳамеша дар боби тараққи мақотиб мекушиданд ва аз гайри истехқоқ ба закот даст намезаданд ва барои тараққиҳо буданашон ба мусибатҳои фавқуттоқа гирифта гардидаанд. Эшон ҳамеша мустасно ва тоҷи сари миллат буданду ҳастанд), ҷанҷоли иқтисодиву молӣ ва ҷоҳии худро ба либоси даъвои диндорӣ ва парҳезкорӣ ба назари авом ба қалам дода, дар майдони мубориза дарафтаданд. Баъзе қасонеро, ки тарбияти динӣ ва миллии ноҳида, ба мактабҳои аҷнабӣ тарбият ёфта буданд, ё мутлақан тарбият надида ғосидулаҳоқ ва бебоқ буданд, дар назари авом мисол оварда, меғуфтанд, ки охир рафта-рафта фарзандони шумо ҳам мисли инҳо хоҳанд шуд. Дар боби ҳаром будани мактабҳои нави иборатҳои арабӣ ёфта, ривоятҳои шаръӣ (?) эҷод мекарданд, "Мисдоқи Дачҷол ва амсолаш, ки дар китобҳои ахбор зикр ёфтааст, ҳамин тараққипарваронанд" меғуфтанд. Азбаски инқилоби сиёсии мамлақати Русия, ки баъд аз муҳорибаи Ёпун воқеъ шуда буд, филҷумла таҳфиф ёфта, ҳукумат як дараҷа сарриштан қорро ба дастӣ худ гирифта, дар паи таълиб ва танбеҳи муттаҳамони сиёсӣ барҳоста буд, мутаассибин аз ин вазоит низ истифода кардани шуда, тараққиҳоҳоро муттаҳами сиёсӣ ба қалам дода, ба ҳукумат сиоят мекарданд. Ҷамъиятҳои хайрия ва иттиҳоро ҷамъиятҳои сиёсӣ мешумурданд ва меғуфтанд: "Инҳо ҷаридаҳои туркӣ меҳонанд ва ба аҳли сиёсати Туркия робита доранд" ва қазову қазо...

Мухтасар, ба игвои мутаассибин авом ба номи диндорӣ ба арбоби тараққӣ дар ҳар ғӯшан вилоят ба дасту забон хучум мекарданд ва фаҳш мегуфтанд, ба баҳонае мактабхоро вайрон мекарданд, муаллимонро мезаданд. Аз тарафи дигар арбоби ҳукумат ва пулис бо снояти мутаассибин ҳар рӯз дар ҳар кучо тараққиҳоҳонро тафтиш ва ҳабе мекарданд, мактабхоро мебастанд, муаллимону муҳарриронро нафю тард менамуданд. Хулоса, дар мамлакати Русия аҳвол бад-ин қарор буд, ки дар Бухоро низ масъалаи мактаб барпо шуд.

Мо, мактабҳоҳони Бухоро, назар ба ҳулуси нияти худ дар ислоҳи макотиб ва иҷрои усули савтия аз тарафи мусулмонон мумониатро аслан дар ҳаёл намегузарондем ва мегуфтем, ки нияти мо хайру салоҳ аст ва аз ислоҳи макотиб, ғайри нафъи мусулмонон дигар чизе ба вуқӯъ намеояд. Ҳар мусулмон, хусусан синфи уламо, ин мактаби намунаеро, ки мо ҳолисан ли-л-Лоҳ эҷод мекунем, ҳар гоҳ бинанд, таҳсину тақдир хоҳанд кард, ба коре, ки мувофиқи шаръи шариф ва манфиати мусулмонон аст, албатта, ёрмандӣ хоҳанд намуд. Чун дар ҳаёли мо сиёсиёт ва дар идораи ҳукумат тадохул кардан набуд, мумониати ҳукуматро низ ҳаргиз гумон намекардем; гарази мо, ки ба ҳулуси нияти тарбияти атфои муслимин ва ёд додани чизҳои динӣ ва дунявӣ ба тариқи осон буд, ба хотир мегузашт, ки он ҳама ошӯбҳое, ки дар Русия воқеъ шуд, дар Бухоро воқеъ нахоҳад шуд. Аммо аз он ҷо, ки таърих иборат аз тақаррури вуқӯот аст ва ҳамон гарази шахсиву манфиатдӯстӣ дар Бухоро низ ба зиёдоти шарифа мавҷуд буд; илова бар инҳо, умуми аҳолии Бухоро аз

умуми аҳолии мусулмонони Русия беҳабартар ва гофилтар буданд, ақлу мантик ҳукм мекард, ки албатта дар ин боб ба мубориза ва мучодалаҳо хоҳем афтод. Бинобар ин мулоҳиза, дар зимман мо вазифаи бисёр бузурге афтода буд. Бояд ки мо ба мактаб охиста-охиста талаба чамъ карда, мактабро ба аҳолии ишроат меоддем; ҳам бояд ки ба тадбири мулоимат касеро, ки ба иноду муқобилат бармехезад, сохит мекардем. Ин вазоиф ҳақиқатан аз қувват ва тоқати мо ду-се нафар берун буд. Маъзолих мутаваккилан ала-л-Лоҳ, ҳар чӣ бодо бод "Ётиб колгунча, отиб қол!" гӯён, ба қор шурӯъ кардем. Зеро ҳудро дар айёми ҷаҳолату гафлат, агарчи як дараҷа (маъзур) меоштем, модом ки филҷумла интибоҳ рӯй дод, ба қадри қувват адои вазифа нокарданро вичдон қабул намекард. Аз сафолати атқоли муслимин дар мактабҳои кӯҳна, дидаву доништа чашм пӯшида, ба қунҷе ҳобиданро муқолифи шиман инсоният ва исломият медонистем.

Ғарз, Мирзо Абдулвоҳид ба хирсу иштиёки тамои ба таълим давомат мекард. Мактаб ҳам дар миёни аҳолии шӯҳрат пайдо кардан гирифт. Баъзе авлиёи атқол, ки аз ҳатту савод нобаровардани фарзандонашон ҳуни ҷиғар буданд, ба суроғу пай мактабро омада дида, думоҳа истифодаи шогирдонии ин мактабро мушоҳида карда, ба ихлосу ақидани тамои фарзандонашонро ба ин мактаб оварда, қайд мекарданд. Дар айёми баҳор, ба мактаби тоторон имтиҳони умумисанавӣ шуд. Дар маҷлиси имтиҳон авлиёи атқоли тоторон ва бухориён ҳозир буданд. Аз мактаби Мирзо Абдулвоҳид низ якду нафар шогирдро ҳозир карда шуд. Маҷлиси имтиҳон



ба хубӣ гузашт. Шогирдони аслан мактабнодида дар зарфи шаш моҳ хатшиносу хатнавис шуда буданд. Куръонро мувофиқи таҷвид меҳондаид, арқоми ҳисобро мешинохтанд ва менавиштанд. Маълумоташонро ба часорати тамои дар назари аҳли маҷлис нишон медоданд. Дар вақти танаффус ба ҳузури аҳли маҷлис аз ду нафар шогирдони мактаби Мирзо Абдулвоҳид низ баъзе чизҳоро имтиҳон карда шуд. Ба ҳамин муносибат аз аҳволи мактаби Мирзо Абдулвоҳид ба аҳли маҷлис қадаре маълумот дода шуд. Аз ҳамин рӯз эътиборан мактаби Мирзо Абдулвоҳид шӯҳрат пайдо кард. Ғараз, мактаби тоторон таътил шуда, Абдурраҳмони Саъидӣ ба вилояти худ сафар кард. Азбаски ба мактаби Мирзо Абдулвоҳид талабагон ба тозагӣ чамъ шуда буданд, ин тобистон таътил карданро муносиб надида, то моҳи Шаъбон давомат кунонданро муқаррар кардем. Ҳамин тобистон Ҳомидхочаи Меҳрӣ ва Усмонхоча писари Мавлохоча, ки яке аз талабаҳои барушии Бухоро буд, дар Богчасарой ва Истанбул барои дидани мактабҳои усули савтия ва маълумот гирифтани аз мактабҳои мунтазам сафар карданд. Чун мактаби Мирзо Абдулвоҳид шӯҳрат пайдо кард ва мардум зиёда рағбат карданд, рағбати мардумро дида, дар хилофу муқобилати мактаби нав инз ҳаракат пайдо шудан гирифт. Аввал касе, ки аз муллоён ба хилофи мактаби нав дар Бухоро бархост, мулло Қамари Қазонии мударрис буд. Мумоилайҳ аз ихтилофҳои ҷаид ва қадими мамлақати Русия камо ҳува ҳаққуҳо вокиф буд, ба Эшмуҳаммади Тунторӣ (мутаассиби машхур) ҳамеша муқобира дошт, худ таъбаи марди

фасодпеша ва фитнаангезу чоҳпараст буд. Илова бар  
ниҳо, миёнаи мулло Қамар ва соири тоторон, хусусан  
мулло Низоми Собитӣ барои як масъала, ки тафсилаш  
дар ин ҷо лозим нест, ихтилофе пайдо шуда буд. Чун  
мулло Низом муини мактаби нав буд, мулло Қамар  
биттабъ бар ҳилофи мактаб бархоста, уламо ро  
зарари мактаб даъват ва далолат мекард. Мулло  
Қамар марди риёии мутамаллик буд, бинобар ин, дар  
мачолиси уламо ва авом, хурду бузург роҳ дошт; ба  
ҳар куҷо бар зарари мактаб сӯҳбат барпо мекард.  
Фақир аз ин воқеот саҳт музтариб шуда будам, ба  
ҳар муносибат пешин уламо мерафтам, ҳар гоҳ дар  
ҳилофи мактаб суҳан мерафт, ба қадри қувваву  
муносидаи мачлис мактабро мудофиа мекардам. Баъзе  
аз талабаҳои мадраса ва шарикдарсонамро, ки  
соҳибони илму идрок буданд, ба тариқи сайр ба  
мактаб оварда, талабаҳоро ҳонанда, нишон дода,  
муҳассаноти мактабро баён мекардам. Ба ҳамин  
васоит дар рафъи сӯишӯҳрат мекӯшидам. Азбаски  
ҳанӯз ихтилоф бузург нашуда ва шӯълаи муонидат  
боло нагирифта буд, ин мудофиаҳои ҷуънии амсоли  
фақир ҳале нофеъ меафтод ва як дараҷа оташи  
фитнаро таскин меод.

Рӯзе дар хидмати устодам домудло Ҳочӣ  
Мухаммад Иқроми муфтий ворид шудам. Мумоилаиҳ  
дар аснои сӯҳбат гуфтанд, ки: "Мешунавам, Мирзо  
Абдулвоҳид мактабдорӣ кардааст, оё рост бошад?  
Мирзо Абдулвоҳид марди фозил буд, ачабо чаро  
мактабдорӣ кардааст!?" (Дар Бухоро ба мактабу  
мактабдор, яъне муаллим, ачаб эътиқоде аст! Ҳар  
муллое, ки аз дасташ коре наояд ва фазлему қамолу

надошта бошад, бояд ки мактабдорӣ кунад! Мулло, ки филчумла ақлу идрок дорад, бояд сари кори дигарро гирад, масалан, завворӣ ва салотхонӣ. Ин ақида дар афкори умумӣ чунон русух пайдо кардааст, ки мисли ҳазрати домолло одами фозили якумӣ Бухоро таачҷубӣ фавқро карданд). Бада дар ҷавоб арз кардам: "Оре, Мирзо Абдулвоҳид мактабдор шудааст, лекин мактаб ва мактабдорӣ ӯ мисли мактабҳои маъруф ва мактабдорҳои маълум нест; балки ба атфол ба тариқи осон Қуръонро бо таҷвид таълим мекунад. Хатро бо имло ёд медиҳад. Зарурияти диния ва азкори намозро росту неқӯ хифз мекунонад. Таҳорату намозро амалӣ, мувофиқи суннат таълим мекунад. Ҷаҳор амали ҳисобро машқ мекунонад. Ҳамин фарзанди шумо Абдурраҳмон Маҳдум (он вақт 13-сола буд) мактаб хондаанд. Ҳозир дарс меҳонанд. Маълум нест, хат дошта бошанд. Ва маълум аст, ки азкори намозро хуб наметонанд. Мирзо Абдулвоҳид маҳз ба ҷамъияти диния ин нуқсонотро аз макотиб рафъ кардани шуда, мактабдориро илтизом кард". Ҳазрати домолло дар ин ҷавоб хеле мутафаккир шуда, фарзандашон Абдурраҳмон Маҳдумро, ки дар сӯхбат ҳозир буд, ба хондани азкори намоз амр фармуданд. Маҳдум сано ва ташаххудро бо галати бисёр хонд, аммо қунутро надонист. Ҳазрати домолло, азбаски марди камтаассубӣ мунсиф ва бенифок буданд, бисёр мутаассир шуда, гуфтанд: "Ин фарзанди маро бояд ҷанд гоҳ ба мактаби Мирзо Абдулвоҳид давомат кунӣ. Ҳар гоҳ, ки ҷизҳои лозимаро ёд гирифт, пас аз он дарс меҳонад".

Азбаски Абдурраҳмон Маҳдум аз зиндон - яъне аз

мактаби кӯҳна - ба тозагӣ ҳалос ёфта буд, "мактаб намеравам" гуфта, гиря оғоз кард. Фақир ба латоифулҳиял ва мулоимати тамои ба Маҳдум гуфтам, ки шумо як дараҷа ба рафокати фақир ба ин мактаб сайр кунед ва ба ҷашми худ бинед, агар мактаб мақбулатон афтад, ҳар рӯз як соат-ду соат меравед, агар мисли мактаби кӯҳна бошад ва ба шумо мақбул нашавад, фардо наравед, ихтиёр доред. Ба ин суҳанон Маҳдумро филҷумла таскин дода, ҳамаи рӯз ба мактаб бурдам. Чун Маҳдум нишасту бархости атфолро дида, ҳатту ҳисоб машқ карданашонро мушоҳида кард ва мулоимати муаллимиро муоина намуд, ба давомат намудан ба мактаб розӣ шуд. (Ҳозир, Маҳдум тачаддудпарвари муфрит ва муҳаррири забардаст аст. Ба имзои Муфтизода мақолоти намоён менависад<sup>1</sup>.) Азбаски Маҳдум соҳиби зеҳни баланд буд, ба ду-се рӯз аз шогирдонии мактаб тафаввуқ пайдо кард. Ҳазрати домӯлло ба андак фурсат истифодаҳои намоёни Маҳдумро дида, писари бузургашонро, ки Ҳабибуллоҳ ном ва сиву сесола буд, баъд аз 18 сол, ба анҳон мухталифа таълим кунондан, аз ҳатту саводбароринаш маънос шуда, ба пешан саҳхофӣ монда буданд, низ ба мактаб фиристоданд. Ин Маҳдум, ки ҳама кас ҳатту савод бароварданаширо мумтанеъ қарор дода буданд, дар зарфи ду моҳ ҳаттинос ҳатнавис шуд. Азбаски дасташ бақувват ва ангуштҳоиаш расо буд, ҳатро бисёр зебо менавишт, ба ҳадде, ки ҳушнависон таҳсин мекарданд. Баъд аз ин ҳодиса ҳазрати домӯлло дар

---

<sup>1</sup> Баъд аз таҳрир: Ҳайфо, ки Абдурахмон Маҳдум соли 1918 дар Ғузур аз тарафи амир шаҳид карда шуд. - Муаллиф.



мактаби нав зиёда мухлис шуданд, "Мақтаби нав дар боби таълими ҳар чиз, хосса дар ҳаггу саводбарорӣ ҳукми эъҷоз ва ҳориқуллодагиро дорад" меғуфтаид.

Ҳулоса, то охири моҳи Рабеъуссонии 1327 ҳиҷрий, 30 нафар талаба ба мақтаб ҳозир шуданд, то вақти имтиҳони яқсола, талабаи тоза ноғирифтаиро мукаррар карда, ба таълиму тарбияти ҳамин 30 нафар ба ҷидду ҷаҳди тамом кӯшида шуд.

## Як назар ба ахволи уламони Бухоро

Ахволи таърихияи илмийи Бухоро ба эътибори замони собиқ - яъне пеш аз санаи 1000 (ҳазор) хичрӣ - ба аксари аҳли хибрат маълум ва боиси обрӯву шарафи Бухоро ва бухоронён аст. Аммо баъд аз таърихи мазкур, ахволи илмийи Бухоро ба тадриҷ рӯз ба рӯз дар таназзул афтода, ба ҳоли асафиштимоли ҳозираи маълума расидааст. Лекин ин таназзул ва инкирози илмӣи Бухоро ҳанӯз ба аксари уламо ва аҳолии мағрури ин диёр маълум нест.

Вақте ки дар санаи 996 хичрӣ мадрасаи Абдуллоҳхон ба саъю кӯшиши хони мазкур бино ёфт, дар расми кушодани ин мадраса ба ойини мутантан иҷлоси илмӣ барпо карда, Мавлавӣ Мирзочони Шерозиро бо Мавлавӣ Садриддин Косагаронии Бухоронӣ муфасссир мунозира кунонда, дар натиҷаи мунозира ба хоҳиши Абдуллоҳхон ва муовинати аҳли дарбор, Мавлавӣ Мирзочонро ба мадрасаи мазкура мударрис насб карда шуд. Ба ҳимояти хони мазкур Мавлавии мазбур ба ҳамаи уламони Бухоро тафаввуқ пайдо карда, ихтиёри ҷадвали дарсҳоро ба дастӣ худ гирифта, шарҳу хошияхон таълифкардан худро ба ҷадвали дарс дохил кард ва ба рағми Мавлавӣ Садриддини муфасссир дар илмӣ тафсир ва ҳадис аҳамият надод. Баъд аз марҳум шудани Мавлавии мазбур низ ин равиш бардавом монда, рӯз ба рӯз хошияхон тоза ба ҷадвали дарси расмӣ дохил шуда, кам-кам ҳадису тафсир аз ҷадвали дарси расмӣ баромад.

Аз аҳди Маавлавӣ Мирзочон эътиборан уламон машхур ба маслаки эшон сулук карда, аз дарбори подшоҳон чоҳу мансаб ва шаъну шавкат меёфтанд. Ононе, ки ба улуми диния, мисли тафсир, ҳадис ва дигар улуми нофеа ништигол доштанд, ба улувви ҳиммате, ки аз ин улуми шарифа ҳосил карда буданд, тарки дари арбоби дунё карда, мунизавиёна истиқомат мекарданд, табиӣ, шӯҳрат низ намеёфтанд. Дар аҳди давлати Абдуллоҳхон ва баъд аз он дар Бухоро муассисоти илмӣ бисёр бино ёфт, авҷоф зиёд шуд. Уламо низ барои таҳсисоти вақфия ба ҳимояти подшоҳон рӯҷӯ карда, аз мақсади аслии ҳудашон бозмемонданд. Хулоса, рафта-рафта, усули фикр ва фикр, адабиёти араб низ аз ҷадвали дарси расмӣ баромад. Оқибат дар ҳавошиҳои чунон гулӯв рафт, ки мутун билкуллия аз миён берун шуд. Охир, тамоми хондани шарҳҳои маъруф, мисли "Шарҳи Мулло", "Шарҳи ақоиди Насафӣ", "Шарҳи ақоиди Азудӣ", "Шарҳи таҳзиб", "Шарҳи ҳикматулайн" низ тарк шуда, дар зарфи 18 ё 20-сола таҳсил, умри талаба ба хутбаву баҳси ҳамди китобҳои мазкур сарф мешудагӣ шуд. Ҳозир қор ба ҷое анҷом ёфта, ки ҳули китобҳои мазкур ҳам несту нобуд шуда, ба номи маҷмӯа қадаре аз хутба ва ҳошияҳои китобҳои мазкур (ро) ҷамъ карда, таъъ намудаанд. Талаба низ ба хурсандии тамоми ба ҳамин маҷмӯаҳо қавоат карда, дар 18 ё 20 сол дарсро хатм мекунанд. Ононе, ки дар Бухоро муфти, ё дар қасабае раис мешаванд, аксарӣ баъд аз расидан ба ин мансабҳо ҷунгу "махзарат"-ро ёфта, аз назар гузаронда, ба ҳаводиси ворида фатво медиҳанд. Баъзе аз эшон ба навиштаҷоти

мухаррирон, яъне котибони фатво иктифо карда, мӯҳру имзо менамоянд. Ононе, ки часуртар ҳастанд, коғази сафедро мӯҳр карда, ба мухаррир месупоранд. Мухаррир ба дилхоҳи худ фатво навишта. Ба мустафтиён медиҳад (баъзе уламо, ки маҳз ба хоҳиши тадайнун дар масоили шаръӣ умр сарф мекунанд, аз ин ҷумла мустасноанд. Лекин эшон дар камоли ақаллият ва ҳамеша дар байни уламои маъруф сарпасту манфуранд. Бисёр воқеъ шудааст, ки уламои ҳаққониро уламои маъруф дар масъалаҳои мувофиқи раъи худхошон ба таҳдиди қатл, ғорат, нафӣ мӯҳру имзо кунондаанд). Ба аҳли басират пур возеҳ аст, ки ба шаҳре, ки аҳволи илмӣ ба ин дараҷа афтода бошад; талаба аз дасти ҳамин фирқа тарбият ёбанд; авом эшонро соҳиби шарият ва ҳомии дин эътиқод кунанд; эшон дар ҳар қор ба номи диндорӣ ва шариятмадорӣ мудохила намоянд; ҳукумат ба эшон ҳомӣ, балки тобеи маҳз бошад, пас аҳволи он шаҳр чӣ хоҳад шудан, ба номи шарият чӣ бозичаҳо, ки ба қор хоҳад нарафт! Ба шарияти ғарброи набавӣ ва ба дини муқаддаси Ислом чӣ истехзоҳо, ки нахоҳанд қард! (Наъзу би-л-Лоҳи мин шурури анфусино - аз бадихон нафсхоямон ба Худо паноҳ мебарем). Аҷабтар ин аст, ки қасе, ки - аз байни уламо ё талаба - агар ба фикри Ислом иштиғол кунад, ўро "масъалачӣ" гуфта, истехзо мекунанд. Маъзолик, худхошон ба номи он масъалаҳое, ки шугл ба онро (ал-иёзу би-л-Лоҳ) ор медонанд, ба ҳар қор тадохул менамоянд. Аз таърихи олам, аз сиёсӣти дунё, аз тадбири манзил, аз тарбияти авлод, аз маданияти Ислому Аврупо беҳабар будани ин



фирка ва пайравони эшонро баён кардан ҳочат нест. Ҳамин бехабарӣ буд, ки дар аҳди амир Музаффархон, ба вақти вуруди аскари Русия ба Туркистон, бисёр фочнахоро эшон барпо карда, ба сӯзондани тару хушк сабаб шуданд ва заволи Самаркандро боис гардиданд. Чун дар байни аскари Рус ва Бухоро мусолиҳа воқеъ шуд, барои таскини фитнаи мунтазира аз эшон ба тадбири қозӣ Садриддини Қўлобӣ, амир Музаффархон маъҳазхон тоза эҷод карда, уламоро аз аввал зиёдатар ба вақфхорӣ баст, касе, ки аз байни эшон эҳтимоли фитна кардан дошт, ба гирифтани мансаб ва маъҳаз танбеҳу таҳдид менамуд. Ба ин тадбир мулк, филчумла, суқунат пайдо кард, лекин ба сабаби бисёрии маъҳаз ва авқоф, аҳлу ноаҳл дар пан муфтхорӣ афтода, интизоми мадрасаҳо аз аввал ҳам барбодтар шуд. Дар аҳди амир Абдулаҳадхон қозӣ Бадриддин, ки дар истибдод ба дараҷаи аъло ва дар тадбир беҳамто буд, уламоро тамоман сарпаست кард; ба ҳадде, ки ба масъаласу қоре бе савобдиди қозӣ Бадриддин касе аз уламо дахл карда наметавонист. Ба ҳамин сабаб, ба мактаби мулло Ҷурабон Пирмасти ва мактаби тоторон, ки ба изни қозӣ Бадриддин кушода шуда буд, касе аз уламо ба муқобилат кардан ҷасорат карда натавонист. Баъд аз он, ки қозии мазкур дар санаи 1326 ҳиҷрӣ, аввали моҳи Рабеъулаввал марҳум шуд, уламо аз истибдоди қозии мазкур ҳалосӣ ёфта, ба ҳаракати худсарона шурӯъ карданд. Ба ҷои қозӣ Бадриддин, қозӣ Бақоҳоча қозикалон шуда буд. Азбаски қозӣ Бақоҳочаи нав қозикалон шуда қорхоро ханӯз ба курсӣ нанишонда буд, уламо ӯро ҳеҷ эътибор

намекарданд. Мулло Мир Бурхониддин писари қозӣ Бадриддин дар Бухоро раис буд. Ин шахс ҳарчанд ба эътибори илму идрок ва ақлу киёсат ба ин мансаб муносиб набуд, лекин ба сояи ҳимояти падар ба ин дараҷа иртиқо карда буд. Мумоилайҳ марди соддалавҳ, маъазолик муфаттин ва мунофик буд. Бо вучуди писари қозӣ Бадриддин будан ва тарбияти ӯро дидан, дар таассуб мислаш касе дар Бухоро кам ёфт мешуд, дар таассуби ҳоҳилият мисдоки мучассам меафтод. Дар ҳоҳу мансаб ҳунон ҳарис буд, ки ҳама ҳизро, ҳатто номусу шарафи инсонияти ҳудро (агар бошад) дар роҳи ҳусули ин матлаб фило мекард. Ҳун падараш марҳум шуд, ба умеди як рӯз ба мансаби падар расидан васила меҳуст. Дар ин боб асбоби баркамол дошт; аввал, миллионҳо сарвату сомон аз падар мерос гирифта буд. Дувум, ҳамаи аҳли дарбор ва аксари уламо ва маъмурон кадрдон ва намакхӯрдан падараш буданд. Мир Бурхониддини раис ба сарфи амвол ва васотати кадрдонҳо аҳли дарборро ба тарафи худ ҳалб мекард. Муллоҳоро, ки ҳамаша аз қозикалон норозӣ буданд (муллоҳои Бухоро би-т-табъ ва-р-рағбат аз ҳеҷ қозикалон ва аз ҳеҷ кас розӣ нахоҳанд шуд. Ба ҳар кас, ки изҳори инкиёс кунонд, аз тарсу бими заволи мансаб аст. Ба ҳамин сабаб, ба қозӣ Бадриддин маҷбуран итбат мекарданд. Ҳун аз қозӣ Бақоҳоча наметарсиданд, итбат намекарданд), ба ҳоплусӣ ва тамаллуқ ба атроф ҳамъ карда, дар ҳилофи қозӣ Бақоҳоча ҳаракатҳо мекард ва муллоҳоро бар зарари ӯ игво меамуд. Ҳосил, аҳли дарбор ва муллоҳоро ба тарафи худ ба ҳубӣ моил кунонда буд. Фақат дар пешрафти қори Мир Бур-

ҳониддин як монеи қавӣ буд, ки: вазир Остонакули  
кали кӯшбегӣ! Остонакули кӯшбегӣ дар аҳди ҳаёти  
қозӣ Бадриддин ба эътибори нуфуз дар умури ҳукумат  
шаҳси дувум ба шумор мерафт, аммо баъд аз вафоти  
қозӣ Бадриддин ҷузъӣ ва куллини умури ҳукумат ба  
раъӣ ва савобдиди Остонакули кӯшбегӣ тамшият  
мепазируфт. Мумоилайҳ ба қозӣ Бақоҳоча ҳомӣ ва  
аз Мир Бурҳониддин мунофир буд; зеро рақобате, ки  
дар қозӣ Бадриддин дошт, намегузошт, ки дар  
хонадони ӯ ба мусоида рафтор кунад. Илова бар ин,  
шаҳси Мир Бурҳониддинро мустаидди мансабҳои  
бузург намедонист, ҳавола кардани корҳои калонро  
ба Мир Бурҳониддин муҳолифи ҳикмати ҳукумат ва  
салоҳи раиат медонист. Чун кӯшбегӣ монеи қавӣ буд,  
тамоми ҳиммати Мир Бурҳониддин ба афтондани ин  
шаҳс масруф мегашт.

Дар вақти ҳаёти қозӣ Бадриддин ҳар гоҳ, ки амир  
ба саёҳати Русия сафар мекард, қозикалонро ба  
дарвозаи Арки Олӣ ба кӯшбегӣ муовин таъйин  
мекард. Баъд аз вафоти қозӣ Бадриддин ба муовинати  
кӯшбегӣ Мирзо Насруллоҳбӣ, ҳокими Шаҳрисабзро  
амр мефармуд. Ҳарчанд Мирзо Насруллоҳ аз қамоли  
ҳунармандӣ муҳолифати кӯшбегиро буруз намедод,  
лекин ба умеди вусул ба мансаби вазорат қалбан бо  
муҳолифони кӯшбегӣ ҳамраъӣ буд. Хулоса, вақте ки  
уламо аз истибдоди қозӣ Бадриддин ҳалос шуда, дар  
ҳаракати худсаронаи худ озод буданд ва қозикалон  
ба қалло баллон муллоҳо саргардон буд ва Остонакул  
дар ҳифзи давлати худ машғуль дошт ва Мирзо  
Насруллоҳбӣ фурсати вуруди давлатро интизорӣ  
мебуд ва Мир Бурҳониддин дар салади эҷоди фитна

бар зарари қўшбегӣ ва қозикалон буд, амир Абдулаҳадхон ба ин гурӯҳи мухалифин шахру давлатро супурда, дар Русия саёхат дошт, дар Бухоро масъалаи мактаб ва низои ҳадида қадим барпо шуд.



## Аввал бор баста шудани мактаби нав

Чунончи дар сафҳаҳои боло арз шуд, тобистон мактаби тоторон таътил ва мактаби Мирзо Абдулвоҳид дар ривочи таҳсил буд. Мулло Қамар ҳамеша дар ҷустуҷӯи ҳаракат додани уламо ва авом дар ҳилофи мактаб кӯшиш мекард, дар маҷлиси устодам Ғиёс Махдуми Аълам ва дар хонаи мулло Абдураззоқи муфти, ки ҳамеша ҷои ҷамъомади уламо буд, мулло Қамар бар зарари мактаб қиссаҳо эҷод мекард. Мулло Қамар чун дар ин хусус бо Мир Бурҳониддини раис ҳамраъӣ буд, ҳар шаб ҳулосаи хидмати рӯзонаашро рафта, ба Мир Бурҳониддин арзи ҳол менамуд. Домулло Икром, азбаски ду писарашон ба мактаб даволат дошт ва ба муҳассаноти мактаб филҷумла вокиф шуда буданд, дар маҷлиси уламо мактабро мудоғиба мекарданд. Чун миёнаи уламо ва домулло Икром софияти тамоми набуд, ба рағми домулло Икром зиддияти уламо дар боби мактаб шиддат мекард. Ҳулоса, касоне, ки мактабро дида буданд, аз дилу ҷон муҳиб ва муҳлиси мактаб ба шумор мерафтанд. Аммо касоне, ки мактабро надида буданд, ба игвои уламо, уламо ба игвои мулло Қамар ва зиддияти домулло Икром, бар ҳилофи мактаб ва дар садади бастани мактаб буданд.

Дар ин ҳол, як дараҷа мактабро имтиҳон карда, чандрӯза таътил кардан лозим намуд. Ҳарчанд ба сабаби имтиҳон эҳтимоли қувват гирифтани аксулҳаракат буд, маъзолиқ имтиҳон кардан маслиҳат

шуд. Зеро назар ба ҳаракати уламо, баста шудани мактаб муҳаққак буд. Агар имтиҳон ношуда баста мешуд, умуми аҳолӣ аз аҳволи мактаб бехабар монда, нуқуф ба муҳассаноти мактаб ба доираи авлиён атфол муҳасир мемонд. Аммо ба сабаби имтиҳони умумӣ, аксари касоне, ки ба маҷлис ҳозир мешзванд, ба мактаб тарафдор хоҳанд шуд, ба ин васила як фикри инқилоби илмӣ дар байни мардум меафтад. Ҳосил, 20 моҳи Шаъбони 1327 ҳиҷрӣ, рӯзи душанбе дар мактаби Мирзо Абдулвоҳид маҷлиси имтиҳон барпо шуд. Дар маҷлиси имтиҳон надар ва ҳешовандони атфол ва аз ҳар синф одамони тамошобини ҳеле муллову талабаи улум, чанд нафар шогирдпешагон ва маъмурони Остонахули қўшбегӣ, чанд нафар хидматгори Мирзо Насруллоҳбӣ ва мулозими Мир Бурҳониддини раис ва одами Баҳоқочаи козикалон ҳозир буданд. Домулло Икромӣ муфтий низ ба катори авлиён атфол ҳозир шуданд. Аз Самарқанд муаллим мулло Абдулқодирӣ Шакурӣ низ ҳозир буд. Дар маҷлис аз аввали субҳ то вақти аср бар сабили бадалият тақрибан дусад нафар ашхос ҳамеша ҳузур доштанд. Навҷавонони Бухоро, ки муҳассаноти мактабро дар рӯзномаҳо хонда, имрӯз ба диданаш мушарраф шуда буданд, аз дилу ҷон волеҳу ҳайронӣ мактаб гардиданд. Мӯсафедон аз қуръонхонӣ шогирдон ва лаҳҷаи эшон ва аз заруриёти диния баён карданишон ба риккат афтада, гиря мекарданд. Баъзе одамони мутааххис ва сарватдор ба кунҷе нишаста, дар фикру мулоҳизаи ҷон мактаб буданд. Маблағи бутурге аз байни худ ҷамъ карда, то ки Рамазон барои мактаб як ҷон хушҳавон бавусъат муҳайё кардандро мутааххид шуданд. Бӯрибой -

Афандӣ, ки пири ҳаштодсола ва умри худро ба ишқу ҳавои мактаб сарф карда, лекин дар ин кор то ҳол иқдом кардани яке аз аҳли Бухороро надида, хуни чигар буд, гирияҳои шодӣ мекарду мегуфт: "Умед аст, то даҳ сол мактаби нав дар Бухоро умумият гирифта, авлоди ватан аз бетарбиягӣ ҳалос шаванд. Он рӯзро ман нахоҳам дид, аммо шумоён мебинед. Сад шукр, ки сар шудани корро дидам, акнун аз дунё беҳасрату ормон меравам". Домулло Иқроми муфтий ба мударрисону муллоёне, ки дар он маҷлис ҳозир буданд, хитоб карда, гуфтанд: "Ман ин мактабро тамои мувофиқи одоби Ислои дарёфтам. Тарбияти динӣ дар ин мактаб аз мактабҳои кӯҳна ба дараҷот беҳтар будааст. Ривчи ин гуна мактабро аз нуқтаи назари иломиат лозим медонам. Агар воқеан нуқсоне ё чои эътирозе дошта бошад, дар ҳамин маҷлис беиба изҳор кунетон, то ки ба маслиҳат дар рафъи нуқсон кӯшем". Ҳама ба иттифок мувофиқ будани ин мактабро ба одоби Ислои изҳор карданд. Ин изҳороташон, бериёву нифок будан аз ҷеҳраҳошон ҳувайдо ва зохир буд.

Алғараз, рӯзи имтиҳон ва фардон он маҷлисиҳои касоне, ки ба имтиҳон ҳозир шуда буданд, пур аз умедвориву орзуҳо ва ҳаёлиҳо буд. Ҳиммат ва ҳамият ҷӯш зада, шавқу муҳаббат дар боби илму маърифат фаварон дошт. Касе, ки он ҳолати аҳолии Бухороро мушоҳида мекард, яқин менамуд, ки то як соли дигар атфои Бухоро аз уфунати мактабҳои кӯҳна ва аз зарбу лати бераҳмонаи мактабдорҳои беилму тарбия ҳалос хоҳанд шуд. Ҳайф, ки тақдири илоҳӣ ба акси ин орзуҳо қарор гирифта будааст, зеро аз тарафи

мухолифин дар хонаи Бурхониддини раис ва ҳавлии домулло Абдураззоки муфти ва маҷлиси Ғиёс Махдуми Аълам дар боби бастанӣ мактаб асбобҳо ҳозир мекарданд. Аз тарафи эшон аз ин ваҷҳ ҳар рӯз намоёндаҳои расмӣ ва ғайрирасмӣ дар ҳузури қўшбегӣ ва қозикалон рафтуомад мекарданд, шабҳо ба ҳавлии Мирзо Насруллоҳ Нўмони Махдуми Мухаррир аз тарафи эшони Аълам ва мулло Мирзо аз тарафи Бурхониддини раис ва мулло Камар аз тарафи умумӣ уламо намоёнда шуда рафта, ба ҳар сурат, ки бошад, лузуми бастанӣ мактабро илқо карда ва муовинати Мирзо Насруллоҳро дар ин боб хоҳиш мекарданд.

Мулло Камар китобҳои Эшмуҳаммади Тунҗориро, ки саросар тўхмату ифтиро дар ҳаққи мактаби наф ва мактабҳои буд, ба уламо нишон дода, таассубашонро таҳрик карда, ба иноду қиём таҳрис менамуд ва аз тарафи худ ҳагги ҳаракатҳо таъйин мекард, ҳам дар маҷлиси расмӣ ва ғайрирасмӣ маъмурони ҳукумат ба сифати намоёндагии уламо ҳозир шуда, ислоҳи рисолат - кайфа мо яшоғ - мекард.

Чун Остонакул қўшбегӣ марди ҷаҳондида ва аз аҳволи олам филҷумла хабардор ва ба мусоҳибаи мисли Исмоилбек - дохилӣ олами Ислоҳ - расида буд, ба ривҷ ва давоми мактаб моил менамуд. Бурхониддини раис ва соғри душманони қўшбегӣ аз ин майлони қўшбегӣ истифода карда, уламоро бар хилофи мактаб ҳезонда, ба ин васила мардумро дар акси қўшбегӣ барангехтани буданд. Дар ин асно, як рӯзи ҷумъа Бурхониддини раис ба ҳузури қўшбегӣ баромада буд. Мирзо Саҳбобӣ, ки марди фозил ва



аз олам бохабар, ба адабиёти қадима ва ҷадида воқиф, кутуби тавориху сияри салафи солиҳинро мутолиа намуда, аз матбуот ва кутубу расоили тоҷабаромад хабардор буд, низ дар маҷлис ҳузур дошт. Раис суханро аз мактаби нав сар карда, ба қўшбегӣ гуфт: "Ин мактаб бидъат ва ҳаром аст, аз он ҷо, ки ман мўхтасиби шаръӣ ҳастам, эҳтисоб ва манъ кардани ин мактаб ба гардани ман лозим аст, лекин азбаски шумо ҳокими олий ва ноиби подшоҳ ҳастед, аввал амру иҷозат шумо даркор аст. Бинобар ин, хоҳиш мекунам, ки ҷаноби шумо ба номи ман расман ба бастанӣ мактаб як хат нависед, то ки ба дастовезин он хат мактабро масдуд ва ин бидъатро марфӯъ намоям".

Ҳанӯз қўшбегӣ ба ҷавоб мубодират нокарда, Мирзо Саҳбобӣ дар сўҳбат тадохул намуда, ба раис хитобан гуфт: "Ин мактаб барои атфоли муслимин нофеъ ва лозим аст, бастанӣ ин мактаб дар Исломи хиёнат аст. Умед мекунам, ки ҷаноби шумо ба ин қор часорат ва иқдом нанамоед!" Раис гуфт: "Шумо намедонед, тадохул накумед!" Мирзо Саҳбобӣ гуфт: "Ҷизеро, ки ман медонам, надарӣ шумо намедонистанд. Агарчи шумо аз ҷумлаи уламо ва ман аз зумраи сипоҳиям, дар ин боб ман аз шумо донотарам". Ба таъсири ин мучодала раис аз ҳар нўки мў як теги инод ва таассубро тез карда, ба хонаи худ омада, аз уламо имдод хоста, ба бастанӣ мактаб саҳт қўшиши қард. Ба уламо гуфт: "Қўшбегӣ ҳамеша ёрмандӣ ба мактаб мекунад. Азбаски қўшбегӣ шиа аст ва мактаб бидъат аст, биттабъ ёрӣ ба бидъат медиҳад. Агар қўшбегӣ изну амр ба бастанӣ мактаб надихад, лозим аст, ки мо ҳомиёни суннат бар зидди қўшбегӣ ҳаракат намоем...".

Зотан уламо дар бастани мактаб ҳозир шуда буданд, ба игвон раис хуни таассубашон дар ҷӯш омада, ба ин кор ҷиддитар ҳаракат карданд. Мулло Қамар, мулло Абдуррасули Зақун ва мулло Абдуллауфи мударрис, ки ҳама ошно ва шарикдарсони Бурҳониддини раис буданд, аз тарафи уламо намоянда шуда, ба пеши кӯшбегӣ рафта, масдуд кардани мактабро хостанд. Кӯшбегӣ чун ҳолро бад-ин минвол дид, масъаларо ҳавола ба фатвои уламо намуда, барои истифто ба муфтиён одами махсус аз тарафи худ фиристод. Мулло Қамар маъа руфақояш ба уламо рӯҷӯ карда, фатвое дар ҳаром будани мактаб сохта, мӯҳр кунонданд. Домулло Иқроми муфти, ки дар лузуми мактаб каноат ҳосил карда буданд, фатво дар хиллияти мактаб навишта мӯҳр карданд. Аз муфтиён Дониёлхоҷаи Судур низ ба фатвои ҳалол будани мактаб имзо намуданд. Ду нафар муфти бетаараф монданд. Чун ин ду ривояти уламо ба кӯшбегӣ роҷеъ шуд, кӯшбегӣ ривоятҳоро ба қозикалон фиристода, тарҷеҳ кардани яке аз ин ду роҳи хоҳиш кард. Бақохоҷаи қозикалон барои тарҷеҳи ривоятҳо ба асли ҳодиса вуқуф пайдо карданро лозим дониста, китобҳои мактабро талаб карда, дида, муаллим Мирзо Абдуллоҳидро бо ду-се нафар аз шогирдони мактаб ба ҳузури худ даъват намуда, шогирдонро ба пеши худ имтиҳон кунонд. Дар натиҷаи имтиҳон бисёр таҳсин карда гуфт: "Шогирдони мактаби нав булбулони боғи ҷаннат мешудаанд. Дар ин кор ман ҳеҷ амри ҳилофи шаръ набинам, балки ба ин равиш танзим ёфтани макотиби исломияро лозим ва вочиб медонам". Мактабҳои аз ин таҳсинот ва табирияти қозикалон

зиёда мамнун шуда, ба давоми мактаб дил қавӣ доштанд. Чун ин ҳукми қозикалон ба раис ва уламо маълум шуд, ҳама сари нобошамиро гирифта, ба ваҳшоният ва муонидати тамои дар муқобилат бархостанд, бар зидди қозикалон ва қўшбегӣ маҷлисо ороистанд; аланан меғуфтанд: "Агар хуш ба хушӣ мактабро масдуд накунам, фитна меҳезонем, ба қўшбегӣ ва қозикалон ҳуҷум мекунем, муфтий Иқромиро аз миён мебардорем, муаллими мактабро ба қатл мерасонем ва хонахон авлиға атфолро тороч мекунем ва ҳамаашонро аз доираи исломият берун мешуморем ва қазову қазо...".

Чун қор ба ин қо анҷом ёфт, қўшбегӣ ва қозикалон амри бастани мактабро имзо карданд. 10 моҳи Рамазони шарифи 1327 ҳичрӣ маъмурон аз тарафи қўшбегӣ ва қозикалон ва раис омада, баста шудани мактабро ба Мирзо Абдулвоҳид расман эълон карданд. Ҳаракати аҳолии Бухоро дар ин воқеа сабаби умедворӣ ва миннатдорин мактабхоҳон шуда буд. Зеро дар рӯзҳое, ки ҳанӯз мактаб расман масдуд нашуда буд, лекин уламо бозори тақфиро талғинро гарм карда, дар садади эҷоди фитна буданд, маъазолик, аҳоли дар ин тақфирот ва таҳдидоти эшон эътино накарда, фарзандонашонро ба мактаб оварда, қайд мекарданд. Аз даҳум то бистуми Рамазон дар аснои низоъ ва ҷидоли уламо 50 нафар талаба ба мактаб қайд шуда буданд.

## Таҳассурот ва таассурот

Аҷоиб аҳволи асаф-иштимоле! Ду-се нафар аз аҳли шаҳри Бухоро ва мунтаҳиёни мадрасаҳои Бухоро, маҳз ба ҳамияти динӣ ва миллатдӯстӣ, сафолати аҳволи атфолӣ муслиминро дар назар оварда, ба хуни ҷигар мактабе мувофиқи одоби исломӣ таъсис мекунанд; Қуръони Каримро маъа таҷвид ёд медиҳанд; ҳатту саводно ба як тариқи осон меомӯзанд; заруриёти диния, эътиқодот ва амалиёти исломияро ҳифзу амал мекунонанд; ҳисобро ба қадри қафоф ба ҳоли атфол ёд медиҳанд ва мардумоне, ки барои тарбияти фарзанди ба ҷон пайвандашон ҳамеша дар гуссаанд, ба тибби хотир ва каноати вичдонии худ нури дидагонаш(он)-ро дар ин мактаб месупуранд; чанд ашхосе, ки худ соҳиби фарзанд нестанд ё дар қайди тарбияти фарзанд нестанд, бар ҳилоф бармехезанд. Муаллимеро, ки худ ба аҳволи ӯ "камо ҳува ҳаққуҳу" воқиғанд, тақфиру талъин мекунанд; авлиёи атфолро ба катлу горат таҳдид менамоянд; атфолӣ маъсумини ҳаштсола ва даҳсоларо "қофирбачча" гуфта, тадхиш мекунанд; ҳам ҳаман ин ҳаракоти худсаронаро ба номи шарияти гаррон набавӣ (с) мекунанд. Ва ҳол он ки ин қаҳрамонони шарият (!) як бор ба мактаби кӯҳна назар намесандозанд ва ба ҳоли мазлумонаи авлоди муслимин тарахҳуме наменамоёнд; дар кӯчаву бозор ба анвон бадахлоқӣ гирифтӣ шуда ғаштани авлоди Исломо аслан дар назари қибриё ва ҷабарути худ намеоранд; ҷӣ ҷон авлоди дигарон, ки ҳатто аз аҳволи фарзанди



худ низ "фарзанд банда аст Худоро, махӯр гамаш" гуфта, чашм мепӯшанд; дар вақте ки кореро бар хилофи кайфи худ диданд, мутавалли ва мутасаррифи фарзандони дигарон шуда, сар мебардоранд; ҳатто дар номусу вичдони падарон таарруз карда, ҳаққи тадохулно даъво менамоянд. Бо вуҷуде, ки аксари ин мудданиён мусофирини ин шаҳр ва ба нону оби маҷнонӣ парвариниёфтагони ин шаҳранд, бечора аҳолии аслии ин шаҳр дар муқобили ин гурӯҳи мутағаллиба садое баланд карда наметавонанд ва ба талаб намудани ҳуқуқи машрӯаи худ часорат надоранд. Зихӣ сафолат! Зихӣ ҳиҷолат! Аз ин зиёдатар бадбахтӣ ба миллате мутасаввар нест. Аз уламои бухориюласл танҳо Ғиёс Маҳдуми Аълам бар хилофи мактаб хуруҷ карда буданд. Аксари соирин аз шаҳрҳои дигар буданд, чунончи домулло Абдураззоқ аз Марғион, мулло Қамар аз Қазон, мулло Хол аз Тошканд, мулло Абдуррасул аз Фалғар ва ҳокзо.

Домулло Икром ва Дониёлхочаи Судур, ки ба ҳиллияти мактаб фатво дода буданд ва Бақоҳочаи қозикалон, ки ба муҳассаноти мактаб иқрор карда буд, бухориюласл буданд, соире уламои бухориюласл аз бими тақфиру талъини ҳампешагони худ бетараф монда, ба кунҷе ҳазида буданд.

Уламо фатво навишта (мӯҳр карданд. Аммо) маъаттаассуф, дидани сурати он фатво ба мо муяссар нашуд. Зеро сурату нусхаи он фатворо зиёда махфӣ ва сирр нигоҳ доштаанд, аз ишвати он бисёр эҳтиёт карданд. Аз рӯи шунид дар фатво: бар тақдире, ки казову казо бошад, гуфта, дар мактаб набудагӣ ва аз ҳаёлхонаи худ эҷод кардагӣ чизхоро навишта, аз

таълифоти Эшмухаммади Тунторӣ чанд калима иборати арабии сафсаттаро ба уивони: Қола Абуннакиб ат-Тунторӣ, таҳрир кардаанд.

Аз мунозираҳое, ки дар ин воқеа иттифок афтод, хулосаи як-ду мусоҳибаҳо дар зер таҳрир ва арз менамоем: рӯзе ба ҳавлии Ғиёс Маҳдуми Аълам домӯлло Икром рафта, дар боби мактаб мусоҳиба кушода, ба одоби тамои арз карданд, ки: "Фақир ба мактаби нав хеле зуқуф пайдо кардам. Ин мактабро ба одоби исломӣ мувофиқ ёфтам. Чаноби шумо ин мактабро надидасед, мардуми муфаттин ҳар чиз меғӯянд, чаноби шумо каси бузург ва ҷонишини маснади олии илмӣ ҳастед, ба кавли мардум бино монда, ба ҳаром будани як чиз аз ғайри таҳқиқи зотии худатон ғатво додан, ба шаъни шумо муносиб нест". Эшони Аълам гуфтанд: "Агарчи ҳозир мувофиқи шаръ ҳам бошад, рафта-рафта, бар хилофи шаръ мунҷар мешавад". Домӯлло гуфтанд: "Ҳар гоҳ ки бар хилофи шаръ мунҷар шуд, он вақт ба ҳаром буданаш ҳукм карда, маслуд кардан, мувофиқтар аст аз ин ки ба гуноҳи ханӯз ба феъл наомада ҷазо таъйин карда шавад". Эшони Аълам гуфтанд: "Ҳозир ҳам чанд бадӣ ва қабоҳат дорад, ки шумо намедонед!". Домӯлло гуфтанд: "Чаноби шумо бадихои ҳолияашро марҳамат карда баён кунед, то ки фақир ҳам фаҳмида, мутаназббех шавам!". Эшони Аълам гуфтанд: "Аз фасолҳои ҳозира яке ин аст, ки дар маҷлисе яке аз шогирдони мактаби нав Қуръон хонад; пас аз ин дар ин маҷлис, фарз кунем, ки мулло Файзин муфтий (мулло Файзин муфтий дар бесаводӣ зарбулмасали он вақт буд) Қуръон хонад; дар назди мардум ва шогирдони мактаби нав мазҳака хоҳад шуд. Ба амсоли ин

иттифокот ба уламо, ки ба кироати Қуръон ва таҷвиди он ё ба ҳисоб ё ба ҳатту имло чандоне эътинос надоранд, чӣ обрӯву шараф мемонад?" (Ба далоили ҳақиқӣ диққат кунед!).

Боре ба Лаби Ҳавзи Девонбегӣ ба таҳти дари хонакоҳ дар байни уламо ва домолло Икром дар ин хусус мунозира воқеъ шуд. Чун уламо аз исботи ҳаром будани мактаб ба далоили ақливу нақлӣ очиз омаданд, гуфтанд: "Мактаби нав сабаби фитна аст, ҳар чизе, ки сабаби фитна бошад, ҳаром аст, пас мактаби нав ҳаром аст". Домолло гуфтанд: "Мактаби нав чӣ гуна сабаби фитна мешавад?". Эшонӣ Аълам гуфтанд: "Ҳамин мунозираи мову шумо фитнаи мактаб аст". Домолло гуфтанд: "Ин фитнаро мову шумо эҷод кардем, на мактаб". Уламо ба ин ҷавоби мусқит, чунон ки даъби эшон аст, домоллоро ба ҳақороти қабеха таҳқир карда, маҷлисро қатъ карданд.

Дар асрон мучодилан мактаб, як рӯзи Рамазон, фақир дар хонаи Ғиёс Маҳдуми Аълам рафта, дар боби мактаб мусоҳиба кардам. Эшонӣ Аълам гуфтанд: "Шумо чӣ гуна розӣ мешавед, ки фарзандони диёри шумо ба дасти тоторон тарбият ёфта, мисли рус шаванд?". Фақир арз кардам: "Ҳозир, мутанозаъун фикри мактаби тоторон нест, балки мактаби бухориюласлон аст, ки дар он мактаб амсоли фақир ва Мирзо Абдулвоҳид, ки шогирдони худатон ва маҳалли эътимоди худатон ҳастанд, таълим менамоянд". Эшонӣ Аълам гуфтанд: "Ба ту чӣ дарди сар? Саводе дорӣ, фазле дорӣ, қозӣ шав! Раис шав! Хок бар сари мактаб!" Гуфтам: "Ин марҳамати шумо дар ҳаққи шахси фақир хеле ҳайрхоҳона аст, аммо дилам меҳаҳад, ки чанде дар ин роҳ бошам. Шояд ба сабаби ин мактаб ду-се нафар

фарзандони аҳли Ислои ва авлоди ватан калииан шаҳодатро дуруст медонистагӣ ва Қуръонро рост меҳондагӣ шаванд, ба ин васила қабри нуқсонӣ айёии солифаро намоям. Ба қаноии шумо маълум аст, ки касоне, ки аз мактаби кӯҳна бесавод ё босавод бароиада, ба касби маишат машғул мегарданд, аксарӣ аз умури диния беҳабаранд". Эшонӣ Аълам гуфтанд: "Эй мусулмони содда! Фарзандони қанд нафар... нун... (Дар ин қо аҳоиро ба унвоне таъбир карданд, ки қалам аз таҳрири он ҳаё мекунад) калииан шаҳодатро ёд гирифтанд, қӣ шуд? Ва ёд нагиранд, қӣ мешавад?" (Ҳонандагони кирум! Дикқат фармоянд! Эшонӣ Аълам дар аввали сӯҳбат ба фарзандони ватан дилсӯзӣ изҳор мекарданд, дар охири сӯҳбат асабҳошонро забт карда натавониста, ҳақиқати нияташонро дар ҳаққи авлоди Ислои ва аҳолии диёр камоқон нишон доданд. Риё будани мукаддамоти аввал худ ба худ зоҳир шуд).

Аз ҳамин рӯз эътиборан, аз улаиои Бухоро маъюс шуда, тарқи рафтуомад кардам. Дар қунҷи ҳучраи худ аз ҳамаи мардум қатъӣ алоқа намуда, ба як тариқи маъюсона имрори ҳаёт мекардам. Аз улаио ва авом тамоман мутанаффир будам. Аз ошноёни қандинсола, ки муҳолифи маслақи ҳозираам буданд, бар як пурсуҷӯи сарироҳӣ қаноат мекардам. Аз улаио фақат гоҳе ба зиёрати ҳазрати устодам домулло Иқром мерафтам. Аксар қои рафтуои фақир ҳонаи Мирзо Муҳиддини Мансурзода буд, ки дар он қо ба ҳондани қаронд ва мусоҳибаҳои адабӣ авқот ба ҳубӣ мегузашт.



## Мақтаби тоторон

Имсол авлиёи атфоли тоторон бо баъзе хамиятмандони бухорой ҳамроҳ шуда, аз ҷивори ғарбии мадрасаи Говкушон барои мактаб як манзили махсус аз ҳукумати Бухоро истифода карда, гирифта буданд. Аз ҷамоат иона ҷамъ карда, таъмиру шикасту реҳт намуда, мактаби тоторонро аз ҳавлии Халил Барношуф дар ҳамин ҷо кӯчонда буданд. Дар аввали кушода шудани ин мактаб аз атфоли бухоронён низ қариб 50 нафар қайду қабул шуда буданд. Вақте ки уламо ба бастании мактаби Мирзо Абдулвоҳид муваффақ шуданд, дар садади бастании мактаби тоторон афтоданд. Тоторон ба элчихонаи Рус муроҷиат карданд, элчӣ ба шартӣ тарди атфоли бухоронён давомати мактаби тоторонро ҳимоят кард. Чун ин хабар ба ҳукумати Бухоро расид, маъмурони ҳукумат тамоми гузару маҳаллотӣ Бухороро аз як сар дида, ба ҳар кадом аҳолӣ фаҳмонданд, ки фарзандонашонро ба мактаби тоторон нафиристонанд. Бечора атфоли бухоронён имсол аз мактаби тоторон ҳам маҳрум монданд. Имсол умри муаллим Абдурраҳмон Саъидӣ ба маъдуде чанд атфоли тотор сарф шуд. Вукалон рус дар он аҳд турфа сиёсате доштанд. Ҳар вақт даъвои маданият ва инсоният мекарданд, воқеан назар ба ҳукумати Бухоро хеле маданӣ буданд. Маълумони бухоронро дар умури моддӣ агар муроҷиат кунанд, [ба шарте, ки ба манфиати ҳудашон ва раияи ҳудашон барнахӯрад.] ҳимоят мекарданд. Аз ин мақсадашон

чалб кардани кулуб ба сиёсати Русия буд, на инсонияти  
халис. Аммо дар умури маънавӣ ва хондан, ки асоси  
маданият ва инсоният аст, бозихои сиёсӣ бароварда -  
аз тахти доман монеъ мешуданд. Хусусан, муҳолатати  
тотору туркистониро дар хондану хонондан аслаи иҷоза  
намедоданд. Дар ин хусус, махсус ба Туркистон қонуне  
вазъ карда буданд; муаллими кардани тотор ба аҳли  
Туркистон ба қуввати он қонун мамнӯъ буд. Вақте ки  
мактаби Мирзо Абдулвоҳид масдуд шуд ва аз мактаби  
тоторон шогирдони бухороӣ тард ёфтанд, матбуот ва  
ҷароиди исломӣ ба иқтисоди мақсаду маслақшон дар  
ин боб мақолаҳо навишта, уламои Бухороро танқидоти  
саҳти муҳикқона карданд. Хусусан маҷмӯаи "Мулло  
Насриддин", ки дар мазҳаканависӣ ҳамто надошт,  
заҳри танқидро ба ҳуллаи ҳазл муҳалло карда  
меҳӯронд, дар ин воқеа расмҳои маънидор кашада, дар  
як саҳфа сад китоби танқидро дар назари бинандагон  
босавод ва бесавод ҷилва дод. Уламои мағрури Бухоро  
дар ин танқидот тоби муқовимат наоварда, боз  
ваҳшониятро пеш гирифтанд. Мулло Ҳоли мударрис  
чанд талабаи фидоиро аз шогирдони худ гирифта,  
"Мирзо Абдулвоҳиди муаллиму руфақояшро ба катл  
мерсонам" гуфта мегашт ва мегуфт, ки: "Мирзо  
Абдулвоҳид шабҳо махфиёна таълим мекардааст. Дар  
ҷароид мақола менавиштааст. Расми уламои Бухоро  
мекашидааст ва қазову қазо..." На шабу на рӯз қасро  
нахондани Мирзо Абдулвоҳид ба ҳама маълум буд.  
Ҳар мақолаву расме, ки дар ҷароид нашр шуда бошад,  
имзои маълум дошт. Азбаски мулло Ҳол аз матбуот  
ва ҷароид тамоман хабар надошт ва қавоиди матбуотро  
ҳама абадан намедонист, ба қавли фитнаангезон, мисли

мулло Қамар ин ҳаракатро мекард. Мулло Қамар истилоҳоти матбуотро ба ҳубӣ медонист, маъазолик мулло Холро касдан игфол карда, ин корхоро ба Мирзо Абдулвоҳид нисбат дода, оташи фитнаро доман мезад. Чун Бурҳониддини раис аз таскини оташе, ки худ афрӯхта буд, очиз омад, маро ба ҳузури худ даъват карда, аҳволи мулло Холро баён намуда, ба мулоҳизан рафъи масъулияти фасоли мунтазар аз шаҳр чанд рӯзе берун рафтани Мирзо Абдулвоҳидро ифҳом кард. Ба ин сабаб Мирзо Абдулвоҳид қариб як моҳ ба Қаршӣ истиқомат карда омад.

## Фитнаи шиаву сунӣ

Чун фитнаи шиаву сунӣ дар паси мунозиаи мактаб воқеъ шуд ва ҳамон одамоне, ки дар мактаб эҷоди фитна карданд, дар ин ҷоға низ сабаби ҳақиқӣ эшон буданд, қадаре аз асбоби воқеоти ин ҷоға низ баён намудан муносиб афтод. Ҳарчанд дар солҳои пеш, як-ду бор дар миёни ин ду ғирқа дар Бухоро ихтилоф афтода бошад ҳам, ба тадбири кордорони ҳукумат кудурат рафъ шуда, бародарвор зиндагонӣ мекарданд. Дар миёни раия ва аҳоли аслан кудурат ва ранҷиш аз якдигар набуд. Аммо дар миёни маъмурони ҳукумат ҳамеша нифоқ ва кудурат буд. Дар ҳақиқат, сабаби ин ихтилоф ихтилофи мазҳаб набуд, балки рақобати сиёсӣ ва ҷоҳталовӣ буд. Азбаски кори вазорат ва закот ҳамеша ба дасти тоифаи эронӣ буд, ҳазоин ва дафони ҳукумат аз дасти эшон мегузашт, сипоҳиёни элдор ва навкарони бухориюлас аз ин вачҳ ба дил кинаи саҳт доштанд. Чун Бурҳониддини раис бинобар асбобе, ки дар сафҳаҳои боло баён ёфт, ҳамеша дар садади афтондани Остонақули кӯшбегӣ буд, як сол боз барои фитна ғурсат мекофт. Дар ин фитна низ вакили аввали Бурҳониддини раис, мулло Қамар буд; тафсил он ки: дар авоили соли 1327 хичрӣ рӯзе дар хонаи Ғиёс Маҳдуми Аълам, домумло Абдураззоқи муфтӣ, мулло Холи Тошкандӣ, мулло Файзии муфтии Тошкандӣ ва мулло Қамари тотор ҳузур доштанд. Ҷақир низ дар он маҷлис ҳозир будам. Мулло Қамар аз масъалаи



шина ва сунний сӯҳбат оғоз карда гуфт: "Ин тоифа дар аҳли қозӣ Бадриддин дар расму ойини худ бисёр гулув надоштанд. Чун қозӣ Бадриддин марҳум шуд, шаҳрро тамои соҳиб шуданд. Имсол дар моҳи Мухаррам ба ҳар кучо аланан азодорӣ карданд. Ин ҳаракатҳо ҳама бидъат аст. Бояд ҳазароти уламо дар ин боб ривоят кунанд, то ки ин бидъат аз миёни бардошта шавад". Дигарон, аҳли сӯҳбат фикри мулло Қамарро тақвия карда гуфтанд: "Шумо ривоятро таҳрир кунед, мо мӯҳру имзо менамоем". Мулло Қамар гуфт: "Домулло Иқроми муфтия марди хушҳавсала ва ҷомеанд; ба назди эшон меравам, таҳрир хоҳанд кард".

Рӯзе ба гарази таҳрири ривоят мулло Қамар ба пеши домулло Иқром рафта, воқеаи солифаро ҳикоят карда, таҳрири ғатворо талаб намуд. Домулло дар ҷавоб гуфтанд: "Ин ҳаракати шумо маҳзи иқтизои таассуб аст. Зеро агар гаразатон ҳолисан ли вачҳи-л-Лоҳ рафъи бидъат бошад, бисёр корҳои ҳарому ҳилофи шаръ аст, ки дар байни ҷомоаи ҳуди мо одат шудааст, бояд аввал онҳоро рафъ кунед. Масалан, ба баҳонаи хатми ёздаҳум, ҷамъиятҳои, ки дар ҳонаҳои ва сари мазорҳо ва ҳонаҳои хусусӣ дар ёздаҳуми ҳар моҳ барпо мешавад. Агар ба назари диққат ба он ҷамъиятҳо бинед, ҷӣ корҳои ҳаром, ки ба номи ибодат адо намеёбад. Инчунин дар "Тули сурх"-и мазори ҳазрати Баҳоуддин алайҳи-р-рахма ба нияти зиёрат мардум рафта ҷӣ корҳо, ки карда намеоянд. Ё базмҳои, ки дар тӯйҳо расм аст, ҷист? Ҳатто дар дарбори подшоҳӣ ба ҳузури қозӣ ва муфтиён маҷлиси базму ракси аморид иҷро меёбад, ҳазароти уламо сукут мекунанд. Ва аз ин қисм аст қубкорӣ. Илова бар исрофот ва табзироте, ки дар

кӯбкорӣ мешавад ва низоу ҷидоле, ки ба сабаби кӯбкорӣ дар байни муслимин меафтад, бузе, ки дар кӯбкорӣ кушта мешавад, дар таҳти мисдоқи "ва мо ухилла ли гайри-л-Лоҳи биҳи" дохил аст. Ин фасл дар таҳти назорати қузоти туманот иҷро меёбад, касе дар садади манъ нест. Валҳосил, дар ин корҳо ва амсолаш, ки ло юъадду ва ло юҳсо дар либоси расму одат ҳар рӯз воқеъ мешавад ва шуда истодааст, сукут карда, расми таъзияро бидъат гуфта ба рафъаш кӯшиш кунем, холисан ли-л-Лоҳ намеафтад, балки ба муктазои нафси мутаассибаи худ амал кардагӣ ҳисоб меёбем. Коре, ки маҳз аз сари таассуб, на аз роҳи диндорӣ холис карда шавад, оқибати хайр намебахшад. Эҳтимол, сабаби шӯъла задани оташи таассуби тарафи муқобил шуда, фитнаҳои саҳт барпо гардад. Бинобар ин беҳтар он аст, ки аз ин боб сукут кунед, ё аввал рафъи бидъатҳои мазкураро намоед".

Мулло Қамар баъд аз ин мусоҳиба аз домумло Икром кинаи саҳт ба дил гирифта, дар ҳар кучо бар зарари эшон фикр меод. Зотан миёнаи домумло Икром ва уламои Бухоро созише куллӣ набуд. Ба сабабе, ки дар мадрасаҳои Бухоро аз китоби ахлоқ аслан дарс дода намешуд, миёнаи уламо ҷиҳати мунозираҳои бемаънӣ мунофирати саҳт пайдо мешавад. Чун домумло Икром дар мунозира нагтоку ҳозирҷавоб буданд, ҳасмашон барои набардоштани ори илзом ба таҳқир ва ташнеъ ба ҳам меомад. Табиӣ, натиҷаи давом аз ин қабил муомила мунофират ва дилхунукӣ аст. Домумло Икром ба ишорати саббоба, омил ва ба суннат будани он қоида буданд, аз ин ҷиҳат низ миёнаи уламо ва домумло муҳолифати мунҷар ба

мунофират буд. Хусусан мулло Холи Тошкандӣ дар боби ишорат ба домулло сафҳо шикаста буд. Аксари муфтиён оқмӯҳр, яъне когази ривоятро пеш аз таҳрири фатво мӯҳр карда, ба муҳарририни фатовӣ медоданд. Домулло Икром дар ин кор саҳт муқобил буданд ва омилани ин корро танқид мекарданд. Домулло Икром ба харидуфурӯши хучуроти мадраса муқобилат доштанд. Уламо, ки худ ба ин бало мубтало буданд, аз ин вачҳ низ домуллоро душмани худ медонистанд (ба ҳамин асбоб ба рағби мулло Икром, уламо дар масъалаи мактаб саҳттар ҳаракат карда буданд).

Мулло Қамар аз ин васоит истифода намуда, дар ҷайрони миёнаи домулло Икром ва уламо хуб хидмат кард. Хулоса, мулло Қамар ҳарчанд аз сари савдои истифтои таъзияи Мухаррам гузашт, аз игво заррае фурӯгузошт накард, уламо, авом ва талабаро ҳамеша бар зидди таъзия ва ба муқобилат ба расми таъзия ташвиқ ва таҳрис менамуд. Зотан талабаи Бухоро ҷиҳати беҳабар буданашон аз таърихи Ислом ва аҳволи олам ба талаққи афкори таассубпарварона қобил буданд, ба андак ғайрати мулло Қамар ҳама дар изҳори таассуб ҳозир шуданд.

Дар даҳуми моҳи Мухаррами 1328 ҳиҷрӣ, рӯзи шанбе ҷамоае аз мусофирин ва аҳли эронӣ дар ҷивори майдони Машқи Сарбоз дар ҳаёте оӣни азодорӣ доштанд. Чанде аз талабаи тошкандӣ ва фарғонагӣ ва баъзе аҳолии Бухоро низ дар он маҷлис ба тариқи тамошо ҳозир шуда буданд. Чун баъзе расму оӣни муҳолифи одоти Бухоро аз ҷамоаи азодорон сар зад, яке аз талабаи фарғонагӣ ханда кард. Дар маҷлиси азодорӣ ханда кардани ин



талабаро дар ҳаққи расму ойини худ истехзо доништа, авбоши азодорон ба талабаи маъбур якбора ҳучум карда, ба зарби ҷӯбу мушгу лагад маҷрӯх намуданд. Баъзе аз муташаххисини азодорон дар миёна даромада, маҷрӯхро аз дасти аҳли балво халос карда, пинҳон намуданд. Тамошобинони бухорӣ якбора ба тарафи шаҳр гурехта, дар кӯчаҳои шаҳр фарёд мекарданд, ки: "Эронӣён талабаи улуҷро куштанд!" Талабахое, ки аз маҷлиси азодорӣ ба шаҳр ворид мешуданд, мадраса ба мадраса нидо дардода, муллоҳоро ба низоу китол даъват мекарданд (ҳамон рӯз фақир, Мирзо Абдулвоҳиди Мунзим, Мир Иқром Маҳдум писари қозӣ Бадриддин ва Аминҷон Маҳдум писари Мир Зиё Маҳдум дар гузари Шоххусайнӣ ба хавлии Нақшбандхон писари Эшони Султонхон, дар маҷлиси валима ва тӯй ҳозир будем, яке аз маъмурони Мир Бурҳониддини раис дар он маҷлис омада, хабар дод, ки ман ба чашми худ дидам, чанд муллоро куштанд. Ба муллоҳои мадрасаҳо ин хабарро расондан лозим аст, гуфта, баромада рафт). Хулоса, дар фурсати ним соат тамоми кӯчаву бозорҳои шаҳрро фитнаву балво фуру гирифт. Дуконҳо, саройҳо ва тичоратхонаҳо баста шуд. Касоне, ки аз фитнаву фасод метарсиданд, дар кунчи хонаи худ ҳазиданд. Талаба, аввал дар растан Атторӣ, ки аксари аҳолии он раста эронӣ аст, ҳучум карданд. Чун дуконҳо масдуд ва аҳаде ҷондор набуд, як-ду дуконро шикаста амволашро торочу талаф карданд. Ба дари Сарои Қаршӣ як шахсро ба либоси пирсиёӣ ёфта, куштанд. Соат ба соат аҳли балво зиёд шуда, оташи фитна боло мегирифт. Дастан аҳли балво - ба ҷамъияти касира -



дар Регистон намоиш карда, аз дасти эронӣён додхоҳӣ намуда, ба ҳузури қўшбегӣ дар болои Арк баромаданӣ шуданд. Қўшбегӣ аз аҳвол пештар хабардор шуда, қаровули дарвозаи Аркро бисёр карда буд; ҳучуми мардумро дида, боз як дастан сарбози дигар барои муҳофизати Арк ҳозир кард. Ба назди аҳли балво намоянда фиристода, матлабашонро истифсори намуд. Аҳли балво гуфтанд, ки: "Мо ба ҳузури қўшбегӣ биззот даромада, арзи моро забонӣ хоҳем кард". Қўшбегӣ аз бими катлу горат аз баромадани аҳли балво дар болои Арк монеъ омад. Аҳли балво ба зӯр ба ҳучум баромаданӣ шуданд. Чун ба дасту забон манъ кардани сарбозони қаровул ба аҳли балво асар накард ва қариб буд, ки ба дарвоза дохил шаванд, (як) сарбоз ба амри саркардан худ дар ҳаво милтиқ ҳоли кард. Ба овози милтиқ аҳли балво аз дари Арк дуртар шуда, дар шӯриш омаданд, "қўшбегӣ аҳолии додхоҳро тирборон кард", гуфта, дар шаҳр гулгула андохтанд. Қўшбегӣ барои таскин диҳондани аҳли балво, бузургони уламоро ба Арк даъват намуд. Бақохоҷаи қозикалон, Мир Бурҳониддини раис, Гиёс Махдуми Аълам ва сонри муфтиёну мударрисони ҷохталаб ба дарвозаи Арки Олӣ ҳозир омада, аксарӣ аз рӯи забон аҳли балворо насиҳат мекарданд. Қўшбегиро "чаро сарбозро ба тир андохтан амр фармудӣ?" гуфта, тавбих ва сарзаниш менамуданд. Ба ҳар ранге, ки буд, имрӯз қариби гуруб аз дари Арк аҳли балво як дараҷа мутафарриқ шуданд. Лекин қасоне, ки ин гуна фитнаро аз Худо меҳостанд, чаро ин фурсатро ба осонӣ аз даст диҳанд!? Фитнаҷӯён имшаб то рӯз наҳобида, дар садали бедор кардани фитнаи нимҳоб буданд. Имшаб то рӯз

дар хонаҳои душманони кӯшбегӣ ва қозикалон маҷлисҳо барпо буд. Фақир дар он вақт ба мадрасаи Кӯкалтош истиқомат доштам. Талабаҳое, ки филҷумла аклу идрок доштанд, аз оқибати ваҳимаи фитна метарсиданд ва ба қадри мақдур дар таскини фитна мекӯшиданд. Як қисми талабаи бесару по дар садади иқозии фитна буданд. Шаб ба ҳазор парешонӣ дар хучраи худ хобидам. Баъд аз ними шаб дар мадраса фарёде шуд. Ба рафоқати ҳамсояхучраам Қорӣ Довудхоча дар рӯи мадраса баромадем, ки ду нафар одами маҷхул фарёд мекунанд, ки "мо ба амри эшонӣ раис ба шумо мефаҳмонем, ки силоҳу яроқ ҳозир карда, муҳайёи газо бошед. Эронӣён барои қатли талаба ҳозир шудаанд. Албатта, сахл нагиред. Субҳ ҳама мусаллаҳан дар сахли мадрасаи Мири Араб чамъ шавед!". (Лекин ба ҳубӣ ба мо маълум нашуд, ки дар воқеъ инҳо ба фармудан раис ин эълонро карданд, ё фитначӯёнӣ дигар буданд). Алғараз, субҳи якшанбе аҳли балво дар сахли мадрасаи Мири Араб чамъ шуданд. Бузургони уламо ба ҳузури кӯшбегӣ рафтанд. Кӯшбегӣ мутасаллӣ шуд, ки дар аввали фитна, қадом эронӣ, ки ба талаба таарруз карда бошад, қазои саҳт диҳад, агар маҷхул шудани талаба собит шавад, қасос фармояд. Ба ин мусолиҳа уламо аҳли балворо мутафаррик карда, дарсхонаҳоро кушода, ба дарсгӯӣ машғул шуданд. Лекин талаба ва соири фитначӯён дар шӯриш ҳозир шуда буданд, асари сукунат дар вачоҳаташон пайдо набуд. Аз тарафи дигар эронӣён низ ба мудоғиға омодагӣ мекарданд. Эронӣён аҳолии Тотормаҳалла, Афшормаҳалла ва Зиробод ҳама мусаллаҳ шуда, дар шаҳр даромада, ба тақяҳо, таъзия-

хонаҳо ва ба хонаҳои бузургони эл манзил карда, мухайёи мудофиа буданд. Имрӯз (рӯзи якшанбе) соати ду баъд аз зӯҳр хабари аҷибӣ ба шаҳр шӯҳрат ёфт: "Гӯё эронӣи мусаллаҳан хуруҷ карда, аҳолии мадраси Хиёбон, Ҷӯйбор, Эшонӣ Имло ва мадраси Накибро катлу гонат карда бошанд". Ба мучарради шӯи ин хабар гӯё шаҳр анбори боруте буд, ки ба вай оташ заданд. Ҳама ба якбора дар шӯриш омада, фитна ба қуввати тамои бархост. Талабаи улум ва балвоталабон, баъзе корд, баъзе шамшер, баъзе ҷӯб, баъзе табару теша гирифта, ба тарафи Хиёбон равона шуданд. Кам одаме буд, ки ба дасташ миттик ё тапонча бошад. Як фирка дуконҳои силоҳфурӯширо шикаста, гонат карданд, аммо силоҳи дурусте ба даст надаромад. Валҳосил, ҷамои балвоталабон ба Хиёбон расиданд, ки як даста сарбози савор роҳи убурро масдуд карда, аз мурур монеъ аст. Як ҷамои мутақассира ба зӯру ҳуҷум сафи сарбозро даронда, ба тарафи гузари Ҷӯи Зар ва Эшонӣ Имло равона шуданд. Ба тарафи гузари Ҷӯи Зар ба як тангкӯча хеле пеш рафта буданд, ки аз дару бом борони бало боридаи гирифт. Яъне эронӣе, ки ба боми хона ва сари айвони сарои худ мутақассири буданд, аз пасу пеш ба тир андохтан шурӯъ карданд. Ҳосил, ҷои қарору роҳи фирори муҳимин мафкуду масдуд буд. Талабаи улумро аз ин ҳуҷум гайр аз марғи ногаҳонӣ дигар насибае набуд. Фиркае, ки ба тарафи Эшонӣ Имло рафта буданд, ба умеди эронӣӣ дар болои мазор баромаданд, дар миёнаи пуштаҳо фиркае аз эронӣи мусаллаҳро дида, якбора ҳуҷум карданд. Эронӣи то тақарруби муллои таваққуф карда, вақте ки наздик



расида буданд, сағонахоро сипар намуда, ба тирборон муҳочимибро ба хобидагон дар он пушта мулҳак намуданд. Бакоҳочан қозикалон ва Мир Бурҳониддини ранс низ ба нияти таскин додани балво ба мадрасан Хиёбон омада, манзил карда буданд. Тамоми растан Хиёбонро оташи фитна фуру гирифта буд. Аз боми ҳавлӣ, раставу сароҳи тир меомад, ҳар касеро, ки аҷал расида бошад, ба ҳок меандохт. Ҳанӯз аҳли шаҳру муллоён ба тарафи Хиёбон шитобон буданд, чун фиркас ба тарафи Чуи Зар ва фиркас ба тарафи Эшонӣ Имло мактул ва маҷруҳ афтоданд ва баъзе дар растан Хиёбон ба неши чаҳми аҳли балво қон медоданд, аҳли балво ҳаросида, пас гаштанд. Онҳе, ки ба тарафи Чуи Зар ва Эшонӣ Имло зинда монда буданд, баъзе саркафида, баъзе пошикаста, баъзе тирхӯрда ба ҳар роҳе, ки метавонистанд, худро дар маъмане гирифтанд. Азбаски дар маъракаи Хиёбон эронӣён мудофеъ ва мусаллаҳ ва талабаҳо муҳочим ва беяроқ буданд, ҳар мактуле, ки буд аз талаба буд. Аз эронӣён на касе мактул ва на касе маҷруҳ шуда буд. Аммо аҳли балвое, ки аз Хиёбон мағлубан баргашта буданд, ҳар касеро, ки ба ҳар кучо ба қиёфани эронӣ ёфтанд, куштанд. Ҳар кас ба ҳар кас душман бошад, низ кушт, ё кушта шуд. Чанд нафар одамони маълуми бухориюласпро низ куштанд. Одамони сарсарӣ, гадо ва бехонумони бекасу кӯйро низ ба тӯҳмати эронӣӣ куштанд. Чанд дукони пирсиёнонро тороч карданд. Дар Бозори Нав ба ҳавлии Мирзоҳасанхони дуктур ҳучум карда даромада, худаширо куштанд ва шиками занашро, ки ҳамл дошт, пора карданд. Дар Лаби Ҳавзи Говкушон ба ҳавлии Сайид Мӯҳсин даромала, дар он ҷо як эронӣ аъморо



ёфта куштанд. Аммо одамоне, ки аклу идрок доштанд, эронӣни паноҳоварда ба худашонро ҳимоят карданд, дар саройҳо ва хонаҳо пинҳон намуданд, ба тағйири либос аз шаҳр бароварданд. Ҳосил, ба қадри қувва ёрмандӣ намуданд. Дар тарафи Хиебон авбоши эронӣён бақиятгуссайфи талабае(ро), ки ба масҷиде мутахассин шуда буданд, шаби душанбе ба ваҳшонияти тамои куштанд, аммо эронӣни бо аклу ҳуш ҳамсояғони тоҷикашон ва аҳолии мадрасаҳои тарафи худашонро, ки ба балво ҳамроҳ нашуда буданд, аз авбоши худҳошон муҳофиза карданд, то тамоми рӯзҳои балво ба маҳсурин озука расонданд (Баъд аз таскнии балво маълум шуд, ки хабари аҷоибӣ рӯзи якшанбе тамои беасл будааст. Билъакс, эронӣён ба мадрасаи Накиб қаровул гузошта, аз авбош муҳофиза карда, озука низ расонда буданд). Имшаб тамои кӯчаҳои шаҳрро сарбози пиёда қаровул буд; сарбози савор ба кӯчаву паскӯчаҳо даврия мегашт. Имшаб дарҳои мадрасадоро баста аз талабаҳо қаровул гузошта шуд. Талабаҳои туркмони мадрасаи Кӯкалтош ба таъсири ваъзу насихати Ҳочӣ Абдулҳалим имоми туркмон ба балво ҳамроҳ нашуда буданд, аммо мусаллаҳан ба муҳофизати мадраса мекӯшиданд. Имшаб овози мийтиқ ва тапонча аз ҳар тарафи шаҳр баланд буд, аммо ҳодисаи бузурге иттифок наафтод. Дар аснои ин ҷаҷоёе амир Абдулаҳадҳои дар Кармина буд, хабарҳои фитнаву балво ба воситаҳои мухталифа ба амир расид. Хабарҳои, табиӣ, кӯшбегӣ ба нафъи худ, қозӣ ба нафъи худ, раис ба нафъи худ, уламо ва сонии аъён давлат низ ба нафъи худҳошон мерасонданд. Лекин амир ба воситаи ҳадси сонии худ ҳақиқати қорро

ба хубӣ фаҳмида буд, сарманишаъ Мир Бурҳониддини раис ва баъзе уламо буданро нағз медонист, танбеҳи муқассирини ҳақиқиро ба вақти марҳумаш гузошта, иҷолатан ба таскин додани балво кӯшиш карда, Мирзо Насруллоҳбӣ-- ҳокими Шаҳрисабз ва Мирзо Низомиддинхоҷаи Урганҷӣ--ҳокими Чорҷӯро ба ихтиёри вояна дар Бухоро фиристод. Иҳо ба мучарради вуруд дар шаҳр дар садади гирифтани интиқоми чандсола аз кӯшбегӣ афтоданд. Соири силоҳу саркардагонӣ Ёзбаку тоҷик низ бар ҳилофи кӯшбегӣ бархоста буданд. Хулоса, ба вуруди ин маъмурон низ дар фитна асари таҳфиф намоён нашуд. Рӯзи душанбе аҳли балво ба ҳар кучо ҷамъ ва дар садади интиқом буданд, аммо ғайр аз он, ки ҳар замон дар кӯча як бесарупоеро бечон намоянд, коре аз дасташон намеомад. Яъне имрӯз ба ҳучум ба тарафи Хиёбон ҷасорат намекарданд. Фақат баъзе хавлиҳон эронӣеро, ки ба тарафи Чорҷӯи Бухоро буд, тороч карданд. Аз ин ҷумла дар хавлии Аминҷон ном одами кӯшбегӣ, ки дар гузари Ҳофизӣ Қунқурот буд, аз девори кӯча шикофта даромаданд, ду писари 18-сола ва 16-солаашро, ки дар хонае мутахассис буданд, аз бом шикофта даромада куштанд. Як духтари 8-солаи Аминҷонро, ки аз тарс худро ба мабраз андохта буд, Алӣ ном тотори ҳамиятманд аз даруни наҷосот ҳалос карда, гирифта ҳимоят намуд. Аз хонаи Аминҷон молу ашёи ло юъадду ва ло юҳсо тороч шуд. Сандуқҳои нақд, бугчаҳои қумош, тойҳои алоча насиби аҳли балво ва дуздони фурсатхоҳ шуд, ба қавли худхошон "ганимат гирифтанд". Имрӯз аҳли балво хеле силоҳ ҳам ҳозир карда буданд, ҳар кучо ба ҳар касе милтике ё

тапончае суроғ доштанд, тавъан ва қарҳан гирифтанд. Яҳудиёни Бухоро низ силохашонро ба аҳли балво дода, дилҷӯй ва хотирхоҳӣ намуданд. Имрӯз аз тамоми туманҳову кишлоқҳои атрофи шаҳр саҳронинишон ба нияти ҷидол бо эронӣён ба шаҳр омада буданд, аммо қорддорони ҳукумат аз бими қатлу гораи умуми шаҳр ба дарвозаҳо қаровул монда, эшонро аз духул ба шаҳр монеъ омаданд. Аммо аҳолии кишлоқи Гулобиён ва Арабон ягон-ягон ба шаҳр даромада аз Мир Бурҳониддини раис фотиҳа гирифта, ба аҳли балво ҳамроҳ мешуданд. Имрӯз аз атрофи вилоят авбош ва аровиле, ки ин гуна рӯзҳоро аз Худо меҳостанд, ба шаҳр бисёр омаданд, ба қадом ҳавлӣ ва дуконе, ки аҳли балво ҳучум қарданий шаванд, авбошон тороч мекарданд. Яҳудиёни Бухоро аз бими қатлу гораи ба элҷихонаи Рус мурочиат қарда, барои муҳофизати худҳошон аскар талаб қарданд. Қўшбегӣ ва Насруллоҳбегӣ низ аз муҳофизати шаҳр очиз омада, аскарҳои рус талаб қарданд. Амир Абдулаҳаддон чун дид, ки маъмурон ва сарқардагон аз таскини балво очиз омаданд, ё қасдан фитнаро таскин надоданд, писар ва валиаҳдӣ худ Мир Олимхонро, ки дар Қармина ҳоким буд, дар Бухоро фиристод. Ҷаноби валиаҳд аз ӯруда ба шаҳр дар ҳолати балво андешаманд шуда, бо духули аскарҳои рус, мутаоқибан даромаданд. Аҳолии шаҳр дар истиқболӣ валиаҳд ба илқон одамони раис ва соирӣ аъёнӣ давлат, "доғ аз дастӣ қўшбегӣ" гуфта, фарёд мекарданд. Валиаҳд мутаассир шуда, ғира менамуданд. Аскарҳои рус як даста пиёдаву савора бо тўпхона ва пулемут дар эри фармони як генерол дар шаҳр даромада, ба ҳар қучон шаҳр қаровул истод, пуле-



мутро дар болои боми Арки Бухоро бароварда ваъз карданд. Аскари савори рус шаҳрро даврия гашта, ҷамъияти мардумро мутафаррик намуд. Як қисми аскари рус бо намояндаҳои элчихона ва Мир Бурхониддин раис ва Муҳаммад Юнусӣ дар беруни шаҳр баромада, кишлоқниро ба ваъз ва насихат мутафаррик карданд. Рӯзи чоршанбе генероли рус барои таҳриқ ва тафтиши асбоби балво ва ҷунудани матолиби аҳолии шаҳрро давр зад. Намояндаҳои раис пеш-пешӣ генероли рус ба ҳар кучо омада: "Дод аз дасти қўшбегӣ, матлаби мо фақат азли қўшбегӣ, гўетон", гуфта, ба аҳолии илқо мекарданд. Генерол маъна одамону тарҷумони худ шаҳрро гашта, ба ҳар кучо аз ҷамоати мардум матлаб мекурсид. Мардум мисли ғомфун талқин кардаҳои одамони раис ва соири душмонони қўшбегиро ба як забон месуруданд. Дар натиҷаи тафтиш генерол ба азли қўшбегӣ қарор дода, бо машварати вазир ба амир маълум кард. Амир Мирзо Насруллоҳбегро ба ҷои қўшбегӣ таъини фармуда, қўшбегиро маъзулан ба Кармина даъват карда, ба манзили ҷой дод. Атбу муқаррабини қўшбегиро низ аз шаҳр мутафаррик кард. Гуноҳи ҳақиқӣ, ки ба қўшбегӣ нисбат меоданд, силоҳ додани муқаррабини қўшбегӣ ба эронӣ буд. Аммо муҳаққак нашуд, ки муқаррабини қўшбегӣ ин ҳаракатро аз пешӣ худ карда бошанд, ё ба фармудани қўшбегӣ? Баъд аз азли қўшбегӣ барои бадном кардани қўшбегӣ ҳеле ҳикоятҳои аҷибӣ бофтаву сохта дар миёнаи аҳолии шўҳрат доданд. Аз ин ҷумла, "Гўе қўшбегӣ барои худ тоҷ сохта бошад, эронӣро мусаллаҳ карда, аҳолиро қатлӣ горад намуда, тахти Бухороро худ соҳиб шудани бошад",



"Ба ғайрати уламо ва фидокории умарои намакхори амир, тахт аз тазвири қўшбегӣ ҳалос шуда, ба соҳиби машруаи қарор ёфта бошад" ва казову казо. Ононе, ки аввал бор ин ҳикоятро месохтанд, гаразашон маълум буд. Аммо аҳолии нодони бечора ин музаҳрафотро бовар карда, қўшбегиро ташнеъ мекарданд. Касе, ки филтумла ақлу идрок дорад, ба девона нисбат дода нашудани ин иснодотро медонад, чӣ чон ба қўшбегӣ? Тахти Бухоро ба номи соҳиби машруъ, аммо ҳақиқатан ба коми Давлати Рус буд; бе ризову савобдиди Давлати Рус маъмурияти муҳимтаре ба касе ҳавола намеёфт, чӣ расад ба тахт.

Нияти генероли рус аз шаҳр набаромада, ба латифулҳияли дипломатӣ ба корҳои дохилии Бухоро тадохул кардани буд. Аммо баъзе ҳамиятмандон ва кордонон дар миёнаи элчихонаи Давлати Рус ва ҳукумати Бухоро рафтуоӣ карда, аз вазорати хориҷии Рус хуруҷи генеролро аз Бухоро амр гирифтанд. Генерол аскарро аз даруни шаҳр бароварда, ба тахти дарвозаи Қавола манзил дод; барои эҳтимоли такрори балво, чанд ғоҳ будани аскари русро дар ҳавошии Бухоро лозим донист. Чун осори ихтилоф ҳаргиз зоҳир нашуд, оқибат аскари рус аз Бухоро кӯчида, ба маркази худ рафт. Пирсиёне, ки дуконашон тороҷ шуда буд, ба воситаи элчихонаи Рус аз ҳукумати Бухоро азёфтан музоафатан амволи мафкудан ҳудро тазмин кунонданд.

Аз тафсилоте, ки ба боло баён ёфт, як дараҷа асоби фитнаи шиаву суннии Бухоро ба ҳубӣ маълум гардид. Маъазолик, барои мухтасаран нишон додани иллати ин ғочна, сабабхоро иҷмол карда, ба тартиби арқом ба зер менависам:

1) Мағрур шудани атбон қўшбегӣ ба давлату ҳашмат ва таҳаккум карданашон ба аҳоли ба мутлақияти тамои. Ба ин сабаб:

2) Мутанаффир шудани аҳоли аз ҳукумат, ки иборат аз қўшбегӣ буд.

3) Нуфузи кулли эронӣ дар ҳукумати Бухоро ва будани ҳазинаву мансабҳои бузург дар ихтиёри эшон. Ба ин сабаб:

4) Душман шудани сипоҳиёни ӯзбаку тоҷик ба эронӣ, ҳусусан ба қўшбегӣ.

5) Душмани Бурҳониддини раис ба қўшбегӣ ба рақобати ирсиву ҳоли. Ба ин сабаб:

6) Душман куноидани Бурҳониддини раис уламо ва авомро ба қўшбегӣ ва аз фурсат ба ҳуҷи истифода кардани Бурҳониддини раис.

7) Зиёда мутаассиб будани уламо ва талабаи шинаву суннии мадрасаҳои Бухоро.

8) Асли сабаб: беҳабар будани умуми аҳоли аз аҳвали замон ва сиёсати дувал ва муттасил набуданашон ба масоили динӣ ва иҷтимоӣ.

(Бинобар ин илҳоти олимӣ намоёнро ба номи дин қабул карда, ба ҳар гуна таҳлука муҳайё мешаванд).

Таассуроти худро дар ин фоҷиа назм карда будам, ки баъзеи он абётро ба зер сабт менамоем:

Инқилоби даҳро дари чарку кори рӯзор,

Дарки ибрат медада ба ҳар ҳа бодад хушёр.

Ғар ба ният, ғар ба меҳнат, ғар ба илм, ғар ба зул

Имтиҳонгоҳ аст муро сақши дилу налор.

Ғар ба каф шул давлати ғей, намоёнд гурур,

Ғар ба сар шул меҳнати олам, бибод истибор.

Шукр мебояд, ки аз халди шумор афзун бувад,  
 Насишти Ҳақро, ки афзун аст аз халди шумор,  
 Носилосӣ сар заинад, астағфиру-л-Лоҳа-л-Ҳазим,  
 Интиқоми эъди ро бурд боқд интизор.  
 В-он гаҳ аз он шӯъла дар як дам на тар монад, на лушм,  
 В-он гаҳ аз он бод дар олам на гул монад, на хор.  
 Чун вақид ирғӯз боди бениёзии Худо,  
 Дар Бухоро бурд аз пиру ҷавон сабру қарор.  
 Фитнае афтод, зонл ғашт аз танҳо шикоб,  
 Вақъас сар зад, ки берун қард аз ҷонҳо димор.  
 Фитнаи шиняу суннӣ, ки аз ин рӯ то ба ҳол,  
 Олами Ислои ҷандин бор ғашта торумор.  
 Хонумонҳо э-ин алам ин дафъа ҳам тороч ёфт,  
 Гулӯзорон э-ин ситам ин бор ҳам ғалтида хор.  
 Рафт ҷони як ҷалон бечора бар ҷанги аҷал,  
 Монд ҷисми як гурӯҳ афтода бар ханҷар дучор.  
 Қомҳо шуд аз самуми меҳнату ғам таллу шӯр.  
 Дидаҳо шуд аз қучуми хуни ҳасрат тангу тор.  
 Яъс ҳосил шуд ҷунон аз зинадагонӣ ҳалқро,  
 Ҳар кӣ бар худ дил ҳоли наъъу вақти эҳтизор.  
 Ё Қарим аз маҳси дутфи ому ғазал шомилат,  
 Афа кун қуқсону тақсироти моро даргузор.  
 Ё Ғафур, аз мо наоқд пеша, илло маъсиет,  
 Ё Ғанӣ, аз мо набошида тӯҳфа, илло ифтикор.  
 То ба кай бошем дар кунчи ҷаҳолат мустақим?  
 То ба кай бошем дар фикри залолат устувор?  
 То ба ҷандин рехтан хуни бародар ҷон об?  
 То қучоҳо қўфтан бар фарқи модар ҷон мор?  
 Худкушӣ баҳри чӣ? Аз бегонагон орем шарм,  
 Дўстдорӣ ҷаро? Аз душманон дорем ор.  
 Хуни мўъмин рехтан бар мўъминини кай шуд раво?  
 Модӣ муслим тохтан бар муслимин кай шуд шимор?  
 Муслим аз муслим саломат бошад, ин қавли расул,  
 Гуфтааст: "Ал-мўъминуну яҳватун" - Парвардигор.

## Асари мунознаи мактаб ва муҷодилаи шииву сунний

Баъд аз ин ҳама даъвову мочароҳо ва пас аз ин қадар тақфиру талъинҳову қатлу гораҳо, ба умуми аҳоли, филҷумла, интибоҳе рӯй дод. Ҳар кас аҳволи ғачеан зоиларо бетарафона муҳокима мекард; сабаби ин ҳама балво нодонии аҳоли ва таассуби уламо буданро ба ҳубӣ дарку фаҳм менамуд. Дар ин ҳусус ҷароиди исломӣ зиёда хидмат карданд, ба танвири афкори мардум ва ба рафъи асбоби ин гуна ғачоғӣ кӯшиданд. Ба андак фурсат, шиаву сунний бародарвор ба имрори ҳаёт машғул шуданд. Ба иршоди ҷароид, сабаби аслии ин ҳама ваҳшоният сӯинидораи ҳукумату ҷохталошии руасо ва беинтизомии макотибу мадорис будан ба аксари аҳли басират маълум шуд. Дар ин боб, дар ҷаридаи "Вақт" ба имзон "Бухорой" хеле мақолаҳои ҷонсӯз нашр ёфта, ба ҳонандагон хуб таъсир кард. Аҳли хибрат ба ҳубӣ фаҳмиданд, ки агар макотибу мадорис ба зудӣ ислоҳ наёбад; агар идораи ҳукумат ба як тартиби муайяне надарояд; агар зулму ҳаракати худсаронаи умаро ва уламо рафъ нашавад, истиқболи сиёсӣ, иқтисодӣ, иҷтимоӣ ва илмӣ Бухоро дар маърази заволу измехлол аст; ба азл (ва) насби кӯшбегӣ ва ба табдили кузоту ҳукком коре намебарояд; наҷот дар илм асту бас. Чун дар Бухоро аз таъсиси мактаб маъюсӣ пайдо шуда буд, ононе, ки интибоҳ ҳосил карда буданд, барои тақмили таҳсили худ ба маркази Хилофати Исломӣ сафар карданд



шуданд. Аз ин ҷумла, Музхириддин Махдум писари Бурҳон Махдуми муфтий ва Усмонхоҷа, ки соли гузашта ба маркази Хилофат сафар карда омада буд, Атоуллоххоҷа бародари Усмонхоҷа дар айёми баҳор ба Дорулхилофа сафар карданд. Ҳочӣ Абдуррауфи Фитрат, ки яке аз талабаҳои барӯшди Бухоро буд, ба рафогати Муқимиддинбек, бародарзодани Мирзо Низомиддинхоҷаи Урганҷӣ ба қасди таҳсил аз роҳи Эрон озими Истанбул гардиданд. (Аз ҳамин рӯз эътиборан ба зумран маорифхоҳони Бухоро Фитрат даромад).

Баъд аз рафъ шудани фоҷиаҳои эронӣ ва бухороӣ ҳам, ханӯз фитнаҷӯён наҳобида, дар садади эҷоди фитна буданд. Тафсил он ки: дар ҳамон сол ду-се нафар намояндаҳои гайрирасмии рус аз Тошканд омада, ба уламони Бухоро рӯҷӯ карда, пурсиданд, ки: "Оё мактаби усули савтия ва тарки ҳиҷоби занон ба шариат қоиз аст ё на?" (Ин суолро хуб диққат карда, муҳокима намоед). Намояндаҳои рус дар назари тараққипарварони Бухоро худро ҳамеша маорифдӯсту тараққиҳоҳ нишон дода, дар вақти лузум барои кушодани мактабҳои нав ёрӣ доданро ваъда мекарданд. Аз тарафи дигар бо вучуди донистанаҳои аҳволи рӯҳияи мардум ва уламоро, масъалаи мактабро ба фатвои уламо роҷеъ медоштанд, ҳам дар дунболи масъалаи мактаб, масъалаи ҳиҷобро илҳок карда, истифто менамуданд. Ба ин сабаб, фитнаҷӯёни Бухоро ба тараққипарварон тааррузҳои саҳт карданд, "Домулло Иқром ҳамин мустафтиёро аз Тошканд овардаанд ва ба тарки ҳиҷоб фатво додаанд" гуфта, ба домулло Иқром ҳуҷумҳои саҳт карданд. Ва ин

ҳамон сол аз Тошканд ду-се нафар маъмурони расмӣ омада, ҳисоби заминҳои Бухоро ва ҳусули мадохили харсолаи ҳукумати Бухоро гирифтани шуда, бо тасдиқи элчихона ва ризои Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ дар ҳисоби заминҳо ва мадохил шурӯъ карданд. Ранси ин муҳосибон баъд аз тамои кардани хидмати марҷӯаи худ, бо изну иҷозати кӯшбегӣ уламои зиёрат кардани шуд. Ба катори уламо, домулло Икроми муфтиро низ зиёрат кард. Табиӣ, дар вақти мусоҳибае бо уламо аз тартиби аҳзи хироч ва ушри шаръӣ ва амсолаш сӯҳбат намуд. Баъд аз ин зиёрат уламо боз дар шӯриш омада, ба домулло Икром ҳучум карданд ва меғуфтанд: "Домулло Икром ба ўлпони заминҳо (ўлпон: иҷораи муайяна мисли хирочи муваззаф) фатво додаанд, заминҳои милки ҳур ва вақфро дар ўлпон дохил кардаанд...".

Ҳосил, ба амсоли ҳамин ранг ғуфтуғӯҳои фитнаангезона, як шаб ба ҳавлии домулло Икром ҳучум карда, эшон - Идрок ва Қиём Маҳдум номон, домуллоро ба тапонча таҳдид намуданд; лекин домулло дарро накушода аз шарри инҳо эмин монданд. Фардон он шаб домулло Дӯсти муфти дар миёна муслиҳи шуда даромада, ҳатте ба мазмуни "аз фатвое, ки дар ҷавози усули ҷадида дода будам, ручӯъ кардам" навишта, "агар ҳамин хатро мӯҳр накунад, шуморо уламо балво карда мекушанд" гуфта, икроҳ карданд. Домулло аз фатвоишон ба таҳдиди қатл ручӯъ накарданашонро баён намуда, мӯҳр карданро рад карданд. Охир, домулло Дӯст ба иҷбор мӯҳри домуллоро гирифта ҳудашон аз номи домулло мӯҳр карданд. Дар ин ҳодиса ҳукумати Бухоро чӣ кард?

шуданд. Аз ин ҷумла, Муҳриддин Маҳдум писари Бурҳон Маҳдуми муфтий ва Усмонхоҷа, ки соли гузашта ба маркази Хилофат сафар карда омада буд, Атоуллоххоҷа бародари Усмонхоҷа дар айёми баҳор ба Дорулхилофа сафар карданд. Ҳаҷ Абдуррауфи Фитрат, ки яке аз талабаҳои барӯши Бухоро буд, ба рафогати Муқимиддинбек, бародарзодани Мирзо Низомиддинхоҷаи Урганҷӣ ба касби таҳсил аз роҳи Эрон озими Истанбул гардиданд. (Аз ҳамин рӯз эътиборан ба зумран маорифҳои Бухоро Фитрат даромад).

Баъд аз рафъ шудани фогҳои эронӣ ва бухороӣ ҳам, ханӯз фитнаҷӯён нахобида, дар садади эҷоди фитна буданд. Тафсил он ки: дар ҳамон сол ду-се нафар намояндаҳои гайрирасмӣ рус аз Тошканд омада, ба уламони Бухоро рӯй карда, пурсиданд, ки: "Оё мактаби усули савтия ва тарки ҳиҷоби занон ба шарият ҷоиҳ аст ё на?" (Ин суолро хуб диққат карда, муҳокима намоед). Намояндаҳои рус дар назари тараққипарварони Бухоро худро ҳамеша маорифдӯсту тараққиҳоҳ нишон дода, дар вақти лузум барои кушодани мактабҳои нав ёрӣ доданро ваъда мекарданд. Аз тарафи дигар бо вуҷуди доғистаниҳои аҳволи рӯҳияи мардум ва уламоро, масъалаи мактабро ба фатвои уламо роҷъ мебоштанд, ҳам дар дунболи масъалаи мактаб, масъалаи ҳиҷобро илҳок карда, истифто менамуданд. Ба ин сабаб, фитнаҷӯёни Бухоро ба тараққипарварон таарруҳон саҳт карданд. "Домулло Икром ҳамин мустафтиёро аз Тошканд овардаанд ва ба тарки ҳиҷоб фатво додаанд" гуфти, ба домулло Икром ҳуҷумҳои саҳт карданд. Ва ин

хамон сол аз Тошканд ду-се нафар маъмурони расмӣ омада, ҳисоби заминҳои Бухоро ва ҳусули мадохили харсолаи ҳукумати Бухороро гирифтани шуда, бо тасдиқи элчихона ва ризои Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ дар ҳисоби заминҳо ва мадохил шурӯъ карданд. Раиси ин муҳосибон баъд аз тамои кардани хидмати марҷӯаи худ, бо изну иҷозати кӯшбегӣ уламоро зиёрат кардани шуд. Ба қатори уламо, домолло Икроми муфтиро низ зиёрат кард. Табиӣ, дар вақти мусоҳибае бо уламо аз тартиби аҳзи хироч ва ушри шаръӣ ва амсолаш сӯҳбат намуд. Баъд аз ин зиёрат уламо боз дар шӯриш омада, ба домолло Икром ҳучум карданд ва меғуфтанд: "Домолло Икром ба ўлпони заминҳо (ўлпон: иҷораи муайяна мисли хирочи муваззаф) фатво додаанд, заминҳои милки хур ва вақфро дар ўлпон дохил кардаанд...".

Ҳосил, ба амсоли ҳамин ранг гуфтугӯҳои фитнаангезона, як шаб ба ҳавлии домолло Икром ҳучум карда, эшон - Идрок ва Қиём Махдум номон, домоллоро ба тапонча таҳдид намуданд; лекин домолло дарро накушода аз шарри инҳо эъян монданд. Фардои он шаб домолло Дӯсти муфти дар миёна муслиҳи шуда даромада, ҳатте ба мазмуни "аз фатвое, ки дар чавози усули чадида дода будам, ручӯъ кардам" навишта, "агар ҳамин ҳатро мӯҳр накунед, шуморо уламо ба таво карда мекушанд" гуфта, икроҳ карданд. Домолло аз фатвоишон ба таҳдиди қатл ручӯъ накарданашонро баён намуда, мӯҳр карданро рад карданд. Охир, домолло Дӯст ба иҷбор мӯҳри домоллоро гирифта ҳудашон аз номи домолло мӯҳр карданд. Дар ин ҳодиса ҳукумати Бухоро чӣ кард?



Насруллоҳбӣи қўшбегӣ, ки худ ҳатту олам дода, намоёндаҳои русро пеши домӯлло фиристода буд, домӯлло ро ба Арк даъват карда, танбех кард, ки "Чаро намоёндаҳои русро қабул кардед? Бояд шумо қотӣ шуда, аз Бухоро бароед ва илло ҳар рӯз ях фитна эҷод мекунед" - гуфт. Домӯлло Икром тақлифи қазоро ба сурати қатъӣ рад карданд. Ҳукумат низ аз бими снѐсати амир Абдулаҳадхон, ки он вақт дар саѐхати Русия буд, аз ин зиѐда ҷуръат накард. Аммо намоёндаҳои рус, ки аз як ишораташон ҳукумати Бухоро сад муаллақ мезад, дар ин масъала бетараф монданд: худ воқеас эҷод карданд. Ба сабаби ин воқеа мардум ба домӯлло Икром ҳучум намуранд, танбехи фитнаҷўиро аз ҳукумати Бухоро талаб накарданд. Ночор гуфта мешавад, ки: "Эй боди сабо! Ин ҳама овардан туст!",

Амир Абдулаҳадхон баъд аз таскини воқеаи шинаву сунӣи озими вилоти Русия шуда буд, дар гиѐби худ ба латоифулҳиял уламо ва Бурҳониддини раисро хотирхоҳӣ мекард, аммо ба муҳокимаи соиба медонист, ки сабаби аслии ин ҳама фитна уламои мутаассибанд ва сархайли эшон Бурҳониддини раис аст. Бинобар ин, ба муҷарради авлати худ аз Русия, Мир Бурҳониддини раисро азл карда, дар Кармина ба ҷивори мазори Қосимшайх истиқомат кунонд.

Бурҳониддини раис ба муҷарради маъзул шудан, тариқи мудохана ва ҷонлусиро пеш гирифт. Ба ҳар қас мегуфт, ки "Ман мутлақ дар фасодҳои эронӣи бухорӣ дахл надорам, дар мактаби усули савтия низ муқобил нестам. Дар ривож додани мактаб ҳаѐл доштам, аммо замон мусоида накард. Ба худ аҳл кардам, ки агар бори дигар дар мансабҳои дарунии

Бухоро дохил шавам, ба ривочи мактабу ризои тараққиҳоҳон кӯшиш хоҳам кард". Боре факир ба рафоқати Ҳомидҳоча Меҳрӣ ва мулло Абдулқодир Маҳдум - шариконам - дар Кармина ба ҳузури Мир Бурҳониддин ворид шуда будем. Мумоилайҳ биззот ба мо изҳороти ғавқро кард. Аммо касе, ки ба аҳволи рӯҳияи мазбур воқиф аст, то кучоҳо самимият доштани ин калимотро ба ҳубӣ медонад. Чунончи воқеоти отиёт низ ба ҳубӣ ба сидқи ин таҳмин шаҳодат дод. Чун Бурҳониддин аз риёсат маъзул гардида, аз шаҳр берун шуд, шаҳр аз фитнаву ғасод як дараҷа ҳалосӣ ёфт. Мардум аз ҳучуми фитнаҷӯён эмин шуда, ба осудагӣ мутолиаи ҷароид ва кутуби нофеа мекарданд. Кам-кам осори инқилоби фикрӣ ба мардум намудор шудан гирифт. Ба ҳама маълум аст, ки мутолиаи кутуби расоил аз кадом қисм, ки бошад, ба таъбири афкор хидмат мекунад. Асли дард дар ин ҷост, ки дар мадрасаҳои Бухоро ба эътибори умумият, ғайр аз кироати ҳавошӣ ва мучодилае дар дебоҷа, чизе намондааст. Ононе, ки ба даъвои аноният ва фарёди "Ано воҳидун фӣ-л-илм" мезананд, ҳамаи ҳимматашон масруфи дебоҷа ва ҳавошист. Агар талабаҳои Бухоро ҳам мисли замони салаф, истифои кутуби муътабара мекарданд, ҳеҷ гоҳ аз дину дунё беҳабар намонданд. Агар сияри набиву аҳодиси шарифро истеъмол мекарданд, ба кадом сифат қобили виросати аибӣ шуданро ба ҳубӣ медонистанд, бо сифоти ҳозира ба даъвои виросати набӣ ҷасорат намекарданд. Агар таърихи Исломо медонистанд ва ба мавриди нузули ояи каримаи "Фа бимо раҳматин мина-л-Лоҳи лията лаҳум..." воқиф мешуданд, ин

кадар гализулқалб намегардиданд, ба бародарони муслимини худ ба линат ва мулоимат маишат мекарданд. Агар медонистанд ҳазрати пайгамбари мо (с) бо вучуди яқин доштанашон ба аҳволи мунофиқин дар икрори забони онҳо бино монда, аз доираи исломият берун накарда буданд, ҳеҷ гоҳ ононеро, ки "абай ан чаддин" мусулмон омадаанд, ба хоҳиши кайфи худ тақфир намекарданд. Ақаллан "Ақонди Насафӣ"-ро то охир ба диққат мутолиа мекарданд, тақфири аҳли қибла дуруст набуданаширо дониста, ақаллан мусулмонони ҳаммазҳаби худашонро тақфир намекарданд. Агар расоили адабӣ ва давовини шуарои мутақаддимини форсиро истеъмол мекарданд ва танқидоти уламои беамалу машоихи беилмро дар он порчаҳои адабии ширин мутолиа менамуданд, ба танқидоте, ки дар ҳаққи уламо ва машоих дар ҷароид нашр мешавад, "таҳқири уламо шуд" гуфта, оламро ба ҳам намезаданд. Агар ба таърихи тарбияву таълим вукуф пайдо мекарданд ва медонистанд, ки алифбои арабӣ дар асри саодати ҳазрати набавӣ ба чӣ нақш буд ва тариқи таълимаш ба чӣ тарз буд, "алиф бо лом забар ал" дар он аҳд набуд ва аз мустахдасоти форсиён аст, китобхое, ки ҳозир дар макотиби мо маъмул аст, ҳама ба тадриҷ сонӣ таълиф ёфтааст, нақши хат низ ба нуқуши ҳозира табдил ёфтааст, ҳатто дар китобати Қуръони Азимушшаън ин ҳама ислоҳот сонӣ пайдо шудааст, нақши хатти қуръонӣ дар аҳди аввал ба тарзи ҳозира набуд ва инчунин аломати зъроб ва соири аломот дар аҳдҳои сонӣ барои тасҳили тиловат эҷод кардаанд, ҳеҷ гоҳ таълими алифбо ба усули савтиро сабаб гардонида, фиркаеро ало-рууси-л--

ашҳод тақфир намекарданд. Агар медонистанд, ки уламон мутақаддимин ба хунҳои ҷигар забони аҷонибро омӯхта, он ҳама ҳикмати юнониёро ба забони араб тарҷума намудаанд, ба мучарради омӯхтани забони русӣ касеро тақфир намекарданд. Агар дар асри саодат ба чӣ тарз будани либоси аҳли Исломо медонистанд, ин ҷомаҳои васеи ала байдогои остиндарози зеҳкалонро дозими ғайримуфорики мусулмонӣ напиндошта, ба сабаби пӯшидани либоси танги остинкӯтоҳ, мардумро аз доираи иломият беруи намешумурданд. Агар тичорат кардани ҳазрати пайгамбари мо алайҳиссаломро ва ба дастранҷи худ таъмини маишат намудани ҳазрати Умар ва ҳазрати Имоми Аъзам ва соири бузургони динро - разия-л-Лоҳу Таъоло анҳум - медонистанд, ризки ҳудро мавқуфи авҷоф ва тариқи таҳсили онро убудиёт ба дари козиҳона гумон намекарданд. Агар амсоли китоби "Эҳёу-л-улум" ва "Кимийи саодат"-ро мутолиа карда, нишонаи уламон сӯъ аз ин ҳаштсад сол пешро аз забони мисли Имом Ғаззолий одами сика ёд мегирифтанд, дар ҳаққи худ ин ҳама ҳусни заи карда, фирефта намешуданд. Агар дар қурби асри саодат, барои тафриқи ҳадиси саҳеҳ аз мавзӯ чӣ қадарҳо хуни ҷигар хӯрдани Имом Муҳаммад ибни Исмоили Бухориро мешуниданд, ҳар "кола-и-набӣ..."-и пушти китобро ҳадис гуфта, иддао намекарданд. Агар шарофати Бухоро аз амсоли Имом Муҳаммад Исмоили Бухорӣ буданро медонистанд, дар (байни) 30 нафар "Саҳеҳ"-ҳои Арки Олӣ, ақаллан як нафар мутахассис дар "Саҳеҳи Бухорӣ"-ро ёфта қайд мекарданд. Агар ба қазияи "шарту-л-вокифи ка насси-



ш-шорей", ки дар аксари маворид дастовези эшон аст, хақиқатан яқин медоштанд, барои истехкоқ пайдо кардан ба "Дахяк"<sup>1</sup> ба хифз кардани ду-се ситр, ду-се сарфасл ва боб иктифо намекарданд, ақаллан дар ин боб аз ришва додан ва ришва гирифтани ибтидо менамуданд. Агар ояи кариман "Фа ман баддалаху..."<sup>2</sup>-ро бадикқат тиловат мекарданд, хучраҳои мадрасаҳои вақфиро мисли мулкҳои ҳолиси худ хариду фурӯш намекарданд; ё дар ҷавоби касоне, ки эшонро аз ин байъу широи шабей манъ карда, ба тарафи ҳукми ояи кариман мазкура даъват мекунад, мазмуни ояи кариман: "Ҳасбуно мо вачадино алайҳи обоано"<sup>3</sup> ва "Инио лафй шаккин миммо тадъунано илайҳи мурибин"<sup>4</sup> намегуфтанд. Ақаллан бешармона иддаи ҷавози шаръии ин феълро наменабуданд. Хулоса, агар талабаи Бухоро ба мутолиа шавқ мебоштанд, осори нафиси қадимаро аз китобхонаҳои Бухоро, ки алён аксараш ҷои айшу нӯши маҳдумон аст, парешон шуда, ба китобхонаҳои Фарангистон намерафт, ё ба сандуки касоне, ки феҳристи ин китобхоро наметавонанд, ё ҳонда наметавонанд, маҳбус монда, аз истифодаи толибон маҳрум намегардид. Ва ало ҳозир-киёс...

<sup>1</sup> Дахяк - шайфи маъсус аст, ки шартан доғистони тиломи "Ҳизон"-и шайриф аст. - Муаллиф.

<sup>2</sup> Аввали ояти 2:181 ва тарҷумаш чунин аст: "Пас шир кӣ онро бадал кунад..." - Мухаррир.

<sup>3</sup> Аз ояти 5:104 ва тарҷумаш чунин аст: "Барои мо он чӣ, ки падарони худро бар он ҷиғтаем, бас аст" - Мухаррир.

<sup>4</sup> Аз ояти 14:9 ва тарҷумаш чунин аст: "Ҳамоно мо аз он чӣ моро ба он меҳонед, дар шубҳаи қавӣ ҳастем" - Мухаррир.

Дар миёни фузалои Бухоро чанд нафар ашхоси мӯхтарам ёд дорам, ки бо вучуди беҳабар будинашон аз адабиёти ҳозира ва ҷароиди явмӣ, дар масоили воридаи ҳодиса бетарафона ва мунсифона иҷрои фикр мекарданд. Чун дар тарҷуман аҳволи ҳар кадоми ин ашхос тааммук менамудам, дармеёфтам, ки умрашонро фақат ба дебоҷа сарф накарда буданд, балки ба зами он, ки кутуби мутадовилаи илмиро татаббуъ кардаанд, дар адабиёти Ислому тарочими аҳволи риҷол ва соири ҷузыёти улум хавз намуда, баҳраи комил дарёфтагӣ буданд. Бинобар ин гуфта мешавад, ислоҳи аҳволи талаба ва мадорис аз аҳамми заруриёт аст. Бе ислоҳи эшон ҳар ташаббусе, ки карда шавад, кам натиҷа медиҳад, ё натиҷа намедиҳад. Ислоҳи аҳволи талаба ва мадорисро бар наҳче кардан лозим аст, ки умри талаба дар мадраса абас нагузарад ва тариқи таълимиро бар вазъе таъсис кардан лозим аст, ки ба таъсири он талаба муҳибби илм, ошиқи маориф ва ҳариси мутолиа шаванд.

Чун дар Бухоро расман ба кушода шудани мактаб ҳанӯз умедворӣ набуд, Мирзо Абдулвоҳид барои машғули ва барои ҳифзи ҳуқуқи худ аз тааррузи мутаассибон ба мирзохонаи Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ ба хидмати нависандагӣ муқайяд шуд. Соири тараққиҳохоне, ки дар Бухоро пайдо шуда буданд, ҳар кадоми инҳо ҳам ба қорҳои хусусии худ машғули карда, ба ҳар муносибат ба танвири афкори мардум ва нашри ҷароиди ворида дар Бухоро кӯшиш мекарданд. Ба ин муносибат рӯз ба рӯз осори интибоҳ дар Бухоро зиёда мегашт. Маҳдумони ҷавон ва олимзодагонии қибра аксарӣ ба тадриҷ ба тарафи

таракқӣ ва таҷаддуд майлон мекарданд. Дар фасли тирамоҳи санаи 1328 Мирзо Сирочи Ҳаким писари Мирзо Абдуррауф аз сайру сафари чандсолан Аврупо ва Осиё баргашта, дар хонаи худ ба Бухоро истиқомат кард. Мумоилайҳ ҷавони фозил, боҳамият, донишманд буд. Аз вуруди ин шахс ба ҷамоаи таракқипарварони Бухоро хеле қувват пайдо шуд. Мирзо Сирочи Ҳаким дар хонаи худ ба тарзи Аврупо мағозаи давофурӯшӣ ва дастгоҳи табобат кушода, мардумро ба тарзи нав табобат мекард, ба ин муносибат илқои фикр намуда, ба таъбири афкори мардум мекушид. Имсол тоторон Қорӣ Исмоил ном муаллифро оварда, мактабашонро ба Говкушон давомат кунонданд. Аҳолии Бухоро низ фарзандонашонро ба тариқи ғайрирасмӣ ба мактаб охиста-охиста қайд мекарданд.

Чунончи дар боло баён ёфт, чун амир Абдулаҳад Бурҳониддини раисро азл карда, саҳт гирифт, дигар фитнаҷӯён имсол дар мактаб муқобилат намекарданд. Лекин ҳамеша мустақдди муқобилат буда, ба фурсати мусонд интизорӣ мебуданд. Чун рӯзномаҳо аз аҳволи сиёсӣ ва идории ҳукумати Бухоро ва аз аҳволи илмиву адабии мадрасаҳои Бухоро баҳс мекарданд, дар байни рӯзномаҳонон масъалаҳои илмӣ бо масъалаҳои сиёсӣ махлутан музокира меёфт. Душманизони мактаб аз ин ҳол истифода кардани шуда, махфияна, лекин ба камоли ҷиддият ба қор шурӯъ карданд. Муонидони мактаб ҳар рӯз ба ҳар васила ба амиру вазир ва давонри ҳукумат аз таракқипарварону мактабхоҳон сиоят мекарданд ва мегуфтанд: "Агар мактаби нав ривҷ гирад, ба андак фурсат аҳоли толиби ислоҳоти идораи мамлакат мешаванд ва дар истиқлоли

хукумат садама мерасонанд; машрута меҳоҳанд; мисли Истанбул маҷлиси мабъусон мекушоянд ва казову казо". Ба элчихонаи ҳукумати Рус низ аз ҳамин қабил донусҳо ва сиоятҳои сиёсӣ мекарданд ва меғуфтанд, ки "таракқиҳоҳон ба ҷавонтуркон робита доранд; дар иттиҳоди Ислоҳ хидмат мекунанд ва казову казо". Ва ҳол он ки дар байни таракқипарварону мактабҳоҳон аслан фикри сиёсӣ набуд, ғаразашон фақат ислоҳи мактаб буд.

Оқибат, ба таъсири ин шикоятҳои хоинона ва сиоятҳои ҷониёна, ҳукумати Бухоро бо элчихонаи Рус иттифок карда, фармон ва маъмур бароварда, ба авлиёи атфولي бухорӣ супориши саҳт дод, ки фарзандонашонро ба мактаби тоторон нагузоранд. Ҳукумати Бухоро манзилро низ аз мактаби тоторон тахлия кард. Аҷабтар он, ки баъзе аъзои элчихонаи Рус ҳанӯз ба тариқи ғайрирасмӣ ба баъзе таракқиҳоҳон ваъда меоданд, ки: "Иншоаллоҳ дар иҷрои макотиби нава кӯшиш хоҳем кард, муқтазои инсоният ва маданият ҷӣ ки бошад, аз аҳолии Бухоро дарег нахоҳем дошт". Аҷобати дигар ин, ки ҳанӯз баъзе соддалавҳон ин лотолотро бовар мекарданд ва аз элчихона умеди муовинат доштанд. Қасе, ки ба аҳолии ҳукумати Бухоро воқиф аст, ба ҳубӣ медонад, ки ин мавоиди аъзои элчихона дар ҳаққи мактабҳоҳон истехзои маҳз аст. Зеро ҳукумати Бухоро бе ризо ва савобдиди элчихона дами обери намеошомид, ҷӣ ҷои он, ки амр ё маслиҳати самимонаи элчихонаро рад кунад. Пас маълум мешавад, ки ваъдаи муовинати элчихона дурӯғи сирф ва риёи маҳз аст.



Чун хондани бухоронён ба мактаби тоторон  
мамнӯъ шуд. Мукаммилиддин Махдум писари Бурҳон  
Махдум, ки чанд гоҳе ба мактаби тоторон муовини  
карда, ба тариқи таълим, филҷумла, вукуф пайдо карда  
буд, дар ҳонаи худ ду-се нафар атфоли ақрабо ва  
аҳволи худро ҳамъ карда, махфиёна таълими хатту  
савод карда, Қуръон ёд меод (Оҳ, ба чӣ рӯз омад  
аҳволи Бухоро, Қуръони Азимушшаъиро маҷбурем, ки  
махфиёна хонем ва ёд диҳем. Ин кор дар ҳеч ҳукумати  
куффор нест. Ин аст аҳволи асаф-иштимоти ҳукумати  
Бухоро! Ин аст манбаи илми шариат будани Бухоро!...).

## Вафоти амир Абдулахад ва чулуси амир Олимхон

5 Мухарраму-л-хароми санаи 1329 хиҷрӣ шаби панҷшанбе амир Абдулахадхон дар Кармина ба Чорбоғи Хайробод, ки ба тозагӣ таъмир ёфта буд, марҳум шуд. Валиаҳди аморат Мир Олимхон рӯзи ҷумъа, 6 Мухарраму-л-харом аз Кармина ба Бухоро омада, идораи мамлакатро ба дасти худ гирифт. Чун симои сиёсӣ ва идорин амир Олимхон ханӯз ба умуми аҳоли маълум набуд, ҳар кас дар андеша буд, ки оё ин амири ҷавон мамлакатро чӣ гуна идора мекарда бошад? Хусусан фиркаи тараққипарварон дар ҳаракоти амир бесаброна мунтазир буданд. Амир то рӯзи чулус ба аркони давлати худ мисли Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ, Муҳаммадиюнусбӣи, Мирзо Низомиддинхочаи Урганҷӣ ва Мулло Озодбӣи додхоҳ, маслиҳат ва машварат карда, ба савобдиди элчихонаи Рус як фармон ҳозир кард. Мазмуни фармон пеш аз нашр кардани расмӣ, аз давоири ҳукумат ба тариқи ғайрирасмӣ тарашишӯҳ карда, ба дилҳои маъюс умед, ба ҷонҳои маҳзун навид меод. Фармони ҳозиршударо "Оё табъ карда, ба аҳоли нашр карда шавад, ё як нусхаи дастнавис карда, ба рӯзи чулус хонда шавад?"-гуфта, аркони ҳукумат муноқиша мекарданд. Мирзони Урганҷӣ ба табъу наشري фармон ба иноду исрори тамои муқобилат кард. Оқибат ба нусхаи дастнавис иктифо карданд (мумониат кардани Мирзони Урганҷӣ ба табъи фармон, симои сиёсинашро

ба хубӣ нишон медиҳад). Хулоса, рӯзи чулус расид. Уламо, умаро ва аъёнӣ мамлакат бо иркони элчихонаи Рус дар Арки Бухоро ҳозир шуданд. Расми чулусро ба одат ва одоби миллӣ омода намуданд, фармони мазкурро ба ҳузури ҳозирин Мирзои Урганҷӣ ба пой истода хонд. Мазмуни фармон хулосатаи ва маолан бад-ин қарор буд: "Қаноби олий, рафоҳ ва осоиши умуми аҳолиро самимона меҳоҳанд, барои саодати раият ва ободии мамлакат ба авии илоҳӣ саъю кӯшиш мекунанд. То ҳол қозиён, ки ба дарбори амир сола чанд бор тортук ва пешкаш мефиристоданд ва ба аҳли дарбор таоруф ва ҳадя (ба иборати дигар ришва) медоданд, баъд аз ин ба куллӣ марфӯъ ва қатъӣ мамнӯъ аст. Чун қозиён аз ин масориф муоф шуданд, лозим аст ба ҳоли фуқаро ва раоё тараҳхум карда, дар мавориди васоик ва хутути ибро зиёдоталабӣ нанамоянд, мулозимону навқаронашон низ аз фарсахнулӣ зиёда (фарсаҳе сеюним тангаи Бухоро) нагиранд. Ҳар кас, ки аз ин фармон тачовуз кунад, маъзул ва масъул хоҳад шуд. Ҳиссату-л-хироҷро, ки то ҳол аз дах чор гирифта мешуд, баъд аз ин аз дах се гирифта шавад. Моҳиёнаи сарбоз ва соири маошгирони дарбори ҳукумат аз уламо ва умаро ва сипоҳ, баъзе ним ҳисса, баъзе як ҳисса, баъзе ду ҳисса зиёд карда мешавад" (Дар асли фармон қадри зиёд ном ба ном муайян буд). Ҳарчанд дар фармон аз таъмими маориф ва ислоҳи макотиб ҳарфе набуд, маъазолик маорифхоҳон ба қатори умуми аҳолӣ аз ин фармон зиёда мамнун буданд, тағаййору табаддули одоти кӯҳнаи дарбори амирро фоли хайр медонистанд. Ба таъсири ҳамин умедворихо буд, ки Мирзо

Абдулвоҳиди Мунзим моддаи таърихи чулусро "Тараккӣ миллати Ислом ёбад" = 1329 навишта буд. Абдуррауфи Фитрат таърихи чулусро аз Истанбул "Таърихи даври салтанатро мунавварон - Асбоби интибоҳи Бухоро - навиштаанд" = 1329, таҳрир карда, фиристода буд. Мазмуни фармон ва нусхаи онро дар атрофи мамлакат ва ба шӯъботи ҳукумат ва ба қозихонаҳо мамхур ба мӯҳри амир карда фиристода, иҷрояшро супориш карда шуд. Мазмуни фармон дар бозорҳои туманот ва вилоят ба воситаи чорчиён - мунодиён ба умуми аҳоли эълон карда шуд. Умуми аҳоли аз ин фармон зиёда мамнун шуда, гурӯҳ-гурӯҳ дар ҳаққи амири ҷавон дуо мекард. Рӯзҳои ҷумъа, махсусан, барои зиёрати амир аз атроф ба Бухоро омада, дар роҳи масҷиде, ки амир ба намози ҷумъа мерафт, ба овози баланд, баъзан бо гиряи шодӣ дуо мекарданд. Ду-се моҳи аввали чулус бо ҳамин қабил тантанаҳо ва шодмонӣҳо гузашт. Аз мундариҷоти фармони рӯзи чулус зиёда қардани маоши вазифахорони ҳукумат аз мулло, сарбоз ва сипоҳ ба амал омад. Қозӣҳо аз тортуқ қардан ба амир мамнӯъ шуданд. Аммо рӯҳ ва маънои ҳақиқии фармон, ки иборат аз рафоҳияти умуми раият ва ба ифоқа омадани қозӣён ва маъмурони ҳукумат аз ҳаракати худсарона ва маҷнунона бошад, ба феъл наомад, балки худсарии арбоби ҳукумат аз аввал бадаш шуд. Тафсил он, ки баъд аз нашри фармони чулус онҳе, ки аз хизонаи ҳукумат моҳиёна ва солиёна маош мегирифтанд ва гайр аз улуфаи муқаррарӣ ва муайян, чизе мадохил надоштанд, бинобар зиёд шудани маошашон биттабъ хурсанду шодмон ва шоқир



буданд. Аммо он маъмуроне, ки асли мадоҳилашон номуайян, лекин ба қадри тавонишонашон ба тариқи ғайримаҳдуд аз фукарову раия меситонданд, аз ин фармон бисёр ошуфтанд: маъазолик аз тарси ботхостии амир дар аввали чулус, адами ризоияшонро аланан итҳор намекарданд, лекин худро ба унвони хайрхоҳи ҳукумат ба қалам дода, ба ин тариқа идораи лисон мекарданд: "Манъи тортук ва пешкаш ҳарчанд ба ҳоли раия тараҳҳум аст, аммо сабаби касри шавкат ва ҳашмати подшоҳист. Подшоҳони Бухоро аз соири мулук ба дабдаба ва асосан тортук ва пешкашҳои дарбор имтиёз доштанд. Ҳар субҳ, ки ба дарбори амир мерафтем, меидедем, ки чанд асб ва бугча маъа абзолу чабдӯғи тилло мунтазири қабули ҳузури ҳумоюн шуда, саф қашида меистод. Дар муқобили ин тортукҳо чомаҳои рангорангу хилъатҳои гуногуни табарруқӣ аз тарафи амир эҳсон ва марҳамат мешуд, ки шаъну шавкати дарборро дуболо мекард. Ақнун ҳайф, ки аз он тантанаҳо асаре намонд. "Он Мисри салтанат, ки ту дидӣ, хароб шуд". Асли мақсади ин гурӯҳ ин буд, ки вақте ки тортук мамнӯъ шавад, почор пул гирифтани ғайримаҳдуд аз фукаро низ мамнӯъ мешавад. То ҳол, ба ҳар васила "Мо ба амир тортук мекунем, харочот дар хона дорем" гуфта, ба чабру зулм ҳар қадар ки тавонанд, аз раия меситонданд. Баъд аз он, ки тортук мамнӯъ шуд, бояд бо ҳарчи хусусии худ қаноат кунанд ва ба зиёдаталабӣ баҳона намонанд. Лихозо, аз он ҳамма мадоҳили ғайримаҳдуд маҳрум мемонанд. Аҳли дарбор низ қўшиш мекунанд, ки расми пешкаш боз қарӣ шавад. Зеро ҳар кас, ки ба амир тортук мефиристонанд, аҳли дарборро низ

бенасиба намегузорад. Агар тортук мамнӯъ бошад, ҳукком ва қузот ба дасти аҳли дарбор камтар меафтанд. Аз аркони ҳукумат танҳо Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ дар манъи тортук истодагӣ кард. Маъмурон ва қозиён ба баҳонаҳои аҷиб як бор тортук карданро изн меҳостанд, аммо кӯшбегӣ ризо намедод. Баъзе аз қозиён ба баҳонаи тӯи писар ё духтари худ бе изни кӯшбегӣ тортук мекарданд, амир беибо қабул менамуд. Аз ин ҳаракоти амир маълум шуд, ки амирро азмеву иродае набудааст. Ҳар фармон, ки содир шавад, ба ҳолати фармоне ба коғаз мемондааст. Некии амир танҳо ин будааст, ки кори хайреро агар мунтасибини дарбор илқо кунанд, ҳукм меодааст; бамаврид ё бемаврид ба инъому эҳсон муҳайё будааст; ба пулу чиз ҳарис набудааст; аммо маъмурон чӣ кор мекунанд? Қозиён ба раия чӣ муомила менамоянд? Оё фармонҳои содиршуда қорӣ шуд ё не? Ин ҳоким ё қозӣ чаро акси фармони дирӯзаро кард? Аҳли дарбор ба ҳукком ва қузоти атроф чӣ робита доранд? Дар садади таҳқиқу тафтиши аз ин қабил масъалаҳо набудааст. Ба иборати мухтасар, шахси амир "ло хайруху юрчо ва ло шарруху юхшо" будааст. Дар ҳамин сурат маъмурону қозиёне, ки устухонашон ба хуни раия саҳт шуда буд, (ҳар) чӣ мекарданд, карданд. Аз қозиён ононе, ки дар зулму бедод иноду исрор доштанд, камо фи-с-собик дар ҳаракоти худ давомаат варзиданд. Лекин дар пеши ҳар содиру ворид ва ояндаву раванда шикоят мекарданд, ки "Қаноби олий тарахҳум ба раия карданро амр фармуданд, ақнуи раиягон сари итоат надоранд. Мадохиле, ки аз мурофиот ба тибби хотири раия ҳосил мешавад, ба ҳарч

намерасад. Раия наметарсад, хукмиро қабул намекунад. Вақъ ва эътибори кузоту маҳкамаи шаръӣ дар назари раия поймол шуд ва казову казо". Чун ҳаракоти худсаронаи инҳо (монанди) об ба хошок рафт ва мавриди муоҳиза ва бозхости подшоҳӣ нашуданд, боқимондагоне, ки аз бими муоҳиза ба ҷавр ҷасорат надоштанд, низ далер шуданд. Дар муддати панҷ моҳ баъд аз чулус мисли собиқ, балки бадтар аз он, дар моли раия ва айтом дароздастӣ кардан гирифтанд. Арбоб ва оқсаққолони раия, ки нонашон аз дари ҳукком ва кузот рағбани мешуд, ба қозиён ва ҳокимон роҳбарӣ карда, хонаи раияро тороч мекарданд. Раия аз камоли ҷаҳолат ва нодонӣ ихтиёрашро тамои ба даст оқсаққол ва қадҳудои худ дода буд, ба тӯҳмат ё ба воқеъ, агар бар сари раия ҷанҷоле ва даъвое меомад, танҳо илтиҷогоҳаш қадҳудои дех буд, ки шарикӣ қозиву ҳоким аст. Агар ба тариқи нудрат баъзе қозӣ пайдо шавад, ки ба раия тараххум кунад, ба таъби оқсаққолон мувофиқ намеафтад. Зеро вақте ки қозӣ аз раия пули кам гирад, табиӣ, ба арбоб ва оқсаққол сахм намерасад, ё кам мерасад. Бинобар ин қадҳудоён фаврӣ асбоб сохта, чанд нафар раияро ба додхоҳӣ аз ин қозӣ ба пеши амиру вазир мефиристоданд ва дар садади азли он қозӣ мешуданд.

Дар он замон яке аз қозиён, ки ба фақир робитан ошноӣ дошт ва, филҷумла, изҳори адолат менамуд, ба фақир мактубе навишта буд. Барои эзоҳи аҳволи он замон баъзе фикран он мактубро айнан ба зер менависам:

"...Дар ҳамин замон фуқародорӣ зиёда мушкил шуда монд. Ҷузъиёти бисёр дорад, ба шарҳ барнаояд.



Маъазолик шиддати гармии ҳавои ин вало ва қасрати машғала ва қалло-балло ва қиллати ҳавохоҳону соҳиброзон, билқуллия маро аз қор баровард, бисёр зӯрӣ қард, лоҳаззихои гуногун ориз шуд. Қаноби олій таъйиноту таъкидот дар вачҳи умуроти фуқародорӣ қарданд, ҳоло ҳам қарда истодаанд, аммо дигар қордорон мутлақан эътиное намекунанд. Ман музтар ва ҳайронам. Қардани ман, ки ба ҳеч чое намерасад, маъазолик қарданӣ шавам, намехоҳанд ва намемонанд. Аз ин ҷиҳат зиёда ба танг омадаам. Дигар чӣ гӯям..."

Ин аҳволе, ки баён ёфт, дар Бухоро ва туманоту вилоёти наздики Бухоро буд, аммо дар ҳавошии дури мамлакат, мисли Ҳисор, Кӯлоб, Балҷувон, Қаротегин, Дарвоз фармони чулус асаре набахшида буд. Балки аз ҳилми амир истифода қарда, ҳуққом ва қузоти он атроф ба қавру бедод яке бар даҳ афзуда буданд. Аксари ҳуққому атбон ҳуққомон он тараф, қасбан 20-30 нафар духтарони муслиминро ба унвони духтархона бо худ медаштанд. Ғайри пулҳое, ки бамавқеъ ё бемавқеъ аз раия мегирифтанд, масорифи маишати ҳудро қинсан андоз қарда, меситонданд. Билҷумла, раёи он тараф бо духтару писар ва зану фарзанд (ва) молу қони худ тамои асиру мамлуки ҳокимон буданд. Авлиёқулибек вақте ки аз ҳуққумати Ҳисор маъзӯл шуда омад, ба унвони духтархона тақрибан 30 нафар духтарони болиған раияро ҳамроҳи худ овард, аммо молу ашёву нуқудаш аз қадди қасри муҳосибони Бухоро берун буд.

Аҳолии Қаротегин ва кӯҳистон аксарӣ барои таъмини маишат ва имрори ҳаёти худ дар Туркистони Русӣ рафта, ҳаммолӣ, мардикорӣ ва саройбонӣ



мекунанд; як сол-ду сол кор карда, дорон маблаге, ки шуданд, муҳаббати ёр (-у) диёр ва хешу табор ба дилашон дар ҷӯшиш омада, ба ватани маълум рафтани мешаванд. Ҳамин ки аз хоки Фарғона хориҷ шуда, ба ҳудуди Қаротегин дохил мешуданд, зақотчиёни ҳудуд, ба уивони зақот аз ашё ва амволу нукудашон ба қадри дилхоҳ мегиранд. Дар байни ашёашон ягон порча қумоши хубтар ёфт шавад, "Ин ба миру ҳоким, ё ба бегичон даркор аст" гуфта, ба ғасб меситонданд. Муздури бадбахт бо бақияи амволу ашёаш ҳамин, ки дохили ҳона мешавад, маъмурон ва навқарони ҳоким ба дастҳои қадҳудоёни деҳ ҳар рӯз ба сараш як даъво эҷод мекунанд, дар андак фурсат ба ҳарчи мулофиа ва хидматона ва ҷурмона бору будаширо ба яғмо мебаранд. Ҳосил, муздури фалакзада, ханӯз ба хонаи худ ҷо ғарм нокарда, боз тарки ёру диёр намуда, "хуби ватанам, чиқорди кӯтанам" гӯён, сари худро ба Фарғона мегирад.

Ин бечорагон, ки дар Туркистони Русӣ дар байни мусулмону рус ба садоқат ва истикомату амният, муҳаббати ҳамаро ба худ ҷалб карлаанд, дар ватани худ барои ҳусули кайфи ҳокимон ба дузливу бадқирдорӣ ном мебароранд. Қасе аз аҳли Қаротегин хоҳад, ки модар ё зану фарзанди худро гирифта, азми Туркистони Русӣ намоёнд, маъмурони ҳукумат монеъ мешаванд. Зеро медонанд, ки ҳар гоҳ ин мард дилбастагони худро гирифта аз ин диёр биравад, дигар то қиёмат нахоҳад омадан ва ҳукумат аз мадохили бузурге маҳрум хоҳад монд.

Ширкати роҳи оҳани Қаршӣ ва Тирмиз дар вақти таъмири роҳ аз ҳукумати Бухоро хоҳиш кард, ки мардумони муздури аҳолиро хабар диҳанд, ки ҳар кас

ба тиби хотир хоҳиш дошта бошад, омада ба роҳи оҳан хидмат кунад ва мувофиқи урфу расм музд гирад. Амир ба ҳокими Қаротегин - Мирзо Неъматуллоҳ супориш намуд, ки ба аҳоли хабар диҳад, "Ҳар кас, ки ба хушии хотир толиби мардикорӣ бошад, омада, музд гирифта ба роҳи оҳан кор кунад. Таҳияи сафар ва озукан роҳи ояндагонро аз ҳамон ҷо муҳайё карда, фиристода шавад". Ин фармони амир, бешубҳа, раиянавозӣ буд. Як вазифаи муҳиммаи ҳукумат ба раияи бекор кор ёфта дода, эшонро аз қайди ғайр ва бечизӣ ҳалос кардан аст. Нияти амир низ, бешак, ҳамин буд. Мардумони Қаротегин аксарӣ бекору толиби мардикорианд. Аммо ҳоким ин фармонро сӯинистеъмол карда, дар фикри таъмини як мадохили тоза барои худ шуд. Аввалан аз тариқи мардикорӣ ва музди он ва масорифи сафар ба аҳоли тафсилоте надод, балки мардикориро мисли хидмати аскарӣ ба назари аҳоли маҷбури нишон дода, мӯхтарамтарин аҳолиро барои рафтан ҷабр кард. Аҳоли аз ин кор дар ваҳшат афтода, барои ҳалоси худ ҷора ҷустанд. Тибий, роҳи муайян барои наҷоти эшон пораву ришва буд. Ҳар кас чизе, ки дар бисоти худ дошт, дода, гиребони худро ҳалос мекард. Оне, ки чиз надорад, лекин ҷавониву қувват дорад ва умеди баъд аз ин пул ёфтан дорад, қарз карда дода, худро ҳалос кард. Ононе, ки на пул доштанд, на қувват, пири мафлуки маъюб, ғайр аз рафтану қабули ҳукм ҷорасе надоштанд. Хулоса, як ҷамъаи мафлуко бе тӯшаву зоди роҳила, гурусनावу ташна, пиёда дар ҷилав андохта, навкарони мусаллаҳи савор мисли рамаи ғусфанд ба тарафи ҳоки Фарғона ронданд. Каси бисёре аз ин фалакзадагон аз

шиддати гуруснагӣ ва заъфи бадан дар роҳ талаф шуданд. Бокимондагон ба ҳолати табоҳе дохили ҳокӣ Фаргона шуданд. Аксарӣ маризу алити қариб ба маът буданд. Баъзе инсониятпарварон ҳоли ҳароби инҳоро мушоҳида карда, аҳволи эшонро ба губернатори Рус маълум карданд. Ҳукумати Рус аҳволро ба амир навишта, башиддат танбех кард, амир аз мардикорӣ эшон гузашт. Аммо ҳамон қадар зулму бедодӣ ҳокими Қаротегин бе ҷаримаву ҷазо монд, касе муоҳизаваш накард. Билъакс, дар соли дигар ин золим дар мартабаи баланде тараққӣ карда, дар Шаҳрисабз, ки яке аз вилоёти ободи мамлакати Бухорост, воӣ насб шуд. Ин аҳволе, ки дар ин дафтар сабт ёфт, нодиру қаллилуқуъ нест. Ҳаррӯза амсолаш ба вилоёти кӯҳистон воқеъ мешавад ва ба аксари аҳолии Бухоро ин ҳол маълум аст, маъзозлик касе зътиное намекунад. Гумон мекунам, ҳар кас, ки заррае нишонаи исломият ва инсоният дошта бошад, ба шунидани амсоли ин аҳвол тоқат карда наметавонад, чӣ чон он ки ҳаррӯза ба чашми худ бинад. Ба ҳар ҳол, дар навиштани ин аҳвол тоқати ман тоқ мешавад, ларза дар иъсобам афтада, қуввати қалам рондан намемонад. Намедонам, ки фақир ғавқулодда рақиқулқалб афтадам, ё дили дигарон аз сангу оҳан аст?

Дар вилоёти кӯҳистон ҳам мисли соири вилоёти Бухоро, қалоншавандагону номдорон шарикӯ сахми ҳоким ва амалдори ҳукуматанд. Аз торочи амволи раия, аз "гов ғадуде" ҳаққуссукут ба эшон ҳам мерасад. Аммо баъзе аз бузургон ё муллоён, ки ба софияти кӯҳистонӣ боқӣ монда, ахлоқашон фосил нагуфта бошад, дар садади додхониву ҳимояти мазлумин

меафтанд. Аммо ҳамин, ки эшон дар коре мудохила карданд, фаврӣ ба унвони осӣ ва ихтилолчӣ ба қалам дода, ҳоким эшонро мағлулан ба Бухоро мефиристонанд. Табиӣ, мувофиқи арзи ҳоли ҳоким ҷазо дида, умре ба Бухоро махбус ё ба шаҳри дигаре матруд мемонд. Фақир яқин дорам, ки аз ин тафсилот, шахси амир хабар надорад ва дар садади тафтиш ҳам нест. Ононе, ки аз аҳли дарбор медонанд, шарикӣ заламаанд ва ба амир хабар нахоҳанд дод. Билфарз агар амир таҳқиқ кардани шавад ҳам, боз ҳақиқат мастур мемонад. Зеро воситаи таҳқиқ ҳамон маҳрамони дарборанд, ки таъминии маншаташон аз ҳуқуқ аст.

Ба дарбори амир як расм матрук шуда буд, ки ба шарафи чулуси амири ҷавон дигарбора эҳё ёфт. Расм ин буд: қозиву раисони туманот ҳар сари моҳ ба рикоби амир ҳозир шуда, се рӯз истода бо изни амир боз ба сари маъмуриятанон мераванд. Дар замони собиқ ин омадурафт манофеи бисёре ба раиядорӣ дошт. Дар зарфи як моҳ ҳар қадар мурофияе, ки ҳал ношуда монда бошад, ё яке аз муддаиву муддаоалайҳ изҳори адами ризоят ба ҳуқуқ дошта бошад, дар ҳамин се рӯз дар ҳузур ба риёсати амир дар иҷтимоӣ кузот ҳаллу фасл меёфт. Аз ин вачҳ мадрасаи махсус дар дохили Арки Олӣ буд, ки ба ҳучуроти он мадраса кузот се рӯз истиқомат карда, истифои кутуби фикҳия мекарданд.

Аз кутуби нодира, ки аз барои ҳамин маслиҳат дар кутубхонаи он мадраса аз тарафи подшоҳӣ муҳайё карда шуда буд, кузот истифода менамуданд. Дар авохирӣ аҳли амир Музаффар ин мадрасаро аз ин ҷо ба тарафи Хиёбон нақл доданд. Омадурафти кузот



мунҳасир ба саломи амир ва ба зиёрати аҳли дарбор монд. Чун амир Абдулаҳад аксари авқоти худро дар Кармина мегузаронд, табиӣ, сари моҳ омадани кузот ҳам барҳам хӯрда буд. Чун ин расм ба аҳди амири навҷавон эҳё шуд, омадурафти кузот ба аҳли дарбор сабаби як машғалаи бузург ва як манбаи мадохил гардид. Ҳар сари моҳ, ки қозиён ба рикоб меоянд, аҳли дарбор аз машкоб гирифта то нақорачӣ, аз ясовул то саис, аз ҳудайчӣ то мирзо ва мулозимони эшон, ба унвони "олук" аз ин қозиён пул мегиранд. Қанобӣ олай барои кам кардани харчи кузот ва ба ин сабаб кам гирифтани кузот аз фуқаро амр карда, тортукро манъ карда буданд. Лекин дар боби олук чизе нагуфтанд ва ҳол он, ки дар олук даҳ баробари тортук масориф мешавад. Зеро тортук ҳадди муайяне ва миқдори маълуме дошт, ки аҳёнан тағйиру табдил меёфт. Аммо олук ҳадди муайяне надорад. Миқдори он ба қадрест, ки олукгир розӣ шавад. Аҳли дарбор умуман мардумони чашмгурусна ва пастҳимматанд. Бинобар ин се рӯзе, ки қозиён ба дарбор меистоданд, умрашон ба савдову талош бо аҳли дарбор мегузашт. Ин савдоҳо ранге мегирифт, ки инсонро аз тарафи эшон ҳаё зер мекард. Масалан, қозӣ аввал бист танга медиҳад, олукгир қабул намекунад. Бахсу ҷавоби бисёре дар миён меравад. Оқибат як танга як танга зиёд карда, ба чихил танга мерасонад. Чун олукгир дид, ки аз ин зиёда намерӯяд, ба унф ситонида, меравад. Билфарз, агар қозӣ якбора чихил танга диҳад, олукгир боз дар ҳамон сари иброму исрор истода, зиёдатар талаб мекунад. Ҳар кадоми олукгирон дар сари моҳи сонӣ аз аввал зиёдатар талаб

мекунанд ва меситонанд. Валҳосил, ҳар сари моҳ харчи рафтуомад ва харчи се рӯзи истиқомат ба дарбор ва олуқ маблағи бузурге мешавад, ки ба дараҷот аз тортуки аҳди амир Абдулаҳад зиёдатар аст. Табиӣ, козӣ ин маблағро яке бар даҳ карда, аз раия меситонад. Хулоса, дар аҳди амир Абдулаҳад зулм аз як даст мерафт, соири заламаро амир ҳисоб мегирифт; аҳли дарбор низ аз ҳуққом ва қузот аз қадри муайяне, ки амир таъйин мекард, зиёда талаб карда наметавонистанд. Аммо дар аҳди ин амири ҷавонбахт, ҳар фаррош як амир, ҳар нақорачӣ як мутолиби муҳикки қозиву ҳоким афтод. Аз аҳли дарбор Имомқулбек ном, ки ба амир Олимхон қадимулхидмат ва дар табиати амир зиёда нуфуз дошт, ришвахорино алоиятан сар кард, аз ҳеҷ беномусӣ ибo нанабуд. Ба қозиву раисшавандагон байъу широро пеша кард. Масалан, як раисе, ки аз раия расман чизе мадохил надорад, фақат туфайлхор дар қозихона аст, пешакӣ ҳазор ё ду ҳазор танга гирифта, пас аз он нишону ярлиғи риёсатро аз амир содир карда меод. Амир дар атрофи худ Имомқул ва амсолашро ҷамъ карда ба воситаи эшон сирку базму моюлозими ишрати ҷисмониро омода карда, ба фикри хурсандӣ ва шодмонии мавҳумии худ буд. Аз ҳилму рикқати қалби амир чунин истидлол карда мешавад, ки амир аз ҳеҷ кадоми ин разолатхон аҳли дарбор хабар надорад ва илло рикқати қалбаш иҷоза намедод, ки дар аҳдаш ҳамин қадар бедод аз аҳли дарбор ба ибодуллоҳ равад.

Муҳиммоти асосияи мамлакатдорӣ, аз қабилӣ муомила бо элчихонаи Рус, муҳосиботи муставфиёни хироч, аҳзу ҳисоби зақоту муҳокимоти бузурге, ки дар

Бухоро воқеъ мешуд, ё аз атроф ба Бухоро роҷеъ мегардид, ба дасти Насруллоҳбӣи қўшбегӣ буд. Насруллоҳбӣи зоҳиран марди ҳалиму нарма аз зулму гадр барӣ менамуд. Ба разолатҳое, ки аз аҳли дарбор сар бармезад, ризо намедод, ба қадри имкон монев мешуд. Аз атрофи мамлакат додхоҳе ояд, гӯш медод ва муомилаи хубу нарма менамуд. Дар вақти муҳокима зиёда ба диққат ҳарф мешунид ва ҷавобро санҷида медод. Мисли соғирӣ қузот ва ҳуқуқи Бухоро, ки ба раия ба ниҳояти дараҷа дурушту сахт муомила мекунамд, ба ҳар маврид раияро нафрин медиҳанд ва дашном мекунамд ва мезанамд, ҳаракат намекард. Лекин ақрабову ҳешону мутааллиқони худро, ҳатто шогирдпеша ва одамони худро, ҳар вақт риоя мекард. Агар яке аз мутааллиқонаш ба моли подшоҳӣ ё ба моли раия хиёнат ва ҳайфиро раво бинамд, бозхост намекард. Бинобар ин, дар аҳди вазорати Насруллоҳбӣи мутааллиқон ва шогирдпешагони мӯътабаран соҳибони сарватҳои бузург шудамд. Касе, ки аз мутааллиқонаш шикоят кунамд, ба латоифулҳиял таскин дода, дар вақти муносиб аз шикӣ интиқом мегирифт. Ҳосид, разолат ва сафохат ва хиёнатҳои атрофи худро дидаву доништа, зътиное намекард. Дар ҳар маврид, ҳатто дар эҳқоқи ҳуқуқи муслимин қавли эшон (=мутааллиқон)-ро мӯътабар ва ҳудашонро мӯътамад медонист. Дар аҳди вазорати Насруллоҳбӣи мутааллиқонаш соҳибони ҳавлиҳои музайяни мутааллиқ шудамд. Ҳар мулку ҳавлии хубе, ки аз Бухоро дар мавқеи фурӯш меомад, харидори аввалаш мутааллиқони Насруллоҳбӣи будамд. Ҳатто баъд аз толиб шудани эшон, касе итҳори харидорӣ дар он милк

карда наметавонист. Ба ин сабаб бо нархҳои хеле арзон мегирифтанд. Мутааллиқони Насруллоҳбӣ ҳар шаб дар сафохату ишрат маблағҳои бузург сарф мекарданд. Ангуштаринҳои бриллиант ва алмоси қиматбаҳо ба даст карда, дар миёни мардум ба шавкату ифтихор мезистанд. Насруллоҳбӣ ба ин корҳо эътиное намекард, ё байтулмолро ҳаққи халоқи одамони худ медонист. Корҳои дуздону қинояткоронро ба Бобобек ном ясовулбошии худ хавола карда буд. Бобобек ба хотирҳои худ касеро, ки имрӯз "дузд" гуфта, оварда ҳаёс мекард ва мезад, фардо ё баъд аз чанд рӯз ришван бузурге гирифта "беғуноҳ будааст" гуфта, тахлия менамуд.

Ҷазилати Насруллоҳбӣ ин буд, ки худ биззот ба ҷавру зулм иқдом намекард ва ба ибодуллоҳ саҳтгирӣ наменабуд. Аҳли дарборро -- ҳарчанд, ки мумкин набуд -- аз ришвахорӣ монеъ меомад. Ба фармонҳои адолатпарваронаи амир эҳтиром мекард.

Дар ин дафтар, ба ҳар муносибат зикри аҳволи Насруллоҳбӣ бисёр хоҳад гузашт. Ҳар чӣ воқеист, аз маҳосину маоибаш сабт хоҳад шуд. Эҳтимол меравад, ки маоибҳои Насруллоҳбӣ аз маҳосинаш зиёдатар ба назари хонандагонӣ кӣром дарояд. Бинобар ин аз воқеоти таҳрирӣфта ва таҳрирмеефтагӣ ҳулосаи истихроҷи ҳудро дар ҳаққи ин вазир ба як фикра баён менамоем: Насруллоҳбӣ беҳтарин маъмурони бузурги аҳди амир Олимхон буд, нисбат ба сонии маъмурони бузурги ин аҳд".

Насруллоҳбӣ дар ҳукмронӣ бисёр ҳарис буд. Меҳост, ки ҷузъӣ ва куллии умури мамлакатдорӣ бо раёи савобдиди ӯ тамшият ёбад; бинобар ин ба



корхое, ки ба ҳудаш тааллуқ надошт ва чандоне муҳим набуд, тадохул карда, сарфи авкот менамуд. (Дар) мударрис таъйин кардан, имом насб намудан, ҳатто муаззинӣ ва заввоя, ки ҳеҷ дахле ба вазорат надошт ва ҳаққи козиқалону раиси Бухоро буд. тадохул карда, умр сарф менамуд. Гумон наравад, ки дар ин корҳо тадохул карда, ба ҳар мансаб одами муносиб интиҳоб карда, мегузошт. (Не!) Балки ҳар кас, ки омада илтиҷое ва илтимосе мекард, дар таҳсили муроди ӯ мекушид. Дар мустаҳикк ва муносиб будану нобудани он шахс коре надошт. Ба ҳама тадбир марҷан кул ва умедгоҳи ҳама ғардида буд. Хусусан ҷамоати уламо ва мунтасибани эшонро, ки дар вазир шудани Насруллоҳбӣ сабаби кулӣ буданд, зиёда риоя ва эҳтиром мекард. Зотан корҳои муҳимми ҳукумати Бухоро тақсиму тартиб ноёфта ба дасти вазир супорида мешавад. Чун Насруллоҳбӣ аксари корҳои ҷузъиро, ки ба ҳудаш дахл надошт, ба дасти худ гирифт, машғулияташ аз ҳад зиёда шуд, дар шабу рӯз ғурсате барои осонӣ надошт, аксари корҳо сарсариёна иҷро меёфт. Мақтуботи ҳуққому қузодро, ки умдаи қораиш буд, аксар дуруст ноҳанда ҷавоб мефармуд. Мирзоён ҷавоб менавиштанд, ҷавобро низ дуруст мутолиа накарда, имзои муҳр мекард. Лихозо дар қузот ва ҳуққом ҳар ҳафта чанд мақтуби муноқиизи яқдигар мерафт ё суолоташон бечавоб мемонд. Корҳои дуздӣ ва хиёнатро ясовулбошӣ ба ҷӣ ранге, ки илқо қунад, қабул меёфт. Бисёр шудааст, ки дар як ону ҳоли воҳид, ҳам ба даст гирифта мақтуби ҳокимро меҳонд, ҳам дар ин асно ба дар нигоҳ карда, муҳокима меиҷрасид, ҳам дар ҳола

баробари ин аз муллову сипоҳ, ки ҳамеша бар сабили бадалият дар маҷлиси ӯ ҳозир буданд, суолу ҷавоб карда, эшонро хотирхоҳӣ мекард.

Насруллоҳбӣ марди ҷаҳондида ва гарму сарди рӯзгорро бисёр чашидаву чанд сол дар пойтахти Русия истиқомат карда, хеле ибрат омӯхта буд. Забони русиро ба қадри мутолиа медонист, ҷароиди русиву мусулмониро мутолиа мекард. Бинобар ин ба ислоҳот моил менамуд. Аммо аз он ҷо, ки мақбул шудан ба кулро ба худ шиор қарор дода буд, аз бими норозӣ шудани уламои бузург дар боби ислоҳот ташаббуси ҷиддӣ накард. Дар ҳар қадом мактабҳои гузарҳо сад танга моҳиёна маош таҳсис карда, номи инро ислоҳи макотиб монд. Ба номи амир як мадраса бино карда, дар он мадраса як мударрис барои тафсиру ҳадис, як мударрис барои фикҳ ва фатво насб намуда, ба ҳар кадоми (дарсҳои) таҷвид, ҳисоб, ҳусни хат муаллиме таъйин карда, номи инро ислоҳи мадорис гузошт. Аммо дар ин эътинос накард, ки мударрисон ва муаллимон аз ӯҳдаи тадрису таълими улуми муҳаввала ба худашон мебароянд, ё не! Ба қавоиди тарбияву таълим воқифанд, ё не!

Насруллоҳбӣ дар таҳфифи тӯйҳои раия ва дар тақлили исрофоти умумӣ, мисли сайрҳои подшоҳӣ, ба қадри имкон кӯшиш кард. Аз номи амир масҷидҳо ва хавзҳои харобшударо таъмир фармуд.

Дар баёни ахволи Насруллоҳбӣ суҳан тӯл кашид. Аз ин вачҳ, афви хонандагони қиромро истирҳом менамоям. Чун қисми муҳимми ин дафтарро вақоеи 1335 ҳиҷрӣ ишғол мекард, барои фаҳмидани

асбоби он ғочиа дониستاني ахволи Насруллоҳбӣи зарур буд, бинобар ин, ҳамин қадар татвия карда шуд. Гумон мекунам, ки аз тафсилоти собиқа иҷмоли ахволи Насруллоҳбӣи маълум гардид, ақиқи ба асли мақсад, ба илғизоми аввал шурӯъ менамоям.

Дар авонли чулуси амир Олимхон, ҳар кас барон ҳар матлабе, ки ба амир арза меод, муродаш ҳосил мешуд. Масалан, яке барон тӯи хатнаи писар арза меод, инъоме меёфт. Яке "ба ман фалон китоб даркор аст, аммо ба гирифтани пул надорам" гуфта, арза меод, ба муддао мерасид. Яке фалон саҳм мӯзодани вақф, ё тавлияти подшоҳишударо талаб мекард, ба матлуб комёб мегардид. Аз ин ҳусули муддаои ҳар воҳид аз оризин, ҳасорат пайдо карда чанд нафар аз талаба -- ислоҳхоҳони мадрасаҳои кӯҳна -- (сархайли эшон Махмуд Махдум писари домолло Нур буд) ба амир ба ин мазмун арза доданд: "Усул ва тартиби дарсҳои мо аз ҳад зиёда ғосил шудааст. Дар ҷадвали дарсҳои шарҳи хошияҳои белузум ва мувоҳисаҳои рақикани нодаркор бисёр дохил шуда, тамоми аз матлаб дур мондаем. Бинобар ин умед мекунем, ки ҷаноби олий ба уламо амру супориш фармоянд, ки хошияҳои белузумро аз ҷадвали дарсҳои бароварда, тафсиру ҳадисро, ки усули дини мост, фикҳи усули фикҳро, ки аҳқому қавонди шаръия аст ва соири улумро, ки нофеа аст, дар ҷадвали дарсҳои расмӣ дароранд. Ва низ маунати ифтиҳоҳона ва маҳориҷи шогирдон қамтар шуда, мударрисони бузург дар авқофи мадорие қаноат кунанд".

Амир ғавран мувофиқи мазмуни аризаи талаба, ба воситани Бақохоҷани қозихалон ба мударрисон ва

муфтиён амру фармон доданд. Ба вусули амри амир домулло Икром "би-р-риъси ва-л-ъайн" гуфта, мувофиқи супориши ояи чадвале тартиб карда, ба талаба эълон намуда, дар садади татбиқ афтоданд. Аммо соири мударрису муфтиён маҷлисе барпо карда, ба амал накардан ба фармони ҳумоюн қарор доданд. "То чон дорем, тарки одоти обову аҷлодамонро намекунем" гуфтанд, "Боз ин фитна аз мулло Икром баромад" гуфта, ба домулло ҳучум карданд; ба амал накардани худ иқтифо накарда, домулло Икромро низ аз амал кардан ба фармони амир маъъ карданд; муддаои худро ба амир расонда, "расми қадим тағйир наёбад" гуфта, фармони алоҳидае содир кунонданд. Дар аҳли ин амиру вазир муллоҳо ҳеле ривож гирифта буданд, ба ғавти амир Абдулаҳадхон аз бими сиёсати ӯ низ рафта, худро ҳокими мутлақ дар дину дунё мешумурданд.

Ба савлоху савобдиди элчихонаи Рус, таъмиру сангкорӣ кардани кӯчаҳои Бухоро ва тавсеи баъзе роҳҳо лозим омада, ба фармони амир ба таъмири роҳҳо шурӯъ карданд. Чун уламо даҳолат ба ҳар қорро одат карда, ба тағайюру таҷаддуди ҳар чиз -- агарчи маъфияташ маҳсус ҳам бошад -- монеъ шуданро ба худ вазифа қарор дода буданд, дар ин қор низ саҳт муқобилат карданд. Чун таъмиру тавсеи роҳҳо аз нуқтаи тижорату осонии умумӣ зарур буд, маъмурони рус ислоҳи роҳҳоро амри қатъӣ фармуда, танбеҳи сархайли монеонро аз ҳукумати Бухоро талаб карданд. Ҳукумати Бухоро маҷбуран Ғиёсиддин Маҳдуми Аъламо аз Бухоро тард карда, ба вилояти Қаршӣ қозӣ кард. Баъд аз ин танбеҳ, ҳеч як аз уламо ба қор бе



ишорати ҳукумат тадохул накарданд. Дар байни уламои Бухоро -- нодир ҳам бошад -- одами мунсиф ёфт мешавад, лекин эшон часорати адабӣ надоштанд; мункиротро дида, чашм мепӯшиданд; дар изҳори ҳақ чуръат намекарданд; "Таксир, таксир" гуфта; ба ҳампешагони худ риёву тамаллуқ карданро "ҳикмати маданӣ" ном ниҳода, ҳаракоти хилофи вичдонӣ худро "ҳунармандӣ" мепиндоштанд. Танҳо домулло Икром ҳар вақт ҳақку ростро беибо изҳор мекарданд. Аз ин сабаб ба мусибатҳои гуногун гирифтор шуданд. Маъазолик, ба маслаки ҳақпарастии худ инҳироф надоданд. Домулло Икром ба ҳар муносибат, дар ҳар маҷлис аз мафосиди иҷтимоии Бухоро ва ба хилофи шаръ мунҷар шудани аксари корхону аз мафсадаҳои қозихонаҳо ҳарф мезаданд ва аз ноҳаққорихони ҳуққом ҳамеша шикоят мекарданд. Дар ин боб рисолае ба забони форсӣ навишта, мафсадаҳои умумиро ба адиллаи шаръия исбот карда, дар Рамазони 1330 таъъ намуда, дар байни аҳоли нашр карданд. Аз ин вачҳ уламо шӯрида, ба домулло ҳучум карданд. Азбаски таъқиди ҳуққом ва қузот ба кайфи ҳукумат ҳам мувофиқ наафтод, ҳукумат ба баҳонаи таскини фитна домулло Икромро ба тумони Зандане қозӣ карда, аз Бухоро баровард. Домулло мансаби қазоро маҷбуран ба ҳамин шарт қабул карданд, ки маош аз байтулмол таъйин шавад ва аз раия чизе наситонанд. Ҳукумат низ шарти мазкурро қабул карда, маоше ба қадри зарур муқаррар фармуд. Домулло Икром як сол зиёдатар ба Зандане ва Қарокӯл қозигӣ карда, тақрор ба дохили Бухоро муфти ва ба мадрасии Девонбегӣ мударрис шуданд.

Чун чор - панҷ моҳ аз ҷулуси амир гузашт, аз  
ислоҳоти макотиб асаре падидор нагардид. Дар ин боб  
ҳар муроҷиате, ки мактабхоҳон карданд, бечавоб монд.  
Элчихонаи Рус ҳам ҳар рӯз як ваъдаи хушк дар  
истизони мактаби нав меод, аммо асараш пайдо  
набуд. Одамоне, ки тартибу таҳсили мактаби навро  
дида буданд, вичдонашон қабул намекард, ки  
фарзандонашонро ба мактаби кӯҳна фиристода, ҳам  
умрашонро абас гузаронанд, ҳам ахлоқу сихха-  
ташонро фосид кунанд. Ночор ононе, ки қудрату чора  
доштанд, фарзандашонро ба Истанбул фиристоданӣ  
шуданд. Авоили моҳи Ҷумодоссоии 1329 Ҳочӣ  
Абдуссаттори Даллол фарзандашро ҳамроҳи  
Ҳомидхоҷа Меҳрӣ ба Истанбул фиристод. Моҳи  
Рачаби ҳамин сол Аҳмадҷон Маҳдуми Ҳамдӣ Афзал  
ва Акрам ном ду писари худро ба Истанбул бурд. Баъд  
аз ин таърих ҳар кас, ки хоҳиш мекард, фарзанди худро  
ё мефиристод ё биззот, бурда ба Истанбул монда  
меомад. Дар [айёми] таҳсили 1330 дар макотиби  
Истанбул даҳ нафар талабаи хурдсоли бухорӣ исботи  
вучуд карданд. Инҳо дар мактаби Дорушшафакаи  
Султонӣ ва дар мактабҳои дигар ба таҳсил давомат  
доштанд. Ғайр аз инҳо чанд нафар ҷавонони бухорӣ  
ба Дорулмуаллимин муқайяд буданд. Ҳочӣ  
Абдуррауфи Фитрат ба Дорулвоизин давомат мекард.

Дар айёми таҳсили 1329-30 дар Бухоро мактаби  
Мукаммилиддин Маҳдум ба тариқи ғайрирасмӣ давомат  
кард. Ҳарчанд ҳукумат расман ба мактаб изн надода  
бошад ҳам, имсол мактаби Мукаммилиддин Маҳдумро  
набаста, тағофул кард. Маъазолик, барои риояи ҳазм ва  
эҳтиёт дар мактаби Мукаммилиддин Маҳдум имсол аз  
15 нафар зиёда талаба қабул карда нашуд.

## Таъсиси чаридаи "Бухорон Шариф" ва "Тӯрон"

Тараккихоҳон ва маорифпарварони Бухоро дер боз орзуи нашри як чарида дар Бухоро доштанд, лекин назаран ба ахvoli ҳукумати Бухоро вусул ба ин орзу мутаассир буд. Зеро ҳар касе, ки аз раияи Бухоро ба ягон кори маданӣ ташаббус карданӣ шуда, ба ҳукумати Бухоро мурочиат кунад, ҷавоби рад мешунид. Агар дар элчихонаи Рус мурочиат карданӣ шавад, бинобар раияи Бухоро будан дар он ҷо ҳаққи мурочиат надошт. Дар санаи 1330 ҳиҷрӣ аз ҳамиятмандони Бухоро Мирзо Мухйиддин Мансурзода ва Мирзо Сирочи Ҳаким барои ба феъл овардани ин орзу кӯшиши балеғ карданд. Аввал соҳиби матбааи Когон, Левии яхуди́ро дида, ғондаи бисёре аз нашри чарида ба назараш ҷилва дода, дар майдон андохтанд. Дар аъзои элчихонаи Рус он вақт Петров ва Шулка (=Шулга) ном ду шахс буданд, ки ба Мирзо Мухйиддин ошноии хусусӣ доштанд. Мирзо Мухйиддин эшонро дида қаноат қунонда, барои ривож додани тичорату зироати Бухоро лузуми як чаридаи маҳаллиро ғаҳмонд. Барои итминони элчихона Ҳайдархоҷа Мирбадаловро, ки тарҷумони элчихона буд, ба мудирияти чарида нишон дод. Аъзои элчихона ба шарти будани ҳаққи сонсурӣ бар ҳудашон, аз ҳукумати Бухоро ба номи Левӣ ва Ҳайдархоҷа нашри чаридаро изн гирифта доланд. Барои муҳаррирӣ аз Боку Мирзо Ҷалоли Юсуфзодаро оварданд. Ҳарфчинҳоро ҳам аз Боку оварданд. Номи чаридаро "Бухорон Шариф" ниҳода, ба забони форсӣ рақами

аввалашро рӯзи якшанбе, 4 Рабеъуссонии 1330 ҳиҷрӣ мутобиқи 11 марти 1912 милодӣ нашр карданд. Умури маънавии чарида роҷеъ ба Мирзо Ҷалол, умури моддӣ муҳаввал ба Лавӣ буд. Дигарон маънан ва моддатан ба кадрӣ имкон муовинат карданӣ шуданд. Ҳайдархоҷа барои иттиҳонии ҳукумати Бухорову Рус дар мудирият дохил шуда буд. Ҷарида аз рақами аввал назари диққати умумӣ хонандагонашро ба худ ҷалб кард. Мирзо Ҷалол ҳаррӯза мақолаҳои маънидори нофеъ дар гояти фасохату балогат менигошт. Мумоилайҳ марди соҳибқалами ғаюри хунарсанд буд. Аз усулу фурӯи улуми исломия камо ҳува ҳаққуҳу воқиф ва аз аҳволи замон неқӯ ҳабардор буд, бинобар ин мақолаҳояшро ҳар кас ба рағбат меҳонд. Муташаббисон аз Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ ба мазмуни "Ҳар кас ба рӯзнома муштарӣ шавад, аз тарафи мо манъа нест", як мактуб гирифта, ба атрофи вилоёти Бухоро вуқало фиристода, муштарӣ ҷамъ карданд. Аксари кузоту ҳуққоми кӯҳнафир, ки аз ҷарида зиёда мерамиданд, "Ин ҷаридаи ҷаноби олий будааст" гуфта, муштарӣ мешуданд. Табиӣ, баъд аз ҷанд гоҳи мутолиа кардан, ононе, ки филҷумла ақлу идрок доштанд, ба ҷарида унс гирифта, ба назари истехсон нигоҳ мекарданд. Ҷаридаи "Бухорон Шариф"-и явмӣ чор моҳ ба ҳамин ҳол давомат кард. Чуи аксари аҳолии тавобеи Бухоро туркизабон буданд, аҳолии соири вилоёти Туркистон умуман ба туркӣ ҳарф мезаданд, масъалаи як ҷаридаи туркӣ дар миён омад. Баъд аз машварат ҳафтае ду бор ба номи "Тӯрон" як ҷаридаи туркӣ ба эри мудирияти идорави "Бухорон Шариф" нашр карданӣ шуданд, ки ҳар ҳафта чор бор "Бухорон Шариф", ду бор "Тӯрон"



нашр меёфт. Рақами аввали "Тўрон" 14 июли 1912 милодӣ нашр шуд. Азбаски дар Бухоро ва Туркистон хонандаи рӯзнома кам ва мадохиле, ки аз муштариён меомад, ба масорифи нашр нарасида, идора зарари кулӣ дидан гирифт, табиӣ, Левӣ чаридахоро мавқуф кардани шуд. Дар моҳи Рамазон чаридаҳо ғайримунтазам баромада, дар шуруфи таваккуф буданд, баъзе ҳамиятмандони Бухоро ба далолати Мирзо Мухйиддин Мансурзода як ширкати расмӣ таъсис карда, масорифи нашро дар зимми худ гирифтанд. Ба 11 Шавволи 1330 наشري чаридаҳо расман ба ширкат тахвил ёфт. Ширкат умури таҳририяи "Тўрон"-ро дар ӯҳдан Ғиёсиддин Махдуми Ҳасанӣ писари домӯлло Нуралӣ Бавоғии тотор, ки дар Бухоро таваллуд ёфта, мунтаҳии Дорулмуаллимини Истанбул буд, воғузор кард. Аз ҳамин таърих эътиборан ҳар ҳафта се дафъа "Бухорои Шариф", се дафъа "Тўрон" — рӯз дар миён — дар интишор давомат карданд. Рӯз ба рӯз хонанда дар тазоюд буд. "Тўрон" дар аксари вилояти Туркистон хонандаи зиёде пайдо кард. Чун "Бухорои Шариф" ва "Тўрон" диққати назари умуми аҳолии Туркистонро ба худ ҷалб карда, дар димоғи хонандагон афкори олия илқо намудан гирифт, ин кор ба кайфи маъмурони рус мувофиқ наафтод. Маъазолик, асбоби қонунӣ намеёфтанд, ки чаридахоро мавқуф намојанд. Зеро муҳаррирон ниҳояти ҳунармандиро ба кор бурда, дар сиёсати Рус мутлақан дахл намекарданд. Танҳо ба танвири афкори мардум ҷиддӣ кӯшиш карда, аз навоқси иҷтимоӣ, тичоратӣ ва зироативу илмӣ Туркистон баҳс мекарданд. Муҳаррирон меҳостанд, ки ба дасти хонанда шамъе диҳанд, ба воситаи он шамъ

хонанда худ неку бадро тафриқ фармоид. Маъмурони элчихонаи Рус дар ҳар коре, ки асбоби қонунӣ наёбанд, дастовезашон ҳукумати Бухоро буд. Дар мавқуф кардани чаридаҳо низ ба ҳамин васила ҷанг заданд. Зотан, ҳукумати Бухоро изни чаридаҳо маҳз ба хотирҳои элчихона дода буд. Ва илло ҳеҷ намераст, ки ҳамеша мисли як муфаттиш ҳаракоти ӯро таъкибу танқид карда, дар пеши назараш чаридае наҷр ёбад. Оқибат элчихона лузumi тавқифи чаридаҳо ба амир ифҳом карда, ба идора мактубе ба ин мазмун, ки "Ба хоҳиши ҷаноби олий чаридаи "Бухорони Шариф" ва "Тӯрон"-ро аз ҳамин рӯз эътиборан мавқуф карда шуд" фиристод. Аҷабо! Чаро аввал маъмурони элчихона изни гирифта доданд? Чаро боз худҳошон бастанд? Зеро аввал гумон карда буданд, ки мисли "Туркистон вилоятининг газети", ки дар зери идораи Истроумуф дар Тошканд наҷр мешуд, як чарида хоҳад шуд. Сонӣ диданд, ки бар хилофи маъмул, ин рӯзномаҳо ба танвири афкори миллати Ислом хидмат карданд. Маслаки ин маъмурон игфои мусулмонон буд. Ин маслакро аз таиғҷашмӣ, ки дар сиёсат доранд, пеша карда буданд ва илло ба ҳама маълум аст, ки раияи маданӣ ҳар вақт аз раияи ваҳшӣ беҳтар ва нофеътар ба ҳукумат аст. Эҳтимоле вориди хотир мегардад, ки ҳукумати Бухоро тавқифи чаридаҳо хоҳиш карда бошад. Лекин ононе, ки ба умури Бухоро воқифанд, ба ҳубӣ медонанд, ки агар бастанӣ чаридаҳо ба элчихона матлуб намебуд, хоҳиши ҳукумати Бухоро ба ҷое намерасид. Ба ҳар ҳол, ин ду ниҳоли навбар ва ин ду гулбуни навшукуфтаро, ки бӯстони миллат ва ҷаманастони маърифатро тароват доданӣ буданд, ба тешаи бедод аз беҳу бунёд барканданд. Ох...

Таассуроти худро аз баста шудани чаридаҳо он вақт дар силки назм кашида будам, ки ин аст:

Эй тарҷуман ҳоли дил, эй сафхан "Тӯрон",  
То маҳв шудӣ, монд ба дил доғи фаровон.  
Дар илму адаб раҳбари Тӯрон шуда будӣ,  
Иирӯз ба ифрон ту Тӯрон шуда азӣрон.  
Дирӯз ба даврон зи ту азбор камерафт,  
Акнун ти ту чуз хотирае нест ба даврон.  
Не, не! Зи ту сад дарду алам монд ба гетӣ,  
Не, не! Зи ту сад меҳнату ғам монд ба кайҳон.  
Кӯр аст базар, гар кунад аз ҳусни ту иғмоз,  
Гунг аст забон, гар кунад аз қалби ту китмон.  
Эй маъракаи воснаи тавсани афкор!  
Эй маҳкамани одилан даъвии ирҳон!  
Аҳони ҳама чун сари ман ғашт мушаввад,  
Афкори ҳама чун дили ман монд парешон.  
Рафтӣ! Зи кӣ пурсем кунун соҳебу фосид?  
Рафтӣ! Зи кӣ чӯм хунун аз ҳама бутлон?  
Бозо, ки мушавваш наshawанд ин ҳама мардум,  
Бозо, ки парешон наshawанд ки ҳама инсон.

"Бухорони Шариф" аз 4 Рабеъулохири 1330 ҳиҷрӣ то 7 Сафари 1331, мутобики 2 январи 1913, ҷамъан 153 рақам баромада, ҳалок шуд. "Тӯрон" аз 14 июли 1912 милодӣ то январи 1913, ҷамъан 49 рақам баромада, ба ҳоки фано яқсон гардид. Ин ду чарида дар муддати давоми давоматашон аз маъмул зиёда хидмат кардан. Умуми аҳолии Бухоро, ки аз матбуот ва истилоҳи ошкортарин билқулия бехабар буданд, ба воситаи ин ду чарида хеле хабардор гардиданд. Чун ин ду чарида дар вақти муҳорибаи Итолиё ва Балқан бо Туркия мунташир шуданд, аҳолии аз сиёсат ва ҷуғрофияи олам бехабари Бухоро дорони маълумоти муҳимма гардиданд. Дар димоғи ҷавонон фикри қаламу таҳрир даромад. Дар сари падарон ҳаёли тарбияти фарзанд омад.

Касоне, ки аз аҳолии Бухоро ба интишори ин ду чарида маънан ва моддатан хидмат карданд, машхуртаринашон ба қарори зайланд: Мирзо Мухйиддин Мансурзода, Мирзо Сирочи Ҳаким, Мирзо Абдулвоҳиди Муъзим, Фазлиддин Махдум ибни Шаҳобиддин, Аминҷон Махдум ибни Қозӣ Зиёуддини Судур, Мухйиддин Махдум ибни Қозӣ Абдулҳаким Махдуми Судур, Абдулҳаким Махдум ибни Муллообид, Мирзо Иzzатуллоҳ ибни Абулхай, Мирзо Назруллоҳ ибни Абдулғафур, Ҳочӣ Абдуссаттори Даллол, Мирзо Мустафо ибни Ҳочӣ Бӯрибой, Назруллоҳбой ибни Яъқуббой, Порсоҳоча ибни Ҳасанҳоча ва ғайруҳум. Мухаррири "Бухорон Шариф" Мирзо Чалол Юсуфзода аз Боку буд, ки фазлу камолаш ба аксари аҳли хибрат маълум аст. Аммо муҳаррири "Тӯрон", ки Ғиёсиддин Махдум буд, бинобар тоза ба майдони таҳрир даромадагӣ буданаш қадре аз тарҷуман ҳолаш навиштагро муносиб мебинам. Ғиёсиддин Махдум ибни домӯлло Нуралӣ тотор аст. Домӯлло Нуралӣ дар айёми ҷавонии худ барои таҳсил ба Бухоро омада, баъд аз хатми мактаб дар Бухоро ҳонадор гардида ва ба яке (аз) мадрасаҳои Бухоро мударрис шуда, дар натиҷаи ҳамин издивоҷ Ғиёсиддин Махдум дар Бухоро таваддуд ёфта, домӯлло Нуралӣ боз ба ватани аслии худ рафта, дар Баво имом ва мударрис шуд. Ғиёсиддин аз падар ҷудо, дар Бухоро пешни модару ҳолҳои худ навишунамо ёфт, дар Бухоро хатту савод бароварда ва Қуръони Қаримро ҳифз намуфта, пас аз он ба рафокати модари худ дар хидмати падар рафта, дар Баво таҳсили рушдӣ дида, пас аз он аз Баво ба рафокати падари худ ба зиёрати Ҳарамайни



Шарифайн мушарраф шуда, дар бозгашти сафари Ҳичоз, домолло Нуралӣ Ғиёсиддин Махдумро дар Дорулмуаллимини Истанбул гузошта, худ дар Баво омад. Ғиёсиддин Махдум баъд аз тамои кардани Дорулмуаллимин дар Русия ба хидмати падар омада, аз он ҷо ба рафокати падари худ дар санаи 1330 ба Бухоро омада буд. Домолло Нуралӣ, Ғиёсиддин Махдумро дар Бухоро гузошта, худ тақрор ба Русия рафт.

Ғиёсиддин Махдум дар Бухоро тахрири "Тӯрон"-ро мутасаддӣ шуда, ҳам дар хонаи худ мактаби хусусӣ кушода, толибонро ҳисоб, ҷуғрофия, таърих ва сарфу наҳви арабӣ таълим мекард. Авлоди Мирзо Мухйиддинро низ ба хонааш рафта, таълим менамуд. Чаридан "Тӯрон", ки аввалин асари хонаи Ғиёсиддин Махдум ва наводии аҳли шабоби тахририаш буд, ба ғавгу фанояш тоб оварда натавониста, ба таъсири ин мусибату ҳичрони хонумонсӯз тарки диёри Бухороро гуфта, ба хидмати падар рафта, дар мадрасаи падараш муаллим ва мударрис шуд. (Алҳон, ки санаи 1336 ҳичрӣ аст, дар мадрасаи Баво ба таълиму тарбияи авлоди муслимин давомат дорад).

Дар идораи чаридан "Бухорон Шариф" Бақохоҷаи марҳуми Самарқандиро, ки ба тарҷумонӣ чанд гоҳе хидмат карда буд, ба раҳбарӣ кардан аз ҷумлаи вазифаи вичдонист.

Ҷунончи дар боло баён ёфт, чаридан "Бухорон Шариф" ва "Тӯрон" дар Бухоро таъсири хуб кард. Филҷумла, инкилоби фикриву илмӣ рӯй дод. Дар мадрасаҳои кӯҳна дар байни талаба сухан аз ислоҳи макотиб ва мадорис мерафт, ғайринофеъ будани

ба Истанбул мефиристонанд. (Чунончи ииро воқеоти 1329 ва 30-и хичрӣ исбот кард) ва тарбияти он чоро меёбанд, он бех, ки ба ҳамин ҷо ба макотиби нимислоҳёфтаи худ монанд" гуфта, аз тарафи макотиби нав тағофул мекарданд. Хайфо, ки қазо бозин дигар барангехт, баргу бори гулзори умеди Бухороро дар ҳолати навшукуфагӣ ва гунчагӣ аз ҳам фуру рехт. Тафсил он, ки : чунончи дар боло баён ёфт, Мир Бурҳониддини раис дар натиҷаи фитнаи Муҳаррами 1328 аз тарафи Амир Абдулахадхони марҳум маъзул шуда, маҳзуран дар Кармина истиқомат дошт. Баъд аз чанд гоҳи маъзулӣ, аз тарафи амири мазкур дар тумони Гичдувон қозӣ шуда буд. Дар аҳли амир Олимхон, дар авоили ҷулус ба қозигии Чорҷӯй интиқол ёфта буд. Чун идораи амир Олимхон ба як ранги муайян даромад ва фармонҳои подшоҳӣ кона лам якун фақат дар болон қоғазҳо мондан гирифт, атрофи дарборро амсоли Имомқулбек ва Ҳочинёзмат, ришвахорон фуру гирифтанд ва чаридахое, ки гӯё муфаттиши умумӣ буданд, баста шуданд. Мир Бурҳониддин ба ҳусули матолиби худ умедро баркамол карда, ба қор шурӯъ кард. Мир Бурҳониддин аввал ба восита ва василаи аҳли дарбор аз амир изи гирифт, ки ҳар моҳе як бор Бухоро омада, волида ва ақрабон худро зиёрат намояд. Чун ба ин муддао қомеъ шуд, ҳар сари моҳ Бухоро омада, се рӯз меистод. Дар ин се рӯз ба ҳар қадом аҳли дарбор, ки ба амир нуфузе доштанд, махфияна мусоҳибат карда, ҳадаву таорифҳо тақдим намуда, барои духул ба ягон мансаби даруни Бухоро замин ҳозир мекард.

Ба ҳамин ҳол, фасли баҳори соли 1331 расид. Чаноби олай баъд аз сайрҳои наврӯзи барон тахминан айшу фирӯзини худ Насруллоҳбӣи кӯшбегиро тӯй фармуданд. Кӯшбегӣ дар Чаҳорбоғи хоҳса чанд рӯз ба умум тӯй дода, дар таҳияи асбоби шодмонии амир ба қадри мақдур кӯшид. Баъд аз тӯи кӯшбегӣ, Бақоҳочаи қозикалон низ барон истехсоли ризои амир тӯй кардани шуд. Амир тӯи қозикалонро дар Чаҳорбоғи Ширбадан фармуд. Бақоҳочаи қозикалон барон истехкоми мансаби қозикалонӣ ва истехсоли шотиру нишонҳои бузург ва ёфтани обрӯву эътибор дар назди амир ва аҳли дарбор аз қадри мақдураш зиёда пул сарф карда, тӯи бузургро барпо намуд. Табиӣ, ин гуна фурсати муносибро мисли Мир Бурҳониддин — як шахси мизочшиноси амир ва аҳли дарбор — ба гафлат нахоҳад гузаронд. Валҳосил, Мир Бурҳониддин низ дар садади тӯй кардан афтод. Мир Бурҳониддин дар аснои тӯи қозӣ Бақоҳоча — вақте ки ба сари мохи муқаррариаш ба Бухоро омада буд — саромадони аҳли дарборро истихроҷ намуд, бо Имомқулбек ва Ҳочинисмат машваратҳо карда, ҳадаҳо тақдим намуда, ба шарти ҳусули матлаб, таорифҳои бузург ваъда дод. Дар ин ҳусус Ҳочинисмат ба Мир Бурҳониддин биззот омадурафт кард. Оқибат дар Чорбоғи Ширбадан баъд аз Бақоҳоча тӯй кардан ба Мир Бурҳониддин муқаррар шуд. Мир Бурҳониддин ба тӯй дар таҳияи асбоби шодмонии амир аз тоқати муосиронаш берун кӯшиш кард, аз миллионҳое, ки дар 20-солаи қозикалонии падару чандсолаи қозигиву раисии худ аз фуқарои муслимин чамъ шуда буд, беибо сарф намуд. Дар тӯй сирку

синамотугроф ҳозир кард. Аҳли базму созро аз тамоми Туркистон чамъ намуд. Хубрӯёни чаҳонро аз мусулмону рус, аз амориду давошиз барои такмили ишрати подшоҳӣ муҳайё кард. Ба васоите, ки худ медонад, аъзои элҷихонаи Русро низ ба тарафи худ моил намуд, умуми уламо ва авомро ба муносибати тӯй ба забону ҳада аз худ мамнун гардонид. Аҳли дарборро мофавкалмаъмул хурсанд кард.

Мудир -- аз тарафи амир -- дар болои тӯи Мир Бурҳониддин, Мирзо Низомиддинхочаи Урганҷӣ буд. Мирзои Урганҷӣ дар вақте ки ба Чорҷӯй ҳоким буд, қозӣ Бақоҳоча дар он қозӣ буд. Дар миёни ин ду шахс дар он вақт хеле муҳолифат ва мунофират афтода буд. Бинобар ин Мирзои Урганҷӣ ба мафоди "ло ли ҳубби Алийӣин, бал ли бугзи Муъовия" дар садади азли Бақоҳоча ва насби Мир Бурҳониддин буд. Чун мавонез муртафеъ ва давоӣ ҳозир гардид, дар натиҷаи тӯй қозӣ Бақоҳоча маъзул ва Мир Бурҳониддин қозикалон шуд. Мир Бурҳониддин баъд аз қозикалон шудан дар истирзои хоҳири умум ҷиддӣ кӯшиш кард, дили ҳар касро ба ҳар ранге, ки бошад, ба мегирифт. Ба тараққипарварон низ ба ҳубӣ муо мекард. Чун аз таърихи қозикалоннаш қариб як гузашт ва аз истехкоми ин давлат фарогат ёфт, бо одати кӯҳна [ва] муктазои сифат таассуб ва иноди худро буруз додан гирифт ва дар фикри бастанӣ макотибе, ки дар ҳолати тараққӣ ва ривоч буданд, афтод, дар таҳияи асбоби бастанӣ макотиб кӯшид. Аз ин ҷумла, аз аҳли дарбор, ба амсоли Имомкулбек ва Ҳочинезмат илтиҷо бурд, аз музирр будани давомати мактаб ба давлати ҷаноби олӣ, хусусан ба аҳли дарбор



хикоятҳо сохт. Бар тақдире, ки дар ҳузури ҷаноби олий аз масъалаи мактаб сухан равад, бар зарари мактаб идораи лисон карданашонро ваъда гирифт. Намояндаи қадимии худ Мулло Қамарро фармуд, ки дар маҷлис бар зарари мактаб идораи лисон кунад. (Рӯзе мулло Қамар ба Усмоиҳоча, ки мактабаи беҳтарин мактабҳои он сол буд, гуфт: шумо агар ба маслиҳати ман ғуш кунед, ба ихтиёри худ мактабро бандед, ман ба эшонӣ қозикалон меғуям, ба шумо маъхазӣ қалоне медиҳанд; агар хоҳед, ба вилояте раис мекунаанд; ва илло ягон сабаб ёфта, ҳукумат мебандад, шумо беобрӯ мешавед).

Рӯзҳои ҷумъа ба мазмуни "Агар мактабҳои нав баста нашавад, дар шаҳр балову фитна бармеҳезад", арзаҳои сохта карда, аз номи одамони маҷхул, Мир Бурҳониддин ба амир расонд. Дар ҳамин асно Ҳочӣ Абдуррауфи Фитрат ва Атоуллоҳоча аз Истанбул омада буданд ва бо муаллимони муҳолитат доштанд, аз вачҳи ривочу ислоҳи макотиб сӯҳбатҳои илмӣ мекарданд. Атоуллоҳоча бizzот ба муаллимии мактаби бародари худ Усмоиҳоча дохил шуда буд. Маъмурони элҷихонаи Рус, ки ба ихтиёри аҳвану шарраи аз мактабҳои нимислоҳёфтаи Бухоро тағофул карда буданд, аз муҳолитати тарбияёфтагон ба Истанбул ба қори мактаб дар андеша афтоданд. Аҳли истибдод умуман ҳаббаро қубба ва пашшаро фил дар назар меоранд, аз муҳолитати Фитрат Афандиву Атоуллоҳоча ба қори мактаб ҷӣ гумонҳои сиёсии воҳӣ дар ҳаёлҳои худ мучассам карданд. Охируламр бастанӣ макотиб қарор гирифт. Шулка ном аз аъзои элҷихонаи Рус, ки маслақаш ҳамеша мудохана буд ва дар ҳар қас ҳудро ҳамфиқру хайрҳо ба қалам дода,

дилашро ба даст мегирифт -- кабл аз баста шудани мактабҳо -- ба мулоҳизаи ду ғоида мактабхоро зиёрат кард: яке он, ки ба муносибати зиёраташ авом гумон кунанд, ки ҳомии ин мактабҳо рус ва ин мактабҳо воситаи хусули матолиби рус будааст. Ба ҳамин гумон шояд омма аз мактаб нафрат карда, фитна хезонанд. Дувум, тараққипарварону мактабхоҳон ба муини мактаб будани элчихона итминон ҳосил карда, баъд аз баста шудани мактабҳо ҳам аз муовинати элчихона умедвор бошанд (дар вақте ки Шулка макотибро зиёрат кард, на аз прутром пурсид, на мактабро таҳқиқ карда дид, балки ба як пурсучӯй бо муаллим иктифо намуд. Агар дар зиёрат сабабе ғайр аз сабабҳои мастур дар боло мебуд, ҳароина дуруст тафтиш мекард). Хулоса, 25 Шаъбони 1332 ҳиҷрий, рӯзи шанбе, одами Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ омада, муаллимонро чамъ карда, пеши кӯшбегӣ бурд. Кӯшбегӣ ба муаллимон ба даҳшат гуфт: "Мактаби нав дар аҳди амири марҳум бо ғатвои уламо ва супориши амир баста шуда буд, чаро шумоён боз мактаб кушодед?!". Муаллимон гуфтанд: "Мактабҳои мо хусусӣ ва дар хонаи худӣ мо кушода шудагӣ аст ва дараи боз аст. Қариб як сол боз давомат кард. Маъмурони шумо ва одамони қозикалон ҳар вақт даромада мебинанд. Чун то ҳол аз тарафи шумо дахле ва тааррузе нашуд, ин сукутро аломати ризо қарор дода, ба ривҷи мактаб кӯшидем. Агар баъд аз ин ҷаноби шумо тафтиш карда, гуноҳе ёфта, бастани мактабро амр фармояд, табиӣ, мактабҳо баста мешаванд".

Ин бозхостҳои кӯшбегӣ ба таъсири асбоби хориҷӣ будан маълум буд, зеро дар мактаби Усмонхоҷа

саду бист нафар, ба Ҳомидхоҷа ҳаштод нафар, ба мактаби Мукаммилиддин Махдум 40 нафар, дар гузари Моркуш саду панҷоҳ нафар ва ало ҳоза-л-киёс меҳонданд. Авлоди аксари атбои қўшбегӣ низ ба ҳамин мактабҳо давомат доштанд. Маъмурони ҳукумат низ ба тариқи тамошо ё ба ҳаёли тафтиш аксарӣ мактабҳоро сайр мекарданд. Чӣ гуна мешавад, ки қўшбегӣ то ҳол [аз] ин хабардор нешуда, имрӯз ногоҳ воқиф гардида, дар сари суолу ҷавоб меояд? Дар ин кори ноҳақ Имомқулбек будан ҳам ба аломот ва қароини муҳаққак шуда буд. Зеро як ҳафта пештар аз ин ҳодиса, одамони Имомқулбек омада, мактаби Усмонхоҷаро дида, ба фармуди Имомқулбек омаданаширо изҳор карда буданд. Вайҳосил, баъд аз суолу ҷавобҳои ғавқ, қўшбегӣ муаллимро дар ҳузури Мир Бурҳониддини қозикалон, ки саромади душманони мактаби нав буд, роҷеъ дошт. Қозикалон муаллимро дида, як хат аз бағал бароварда, хонда гуфт: "Ҷаноби олий супориш кардаанд, ки мактаби нав ба ғатвои уламо ва амри ҷаноби олии марҳум баста шуда буд. Муаллимон, ки имрӯз мактаб кушодаанд, мутамарридини амри подшоҳӣ ба шумор мераванд. Бинобар ин аз имрӯз эътиборан мактабҳоро баста, имзо диҳанд, ки баъд аз ин ба хоки Бухоро муаллими наменамоянд. Ва агар тамарруд кунанд, маълум кунед, мувофиқи он ҷазо дода мешавад". Ҳар касе, ки ба идораи ҳукумати Бухоро ва ба аҳволи рӯҳияи амир ва Мир Бурҳониддин воқиф аст, ба ҳубӣ медонад, ки ин амру супориш аввал аз тарафи қозикалон ва аъвонаш таснъ ёфта, пас аз он амру супориши амир шуда баромадааст. Хулоса, қозикалон ба мазмунӣ ғавқ аз муаллимон имзову



дастхат гирифта, мураххас кард. Муаллимон ба мактабҳои худ омада, ба шогирдон аз масдуд шудани мактаб ҳарфе назада, таътил эълон карданд. Лекин баъзе талабаи барӯшд ба як назари ҳассосона аз вачоҳати муаллимон ба асли масъала пай бурданд, ханӯз шогирдон аз мактаб набаромада, хабари масдуд шудани макотиб дар байнашон шуюъ ёфт. Шогирдон як шӯреву гавғоест, ки барпо карданд, гиряҳои зоре намуданд, фарёду вовайло кашиданд. Муаллимон низ худдорӣ карда натавониста, ба гиряву фарёди атфولي маъсумин иштирок намуда, ба боисони ин мусибат нафрат ва барои ба зудӣ кушода шудани макотиб умеду орзу баён карда, дуо намуда, атфولي муслиминро рухсат фармуданд. Ба ҳамин ҳол, талаба гурӯҳ-гурӯҳ аз мактаб баромада, ба хонаи худ мерафтанд. Лекин дар роҳу раста низ аз гиряву зорӣ худдорӣ карда наметавонистанд. Аксари мардуми рақикулқалб дар гиряи атфол иштирок карда, касеро ки ба ин ҳол сабаб шудааст, ба нафрат ёд мекарданд. Ҳатто баъзе одамони сахтдил низ ба гиряи атфол иштирок карданд. Лекин касе ё ҷамоае бо вучуди ин ҳама таассур ба мудофияи ҳукуки атфولي муслимин набаромад ва дар амиру вазир муроҷиате накард ва нагуфт, ки "Ёху... Ин чӣ ҳол аст? Шумо, ки вазифаатон иҷрои аҳкоми шаръия аст; шумо, ки вазифаатон тарбия ва таълим диҳондани атфولي раия аст; шумо, ки вазифаатон назорат кардани муслимин аст, то ки Қуръон омӯзанд ва зарурияти диния ёд гиранд ва .. ҳеҷ яке аз ин вазоифро адо наменамоед ва масъулиятро ба гардани худ дар рӯзи қиёмат пешни ҳазрати Аҳкаму-л-ҳокимин мебаред. Боре чаро намегузored, ки мусулмоне ба ихтиёри худ таълими



Куръони Азимушшаъи кунад? Чаро намегузored, ки мо -- падарон ба харчи худ атфоламонро заруриёти диния ёд диҳонем? Чаро намегузored, ки атфоли муслимин ба ҷои сарсариёна ба кӯчаҳо гашта, фосидулахлоқ шудан, хатту савод, ҳисобу таърих омӯзанд ва тасҳеҳи ахлоқ кунанд?!"

Ҳақиқатан ҷои тараҳҳум (ба) ҳоли ин падарон буд. Бечорагонро чора фақат ҳамин буд, ки мисли атфол мегиристанд. Таассуроти худро он рӯз ба ду-се байти туркӣ таъбир карда будам, ки ба зер менависам:

Богланди дабистону кавон ӯдаи гулистон,

Ойирилли сабилар гулдан нафхан ирфон.

Сибён улусидан дулудур кӯчаву майдон.

Ўзмаласи оғлангиз эй зумран сибён.

Эй шонли ҷаноза!

Эй хонли ҷаноза!

Оғлоқ ки бу соат ҷаҳо айла диларсур,

Оғлоқ ки мулклар сиза, имволарасондур.

Оғлоқ ки ситик кӯ ёшқуздан соҷилар нур.

Эй халқ, бу маъсумлария кӯёшнинг кӯр.

Сан беҳаракат тур!

Эй ҷонли ҷаноза!

25 Шаъбони 1332 ҳиҷрӣ - 5 июли 1914 милодӣ.

Ба амир "Агар макотиб баста нашавад, фитна барпо мешавад" гуфта, арзаҳои сохта дода буданд ва ҳол он ки то баста шудани мактабҳо осори фитнаву муқобилат дар мактабҳо, на дар байни авом ва на дар байни уламо мушоҳида намерафт. Фақат дар доираи Мир Бурҳониддини қозикалон ва аъвои ӯ як кӯшиши ҷиддӣ, лекин зимнӣ ва махфӣёна буд. Таснеот аз тарафи Мир Бурҳониддин шудан аз мутолиоти зер низ як дараҷа маълум мешавад:

Баъд аз баста шудани макотиб дар хонаи Мир Бурҳониддини қозикалон барои адои табрикоат гӯё маҷлисе орошта шуд. Уламо, ки чанд гоҳ боз маъсалаи мактабро фаромӯш карда, дар пай аз ин қабил машғалаҳо намегаштанд, якбора дар ҷунбиш омада, як-як, ду-ду, чор-чор, ба хонаи қозикалон омада, ўро ба ин музаффарияти кубро ва муваффақияти узмо табрик менаъмуданд. Қозикалон низ гӯё, ки шахреро фатҳ карда бошад, ё оламеро ба Ислом оварда бошад, яке бар сад болида, аз ҳунармандиву коргузориҳои худ лоғҳо мезаду меғуфт: "Ин кор (яъне бастани макотиб) дар ин замон ношудани буд. Фақат ман ба ионати рӯҳи падар (?) ва ёрмандии шарият (?) дар ин давлат қомеъ шудам. Гӯё, ки ман ҳамин рӯз дар Бухоро қозикалон гардидам ва қазову қазо..."

Вақте ки макотиби Бухоро баста шуд, дар Шаҳрисабз як мактаби нав давомат дошт. Ба хабари баста шудани макотиби Бухоро, мактаби Шаҳрисабз чанд рӯз муваққатӣ таътил шуда, боз қушода гардида, давомат мекард. Мир Бурҳониддини қозикалон ба ҳокими Шаҳрисабз дар ин ҳусус чанд бор мактуб навишта, бастани мактабро хоҳиш кард. Азбаски ҳомии мактаби Шаҳрисабз аз бузургони эли Қенағас як шахси соҳибнуфуз буд, ҳоким дар бастани мактаб ҷасорат накарда, ё худ шахси ҳомиро риоя карда, мактуби қозикалонро ба тариқи ҳикоят нишон дод. Аз ин ҳикоят низ ба ҳубӣ маълум мешавад, ки сабаби умдан бастани макотиб қозӣ Бурҳониддин будааст. Зеро агар сабаби ҳақиқӣ ҳукумат мебуд, ҳаронна биззот, амир ё ҳуди қушбегӣ ба ҳокими Шаҳрисабз супориш менавиштанд. Лоақал, баъд аз ин, ки ҳокими

Шахрисабз ба хатти қозикалон эътиное накард, амир ҳукми катъӣ дар бастани мактаб ба ҳокими Шахрисабз мефиристод. Ва ҳол он, ки бо вучуди аз вазифааш хориҷ будан, қозикалон дар ин боб муқарраран ва муаққадан мактуб навишт. Чун ба матлабаш нарасид ва ҳоким сахл гирифт, ночор сукут кард. Амиру кӯшбегӣ дар ин қор тадохул накарданд. Фақир то ҳол дар Бухоро шахсеро мисли қозӣ Бурҳониддин шадидуттаассуб надидаам. Дар шиддати таассуби ин шахс танҳо ҳамин ҳикояти зер шохиди қофист:

Мир Бурҳониддин вақте ки дар Бухоро қозикалон шуд, барои тасвияи умурӣ раияғони Рус дар мирзохонаи худ шӯъбае кушод. Дар он шӯъба аз кадрдонони худ Лутфуллоҳбой ном тоҷиреро мудир таъин кард. Азбаски дар он шӯъба хутут ва авроқи муомилоти бисёр радду бадал мегардид ва аксари он хутутро ҳар рӯз барои тасвияи умур дар бозорҳо ва тичоратхонаҳо бурдан лозим буд, Лутфуллоҳбой барои хифзи авроқ ҳамеша як ҷузғири русин қуфлдор бо худ дошт. Ҳар гоҳ ки дар раставу бозор мерафт, он ҷузғирро бо худ мебурд. Қозикалон ҳар гоҳ, ки он ҷузғирро дар бағалу дасти Лутфуллоҳбой меид, зиёда мешӯрид, авзоаш табаддул ва ранги рӯяш тағайюр меёфт ва ба муқаррабони худ мегуфт: "Ба Лутфуллоҳбой фаҳмонетон, ки ҷузғирро бо худ надорад. Авроқи лозимаро ба ягон порча баста, дар чайбу қисан худ гузорад. Ҳар гоҳ, ки ҷузғирро ба дасташ мебинам, гумон мекунам, ки ин ҳам қадид аст".

Аз он ҷо, ки бе амсоли он ҷузғир хифзи авроқи парешон мушқил буд, Лутфуллоҳбой ба ин суханон гӯш намедод. То вақте ки дар қозихона буд, ба ҳамин

ҳаракати худ давомаат дошт. Рӯзе, ки Лутфуллоҳ аз хидмати қозихона мураҳхас шуд, қозикалон мегуфт: "Шукр Худоро, аз дидани қузвгир ҳалос шудам". Дикқат фармоед! Ҳеҷ кас таассубро ба ин дараҷа нарасонидааст. Ва ҳол он ки мумоилайҳ нишонаҳои салибдорро аз ҳукумати Рус ба ҷӣ хуни ҷигарҳо ситонда, ба шарафаш ҳафтаҳо тӯй меод. Ва маъ-л-ифтиҳор ба сари синаи худ — дар мавқеъе, ки ба ҳама намоён бошад — меовехт. Аҷабтар он, ки агар бо русе мусофиҳа кунад, риёан ли-н-нос дар назари мардум дасташро бо собуне, ки аз фабрики русӣ баромадааст, мешуст.

Мастур мабод, ки дар ин дафтар зикри аҳволи хусусии қозӣ Мир Бурҳониддин бисёр гузашт ва баъд аз ин низ бисёр хоҳад омад ва дар аксари фитнаву фасод сабаби бузург ҳамин шахсро нишон дода шуд ва нишон дода хоҳад шуд ва барои таҳлили аҳволи рӯҳияаш маҷбур шудем, ки баъзе аҳволи хусусияшро ба тариқи намуна зикр кунем. Хонандагони киром гумон накунад, ки мусаввиди авроқро душманин шахсӣ бо қозикалони мазкур бошад, не не! Ҳошо! Сумма хошо! Фақир нисбат ба шахси худ аз қозӣ Бурҳониддин ғайр аз неқӣ чизе надидаам. Ҳоҳ дар вақти риёсат ва ҳоҳ дар аҳди қозикалонӣ, ҳама вақт риояи хотири маро меод. Аз байни амсолам киромитар мешумурд. Дар қорҳои шахсӣ ҳеҷ илтимосамро бе эътино нагузаштааст. Аз ғайри хоҳишу илтимоси фақир, дар мадрасаи Ҳиёбон ба яқбора мударрис насб кард ва ҳол он, ки дар амсоли он поя — назар ба усул ва қавониди Бухоро -- ба се ё чаҳор мартаба восил мешаванд, ба замини пасонту асбоби бешумор. Дар ин хусус аксари уламон



он аҳд ва мутааллиқони қозихона шохиданд... Ҳайфо, ки таърих риояи ҳоли ҳеч ошинуву бегонаро намекунад. Бисёр дӯстонро таърихнавис мачбур мешавад, ки танқид ва тавбиҳҳои саҳт намояд. Бисёр душманонро, бинобар хидматҳои умумиашон ва авсофи ҳамидашон бояд тамҷиду тавсиф намуд. Хулоса, таърих зиёда бераҳм аст. Ҳаққи шахсро ба ҳаққи умумӣ қурбон мекунад. Гарази факир, ки (баёнӣ) ҳолу воқеоти ахиран Бухороро маъа асбоби он бекаму каст ба тариқи ҳаққу рост (баёнӣ) кардан аст, бояд ҳуқуқи шахсро аз хотир бароварда ҳар чӣ буд, нависам, то ки дар назди фанни таърих масъул ва индаллоҳ муқтаб нагардам ва дар ояндагон маълумоти саҳеҳа дода, сабаби ибрат гирифтани манфиат бурдани фарзандони ватани азизи худ шавам. "Иллама-л-аъмолу би-н-ниёт". Дар ин хусус бидхосса аз авлоду атҳои қозикалон, ки муҳиббони ҳоси ман буданд ва аз онҳое, ки аз ин ҳонадон умед аст, ки баъд аз ин ба дунё омада қабри нуқсонӣ мофот намоянд, афву игъоз меҳодам. Ва аз некиҳое, ки аз ин ҳонадон шахсан дидаам, таҷаккур ва имтинони ҳудро аланан изҳор менамоям.

Имсол баста шудани макотиб мисли баста шудани соли 1328 набуд, балки дар Бухоро ҳеле тараққиҳоҳ ва маорифпарвар расида буд, ки ҳар қадомашон ба тариқи хусусӣ талаба меҳононданд ва ташаббусоти илмиву иҷтимоӣ мекарданд. Баъзе қузоту ҳуққоми беруни Бухоро ҳам муаллими хусусӣ нигоҳ дошта, авлоду аҳфоди ҳудро меҳононданд. Аз ин ҷумла, Мир Икром Маҳдуми Судур -- бародари қазӣ Мир Бурҳониддин ва Мирзо Ғуломқодири тўқсобаро ба тариқи мисол нишон дода метавонем. Дар моҳи



бошад, аз хешонаш, ҳатто аз ҳамқишлоқонаш базӯр  
меситононданд. Ҳатто раияи Рус, агарчи бо вексели  
сохта, аз касе талабе кунад, ҳуққоми Бухороро ёрон  
рад кардан набуд ва ало ҳоза-л-қиёс... Даруни Бухоро  
ва атрофашро аз ахборнависони бадахлоқ пур карда,  
номи ниро эҳтиёти сиёсӣ мемонданд. Билхосса дар  
хангоми муҳорибаи умумӣ ин шимайи хуфиябозӣ зиёд  
ривоч гирифт. Ахборнависон ба ин васила дар ис-  
техсоли манофеи разилан худ мекушиданд. Ҳар кадом  
аз маъмурони элчихона кам ё беш толиби манфиати  
шахсӣ буданд. Дар ин шева Шулка ном, ки номи элчӣ  
буд, аз ҳама пешӣ кард. Шулка дар баъзе қузоту  
ҳуққоми бузургтар мактубҳои хусусӣ карда, изҳори  
дӯстӣ ва дар вақти лузум ҳимоюти муовинат карданро  
ваъда меод, бад-ин васила роҳи қабули таоруфу  
ҳадяро мекушод -- дар ин хусус, арбоби ҳукумати  
Бухоро ҳам рамузфаҳм буданд (забони мургонро  
мургон медонанд) -- касе, ки мувофиқи маъмул  
муомила накунад, ранге карда, ба сараш фалокате  
меовард. Чунончи ба яке аз қозини бузург чанд бор  
хатҳои хусусӣ кард, чун таъби қозини мазкур аз ин қабил  
муомилот оӣ буд, аз муддаои Шулка тағофул варзид.  
Охир ба баҳонаи мурофияи як нафар раияи фиребгари  
Рус азли қозини мазкурро аз амир хост. Амиру қўшбегӣ  
чанд рӯз қозини мазкурро аз маъмурияташ дар Бухоро  
нигоҳ дошта, ба тариқи ҷурмона маблағе ба элчихона  
дода, Шулкаро розӣ карда, қозиро боз ба сари  
маъмурияташ фиристоданд. Шулка манофеи шахсияи  
худро аксар ба воситаи Мирзо Аҳмадбек, ки нависанда  
ва қадимулхидмат дар элчихона буд, ҳосил мекард.  
Шулка дар вақти муҳорибаи Аврупо дар озор додани



мардум зиёдатар кӯшиш кард, манфиатпарастиро ба як дараҷаи аъло расонид. Чунончи ба Мир Бурҳониддини қозикалон, хусусан ба Мир Иқром Махдум, писарони қозӣ Мир Бадриддин худро бисёр ошину наздик мешумурд, дар расидани инҳо ба давлат дубора хеле ёрмандӣ кард. Чун баъд аз қозикалон шудан, на Иқром Махдум, на қозикалон аз изҳори ошноии ҳолисонаву зиёфатхон хусусӣ дигар асари дӯстиро маълум накарданд, дар асбобчинӣ даромад, оқибат Иқром Махдуми ўроқро "сўхбатхон сиёсӣ доштааст" гуфта, ба кӯшбегӣ хат карда ва ба воситаи тўқсобаи маъмури элчихона ба худ Иқром Махдум низ аз ин хусус мактуби таҳдидомез кунонд; охир масъала ба тақдими таоруфи бузурге ҳал ёфт. Ва инчунин ба Мир Бурҳониддини қозикалон "Домодатону писаратон сўхбатхон сиёсӣ доштаанду бо тараққиқпарварон рафтуомад мекардаанд" гуфта, ба воситаи мирзони худ мактуби таҳдидомези хусусӣ фиристод. Чун ба ин мактуб асаре мутараттиб нашуд -- яъне қозикалон рамузро нафаҳмид -- дувумбора, "Домодатону писаратон ба маъхазҳо тадохул мекардаанд, шумо фалон мурофиаро мувофиқи шаръ напурсидед, мардум ҳамеша изҳори норозигӣ мекунанд..." гуфта, бо воситаи мирзони худ мактуб фиристод, дар охири мактуб илова кард, ки "Ҳар чизе, ки мирзони дорандан (мактубгӯяд, аз тарафи мо мусаддақ аст". Оқибат қозикалон аз мирзони дорандан мактуб илоҷи ҳалли ин муаммоҳоро пурсид. Мирзо гуфт: "Шумо қадри дӯстонро наметаносед. Ҷаноби Шулка издивоҷ кардаанд, тўёнае тақдир накардед". Валҳосил қозикалон ҳадаи муътаддун бихоёе тақдир карданӣ шуд. Мирзо гуфт:



"Бояд ҳадятон тиллон маскук бошад". Хулоса, мирзони мазкур маблаге (қадри маблагро фаромӯш кардам) тиллон маскук аз қозикалон ситонда, ба ҷаноби Шулка расонда, байни ин ду дӯсти ҳолис (?) -ро ислоҳу дуруст кард. Дар натиҷаи ин муомила, Шулка боэ мактубе мабъӣ бар итҳори ризомандӣ ба қозикалон фиристод. Акнун диққат фармоед, агар гарази аслии маъъи сӯхбатҳои сиёсии маъхумӣ, ё ислоҳи қозихонаи мумтанеу-л-ислоҳ бошад, чаро ба миқдоре ҳадя маъъала ҳал шуд?

Шулка дар аснои муҳорибан умумӣ ба тараққипарварони Бухоро зиёда бадрафторӣ кард. Ҳар рӯз аз аҳволи тараққипарварон ба Насруллоҳбӣи қӯшбегӣ шикоят мебуд, "тараққипарварон ҷамъиятҳои сиёсӣ доштаанду фалон доштаанд" - гуфта, аз қӯшбегӣ талаби тафтиш мекард. Қӯшбегӣ инз ба қавли ин худгараз бино монда, махфӣна дар сари тафтиш буд. Ҳатто одамҳои қӯшбегӣ дар мадрасаи Қўқалтош омада, "Оё дар ин ҷо ҷамъияту фалон ҳаст?" гуфта, тими мепурсиданд. Шабҳо махфӣна дар мадраса гуш меоданд ва ҳол он ки аҳволи мадрасаи Қўқалтош ба факир қамоқон маълум буд. Як ҷаридаҳои худам будам, ки ба ҳучраи ман касе намеомад ва аз аҳволи сиёсӣи муҳориба касе аз ман суоле карда, ҷавобе наменгунид. Боқӣ талаба ва муллоҳо агар дар ҳучрае ҷамъ шавад, машғулиятҳои газалҳои ё шикоят аз нарасидани вақфи маъҳаз буду бас.

Дар фасли тобиستاني 1333 Шулка ба дохили Русия рафт. То бозгашта омаданаи Бухоро аз ин гуна таҳқиқу тафтишоти бемаъний осуда буд. Фасли тирамоҳ факир дар тумони Ғичдувон будам, ки яке аз аҳбоб

дар бозори Ғичдувон хабарӣ аз Русия ба Бухоро омадани Шулкаро ба ман расонд. Дар ҷавоб гуфтам: "Оё ханӯз ягон воқеае тозае эҷод накардааст?" Дӯстам гуфт: "Ҳозир се рӯз шуд, ки ба Бухоро омад. Дирӯз ба зиёратҳои расмӣ машғул буд. Эҳтимол баъд аз ин воқеае эҷод кунад". Баъд аз ду рӯзи ин мусоҳиба, фақир Бухоро омада, баъд аз гуруб дохили мадрасаи Кӯкалтош шудам. Муаззини мадраса гуфт: "Имрӯз шуморо шогирдпешан қўшбегӣ суроғ карда омада буд". Банда аз ин хабар ба фаросати рӯҳшиносӣ муқаррар кардам, ки ҷаноби Шулка бозӣ ангехтааст. Барои истиҳбор пеши яке аз дӯстонам рафтам. Гуфт: "Имрӯз қўшбегӣ каси бисёреро ба ҳузури худ талаб карда, "шумо ҷаро сўҳбатҳои сиёсӣ ва ҷаридаҳои мекардаастон?" - гуфта, танбеҳ кард. Номини ту низ дар он зайл будааст. Ҳамоно одами қўшбегӣ барои ҳамин матлаб суроғат карда бошад". Фақир шабро дар ҳуҷраи худ гузаронда, субҳ пеши Насруллоҳбегӣ қўшбегӣ рафтам. Қўшбегӣ шахсан маро наменинохт. Салом дода, нишастам. Қўшбегӣ ҷўён матлаб шуд. Гуфтам: "Фақир фалониам, дирӯз аз саҳро омада, шунидам, ки аз тарафи ҷаноби шумо суроғ шуда будаам. Инак ба хидмат расидам". Қўшбегӣ аз ҷанбаи зоҳири худ порчаи коғазро гирифта, баъд аз андохтан ба коғаз ба ман гуфт: "Асрорнависҳои чанд нафар ашхосро навиштаанд, ки онҳо ҷаҳонро меҳонанд ва сўҳбатҳои сиёсӣ доранд ва аз шикасти давлати Рус ва аз галабаи Турку Олмон сухан меронанд... Шуморо ҳам дар мартабаи саввуми ҳамин ашхос навиштаанд". Дар ҷавоб гуфтам: "Фақир бо мардум муҳолитат надорам ва касе ба ҳуҷраи ман

намеояд. Ба ин қавли ман аҳолӣ мадрасаи Қуқалтош шохиданд. Ва ҳудам низ ба хонаи касе намеравам, илло дар хонаи Мирзо Муҳйиддин, ки чанд сол боз бо ӯ рафтуомад ва муҳолитат дорам". Қушбегӣ гуфт: "Бо Абдуррауфи Фитрат муҳолитат доред ё не?" Гуфтам, "Фитратро хуб мешиносам ва ҳолдон ҳастам. Ӯ низ маро мешиносад. Лекин то ҳол на ӯ хучраи маро дидааст, на ман хонаи ӯро дидаам". Қушбегӣ гуфт: "Ба китобхонаи "Маърифат" рафтуомад доред ё не?" Гуфтам: "Ба китобхона ҳар рӯз барои коғазу китоб харидану қаламу сӯхӣ гирифтаи меравам. Лекин дар он ҷо нишаста, бо касе сӯҳбат наоростаам". Қушбегӣ гуфт: "Сабаб чист, ки шуморо дар байни ин ашхос, боз дар мартабаи саввум навиштаанд?" Гуфтам: "Сабаб он аст, ки фақир ҷарида меҳонам ва низ аз дер боз меҳонам". Қушбегӣ гуфт: "Сабаб маълум шуд. Ҷаро ҷарида меҳонед?" Гуфтам: "Ҷарида ҷизи мамнӯъ нест. Дар матбааҳои ҳақиқӣ Рус табъ мешавад ва аз назари сензори Рус мегузарад ва низ танҳо ман намехонам, дар Бухоро ҳар рӯз тахминан ҳазор алақ ҷарида омада, ба хонандагон фурӯш мешавад". Қушбегӣ гуфт: "Дигарон хонанд, сабаби ҳарф намешавад, шумо, ки як муллои хатмакардан маълум ҳастед, ҷарида хонданатон мӯҷиби муоҳаза мегардад. Шумо китоб хонед! Қуръон хонед!" Гуфтам: "Қуръонро ҳам дар вақташ хонда мешавад, аммо китобҳои кӯҳнаро низ он ҷӣ дастрас буд, муқарраран хондам. Фақир дар мутолиа зиёда ҳарисам, ҳам ҳирсам ба дараҷаи ишқ расидааст. Аз бозе, ки ба ҷароид ва китобҳои тозабашуда даст ёфтам, сариву пурӣ мутолиа мекунам. Агар як рӯз мутолиа накунам, ҳафақон мешавам".



Қўшбегӣ табассуме карда, гуфт: "Пас, аз шумо меҳодам, ки то тамои шудани муҳориба ҷарида нахонед". Гуфтам: "Ба чанд ҷарида муштарӣ ҳастам, хоҳ хонам, хоҳ нахонам, ба номам ҷарида меояд". Қўшбегӣ гуфт: "Ба кадом ҷароид муштарӣ ҳастед?" Гуфтам: "Ба "Вакт", "Тарҷумон", "Шӯро". Қўшбегӣ гуфт: "Ба номи мо низ ҷарида меояд (дар пеши зонуи худ ба ҷароид ишора кард), намехонам, гӯед, мураҳхасед!" Фақир ба ҳамин қадар мусоҳиба аз қўшбегӣ мураҳхасӣ ёфта, ба ҳуҷраи худ омадам. Маълум шуд, ки дар ин воқеа Мирзо Саҳбобӣ, Ҳоҷӣ Додхоҳ Ғозибеки тўксоба, писари Мирзои Урганҷӣ, Ҳоҷӣ Абдуссаттори Даллол, Мирзо Абдулвоҳиди Мунизим, Мухйиддин Маҳдум, Аминҷон Маҳдум ва Аҳмадҷон Маҳдуми Ҳамдӣ ва ғайруҳум каси бисёреро навишта будаанд. Қўшбегӣ ба баъзеи инҳо мисли Абдуррауфи Фитрат ва Ҳоҷӣ Абдуссаттор хеле ба шиддат муомила карда будааст. Аҷобат дар ин ҷост, ки дар ин қадвал номи Мирзо Иззатуллоҳ низ мактуб буд ва ҳол он, ки Мирзо Иззатуллоҳ як моҳ пеш аз ин воқеа ба Маскав ва Макариё сафар карда буд. Диққат фармоед! Корғуззори рус ба ҷӣ дараҷа сарсариёна мардумро ташвиш меодаанд. Акнун дар асоси масъала як назар андозем. Аҷабо, амсоли ин гуна таҳқиқоту таъкибот дар сийёсати Рус ҷӣ манфиат мерасонад? Ҷарида хондани мардум ба манфиати давлат ҷӣ ҳалал мерасонад? Билъакс, мо ба ҷашми худ дидаву ба гӯши худ мешунидем, ононе, ки ҷарида намехонданд ва аз аҳволи оламу ҷуғрофия беҳабар буданд, дар соли 1915 ҳукм мекарданд, ки Петрограду Маскав ба даст Олмон таслим ёфтааст. Агар касе сухани инҳоро таъкиб кунад, тарафдори Рус



ва ходими сиёсати Рус гумои карда, дашном мелоданд ва фӯхш мегуфтанд. Натиҷаи ин гуна эҳтисоботи бемаъний ин буд, ки филҷумла одамони аз дунё бохабар аз ин гуна ҳаракоти маъмурони рус ба ҷои омада, биттабъ нафрат мекарданд. Ин буд дӯстхоҳии амсоли Шулка ба ҳукумати Рус. Фахир аз ин гуна тааррузоти бесабаб аз шахр дилгир шуда, фасли зимистони соли 1334 ҳичриро дар Қизилтеппа ба зовуди Мирзо Муҳйиддин Мансурзода ба пешаи пушбодонафурӯшӣ машғул шуда, гузаронидам. Ҳафт моҳ дар он зовуд аз кашмакаши шахр фориг буда, ба осудагӣ зиндагӣ мекардам. Агар баъзе ташвишотро, ки ба ҳар кучо лозими зиндагист, истисно намоям, гуфта метавонам, ки ин ҳафт моҳ азизтарину гиромитарин айёми умри ман буд. Ин ҳафт моҳ боби шодмонии китоби зиндагонии маро ишғол мекунад. Ҳар гоҳ аз кашмакаши бозор фориг шуда, аз гуфтушуниди муштариёни саҳрони камхисоб халосӣ меёфтам, бо мусоҳибаи Мирзо Абулқодир писари Мирзо Муҳйиддин авқотро хуш мегузаронидам. Мумоилайҳ ҷавони 24-25-сола аз аҳволи замон бохабар, забони русиро ба кадри мутоллан кутуб ва ҷароид доро, ба адабиёти форсиву туркӣ вокиф, ба ин ду забон соҳибкалами намоён буд. Илова бар инҳо зарифу латифасанҷ, сӯҳбаташ сабуку бемалол буд. Дар мағзил ҳар гуна китобҳои форсиву туркиро аз кӯҳнаву нав доштанд. Шабҳоро баъд аз сарфи таом гоҳ ба мутолла, гоҳ ба мусоҳиба то ними шаб ба камоли шодмонӣ мегузаронидем. Модом-л-ҳаёт лаззати он ҳафт моҳ аз коми дили ман нахоҳад рафт. Он айёмо агарчи афдат муҳол аст, ҳамеша ёд хоҳам кард. Байт:

Таъриқи айни мо шаби дидори дуст буд,  
Азди шабобу сӯхбати азбоб ёл бод.

Эй айни гузашта, ки дигар боз нагирой,  
Рафтӣ ту за дасту маркаи ҳаҷ за ёдам.

Фасли зимистони 1335 низ мехостам ба пешани  
тичорат машғул шуда, аз Бухоро берун бошам, лекин  
дар мадрасаи Хиёбон мударрисам карданд. Ночор ин  
зимистонро ба шаҳр гузаронидам. Дар авоили баҳор  
дидам, он ҷӣ дидам.

## Масъалаи ислоҳоти Бухоро

Дар замони собиқ ҳарчанд идораи ҳукумати Бухоро мутлақа ҳам бошад, ба раъйи соиби уламон ҳаққа, шариатро асос гирифта, амирони одил ҳукуки ибодуллохро ба қадри имкон аз маъмурони мутагаллиба муҳофизат мекардаанд. Кам-кам уламо мудоҳинакор шуда, умаро низ ба кайфи худ аз номи шариат ҳукм мекардагӣ шуданд. Дар аҳди амир Абдулаҳадхон қузоту ҳуққом хеле худсар шуда буданд. Дар авосити аҳди амири марҳуми мазкур, Логофет ном аз муҳаррирони рус ба унвони "Мамлакати беҳуқук" китобе навишта, сӯи идораи ҳукумати Бухоро ташреҳ дода, нашр кард. Баъд аз ин дар матбуоти русу мусулмон ба ҳар муносибат усули идораи ҳукумати Бухоро мавзӯи баҳс шуда, танқидҳои сахт медид. Ҳар гоҳ ки дар матбуот аз ин қисм баҳс мерафт, афкори умумияи русҳову мусулмонони Русия дар таҳайюҷ омада, ислоҳи ҳукумати Бухоро аз намояндагони рус, ки васӣ ва ҳомии ҳукумати Бухоро буданд, талаб мекарданд. Намояндагони рус низ ба иҷбори афкори умумия аз ҳукумати Бухоро ислоҳот талаб мекарданд ва лоиҳае дар ин боб тақдим менамуданд. Ҳукумати Бухоро як фармони умумии ғайримуайян бароварда, ба ҳуққому қузот "Ба раия чавр нақунед, хирочро зиёда нагиред, дар васоик аз ҳазор панҷ гиред" гуфта, амр мекард. Ва ҳол он ки амсоли ин фармонҳои рӯинкоғазӣ дар ярилиги эшон маъа зиёдоти шарифа навиштагӣ буд. Модом ки мундариҷоти яриг дар амал наояд, то

кучоҳо ба амал омадани ин фармонҳои фавқуллодда худ ба худ маълум мешавад. Ҳар чӣ бошад, намояндагони рус ҳам ба ҳамин қадар кифоя мекарданд. Дар матбуот низ фармон музокира ёфта, чанд гоҳе ба афкори умумия(ро) қаноат ҳосил мешуд. Баъд аз ягон сол, ки асари ин фармон маълум намегардид, боз матбуот ва афкори умумия мешӯриданд. Боз ҳамон талаб, ҳамон лоиҳа, ҳамон фармон, ҳамон таскини афкори умумия авдат мекард. Чӣ қадарҳо самимона будани ин фармонҳоро аз ҳамин ҳикояти зер ба хубӣ метавон фаҳмид:

Яке аз маъмури кӯшбегӣ, ки боре яке аз фармонҳои умумиро ба ҳуққому қузот бурда буд, ҳикоят мекард, ки "Фармонро ба фалон қозӣ бурдам, мутолиа кард. Дар ин асно мунозирае пешаш омад. Аз он низоъ чорсад танга гирифт ва дусад танга ҳаққулқадам гӯён ба ман низ дод ва ҳол он ки аз рӯи фармон аз амсоли он ҳодиса чизе ситонданаши дуруст набуд". Ба ҳамин қабил тасалсул аҳди амир Абдулаҳад ба охир расид. Дар охири аҳди амири мазкур, намояндагони рус ҷиддитар ба кор шурӯъ карда, ҳисоботи заминро мадохил ва масорифи Бухороро навишта, ҷиддитар ба кор шурӯъ кардани буданд. Чун амир Абдулаҳад марҳум шуд, амир Олимхон чулус кард, фармони батафсилтар ва ҷиддитар аз фармонҳои амири марҳум дар боби ислоҳот, ба шарафи чулус -- чунончи дар боло ба тафсил баён ёфт -- нашр кард. Чун ин фармон низ аз фармони собиқ зиёдатар натиҷае надод, намояндагони рус ба иҷбори афкори умумия ё барои дигар мақсад дар моҳи Рачаб ва Шаббони 1332 ҳиҷрий аз ҳукумати Бухоро ислоҳот талаб карданд; ба



амал овардани ислоҳоти кузотро фавран хостанд ва талаб карданд, ки кузот моҳиёна маблағе аз ҳукумат гиранд; харҷи мурофия ва васоикро раия кадри муайяне ба ҳукумат диҳад; соири маъмурони ҳукуматро низ ҳаққулхидмат дода, таклифашонро муайян карда шавад. Баъзе қозиёни мўътадилу-л-маслак ин хабарро шунида, барои тасҳили ин амр ба ҳукумат "Мо толиби моҳона ҳастем, агар кадри муайян аз хизонаи давлат маош диҳанд, аз раия чизе намеситонем" гуфта, ба амир арз кардани шуданд. Лекин ин воқеаро қозӣ Мир Бурҳониддин шунида, эшонро аз ин арз манъ карда, ба сабру ба интизор ба оқибати қор даъват намуд ва гуфт: "Иншоаллоҳ, ин таклифи русонро муртафеъ хоҳем кард". Воқеан қор, ки қариб ба мавқеи иҷрову амал омада буд, худ ба худ муртафеъ шуд. Намояндагони рус низ сукут карданд. Қори аҷиб, ки воқеъ шуд, ин буд, ки ба ҳуққом ва муставфиёни хироч дар болон он мадохиле, ки аз раия гайримахдуд мегирифтанд, маблағҳои маош низ таъйин гардид. Намояндагони рус, ки қабохати ин қорро аз ҳама зиёдатар медонистанд, ба ҳамин қадар розӣ шуданд. Зотан, ҳаракоти маъмурони рус бо ҳукумати Бухоро муаммон сарбаста буд. Эшон ҳар қадар, ки ба шиддат дар талаби ислоҳот меомаданд, ҳамон қадар сустрару соқиттар, бе натиҷае қорро хитом медоданд. Худо доност, ки ҳаллоли ин мушкилот чӣ чиз бошад? Валҳосил, дар ин асно муҳорибаи умумӣ рӯй дод ва се сол гузашт. Оқибат, (охири феврал, аввали) моҳи марти 1917 милодӣ Инқилоби Кабири Русия воқеъ шуд.

## Вақоси Иқилоби Русия ва ғачоси Бухоро

(Охири феврал --) аввали марти 1917 мутобики авохирӣ Ҷумодаввали 1335 ҳиҷрӣ Иқилоби Кабири маълум дар мамлакати Русия воқеъ шуда, дар зарфи се рӯз аҳолии Петрограду аскар ҳукумати мустабиддан Рус ва арконашро -- аз император Николай гирифта то вузарояш -- ба ҳоки мазаллату хорӣ заданд. Идораи ҳукумат ба дасти тараққиҳон ва ҳурриятпарварон афтод. Ин хабар ба суръати электрикӣ дар як рӯз тамоми мамлакати Русияро, балки ба тамоми дунё интишор ёфт. Дар ҳар ғушай ҳоки Русия, аҳоли бо як ваҷди ғавқулодда сарғарми ҷашни шодмонӣ ва сармасти май, поқубиву сарҷунбонӣ шуданд. Табиӣ, ин хабар дар Бухоро низ расида, раияғони Рус дуқонҳову мағозаҳои ҳудро ба аламҳои сурх таъйин намуда, эълони шодмонӣ карданд. Дар Когон ва дар таҳти дарвозаи Қавола раияғони Рус аз мусулмону рус ва яҳуд намонш карданд, нутқҳо гуфтанд, ҷавру бедоди ҳукумати собиқайи Русро ягон-ягон шумурданд. Аз зулму бедоду аз бенизомиву ғасоди ҳукумати Бухоро низ суҳан дар миён оварданд, ислоҳу танзими ин мамлакати харобаро аз лавозими ҳуррият ва озодии мамлакати Рус шумурданд.

Ҳукумати Бухоро, ки ба зерӣ ҳимояти намоён-даҳои ҳукумати мустабиддан Рус ба осудагӣ мезист ва роҳи ҳар ғуна ислоҳу танзими ба дилҷӯии намоёндағони рус баста, ба ин як мушт раияи ғалакзда ба мутлақияти тамои амру ғармон мелод, ба ин хабарӣ даҳшатасар яқбора сарриштаи қори ҳудро

гум карда, поро аз сар намешинохт; метарсид, ки фиркаи ахрор ва аскари Русия мабодо табдили асоси ҳукумати Бухороро хоханд ва [амир ва ёронашро низ] мисли Николай ва атбоаш аз беҳу бунёд барҳам зананд. Бинобар ин, ба ҳар ранге, ки мумкин бошад, хифзи ҳукумати ҳозираро — агарчи ба кадре гузашту ислоҳам муяссар шавад — аз муғтанамот мешумурд. Аркони элчихонае, ки он вақт иборат аз Миллер, Шулка ва Введенский буданд ва аз маъмурони намоёни ҳукумати мустабиддан Рус ба шумор мерафтанд, низ аз ин Инқилоб саросема шуда буданд. Раия ва аскари Русия ҳар кучо маъмурони собикро "мустабид" гуфта, мезаданд ва мекуштанд, ҳабс мефармуданд ва нафӣ мекарданд. Бинобар, ин аркони элчихона дар сурати зоҳирӣ, ғайри маддоҳии ҳукумати озоди нав чорас надоштанд; худро ахрори ҳақиқӣ ба қалам меоданд, ҳаракоти собиқаашонро ба иҷбор ба ҳукумати собиқа ҳамл мекарданд. Маъмурони элчихонаи Рус ба ҳукумати Бухоро баъд аз ин лузumi ислоҳотро ифҳом карданд ва "Агар ҳукумати озоди Рус аз ҷиҳати ислоҳоти Бухоро муоҳиза кунад, худ ҳукумати Бухоро ҷавобдиханда будан"-ро изҳор карданд. Баъд аз ирсоли марсули телеграфоти расмӣ табрикӣ байни ҳукумати Бухорову Русия, маъмурони элчихона ва ҳукумати Бухоро барои машваратҳои ҷиддӣ маҷлисҳо барпо карданд ва қарорҳо доданд.

Амир ва Насруллоҳбӣи қўшбегӣ асосан ба ислоҳот розӣ, балки толиб буданашонро ба маъмурони рус маълум карданд; аммо дар тариқи ислоҳоту фуроаташ музокира доштанд. Аз аъзои намоёни ҳукумати Бухоро Мирзо Низомиддинхоҷаи Урганҷӣ



ва Мир Бурхониддини қозикалон аслан ҳарфи  
ислоҳотро шунидан намехостанд. Насруллоҳбӣи  
қӯшбегӣ низ ба ин ду нафар расман аз музокирот чизе  
маълум накарда буд. Эшон ба масъала аз вучхоти  
амиру вазир ва аз афвоҳи нос пай бурда буданд.  
Мирзо Низомиддин ва Мир Бурхониддин қӯшбегиро  
ба сӯитадбир таъйиб мекарданд, дар миёни соири  
аъзои ҳукумат бар зарари қӯшбегӣ фикрҳо илқо  
мекарданд ва меғуфтанд: "Чанд нафар ҷадид ва  
тараққиҳоҳ ва эронӣёну яҳудиён бо ҳамроҳии қӯшбегӣ  
меҳоҳанд ҳукумати ҷаноби олиро барбод диҳанд.  
Ҷаноби оӣ агар истиклоли давлатро меҳоства бошанд,  
чанд нафар одамони маълумро ҷазо диҳанд ва танбеҳ  
кунанд, мамлакат ором мегирад ва қуввати ҳукумат  
меафзояд..."

Тараққипарварони Бухоро музокироти амиру  
вазир ва аъзои элҷихонаро шунида, ба билфеъл воқеъ  
шудани ислоҳот умедашон баркамол буд. Дар байни  
тараққипарварон ташаббусе ва қӯшише низ барои  
ислоҳот мерафт. Аз он ҷо, ки миёнаи ғақир ва соири  
тараққипарварони Бухоро дар боби инқилоби сиёсӣ  
ва иҷтимоӣ ихтилоф буд, эшон ҳаман ҳаракаташонро  
аз ман пинҳон медоштанд. Бинобар ин аз тафсилоти  
ташаббусоти инҳо хабаре надорам. Фақат дар қатори  
оммаи нос мешунидам, ки инҳо низ таҳия доранд.  
Маншай ихтилофи ғақир ва соири тараққипарварони  
Бухоро ин буд: маслаки ман дар боби инқилоби сиёсӣ  
ва иҷтимоӣ як ҳукумат ва миллат тадриҷӣ буд. Бе  
эҳзори раия ва бе танвири афкори омма инқилоби  
нофеъро мумкин намедонистам. Оре! Яқин доштам,  
ки агар ҳукумат би-т-табӣ ва-р-рағбат ислоҳотро



ичро карданӣ шавад, метавонад ва рафъи бедоду фасодро аз байни аҳолии ҷоҳил ба қуввати истибдод мумкин аст намояд. Лекин дар ин низ яқин дошгам, ки ҳукумате, ки солҳон дароз ба ҳаракати худсарона одат карда бошад ва арконаш, ки "Ос! Бос! Кес!"-ро аз ҷумлаи шавкат ва ҳашамати ҳукумат мешумурда бошанд, нахоҳанд ва натавонанд, ки дар як ҳафта ё дар як моҳ ё дар як сол маданӣ шаванд ва ҳофизи ҳукуки умумӣ гарданд ва ба ҳукуки машруъи худ қаноат намоянд ва дар ҳаққи дигарон таҷовуз накунанд. Оре, (агар) раия ба ҳукуки худ доно мебуд, агар аҳоли мунаввару-л-афкор мебуданд, ба иҷбори эшон ҳукумат маҷбур мешуд, ки иҷрои ислоҳот намояд. Акнун бибинем, оё афкори умумӣ ҳозир буд? Ё фирқаи бузурге, ки ба масоили сиёсӣ иҷтимоӣ воқиф бошанд, мавҷуд буданд? Не, не! Ҳеҷ кадоми инҳо дар Бухоро набуд. Маълум аст, ки афкори умумӣ ба воситаи илму маърифат танвир меёбад. Воситаи илму маърифат мактабу матбуот аст. Чӣ будани ҳоли мактаб дар Бухоро ба сафҳаҳои боло гузашт. Акнун ба матбуот як назар андозем. Ба муносибати муҳорибаи умумӣ ҷаридаҳои дар Бухоро бисёр шуд, то муштариёни солона, то ба воситаи кутубхонаҳо ва фурӯши явмӣ тахминан ҳар рӯз панҷсад (500) адад ҷарида дар Бухоро нашр меёфт. Гирем, ки ҳар ададро бар сабили бадалият ду нафар хонад, ҷамъи ҷаридаҳои ҳазор нафар мешаванд. Ин ҳам маълум аст, ки ҳама ҷаридаҳои тараққиёну ислоҳотҳои фидоӣ нестанд. Бисёр мешавад, ки ҷаридаро барои "мӯд" ё барои фаҳмидани ахбори муҳориба мехонанд ва дар мақолоти сиёсӣ иҷтимоӣ аслан назар намеандозанд.

ва ибрат намегиранд. Пас маълум шуд, ки афкори мунаввараи бузурге, ки дар вақти лузум ба он така карда шавад, дар Бухоро набудааст.

Оре, ба таъсироти инқилоботи замон ва сӯиндоран ҳукумат аксари аҳоли ҳарфи ислохотро ба рағбат мешуниданд. Лекин касе, ки ба ахлоли рӯҳияи мардуми Бухоро воқиф аст, ба ҳубӣ медонад, ки ислохотҳои ин гурӯҳ то кучост. Аҳолии Бухоро ба таъсири тарбияти оила ва обу ҳавои ғосиди ин шаҳр, бисёр баддилу чабин афтода буданд. Дар ҳар кори нағз, агар ба осудагӣ ба вуқӯъ ояд, толибу роғиб буданд. Ҳамин ки фитнае бархост ва шӯрише пайдо шуд, ғавран ба тарафи акси ҳаракат, ки табиӣ зӯр буд, қуввати ёрӣ медоданд. Ба ҳамин муҳоҷина ва риёкорӣ муҳофизан шахси худро менамуданд. Бисёр мешуд, ки дар бозор ду нафар як нафарро бо гуноҳ ё бе гуноҳ мезананд, ҳамин ки шахси солис дар сари даъво ҳозир мешавад, ин низ ба тарафи ду нафари зӯр гузашта бе таҳқиқ тафтиш ҳамоно бечораро задан мегирад. Агар чашми ибрат боз аст, ин як далели қофист ба ахлоли рӯҳияи мардуми Бухоро. Валҳосил, маслаҳи ман ин буд, ки "Аввал танвири афкор ва нашри улум лозим аст, сислохот худ ба худ ё ба инбори афкори умумӣ хошуд. Хулоса: Илм чу ояд, ба ту гӯяд, ки кун". Сои тараққиқпарварон нуқтаҳои ғавқро дар назар наовардгумон мекарданд, ки ҳамин ки дар ҳукумати Русия инқилоб воқеъ шуд, тарзи идоран ҳукумати Бухоро ҳам ба андак кӯшиш мунқалиб хоҳад гардид. Ҳатто баъзе соддадилон меғуфтанд: "Модом ки матлаби мо мувофиқи шарият аст, модом ки муроди мо ободии мамлакат аст, модом ки муддаои мо рағоҳияти раия

аст, чаро уламо ба мо роҳбари накунад? Чаро аҳоливу раия ёрмандӣ нанамоянд? Модом ки ғарази мо таъминӣ истиқболи ҳукумат аст, модом ки орзуи мо эҳзори шавкат ва ҳашамати ояндаи давлат аст, чаро ҳукумат дар сари ислоҳот наояд? Чаро худ бонии ислоҳот нашавад? Чаро амири мо ба Николай тақлид кунад? Чаро ҳатти ҳаракати императори Ёлунро ба худ сармашқ иттихоз накунад? Валҳосил, ба ҳамин далелҳои муҳолифи илми аҳволи рӯҳ ва ба ҳамин "чаро"-ҳои зидди қонуни табиат дар иҷрои ислоҳот яқин доштанд: ба андак ташаббус худро соҳибу роҳбари ислоҳот ба қалам доданӣ буданд, "ки ишқ осон намуд аввал, вале афтод мушқилҳо". Чун фақир дар ҳар қор дурбиниву дурандеширо одат қарда будам, дар масоили муҳимма зиёда диққату эҳтиёт мекардам, фикри ман бо афқори соири тараққиқарварон ҳамеша муҳолиф меафтод, лиҳозо ташаббусоташонро аз ман пинҳон медоштанд. Баъзеашон маро баддилу ҷабин мегуфтанд. Баъзеашон муҳофизакор, балки муртаҷеъ меномиданд. Шабе дар хонаи яке аз дӯстон ҳарфи ислоҳу танзими Бухоро ба миён омад, ҳар кас ба тарзи ислоҳот орзуву ҳаёли худро мегуфт. Фақир гуфтам: "Агар ҳукумат худ дар сари ислоҳ бошад ва аз ман суол кунад, ки барои ислоҳоти Бухоро чӣ қардан лозим аст? Меғӯям: Ду чиз: Мактаб! Қарида!" Соҳибхона ба тарафи ман шӯриш қарда, гуфт: "Шумо аз аҳволи раия хабар надоред; муомилоти қузоту ҳуқуқро намедонед. Дар ҳар ғӯшани мамлакат раияи мушқипар дар дасти чанд нафар бедодгар гирифтортар аст, ирзу номусашон дар маърази талаф, молу қонашон дар мавқеи тороҷ ва яғмост; барои зироат об нест; барои тиҷорат роҳ



нест; барои табобат ҳаким, доруҳона ва бемористон  
нест; барои айтому ачаза дорулайтом ва дорулачаза  
нест. Чӣ гуна ақл қабул мекунад ва чӣ тавр вичдону  
инсоният розӣ мешавад, ки ҳамин қадар матолиби  
муҳиммаро дар як тараф гузошта, дар паси мактабу  
ҷаридаи шумо гардем ва аз ҳамин Инкилоби Кабир ба  
ҳамин ҳад қаноат кунем?". Азбаски он вақт ҳиссиёти  
аҳли маҷлис дар ҷӯш буд ва дар як сурати восса иҷрои  
ислоҳот қардани ҳукуматро умедвор буданд, дар  
муқобили эшон чизе нагуфтам ва сукут қарданро  
муносиб дидам. Ва ҳол он ки ман яқин медонистам: он  
раиёе, ки маздумашон меҳонанд ва маъзурашон  
меноманд ва барои ҳифзи ҳукукашон ин ҳама дилсӯзӣ  
ва ҷонканӣ менамоянд, азбаски нодон ҳастанд, ба як  
ишорати уламои мутаассиб ва ба як далолати ҳуку-  
мати хоин дар сари ислоххоҳон ҳоҳанд рехт ва дар  
садади итлофи молу ҷони эшон ҳоҳанд шуд.

Аз як ҷиҳат ислохотхоҳони муфрити Бухороро  
маъзур дошта мешуд, зеро роҳи ислохи тадриҷӣ [ро] --  
ки иборат аз танвири афкори мардум бошад --  
ҳукумат саҳт баста буд. Аз ҳар чӣ зиёдатар, ҳукумат  
аз мактаби ибтидоӣ метарсид. Бинобар ин, ба воситаи  
муллоён "Мактаби нав ҳилофи шарият ва мардум  
аз дин мебарорад" гуфта, дар байни аҳоли шӯ-  
бода буд. Ҳукумат ба фикри худ ҳаёл мекард, ки "Аз  
мамлакати Туркия инкилоб воқеъ шуд ва султон  
Абдулҳамидро ҳалъ қарданд. Сабаби умда тарбиятёф-  
тагон ба тартиби нав буданд. Агар султон Абдулҳамид  
мактаби алифбохониро манъ мекард, ба ин бало  
ғирифтор намешуд". Муҳокимаи арбоби ҳукумати  
Бухоро ба ин ҷо намерасид, ки "Агар султон Абдул-



хамид панҷ-шаш адад мактаб таъсис намекард, агар панҷ-шаш адад чавонтурконе, ки имрӯз хастанд, намерасиданд, то ҳол дар рӯи дунё на мамлакати Туркия мемонд, на инқилоби он, на Хилофати Исломия мемонд, на масъалаи халъу насби халифа". Султон Абдулхамид дар таъсиси макотиб хато накардааст. Хатон он дар ин ҷост, ки ба истибдод мағлуб шуда, ба қавли одамони хонн фирефта гардида, тарбият-ёфтагонро тазйик кард. Ба хуфиябозӣ ахлоқи уламову умароро ғосид намуд. Фидокорони рашидро катлу нафӣ фармуда, маҳв кард. Чанд нафар фидокоре, ки аз ҷанги истибдоди султон Абдулхамид амон ёфта буданд, ба кӯшишҳои фавқуттоқа дар майдони сиёсат бозӣ карданд ва бақияи ватанашонро аз дасти истибдоду аҷониб халос намуданд. Агар султон Абдулхамид тарбиятёфтагонро тазйик намекард ва ба таксири афроди эшон мекӯшид, ҳоинонро аз дарбор дур мекард, ҳаронна ин ҳама фалокат ба сари давлати Туркия намеомад ва ватан порча-порча намегардид; муҳорибаи Таробулус ва ғочияи Балкан рӯй намелод; чавонтуркон ба султон Абдулхамид амният пайдо мекарданд ва ҳаргиз дар сари халъ намеоманданд; султон Абдулхамид то охири умр ҳофизи Хилофати Исломият ва ҳомии олами Исломи шуда, ба шараф ва ифтихор зиндагонӣ мекард. Аммо ин нуқтаҳо ба ҳаёти ҳукумати Бухоро намегузашт, ҳамаи ҳимматашро дар манъи мактаби алифбохонӣ сарф мекард. Лихозо, тараққиҳохони Бухоро ислоҳоти макотибро бе ислоҳи асоси идораи ҳукумат мумкин намелонистанд. "ҳар чӣ боло бод" ва бо ҳамаи нуқсони асбоб, дар ислоҳоти идора мекӯшиданд. Валҳосил, аз гайри ихтиёр, масла-

кашон, ки илмӣ буд, дар маслаки сиёсии хонумонсӯз мункалиб гардид. Ҳақиқатан ҳаракати ҳукумати Бухоро эшонро ба тадохул дар сиёсиёт маҷбур намуд.

Яке аз ислоххоҳони Бухоро Мирзо Муҳйиддин Мансурзода буд. Чун дар масоили ислохот Мирзо Муҳйиддин бисёр тадохул дошт, лозим аст, ки қадре аз аҳволи хусусӣ ва маслаки сиёснаш сӯҳбат намоем. Мирзо Муҳйиддин як тоҷири мӯътабару машҳури бухороист. Аз сигари син ба пешаи тиҷорат даромада ва қорҳои бузурги тиҷоратиро анҷом дода, муосирони худро аз даҳон тиҷоратии худ дар ҳайрат андохта буд. Дар авоили ҳол сакта дар қорҳои тиҷоратнаш воқеъ шуда, тамоми мулку асбобаш аз даст рафта буд. Дар солҳои охирӣ дубора дар тиҷорат ривож дода, судҳои намоён қарда, ҷаҳорсад ҳазор сӯм, ки аз муомилоти собиқааш бақия монда, лекин расман ибро шуда буд, варасагони соҳибони ҳаққи иброшударо аз рӯи дафтар ёфта, ҳамаро нақдан адо намуд. Ин як далели қофист ба номуси тиҷоратнаш. Мирзо Муҳйиддин аз сигари син ислохпарвар ва тараққихоҳ буд. Сиёсиётро низ ба ҳисоби тиҷорат татбиқ қарда, қор мекард. Яъне аз рӯи ҳисобу қиёси дарқорӣ умеди муваффақият голиб бошад, иқдом мекард. Агар аз рӯи ҳисоб асбоби он қорро ноқис меид, то таҳияи асбоб сабр менамуд. Ҳатто баъд аз иқдом қардан ҳам, агар нуқсонҳои асбоб зоҳир мешуд ва умеди муваффақият дур менамуд, аз он қор бозмеистод, айнан ба мазмуни "Аз нисфи зарар гаштан ҳам худ фоида аст" амал мекард. Қасоне, ки аз ин сифати Мирзо Муҳйиддин беҳабар буданд, ба бесаботнаш ҳукм мекарданд ва мункалибурраъяш меҳонданд.

Дар боби ислоҳоти Бухоро каноати вичдонияи Мирзо Мухйиддин ин буд, ки бе муовинат ва ёрмандии маъмурони рус дар Бухоро коре аз қисми ислоҳот пеш намеравад ва мегуфт: "Барои тағйиру табдили идораи як ҳукумат як қуввате лозим аст, ки аз қуввати ҳукумат голиб бошад. Модом ки ин қувват аз ҷиҳати ҷаҳолаташон аз раия пайдо нашудааст, маҷбурем, ки ба тариқи садақа ҳар чизе, ки маъмурони рус аз ҳукумати Бухоро дар боби ислоҳ ситонда диҳанд, ба ҳамон қадар каноат кунем". Дар ин нукта миёни Мирзо Мухйиддин ва соири тараққипарварони Бухоро ихтилоф буд. Соири тараққипарварон ба ин сифат Мирзо Мухйиддинро тарафдори рус гуфта, таъйиб мекарданд. Ва ҳол он ки Мирзо Мухйиддин аввалин шахсе буд, ки илҳоми Бухоро ба ҳукумати Русияро мутлақан намеҳост. (Тараққипарварон) худ меҳостанд, ки ислоҳоти воқеае дар Бухоро ҷорӣ шавад ва дастуруламали ин ислоҳотро худ бевосита ба ҳукумати Бухоро музокира кунанд ва худ (ба қуввате, ки надоштанд) ҳукуматро дар ислоҳот маҷбур намоянд. Ин сулуки тараққипарварон ба ҳиссиёти миллия бисёр гуворо буд ва аз муктазиёти миллатпарварӣ буд; ҳайфо, ки дар ин гуна ихдомоти бузург асбобашон ноқис ва ҳозирнашон мафқуд буд; фақат дар ҳиссиёт фирефта шуда, лофу боди бисёре мезаданд; қонуни табиатро иқрор намекарданд. Ба аҳволи рӯҳияи ҳукумат ва раия воқиф набуданд ва гумон мекарданд, ки ҳар ташаббуси хайрхоҳонашонро ҳукумат "бале", раия "оре" гуфта, ёрмандӣ қабул менамоянд. Ба фикри фақир асли миллатпарварӣ он аст, ки ба коре, ки қувваташон намерасад, ихдом накунанд. Балки ба танвири афкор кӯшанд, то ки



аҳоӣ донову ҳозир шаванд. Зеро агар бо вучуди нуқсонӣ қувват ба корҳои бузург тадохул ва иклом намоянд, рӯзе маҷбур мешаванд, ки барои хифзи ҳаёти худ ба аҷнабиён илтиҷо баранд, баъд аз он маҷбур мешаванд, ки ба риояи хоҳири аҷнабиён, ӛ (бо) ӛтимоду таҷя бар қуввати эшон кардан, ба фалокатҳои азима худрову ватани худро гирифтӣ намоянд. Мо дар чанд ҷои ин дафтар аз танвири афкор ва наشري улум баҳс кардем. Аз ин фикраҳо гумон наравад, ки фиркае, ки ҳозир худро тараққипарвар меноманд, ҳамаи эшон мунавварулфикранд ва боқии аҳоӣ нодонанд, не! Аксари ҳамин фиркаи тараққипарварон низ нодон буданд. Хусусан аз сиёсӣ ҳеҷ хабаре надоштанд. Дар инқилоботи сиёсӣ, ки ба таворих хондаанд, кӯр-кӯрона тақлид мекарданд. Дар фикре, ки имрӯз иҷро кардани мешаванд, фардои онро андеша намекарданд. Манфиатҳои мавҳумро, ки дар ҳаёли худ таҷассум мебуданд, бо мазарратҳои муҷассами муҳаққак киёс карда намедиданд. Оре, дар байни эшон як-ду нафар соҳибқаламон ва соҳибилмон мавҷуд буданд, инҳо низ каммуҳокима ва кӯтаҳандеша буданд. То рӯзи инқилоб кори мусбати нофеъа карда, ҷалби қулуби мардумро накарда буданд. Балки эшон аз се зид мураккаб буданд: гуфторашон ба кирдорашон мувофиқ набуд; таҳрирашон ба тақрирашон муҳолиф буд; дар ҳаракот, саканот, дар либосу одот коре мекарданд, ки якранг аз мардум дур мешуданд. Гуё, ки қасдан нафрати аҳолиро ба худ ҷалб мекарданд. Валҳосил, илму амали нофеъа дар байни тараққипарварон низ мафҳуд буд, фақат дар баъзеи эшон ҳулуси ният буди бас. Ин ҳолисаниятӣ низ дар қони намак маҳв шуда буданд.



Вакте ки байни маъмурони рус ва ҳукумати Бухоро  
ислоҳоти Бухоро музокира меёфт, аз Петроград низ  
телеграфе мушъир ба лузуми ислоҳоти Бухоро дар  
элчихона ва ҳукумати Бухоро расид. Баъд аз ин,  
омадушудӣ маъмурони рус дар Бухоро бисёртар шуд.  
Шабҳову рӯзҳо ба ҳузури қўшбегӣ истода, мушовира  
мекарданд. Аксари шабҳо ба Таҳти манор ба ҳавлии  
подшоҳӣ байтутат менамуданд. Қўшбегӣ аз аҳоли  
Мирзо Мухйиддин ва як-ду нафари дигарро ба ҳузури  
худ хоста, дар боби ислоҳот машварат кард. Азбаски  
он вақт аз ин қабил музокираҳоро зиёда махфӣ  
медоштанд, банда аз тафсилоташ бохабар нестам.  
Ҳамин қадар аз манбаъҳои мавсуқ шунидам, ки дар  
ҷавоби истишораи қўшбегӣ Мирзо Мухйиддин  
гуфтааст, ки "Азбаски замон замони инқилобу шӯриш  
аст, бе ислоҳот нигоҳ доштани ҳукумат мушкил  
менамояд. Бинобар ин манфиати давлати олий дар он  
аст, ки ба зерӣ ҳимояти ҷаноби олий ва ба назорати  
арбоби ҳукумати олий ислоҳоте мувофиқи шаръи шариф  
ичро карда шавад. Дар ин сурат, ҳам аҳоли розӣ ва  
ҳам афкори умумии аҷониб соқит мешавад, ҳам дар  
қуввати ҳукумат меафзояд, ҳам вилоят ободу маъмур  
мешавад".

Вакте ки ба давоири ҳукумат суҳан аз ислоҳот  
мерафт, дар раставу бозор, ҳатто ба атрофи вилоёти  
Бухоро шоиаҳои аҷиб мебаромад: гӯё ки тараққи-  
варон табдили идораи ҳукуматро мехоста бошанд,  
бинобар ин ҷаноби олий чанд нафар аз тараққи-  
варонро ҷазои саҳт доданӣ шудаанд... Ҳатто баъзе рӯз  
шўхрат медоданд, ки имрӯз фалонию фалонию хабс  
кардаанд, ё таъзир фармудаанд. Рӯзе яке аз дўстонам

одами махсус фиристода ҷӯи ахлоам шуд, аз ин пурсиши беаҳал ба иштибоҳ афтада, пеш он дӯст рафта, сабаби пурсишро пурсидам. Гуфт: "Пеш аз ин шунида будам, ки қозӣ Мир Бурҳониддин танбеҳи чанд нафарро аз амир хостааст. Имрӯз шунидам, ки шуморо ҳукумат ҳабс кардааст. Бинобар ин парешон шуда, хабар гиридам". Банда аз ин шоиаҳо, хусусан дар ҳақи ҳудам, саҳт музтариб будам. Зеро факир дар маъсалаи ислоҳоти Бухоро ҳеҷ тадоҳул надоштам, балки қаноати вичдонияам дар адами имкони ислоҳот ба шароити ҳозира буд. Шӯҳратҳои аҷиба бар зарари тараққипарварон чунон боло гирифт, ки вақте ки қозӣ Мирзо Муҳаммадшарифи Садрро амир барои қозикалон қардан аз Ғичдувон супориш карда, Бухоро оварданд, мардуми Ғичдувон гумон мекарданд, ки барои робитааш ба як-ду нафар тараққипарварон қозиро ҷазо хоҳанд дод. Аҷабо! Маншаи ин ҳама шӯҳратҳои аҷиба кӣ буду чӣ буд? Оё ин шоиаҳо асл дошт? Оре, асл дошт ва маншааш ҳамон як шахси маълум буд, ки хонандагони киром ба ҳубӣ мешиносанд. Инак, рӯшантар менависам: Мир Бурҳониддини қозикалон буд! Ҳарчанд кӯшбегӣ аз вачҳи ислоҳот расман ҷизе ба қозикалон нафаҳмонда буд, лекин қозикалон аз афвоҳи нос ҷизе, ки аз давоири ҳукумат тарашшӯх мекард, фаҳмида, дуд аз димоғаш мебаромад. Дар ин ҳусус, ҳамроҳи Мирзо Низомиддинхоҷаи Урганҷӣ нақшаҳо мекашиданд ва тасаввурҳо менамуданд. Мирзо Низомиддинхоҷа мегуфт: "Агар қаноби оӣ ба ман фармон диҳанд, чанд нафар туркмонро, ки барои аз ҳамин қабил рӯзҳо парвариш карда, нигоҳ доштаам, фармуда, ин ислоҳотхоҳонро

ба як шаб аз дами тег гузаронда, истиклоли давлати олиро муҳофиза мекунам. Ҳайф, ки корро ба коркун намефармоянд". Қозикалон мегуфт: "Чораи осон ин аст, ки чаноби олай чанд нафар ашхоси маълумро ҳабс ва итлоф намоянд. Ҳас кам ҷаҳон пок мешавад". Окибат қозикалон натиҷаи таҳайюлотӣ худро ба амир арз карда ва ба аризаи худ — баъд аз инҳори давлатҳои — қатлу таъзир, ҳабсу нафӣ ва тақдирӣ чанд нафарро ало ихтилофи дараҷотихим хоҳиш кард. Ба мучарради арз, ба вуқӯи мазмуни аризаи худ итминон карда, шоиоти мазкураро шӯҳрат меод. Чун аризаи аввал бечавоб монд, ба ҳамон мазмун дубора арз кард ва дубора шӯҳрат дод. Ин ариза низ бечавоб монд. Сабаби бечавоб мондани аризаҳои қозикалон ин буд, ки он вақт амиру вазир ба ислоҳот дил баста буданд. Бе иқдом ба ислоҳот ҳифзи ҳукуматро аз таъсири Инкилоби Кабири ҳукумати Русия муҳол медонистанд. Чун қозикалон аз тарафи амир маъюс шуд, уламо ва сипоҳро бар зарари ислоҳоту ислоҳотҳои ҳозир кардан гирифт. Ба ҳар содиру ворид мегуфт: "Худованд паноҳ диҳад, ду-се нафар меҳонанд корро ба дасти худ гирифта, дар иҷрои бидъат шурӯъ кунанд. Умед аст, ки ба мумоинати уламо ва элдорон ин корҳо дар Бухоро нашавад ва қазову қазо..."

Қозикалон окибат ба қўшбегӣ мактуб навишта, инҳори мо фӣ-з-замир карду гуфт: "Мешунавам вазоратпаноҳӣ ба хоҳиши чанд нафар меҳонанд дар умури ҳукуматдорӣ тағйироти кулӣ диҳанд. Ба фаҳми ман, агар чанд нафари маълум ҷазо бинанд, дар тағйирот лузум намеафтад". Қўшбегӣ дар ҷавоб навишт: "Шумо хотирҷамъ бошед, ки кори баде



намешавад. Ҳар коре, ки шавад, мувофиқи шаръи шариф мешавад. Иншоаллоҳ, касеро ба ҷазо додан лузум намеафтад. Балки ҳама аз давлати олий меҳрубонӣ ёфта, хурсанд мешаванд”.

Чун яке аз монеҳои қавми ислоҳот Мирзо Низомиддинхоҷа буд ва мардумро дар муқобилати ислоҳот фикр меод, амиру вазир маслиҳат карда, ӯро ба Қаршӣ ба баҳонаи маъмурияти фиристоданд. Насруллоҳбегӣ ва маъмуриҳои элчихонаи Рус барои ислоҳот лоиҳае ҳозир карданд ва барои иҷрои он лоиҳа маҷлисе мураккаб аз шаст нафар ашхос барпо кардандро муқаррар намуданд; аъзои он маҷлисро аз одамони боилму хибрат ва аз савдогарони таҷрибакор ва аз уламои ҳаққонӣ ва аз тараккипарварон интихоб кардандро иқроӣ доданд. Чун бар хилофи ислоҳот, ҳаракати қозикалон давомат кард, Миллер, ки маъмури аввали элчихона буд, қозикалонро биззот дида, истихроҷ кардани шуда, ба ҳузури қозикалон расид, ба қозикалон ба тариқи хикоят (на аз роҳи машварат) баъзе ҷои лоиҳае (ро), ки барои ислоҳот ҳозир шуда буд, нақл намуд. Қозикалон дар рафъи “аминона” адами ризоияти маълум карда гуфт: “Аминони шаръист ва ҳаққуличозаи бозори подшоҳист”. Дар ислоҳоти қозихонаҳо низ мумоинаи карда гуфт: “Қозихо ҳар гоҳ моҳона мегирифтагӣ шаванд, аз ҳашамату савлаташон коста мешавад ва дар назари раия эътиборашон намоишад, раия ҳукмашонро итлоӣ намекунад”. Дар ислоҳоти макотиб низ эътироз карда гуфт: “Агар мактаби нав барпо шавад, авлоди мардум фитначу мешаванд ва сабаби вайронии вилоят мегарданд ва низ уламо дар муқобили мактаби нав



шӯриш хоханд кард. Агар мактабҳои нав ба забони русӣ шавад, зарар надорад". (Дарачаи таассуб ва инодро бинигаред! Ба мактаби милливу динии мусулмонӣ розӣ намешаванд ва мехоҳанд, ки дар бадали он макотиби аҷнабӣ барпо шавад ва дар ҷанд сол хиссиёти миллия ва диния тамом аз ӯ дарояд). Дар ашхоси мафрузаи маҷлис низ эътироз намуфта гуфт: "Боёд ки дар он маҷлис аз тараққиқарварон касе надарояд ва аз уламо низ касе, ки ман нишон медиҳам, ҳамон шахс дарояд ва раиси маҷлис низ худ ман бошам". Дар охири мусоҳиба гуфт: "Мардум маро дар ислохот муҳолиф мегӯянд. Ман қатъан муҳолиф нестам, ба тартибе, ки баён кардам, агар маҷлис барпо шавад, иншоаллоҳ, корҳои хуб мекунам". Гумон мекунам, ки дар ин мусоҳиба дигар шарҳ бастан лозим нест. Матни ҳамин мусоҳиба хулосаи мақсад ва маслаки Мир Бурҳониддини қозикалонро ба хубӣ нишон медиҳад.

Миллер баъд аз ин мусоҳиба ба азли қозикалон қарор дода, ба қўшбегӣ ва амир ба ҳамин замин иҷрои фикр кард. Қозикалон фардон он рӯз сўитаъсири ин мусоҳибаро истишмом карда, дар ҷаи илҷу чораи муҳофизати мансаби худ афтада, ба элҷихона ба ин мазмун як мактуб навишт: "Ҳар чизе, ки ҷаноби шумо дар боби ислохот салоҳ бинед, ман қабул мекунам ва иҷроашро тааххуд менамоем ва ҳар касе, ки аз уламо дар ин кор мумониат кунад, манъ ва танбеҳ мекунам...".

Ин мактуб вақте ба элҷихона расид, ки кор аз кор гузашта буд. Аз тарафи амир барои қозикалон кардан, Мирзо Муҳаммадшарифи Садр қозии Ғичдувон даъват ёфта буд ва ярили қозикалонӣ

китобат шуда буд. Бинобар ин, мактуби қозикалон барои хифзи мансабаш нафъе набахшид. Зотан, ба қавлу қарори Мир Бурҳониддин касе ғэтимод надошт. Одаме, ки дар як маҷлис суханҳои муноқиизи якдигар мезанад, кист, ки дар он ғэтимод кунад? Зотан қозӣ Мирзо Муҳаммадшариф ва қозӣ Абдуссамадхоча -- қозии Чорҷӯйро ба Бухоро оварда, ба маҷлиси мафруз аъзо кардаи буданд. Чун азли қозӣ Мир Бурҳониддин муқаррар шуд, рӯзи шанбе, 15 Ҷумодоссонии 1335 яриғи қозикалонро ба қозӣ Мирзо Муҳаммадшарифи Садр доданд. Фардон он рӯз, якшанбе қозӣ Абдуссамадхочаро оварда, ба Бухоро раис карданд. Баъд аз се рӯз Орифхочаи Судур қозии Вобкадро оварда, ба Бухоро муфтии аскар карданд. Муфтии аскарӣ собиқ -- Мусаннифро ба Ғичдувон ва раиси собиқ Абдуллоххочаи Судурро ба Чорҷӯй қозӣ карданд. Ҳарчанд азли қозикалонро афкори умумия ҳуш қабул кард ва уламосе, ки дар димоғ бодӣ таассуб доштанд, сабаби интибоҳашон шуд, аммо аз раиси Абдуссамадхоча ва муфтии аскарӣ Орифхоча норозӣ буданд. Ҳусусан Орифхочаро бинобар сӣғари сиёнаш ба ин мансаб аслан муносиб намендиданд. Дар воқеъ, муфтии аскарӣ Орифхоча зиёда бемаврид буд. Зеро Орифхоча марди ҳурдсолу камтаҷриба ва дар инод аз мӯсафедон мусиртар буд. Абдуллоххоча ҳарчанд ибнулвақт буд, лекин соҳиби илму идрок ва муҳокиманок буд. Ҳар чизро ба қоидаи илму мантиқ андоза карда, бетарафона муҳокима мекард ва ба таъсири муҳокимаи соиба камтаассуб буд. Баъд аз он ки Абдуллоххочаро аз раисӣ азл карданд, бояд ки ба Бухоро муфтии аскарӣ

мекарданд. Будани ин шахс дар Бухоро аз ҳар вачҳ зарур буд. Ҳарчанд баъзе соҳибфикрон дар ин хусус ба кӯшбегӣ муроҷиат карданд, муфид наафтод.

Фиркаи тараққипарварон, ки то вуқӯи ин азлу насбҳо хабаре надоштанд, ба мучарради вуқӯи ин табаддул ба ҳар кучо лофҳо мезаданд ва бодҳо мешикастанду мегуфтанд: "Ин қозикалон ба хоҳиши мо шуд, ин раисро мо кардем, казо кардем, фалон кардем..." ва ҳол он ки то вуқӯи табаддул хабаре надоштанд. Агар чизе шунида бошанд ҳам, аз шоиаҳои давоири ҳукумат зиёда набуд. Валҳосил, ба ин гуна тафаввуҳоти бемаънӣ афкори умумияро бар ҳилофи ин мансабдорони нав ҳозир карданд. Ҳарчанд баъзе соҳибфикрон ба баъзе муташаххистарин тараққипарварон мегуфтанд, ки "Шумо ҳаракоти бетадбирона нақунед ва кореро ба худ нисбат надихед ва мавқеи ҳудро шиносед ва илло дар фалокатҳо сабаб хоҳед шуд. Зеро аҳолии Бухоро ҳар коре, ки аз тарафи ҳукумат шавад, тавъан ва қарҳан итоат мекунанд, аммо дар ҳар коре, ки (мақбулу маъқул ҳам бошад) пои фиркаи шумо дар миён бинанд, нафрат мекунанд ва муқобилат менамоянд...", аслан асар намекард ва бар сӯитадбири худ давомат мекарданд.

Дар аснои ин азлу насбҳо кӯшбегӣ ба туччору аҳолӣ хитоб карда, як мактуб баровард. Хулосан мазмунаш: "Ҳар коре, ки минбаъд шуданист, ҳама мувофиқи шаръи шариф хоҳад шуд. Қорҳои мешудагӣ ҳама манфиати фуқаро ва хоҳиши ҷаноби олист. Бинобар ин бояд, ки дар байни мардум ва муллоён шоиаҳои дурӯғ бароварда, шӯр наандозанд. Ва "Ин қорҳо ба хоҳиши ҷадидҳо ё эронӣҳо будааст" гуфта

сабаби фитна наҷаванд. Азбаски корҳои дар оянда мешудагӣ мувофиқи шариат ва манфиати фуқарову раият ва ҳоҳиши ҷаноби олист, касе мумоинат карда наметавонад".

Ҳарчанд ин мактуб ба аҳоли хуб таъсир кард, лекин аз тарафи дигар, осори фитна намудор шудан гирифт. Мир Бурҳониддин, ки дар вақти қозикалоннаш мардумро бар хилоф даъват мекард, баъд аз маъзул шудан ба ҷиддияти тамоми кор даромад, ба ҳар тарафи вилоят бо намоёндаҳои ғайрирасмии худ афкор илқо мекард ва тухми афкори собиқан коштаи худро баргу бор меदिҳонд. Шоиа дар байни мардум зиёд шудан гирифт. Баъд аз ин ҳарфи "ислоҳот" аз миён рафт, ба ҷои он калимаи "ҳуррият" баромад ва шоиаҳо мебаромад, ки "тараққипарварон мехоҳанд, ки Бухоро ҳам мисли вилояти Рус беподшоҳ ва ҳуррият шавад ва маънии ҳуррият он аст, ки ҳар кас коре кунад, касе манъ карда наметавонад, занҳо ба ихтиёри худ мешаванд, ҳиҷоби занҳо рафъ мешавад ва қазову қазо..." Валҳосил, бо ҳамин қабил фикрҳои беаслу асос мардумро бар хилофи ислоҳот бармеангехтанд.



## Як назар ба давоири ҳукумат ва элчихона

Баъд аз Инкилоби Русия, ҳукумати Бухоро ва маъмуруни элчихонаи Рус таъмини ҳол ва истиқболи худро дар ислоҳоти восеаи мамлакати Бухоро қарор дода, ба қор шурӯъ карда буданд. Дар аввали ҳол ҳаракоташон қиддиву ташаббусоташон самимӣ менамуд. Чун қурби як моҳ аз Инкилоби Кабир гузашт, давоири ҳукумати Рус ба ихроҷи баъзе маъмуруни собиқ ва ба ибқон баъзе ба қор шурӯъ карданд. Ҳайати вузарои Рус аз фирқаи кадет бо ҳалти баъзе фирқаи ҳурриятпарварони дигар таркиб ёфт. Байни ҳукумати Бухоро ва баъзе аъзои вазорати хориҷаи Рус ба воситаи элчихона роҳи муҳобира кушода шуд. Аз он ҷо, ки дер сол боз ин маъмурун якдигари худро ба ҳубӣ мешинохтанд, зуд ба мо фйз-замири ҳамдигар вукуф пайдо карданд. Аз генерал Куропаткин, ки он вақт волии Туркистон буд, низ телегрофе ба элчихона, ба мазмуни "дар ҳаракати худ эътидол қунед", омад.

Табиӣ, баъд аз ин, қор ба ҳукумати Бухоро осон шуд, зеро ихтиёри ислоҳотро ва то ҷӣ дараҷа ислоҳот қарданро ҳукумати Бухоро ба дасти худ гирифта буд. Ҳар қоре, ки қунад, ба фикри аксарияти аҳоли тақя қарданӣ шуд. Ин ҳам маълум буд, ки ихтиёри аксарияти аҳоли ба дасти ҳукумат буд. Азбаски аҳоли нодон буданд, аксарияти эшонро ба воситаи уламо ва маъмуруни рӯхшиноси аҳоли ба ҳар бозӣ андохта мешуд. Лиҳозо, баъд аз се рӯз ё чор рӯзи

азли қозикалон, дар чиддияти ҳукумати Бухоро ва элчихона сустӣ зоҳир шуд. Он ҳама самимиятҳо ба як намуди зоҳирӣ мубаддал гардид.

Ҳукумат мо ғӣ-з-замири худро зимнан ба қасоне, ки барои ислоҳот ба тозагӣ бар сари қор оварда буд, маълум қардан гирифт. Аз ин ҷумла ба қозӣ Мирзо Муҳаммадшариф эҳтиёт ба ҳаракатро тавсия намуд. Насруллоҳбӣи қўшбегӣ ба қозикалон маълум қард, ки "Абдуссамадхочаи раис бо тараққиқарварон ва хусусан бо Фитрат муҳолиятат доштааст. Маълум қунед, ки аз ин қисм одамҳо қатъи муносибат намояд". Ва ҳол он ки Фитрат дар он асно ба Бухоро набуд. Пас, маълум мешавад, ки ин танбеҳи қўшбегӣ фақат барои изҳори мо ғӣ-з-замири худ ва ҳукумат будааст. Ва инчунин дар рӯзе, ки Мирзо Муҳаммадшарифро ярлиги қозикалонӣ дода буданд, қўшбегӣ ба қозикалони мазкур аз вачҳи ислоҳот дуру дароз сӯҳбат қарда, албатта ба вукӯъ омадани ислоҳотро муқаррар намуда, мутобиқи ин хоҳиши қаноби олий ҳаракат қарданро тавсия фармуда буд. Баъд аз ин расми тортуқу пешкаш марфӯи қатъӣ буданро фаҳмонда аз тортуқ шукрона қардан низ манъ қарда буд. Ва ҳол он ки баъд аз қанд рӯз лузуми тортуқи шукронаро ифода намуд. Валҳосил, аз ҳаракоти сонавии ҳукумат ба ҳубӣ маълум мегардид, ки ба номи ислоҳот як супориши муқаррарӣ аз қаноби олий мебарояд. Ба амал овардани он супориш мисли супоришҳои собиқ ба дасти маъмурон аст. Табиӣ, маъмурон ин супоришро низ мисли супоришҳои пеш ба тоқчаи нисён хоҳанд гузошт.

## Як иттифоқи аҷиб ё хисси қабла-л-вуқӯъ

Дар санаи 1329 хичрӣ бо Абдуссамадхочаи Сулур -- ба вақте ки дар Чорчӯй қозӣ буд, мусоҳибатам иттифок афтада буд. Дар аснои сӯхбат сухан аз ислоҳоти Бухоро ва аҳволи аҳоли ба миён рафт. Факир гуфтам: "Гумон мекунам, ки ислоҳоти Бухоро, то аҳди риёсати чаноби шумо мавқуф аст. Хар гоҳ, ки чаноби шумо дар Бухоро раис шудед, иншоаллоҳ Бухоро ислоҳ меёбад". Абдуссамадхоча дар дар ҷавоб гуфт: "Шумо муқаррар донед, ки хар гоҳ чаноби олий маро дар Бухоро раис кунанд, уламо дар 15 рӯз маро зада пеш хоҳанд кард". Вақте ки Абдуссамадхоча ба Бухоро раис шуд, факир барои табрику таҳният як бор ба ҳузураш рафтам. Пас аз он, ба сабаби баъзе мулоҳизот тарки рафтуомад кардам. Вақте ки дар нияти ҳукумат табаддул намудор шуд, раис маро ба ҳузури худ даъват карда ва таассуроти ҷандрӯзаашро хикоят намуда, он мусоҳибаи 1329-ро дар ёдам оварда гуфт: "Ҳамон ҳаёл ҳақиқат мешулағӣ барин ба назар меояд". Воқеан, дар сари 15 рӯз (чунончи тафсилаш дар поён хоҳад омад) Абдуссамадхочаро зада-зада аз риёсат тард карданд.

Аъзои элҷихонаи Рус Миллер ва Шулка хар рӯз барои музокирани масъалаи ислоҳот дар Бухоро меомаданд. Ба Тахти манор ба хавлии подшоҳӣ ба эшон манзил дода буданд. Дар рӯзҳои охирӣ сӯстии масъалаи ислоҳотро имову ишора мекарданд. Чунончи рӯзе ҷанд нафар аз тараккипарваронро ба ҳузури худ оварда, Миллер мусоҳиба кард, аз натиҷаи



мусохиба ҳамин маълум шуд, ки ҳамаи ваъдаҳо "бача йиглама, оймомонӣ санга олиб бераман", яъне изҳор кард, ки "Бухоро иншоаллоҳ дар оянда ислоҳ мешавад. Ҳар вақт ки кори ислоҳот шурӯъ кунем, шумо ба мо ёрмандӣ хоҳед кард". Ҳамин мусохиба аз сӯинияти элчихона буд. Зеро ба сабаби ҳамин мусохиба аҳоли муқаррар карданд, ки сабаб ва боиси ислоҳот хоҳиши тараққипарварон будааст. Бинобар ин, меғуфтанд, ки "Дар воқеъ, агар хоҳиши амиру ҳукумати Рус дар ислоҳот набошад, ин як мушт тараққипарваронро ба як шӯриш несту нобуд хоҳем кард". Яке аз дӯстонам, ки бо элчӣ зиёдатар мусохибат дошт ва аз ислоҳот хеле умедвор буд, дар авохири ҳол таассури мусохибашро ба як калима хулоса карда гуфт: "Домулло! Ислоҳоти Бухоро ҳамин аст, ки қозиву раис нав шуданд, дигар кор ба назар намеояд". Фақир гуфтам: "Зотан ман ислоҳоти Бухороро ба шароити ҳозира мумкин намедонам. Бинобар ин, ба суҳанҳои элчихонаву қўшбегӣ фирефта шуда, аз паси ин кор ғаштан шуморо бенафъ, балки зараринок медонам. Зеро қоидаи арбоби ҳукумати Бухоро ин аст, ки қореро қардашӣ шуда, қасеро худ дар майдон меандозанд. Вақте ки аз он қор раъяшон мунқалиб шуд, дар сари он қасе, ки худ дар майдон андохтаанд, балоҳо меоранд. Чунончи ҳамин Насруллоҳбӣи қўшбегӣ дар вақти фитнаи эронӣ ва бухорӣ худ маъмур фиристода, аскарӣ Русро ба дохили Бухоро даъват намуд. Баъд аз он, ки аз ин қор амир Абдулаҳадхон муоҳаза кард, Насруллоҳбӣ ҳамон шахсеро, ки худ барои даъвати аскар фиристода буд, гунаҳкор шумурда, заҳр карда, ҳабс қардашӣ шуд. Он шахс бинобар раияи Рус будан аз ин ҳабсу заҳри бемавқеъ ҳалосӣ ёфт".



## Як назар ба ахvoli тараққипарварони Бухоро

Чунончи дар боло баён ёфт, тараққипарварони Бухоро аз Инқилоби Кабири Русия хеле умедвор буданд. Авонли ҳаракоти элчихона ва ҳукумати Бухоро дар умеди эшон афзуда буд. Рӯзе, ки масъалаи ислоҳоти Бухоро баромад, орзуи ягонаи тараққипарварон як алам (=байрак) бардошта, наmoniш шодиёна кардан буд. Барои алам ҳозирӣ дида, ҳаман ҳимматашон дар чӣ гуна гузаронидани рӯзи наmoniш масруф буд. Касоне, ки аз ахvoli рӯхияи мардуми Бухоро хабар доштанд, дар манъи ин қисм ҳаракат кӯшиш мекарданд. Чунончи Ғазлиддин Маҳдум, ки яке аз муассисони ширкати "Баракат" аст, дар масъалаи байрак ихтилоф карда, аз фирқан тараққипарварон эъроз кард. Мирзо Абдулвоҳид ва Абдуррауфи Фитрат дар байрак набардоштан ва наmoniш нокардан ваъда дода, Ғазлиддин Маҳдумро боз дар байни худ кашиданд. Чун масъалаи ислоҳот шиддат пайдо кардан гирифт, масъалаи байрак низ дар байни мардум шӯҳрат ёфт. Вақте ки ба ҳаракати ислоҳотпарварии ҳукумат сӯстӣ пайдо шуд, аксулҳаракатхоҳон ҳамин байракбардориро аломати ҳаракати худ қарор доданд. Шунидам, ки аксулҳаракатхоҳон меғуфтанд: "Агар тараққипарварон ба муносибати фармони амир байрак бардоранд, то як катра хун дорем, ба муқобилати эшон мерезем". Азбаски тараққипарварон аз ғайр қатъи алоқа карда буданд ва таҳияҳои худро махфӣ мебоштанд, ба эшон маслиҳат нишон доданро муносиб намедидам. Маъзолик, ба Мирзо Абдулвоҳид, ки дер боз ҳуқуқи шарикдарсӣ ва ошноӣ

доштам ва ҳамон рӯзо бародарам Ҳочӣ Сирочиддини  
мударрис ба хонаи Мирзо Абдулвоҳид бемор афтада  
буд, ба аёдаташ рафта, ба ин муносибат ба Мирзо  
Абдулвоҳид гуфтам, ки "Шумоён дар масъалаи ислоҳот  
хеле аҳамият дода, ҳатто ба рӯзи бурузи фармони амир  
намоиши шодиёна карданӣ будетон. Касоне, ки дар  
муқобили шумоён ҳастанд, мегуфтанд, ки агар  
тараккипарварон намоиш кунанду байрақ бардоранд,  
то як катра хун дорем, муқобилат хоҳем кард. Бинобар  
ин, ба хоҳири ман мерасад, ки дар ин кор ба эҳтиёт  
ҳаракат кардан лозим аст. Байрақбардорӣ кори  
муҳимме нест. Барои як амри ғайримуҳим сабаби  
ақсулҳаракат шудан кори одами оқил нест". Мирзо  
Абдулвоҳид гуфт: "Ҳар кас моро куштани бошад, дуву  
ним миллион одамо мекушад. Мо низ дар он миён  
мақтул мегардем. Мо ба худ қарор додаем, ки ҳар чӣ  
шумо гӯед, ақси онро мекунем. Модом ки шумо "байрақ  
набардоретон" мегӯед, мо хоҳем бардоштан" (ба ростии  
ин мусоҳиба, бародарам Ҳочӣ Сирочиддини мударрис  
шояд аст). Фиркае, ки яке аз бузургони ӯ ба як тавсияи  
дӯстона ба ҳамин дараҷа дур аз минтиқ муомила  
мекунад, аз он фирка чӣ хайру салоҳ умед карда  
мешавад? Баъд аз ин аҳд кардам, ки ба эшон чизе  
нахоҳам гуфт. Зеро ҳар чизеро, ки салоҳ доништа гӯям,  
ба ақша амал хоҳанд кард. Тавсияи хайрхоҳонаи ман  
сӯинатиҷа хоҳад дод. Зотан, байни фақир ва соғир  
тараккипарварони Бухоро мусоҳибаи хусусӣ ҳам кам  
иттифок меафтад, чӣ ҷои мушоҳираву ҳақиқат.

Чун ҳукумати Бухоро як дараҷа масъалаи ислоҳотро  
ба майдон андохта буд, бе сабабеву қорре сукут карда  
наметавонист. Хусусан дар ин боб бо вазорати хориҷаи

Рус чанд телеграф радду бадал шуда буд ва аз ҷамъиёти мусулмонони Русия ҳаррӯза телеграфи табрику ташвиқ ба ислоҳот ба ҷаноби олий мерасид. Амир низ ба ҳамин замин ҷавоб медод. Ҷаридаҳои русиву мусулмонӣ масъалаи ислоҳоти Бухороро васила карда, мақолаҳо менавиштанд, роҳҳо нишон медоданд ва ташвиқҳо мекарданд. Бинобар ин лозим буд, ки лоақал ҳукумати Бухоро дар ин боб як фармон бароварда ба феъл овардани мундариҷоти фармонро ба раъйи аксарӣ ҳавола кунад (ин нукта аз матни фармон ба хубӣ маълум мешуд). Ҳар гоҳ, ки кор ба раъйи аксарӣ ҳавола шавад, осон мегардад; зеро раъйи аксарӣ ва савияи маълумоти сиёсӣ, иҷтимоӣ ва ахлоқии эшон маълум аст. Илова бар ин ба як ишораи интизомии ҳукумат ҳама дар мумкинӣ қиём хоҳанд кард. Ба ин васила, масъалаи ислоҳоти Бухоро боз то ҳозир шудани афкори умумия -- ба инборати дигар ило мо шоа-л-Лоҳ -- мавқуфу мансӣ хоҳад монд. Уламову сипоҳ ва маъмуриҳои хурду бузургӣ давоири ҳукумат васила мечустанд, ки ба баҳонаи игтишоши пайдошуда ҳам ислоҳот мавқуф монад, ҳам тағаййору табaddул дар аркони ҳукумат афтода, эшон баҳрае ёбанд. Сархайли ин гурӯҳ қозикалони маъзул Мир Бурҳониддин, Мирзо Низомиддинхоҷа -- ки ба сабаби мумониаташ ба ислоҳот ба Қаршӣ маъмур шуда буд -- ва Мусанниф қозии Ғичдувон буданд. Аммо амир ва Насруллоҳбӣи қўшбегӣ саъй мекарданд, ки игтишоше пайдо нашавад. Зеро агар гараз мавқуф гузоштани масъалаи ислоҳот бошад, аз ғайри игтишош мумкин буд ва асбоби инро ҳозир карда буданд. Аз игтишош шахси эшон мутазаррир шудан эҳтимоли



кавӣ буд. Бинобар ин, чиддӣ кӯшиш доштанд, ки игтишоше пайдо нашавад. Лекин аз ин қабил сиёсатхон дурӯя дар амсоли ин маворид голибан натиҷаи хуб наметоҳад. Дар ин маврид ҳамон натиҷаи бадро дод. Зеро мавқеи кӯшбегӣ бисёр нозук ва бораш хеле вазнин буд. Азбаски аввал ваъдаи бутург аз ислохот дода буд, тараққипарварони ҳаёлараст ба он ваъдаҳо бино монда, саргарми умедвориву байраксозӣ буданд ва ба андак ишорат умеди инҳо муинкатеъ наметод, бесаброна рӯзи судури фармони ҳумоюнро мунтазир буданд. Ва муҳолифон аз ҳаракатҳои собиқи кӯшбегӣ гумон мекарданд, ки кӯшбегӣ ислохотро ҷиддан хоҳиш дорад. Ба ишоратҳои сонавини кӯшбегӣ, ҳарчанд мардум дар ақсулҳаракат ҳозир шуданд, аммо дар кӯшбегӣ эътимодашон намонда буд. Кӯшбегӣ аз афкори умумияи хориҷ мулоҳиза карда, ҳасрат надошт, ки ғошӯғӣ гӯяд: "Ислохоти Бухоро аъён нахоҳад шуд". Бинобар ин сабабҳо, ба андак балво сукути кӯшбегӣ муҳаққак буд. Алаҳхусус, ки мисли Мирзои Урганҷӣ рақиб ва мисли Мир Бурҳониддин душман дошта бошад, ба андак балво тоб оварда натавоништанаш муқаррар буд. Аз тарафи дигар ба сабаби сиёсатҳои дурӯя эътимоди тараққипарваронро ҳам аз худ ҷон карда буд. Кӯшбегӣ барои китмони мо ғай-з-замири худ, ё ба хоҳиши истибдоди табиат ба касе аз арбоби ҳукумат машварат намекард. Ҳатто ба қозӣ Мирзо Муҳаммадшариф, ки дар рӯзи ба қозикалонӣ мансуб шудан хеле ҳарфҳо зада ва тавсияҳо карда буд, аз вукӯоти явмӣ чизе маълум намекард. Рӯзе, ки барои эълони фармони ҳумоюн қозикалонро ба Арки Олӣ даъват кард, ҳанӯз аз мундариҷати фармон ва ба ҷӣ тарикка тартиб ёфтани он рӯз чизе нафаҳмонда буд.



Аксулҳаракатхоҳон саргарми қору ҳозир қардани мардум буданд. Дар шаҳру саҳро ба мардум илқооти дурӯғ мекарданд ва меғуфтанд: "Чанд нафар ҷадиду чанд нафар эронӣ меҳаҳанд ҷаноби олиро бекор кунанд ва байрақ бардошта, ба Арки Олӣ ҳуҷум намоянд ва ҳуррият кунанд; ҳиҷоби занҳои мусулмонро бардоранд ва маҳкамаҳои шаръиро таъдил кунанд; дар заминҳои милки ҳурр ӯлпон ваъз намоянд. Пас лозим аст, ки дар рӯзи байрақ бардошта ҳуҷум қардани эшон барои муҳофизати ҳукумати исломӣ бархезем ва ин як мушти бесарупоро аз миёни барандозем ва қазову қазо...". Қол бад-ин минвол буд, ки рӯзи "масъуд" ё худ рӯзи "манҳус"-и эълони фармони ҳуҷум расид. Рӯзи панҷшанбе, баъд аз зӯҳри 27 Қумодоссонии 1335 ҳиҷрӣ, маъмурони қўшбегӣ, қозикалон, раис ва ҷамен сарқардагону муфтиён ва қариб 40 нафар аз туҷқорро барон соати 10-и рӯзи қумъа 28 Қумодоссонӣ ба Арки Олӣ даъват қарданд. Ҳанӯз мадъувин аз сабаби даъват расман ва яқинан ҳабар надоштанд, аммо ба афвоҳинос даъват барон эълони фармони ҳуҷум будан шояд шуда буд. Рӯзи қумъа ба соати маъвуд, мадъувин ба Арки Олӣ ҳозир шуданд. Имрӯз қўшбегӣ аз тараққиқарварон низ чанд нафарро даъват фармуд. Ҳамаи ҳозирин ба меҳмонхонаи "Раҳимхонии таърихӣ" ба тартиби муайян нишастанд. Арқони элҷихона ва чанд нафар аз ҳаёати иҷроияи шаҳри Қогон низ ҳозир буданд. Аз Самарқанд барон таҳният, имрӯз муфти Маҳмудхоҷаи Бехбудӣ, қозӣ Ҳайдарбек ва як нафар аврупоӣ низ ҳозир шуда буданд. Баъд аз омода шудани маҷлис, амир омада, дар пешгоҳи маҷлис нишаст. Баъд аз дуои мухтасаре қўшбегӣ фармони ҳуҷумро аз ҷайби худ

бароварда, ба қозикалон дода, ба хондан амр фармуд. Қозикалон ба пой бархоста ба овози баланд ба хондани фармон шурӯъ кард. Амир ва соирин ҳамма ба шарафи шунидани фармони таърихӣ бархоста ба по истоданд.

Фармони ҳумоюн ин буд (нусхаи фармонро айнан дар ин ҷо навишта мешавад):

### Ҳува-л-Мустаъон

"Шафқат ва хайрияти умумии фуқароёни худро малҳузи хотир гардонида, ибтидо ба ризои умум ва хоҳиши миллат намуда, иқдомот менамоем, ки идораҳои ҳукумати мо ба ислоҳоти восеъ бар вафқи тартиб иҷро гардида, рафторҳои худсарона ва афъолҳои собиқонаро барҳам диҳонем. Гушзади хоҳири фуқароёни худ мегардонем, ки чамен ислоҳот ва табaddулотиди идораҳои ҳукумати мо бар вафқи шаръи шариф шуда, орзу дорем, ки умуми фуқароёни мо ба ин тариқа иқдомот ёрмандӣ ва ионатрасон бошанд, ки ба нури улум зухури тамаддун ва тараққӣ гардида, боиси зиё ва анвори Бухоро гардад.

Аввалан, иқдомоти мо барои ислоҳоти қозихонаҳо ва истифову аҳзи ҳиссатулхироҷ ва закату дигар ҳаққи султонӣ ва тараққи саносеъ ва тичорати мамлакат, махсус бо давлати қавишавкати Русия буда ва ба чамен амалдорону маъмурин ва хидматгорони давлатхона мавочиби махсуси муайян муқаррар карда, барои бар сабили адл хидматгузор шудани онҳо муфаттиши махсус таъйин намуда ва дигар тариқи инъомоти собиқи ҳар кадом фарохӯри аҳволашон доштагиро масдуд намудем. Мо бояд чамен иқдомоту ислоҳот ва тарвиҷу

тараққии улум ва фунуни худро бар вафқи шаръи шариф ба амал оваронем ва барои мановеъ ва осониши раияғони худ, ки ба пойтахти мо истиқомат доранд, хоҳиш дорем, ки умуми миллати сокинини пойтахт аз байни худҳо ашхосони соҳибмашварат ва мунавварулафкорро интихоб намуда, таъсису ташкили маҷлис карда, барои ислоҳоту тараққиёт ва танзиму ҳифзууссиҳҳаи пойтахт саъю иҷтиҳод намоянд.

Алвақт лозим медонем, ки албатта як хазинахонаи ҳукуматӣ кушода, қарор медиҳем, ки ҳисоби харҷ ва мадохили муайяни мамлакатро ба давлатхонаи мо лозиму зарур гардонад.

Барои умуми раияғони мо лозим доништа, хусус, ҷамеи иҷтиҳодоту умуротро ба вақташ таъъ кунонида, ба мамлақати Бухоро барои ҳайрият баҳраманда гардидан нашр кунонидан таъйин намудем, ки ба пойтахти мо, ки Бухорон Шариф аст, матбаа бино карда мешавад, ҷунки матбаа барои таъъ кунонидани таснифоту таълифот ва нашриёту ахбороти мановеъи умум гардида ва ахбороти заруриятро бухориён иттилоъ меёбанд. Зоти мо барои фуқароёни худ баъли ҳиммат ва саъйи мавфур дорем, ки дар оянда иҷрои умуроти идораҳои ҳукумати мо ба қадри лозима муайян мегардидагана ба иттифок ва машварати ҷамъия қорӣ шуда, ба мановеъи фуқароёни мо шавад.

Бинобар сабаби хушбахтин мусовоти ҳомии мо, ки давлати қавишавқати Русияанд, зоти мо раъй дорем, ки аз маҳбусони ба ҳабсхонаи мо ҳобидагӣ ба ризон фуқароёни ватани маълуф маҳбусҳо аз қайд мураҳхас мегардонем.



Явми ҷумъа бисту ҳаштуми шаҳри Ҷумодоссонии санаи 1335 ҳиҷрӣ. Асли ин нусха ба доруссалтанани Бухорон Шариф музайян ба муҳри калони амири Бухоро Сайид Амир Олим ибни Сайид Амир Абдулаҳад гардидагӣ мебошад".

Баъд аз хитоми қироати фармон, амир нишаста, мухтасар фотиҳаеро ба рӯ қашида, бо аврупоиён расми видоъро ба ҷой оварда, ба хонаи хусусии худ баргашт. Баъд аз ин, муфтий Маҳмудхочан Бехбудӣ аз тарафи аҳолии Самарқанд ба вусул ба ин неъматӣ кубро аҳолии Бухороро табрик намуда, ба ҳаққи амир дуои хайре намуд. Ба ҳамин қадар расми эълони фармони ҳумоюн хитом ёфт. Аз нусхаҳои матбуаи фармон Шулка - ноиби элчихона, ба ҳозирин тақсим намуд. Пас аз ин, аҳли маҷлис аз меҳмонхонаи Раҳимхонӣ мураҳхас шуда, барои адои намози ҷумъа дар масҷиди ҷомеи Регистон шитофтанд.

Баъзе аз тараққипарварон дар Регистон фармонро ба умуми аҳоли қироат намуда, табрикот карда, ба ҳаққи ҷаноби олии дуоҳо намуданд. Вақти намози ҷумъа расид. Амир низ ба намоз ҳозир шуд. Пас аз адои намоз ашхоси расмӣ ҳама дар манзилҳои худ рафтанд. Тараққипарварон бо рафоқати Қорӣ Ғулом ном мирзон элчихона фармонро дар ҳар кӯчи шаҳр ба ҷамъи нос хонда, шарҳҳо меоданд ва аз саодати истиқбол табширҳо мекарданд. Факирро ба як ҳисси қабла-л-вукӯъ (ба қавли тараққипарварон: ба хоҳиши қуввати воҳима) ба муносибати ин фармон як ғоҷиан сахте ба назар намуда, тадҳиш мекард. Бинобар ин, рӯзи эълони фармон ба Регистон ҳозир нашудам. Ҳатто барои он рӯзҳо аз Бухоро беруни рафтан ба худ либос фармуда



будам. Хайфо, ки дарзӣ либосро ба рӯзи мавъуд хозир карда надод. Валҳосил, намози ҷумъаро ба масҷиди Шайхшона гузорда, ба хучраи худ, ба мадрасаи Кӯкалтош даромада, ҷой нӯшидам. Соати дуи баъд аз зӯҳр ба Лаби Ҳавзи Девонбегӣ баромадам, ки ҷамоае аз тараққипарварон саргарми хондани фармонанд.

Яке меҳонад, дигаре шарҳ медихад; он дигар амирро дуо мекунад; дигаре аҳолиро табрик менамояд; дар ҳар сари фикра ва ҷумлаи фармон умум каф зада, табрик ва изҳори шодмонӣ мекунанд. Муққарар, ки ин кафзанандагон тараққипарварон ва ҷавонони ҳаваскор буданд. Аммо касоне, ки ин қисм ҳаракатхоро надиданд, ё ба ислоҳот асосан муҳолифанд, аз дур мутаҳаййирона нигоҳ карда, мисли сандуки борут мунтазири расидани шарорае буданд. Яке аз тараққипарварон маро дида, дар гӯшаи бомчае, ки фармонро аз он ҷо меҳонданд, даъватам кард. Рад кардам. Дигаре маро гуфт: "Муфтий Маҳмудхоча ва Мулло Ҳайдарбек аз Самарканд омадаанд. Дар соати ҷори ҳамин рӯз ба хонаи Ҳоҷӣ Абдулҳаким ҳозир мешаванд ва меҳонад шуморо мулоқот кунанд". Чун фақир бо меҳмонони мазкур равобити дӯстии қадимӣ доштам, ба вақти мавъуд ба зиёраташон рафтамо муқаррар карда, аз ҷамоаи фармонхонон канор гирифта, ба тарафи дигаре рафтам. Соати чор ба манзили маъхӯд рафтам, ки маҷлиси бузурге аз тараққипарварону тамошобинон дар он ҷо барпо шуда, меҳмонони самарқандӣ низ ҳастанд. Аҳли маҷлис барои як ҷамъияти хайрияи мафруза иона низ ҷамъ карда истодаанд. Фақир низ шаш сӯм додам. Пеш аз ин аз бими таҳдиди элҷихонаи Рус ва таъкиби ҳукумати Бухоро номи ҷамъиятро ба забон оварда намешуд. Имрӯз аввалин самарани

фармони ҳумоюн ҳамин билфеъл таъсис кардани як кори хайр буд, ки тараққипарварони Бухоро ба ин неъмат ҳудро зиёда масъуд ва бахтиёр мешумурданд. Ба ин муносибат хеле рӯҳашон қувват гирифта буд. Гуё ки ҳама кори матлубаро феълан воқеъшуда, муқаррар мекарданд. Дар охири маҷлис аз намоиш ба рӯзи оянда музокира рафт. Аҳли маҷлис хоистанд, ки субҳ байрақҳо бардошта, шаҳро давр зада, ба дарбори чаноби олий рафта, расман изҳори шодмонӣ ва таъашкур намоянд. Азбаски умуми тараққипарварон аз ман нафрат доштанд ва ба акси қавли ман амал карданро аз забони сархайлашон шунида будам, аз бими акси таъсир биззот баёни фикр намуданро муносиб надида ба воситаи баъзе муътадилфикрон ва дурандешон илқо кардам, ки "Намоиш аслан муносиб нест. Зеро дар намоиш ба вуқӯъ омадани аксулҳаракат, эҳтимоли қариб, балки яқин аст". Дар масъалаи намоиш ихтилоф афтод. Оқибат аҳли маҷлис аз байни худ ду нафар вакил интихоб карда, пеши Миллер фиристода, маслиҳат чустанро муқаррар карданд. Муҳолифӣи боз илқо карданд, ки муҷаррад ризои Миллер кофӣ нест. Балки лозим аст, ки Миллер ва қўшбегӣ ҳар ду ин диҳанд ва дар намоиш ҳайати мусиқан аскарӣ Бухоро низ иштирок намояд. Валҳосил, баъд аз ин Миллер ва қўшбегӣ ва иштироки ҳайати мусиқа, намоиш карданро ва илқо намоиш нокарданро қарор дода, аҳли маҷлис мутафарриқ шуданд.

Фақир Мирзо Абдулвоҳидро таъйин кардам, ки шаб ба хонаи Мирзо Муҳйиддин биёяд ва Фазлиддин Махдумро низ бо худ биёварад. Ин тақлиф аз тарафи Мирзо Муҳйиддин шуда буд. Ғараз он буд, ки ба ин ду нафар маъқул кунанда, аз намоиш боздорем. Шаб

ин ду нафар ба хонаи Мирзо Мухйиддин омаданд. Мирзо Мухйиддин суҳанро аз имрӯз аз тарафи тараққипарварон ба тантанавӣ тамоҳ хонда шудани фармон муносиб ношудан сар карда, ба охири калом илова намуд, ки "Албатта бояд шумоён фардо монета шаведон, ки тараққипарварон байрақдорӣ ва намоиш накунад". Мирзо Абдулвоҳид шӯрида гуфт: "Шуморо ин кас (ба факр ишора карда) ба тарсу бим андохтааст. Ва илло шумо мисли шер як одами нотарс будед, аз намоиш чӣ мулоҳиза мекунед?" Мирзо Мухйиддин ба тарафи писари худ нигоҳ карда гуфт: "Балам! Бояд зудтар худро аз даруни ин ҷамоати худсар берун мекардем. Ин гурӯҳ ҳеҷ кор нокарда оламеро ба таҳлуқа меандозанд. Агар ҳам кӯр-кӯрона ба ҳаракати эшон тақлид кунем, ба девонагии худ иқрор мекунем. Модом ки нияти ҳамаи мо хайр аст, модом ки намоиш дар вучуди он хайр дахле надорад ва эҳтимоли зарар дорад, ба ин кор ин қадар исроу инод кардан барои чист? Ҳоло кор дар пеш аст. Ислоҳот дар гуфтан осон ва дар кардан бисёр мушкил аст. Барои иҷрои ин кор одамони комил бисёр даркор аст. Лозим аст, ки таҳияҳои заруриро дида шавад. Ба ҷои ин омодагиҳои зарурӣ, ин ҷамоа машғули намоишу саргарми бозичаҳои тифлонаанд. Дар ин бозӣ эҳтимоли барбод рафтани ҳамаи омулу ашхос аст".

Ба ин суҳанон Мирзо Абдулвоҳид қадре таскин ёфта гуфт: "Мо низ бе таҳия намоиш намекунем. Ҳозир вақил фиристодем, ки агар Миллер ва қўшбегӣ издиҳанд ва ҳаёти мусиқан аскарро тарфиқ намоянд, намоиш мекунем ва илло -- намекунем". Мирзо Мухйиддин гуфт: "Ман яқин дорам, ки элчӣ ва қўшбегӣ



ба намоиш изи намедиханд. Алъон ман аз ҳузури элҷӣ омадам. Аз ман қавл гирифт, ки намоишро манъ кунам ва масъулият, ки аз намоиш мерӯяд, элҷӣ нахоҳад ба худ бигирад ва ба намоиш изи диҳад". Мирзо Абдулвоҳид гуфт: "Агар изи надиханд, мо низ намоиш нахоҳем кард". Ба ҳамин қадар маҷлис мунқариз шуд. Фақир шаб дар он ҷо хобида, субҳ, баъд аз намози бомдод ба манзили худ омадам, дар роҳ дидам, ки ба дари мағозаи "Баракат" ҷамоаи мутақассирае аз тараққипарварон ҳозир буданд. Дар ҳучра омада, мунтазири вуқӯи воқеаҳои аҷиба шуда нишастам. Дар ин асно, яке аз талаба пешам омад. Ба Физлиддин Маҳдум лузуми манъи намоишро ишъор карда, мактубча навишта, ҳамроҳи талаба фиристодам ва ба талабаи мазкур таъйини кардам, ки: "Ҳар гоҳ намоиш кунанд, маро зуд хабар деҳ". Ғаразам он буд, ки агар намоиш кунанд, бояд зуд фирор кунам. Валҳосил, ба ҳучра бо андешаи дуру дароз нишастам. Тахминан баъд аз як соат овози гулгулаи мардум баромадан гирифт. Аҳолӣ ба як ҳолати музтарибона ба ҳар тараф медавиданд. Аз даруни мадраса низ хеле овози шӯру ғавғо меомад. Баъд аз фурсате аз тарафи кӯча касе дарамро зад, хабар гирифтам, талабаи маъхӯд буд, гуфт: "Ғавғо барпо шуд. Намоишгариён байрақ бардошта то Хиёбон рафтанд. Аз тарафи дигар аксулҳаракат бархоста, ба андак фурсат тамоми шаҳро фуру гирифт. Ҳозир аҳли балво ба ҳар кучо ҷамъ шуда дар садади қатлу ғорати тараққипарваронанд. Ҷамъияти мутақассирае аз аҳли балво ба Регистон аз ҳукумат танбеҳи тараққипарваронро мусирран талаб доранд". Гуфтам: "Омад ба сарам аз он ҷӣ метарсидам". То шаб



гӯе ки ба ҳучра мутахассин будам. Азбаски ҳучраи ман ба мадрасаи Кӯкалтош ва ҷои ҷамъомади аҳли аксулҳаракат буд, фирор муяссар намегардид. Аз он ҷо, ки муддати бист сол боз дар ин мадраса истиқомат доштам ва то ҳол бо яке аз аҳли мадраса арбадаеву гавғое накарда будам ва ё ба касе беҳурматӣ нанамуда будам ва инчунин аз касе ҳам беҳурматӣ надидам будам, аҳли мадраса ба ҳучраи ман ҳучум накарданд ва ба ҳучуми одамони бегона низ роҳ надоданд. Аммо берун баромадан мумкин набуд, зеро эҳтимоли ба дасти аҳли балво гирифтӣ омадан буд, то шаб ба воситаи баъзе аҳбоб вақоеъро таъкиб кардам. Хулосаи таҳқиқот ин буд: Шабни шанбе ду нафар вакили тараққипарварон Файзуллоххоҷа ва Мирзо Иззатуллох пеши Миллер барои машварати намоиш рафтаанд. Миллер эшонро ба сурати қатъӣ аз намоиш кардан манъ намудааст, аммо дар бозгашт Файзуллоххоҷа ба Мирзо Иззатуллох гуфтааст, ки "Миллер ба намоиш кардан изн дод, ҳайати мусиқаро ҳам ба ҳукумати Бухоро таъйин кардани шуд -- меғӯям". Субҳ Файзуллоххоҷа зуд ба мағозаи "Баракат" омада, кавли масиуи худро гуфта, ҷамоатро ба намоиш кардан далолат кардааст. Аммо Мирзо Иззатуллох ҳақиқати ҳолро, яъне аз намоиш манъ кардани Миллерро ба баъзе муташаххисини тараққипарварон маълум кардааст. Аз он ҷо, ки аксари ҳозирин ҷавонони 15-солаву 20-сола, ҳама аҳли ҳавасу тамошо ва бемуҳокима буданд, ҷамоати тарафи намоиш карданро қувват дода, ҳозирӣ дида, чанд нафар ҷавононро ба саҳни масҷиди Девонбегӣ бурда, ашъори миллӣ таълим кардаанд ва нутқҳо гуфтаанд. Валҳосил, ҷамъияти мутақассира барпо шуда, ихтиёр-

ро аз дасти роҳбарони худ гирифта, намоиш карданиш шудаанд. Роҳбарон низ ба намоиши бебайрақ розӣ шуда, иштирок кардаанд. Дар ин асно мусулмонони қафқозӣ, ки барон иштирок ба намоиш байраке ҳозир карда будаанд, бардошта баромадаанд. Аз тарафи дигар яҳудиён низ байраке бардоштаанд. Дар ин вақт ҷавонони бухорӣ низ ба мағозаи "Баракат" ҳучум карда, байрақҳои ҳозиркардан худро бардошта, ба таитанан тамом пеш-пешӣ аҳли намоиш даромада, абёти миллӣ хонда, аз Ғовкушону Ғозиён гузашта, ба тарафи Хинён роҳӣ шудаанд. Чун аломати хуруҷи аҳли аксулҳаракат ба намоиш шурӯъ кардани тараккипарварон буд, ба мучарради намоиш сар шудан дар ҳар мадраса ва ҳар сари кӯча нотикони аҳли аксулҳаракат "во шариято!" гӯён мардумро ба газову ҷиход даъват кардаанд. Бозору дақоқинро ба зӯру таҳдид бандондаанд. Нотикон сар бараҳна ғӯта ба гардан, навҳаҳо кардаанд, марсияҳо хондаанд. "Шарият аз даст рафт! Диёнат аз даст рафт! Ҳукумат аз даст рафт! Амир аз даст рафт! Ихтиёри занони мо ба дасти аҷониб афтод! Исматӣ занону духтарони мо ба бодӣ беномусӣ хоҳад рафт..." гӯён, шӯресту гавғоест, ки эҷод кардаанд. "Ҳозир ба ҷашми худ дидам, ки аҳли намоиш ҳичоби занони роҳгузарро аз сарашон гирифтанд" гуфта, оташ дар болон оташ мезадаанд.

Имрӯз амир ба ҳавли поён, ки ҳавли Мирзон Хӯлош [?] меноманд, буд. Фирқан бузург ба дарбори амир ҳозир шуда, фарёд бароварда, ба ҳимояти шарият даъваташ кардаанд. Аҳли дарбор эшонро дар шиддат додан ба балво ташвиқ карда, роҳҳо нишон додаанд.

Ҷамоати мутақассирае ба Регистон ҳоҷир шуда, ҷамоатеро ба ҳузури кӯшбегӣ фиристода, ғавран қатлу эъдоми ҳар кадоми тараққипарвар номро мусирран талаб кардаанд. Аҳли намоиш аз ҳамин қадар шӯру ғавғои шаҳр беҳабар ва саргарми газалҳои шуда, то Хиббон расидаанд. Аз он ҷо аз байни худ Мирзо Раҳимхони мударрис, Ҳоҷӣ Мирбобо Мӯҳсинзода ва Атоуллоҳхоча писари Фӯлодхочаро вакил интиҳоб карда, ба ҳузури кӯшбегӣ ба талаби мусиқии аскарӣ фиристодаанд. Худхӯшон ба сари бозори Хиббон то омадани ҳайати мусиқӣ танаффус карда, истодани шудаанд. Вакилҳо низ ба шӯру ғавғои Регистон эътинос накарда, дар болои Арк, пеши кӯшбегӣ баромада, матлабашонро арз кардаанд. Ин вақт, вақте буда, ки аҳли балво қатлу эъдоми аҳли намоишро талаб доштаанд. Кӯшбегӣ вакилони мазкурро ҳаёс фармудааст. Баъд аз соате Ҳоҷӣ Мирбоборо 75 ҷӯб зада, ба ҳаёсхонаи саҳт, ки "Обхона"-аш меноманд, андохтааст. Азбаски Мирзо Раҳими мударрис ва Атоуллоҳхоча ҳудро раияи Рус ба қалам додаанд, аз зарб ҳалос шудаанд. Дар ин асно, аҳли намоиш хабари балворо шунида, ҳар қадом ба ҳар тараф гурехтаанд ва пинҳон шудаанд ва баъзе ҳудро фироран ба Когон расондаанд. Дар ин намоиш тақрибан панҷ-шаш ҳазор нафар иштирок доштаанд. Аксари эшон, ки аҳли ҳавасу тамошо будаанд, парешонии ҳоли тараққипарваронро дида, ғавран "во шарикато!" гӯён ба тарафи аксул-ҳаракат гузаштаанд. Ҳар кас барои ҳифзи ҷони худ рафикашро "ин ҳабиси қадид ва тараққипарвар аст" гуфта, нишон медодааст. Яке фирқан мутақассирае, ки қалбан моили ислоҳот буданд, инҳо низ барои



хифзи ҳаёти мустаор, сифати разилан нифокро пеш  
гирифта, шадидтарин аҳли балво шуда, сар бар-  
доштаанд. (Чунончи мулло Махмули Араб ва Саъли  
Махдуми салавотхонон, дар аввали Инқилоби  
Кабири Русия ба ҳучраи фахир омаданд ва гуфтанд,  
ки "Давлати муаззами мустабидди Рус ба озодӣ  
мунқалиб шуд. Мо то кай дар ин беҳуқуқӣ зиндагонӣ  
мекунем? Мо то кай асири кайфи ду-се нафар ҳокими  
ҷохил меистем? Акиун лозим аст, ки мо ҳам талаби  
ҳуқуқ кунем ва толиби ислоҳот шавем, ҳуқуқи ҳуқу-  
мат ва раия муайян шавад. Ҳеч кас ба касе зудму  
ҳайф раво дошта натавонад..." Гуфтим: "Бародарон!  
Шумо то ҳол ҷарида ҳондед, "ҳуқуқ" ном як ҷизро  
шунидед, аммо наметонед, ки ҳуқуқ ҷист! Ва инчунин  
аз ҷарида, инқилоби Туркия, Эрон ва имрӯз Инқилоби  
Кабири Русияро мутолиа кардед, аммо наметонед, ки  
ин инқилобот ба ҷӣ ранг ба вуқӯъ омад. Агар мусонда  
фармосед, матлабро бо як мисол ба шумо ҳолӣ намоям:  
тифли хурдсоли навзодро агар шумо таом диҳед, он  
таом ҳар қадар лазиз ҳам бошад, кай хоҳад кард ва ба  
иллати сӯиҳазм гирифтор шуда, ба ду-се рӯз талаф  
хоҳад шуд. Ва ҳамчунин беморро лозим аст, ки аввал  
даво дода шавад, то ки меъдааш ғизоиро қабул намояд  
ва аз он ғизо интифоз барад. Агар ба мариш даво  
надода, таом хӯронанд ва он таом ҳар қадар нағз  
бошад ҳам, табиати бемор қабул нахоҳад кард. Агар  
ба зӯру икроҳ хӯронанд, бемор мутмин хоҳад шуд.  
Инчунин аҳолии вилояти мо дар боби сифсиёт ва  
иҷтимоиёт ҳанӯз тифланд ва ё мисли тифли хурдсол  
аз илму идрок барианд. Ба эшон аввал шири  
маърифат нӯшондан лозим аст, то ки ба синни қабули



гизо бирасанд. Ё мариз ба марази чахланд, ки ба эшон давои илму хибрат истеъмоли кунондан даркор аст, то қабули ислоҳот, ки таоми лазизи исломият ва инсоният аст, намоянд. Шумо чанд нафар агар ислоҳ хоҳед, ҷамоат рад хоҳанд кард. Агар ба зӯр қабул кунонданӣ шавед, ба зӯри шумо ҳучум хоҳанд кард. Азбаски шумо чанд нафар беш нестед, ба ин муҳочимат маҳв хоҳед шуд. Бинобар ин, нофеъ он аст, ки номи ҳукуку ислоҳотро ҳозир ба забон наронед ва ба ҳар тариқ, ки метавонед, ба мардум наشري маърифат намуда, аксари эшонро ба ҳукуки ҳудашон доно кунонед. Пас аз он ҷиҳзе дилашон хоҳад, ҳудашон талаб хоҳанд кард".

Намедонам, инҳо суҳанони маро қалбан қабул карданд ё не? Ба ҳар сурат, сарчунбонӣ карда, аз пеши ман рафтанд. Дар рӯзи намоиш яке аз пешравон эшон буданд. Саъй Махдум нутқҳои шӯрангез мекард. Вақте ки аксулҳаракат бархост, Махмуди Араб ғавран ҳудро ба зумран аксулҳаракат ҳамроҳ карда, "Во шарриат!" мегуфт. Саъй Махдум, ки ба сабаби нутқҳои отабини тараққипарваронаш, аз ҳучуми аҳли балво метарсид, ба Когон фирор кард. Баъд аз таскини балво — баъд аз чанд рӯз — ба шаҳр омада, ба муллоёни балвочӣ илтиҷо бурда, аз ҳаракатҳои собиқааш тавба намуд. Ҳар чӣ карда бошад, ба игвон чанд нафар карданаширо баён намуд. Ва ҳол он, ки яке аз ташвиққунандагон ба намоиш ва мусиртарин ислоҳотхоҳон ҳамин Саъй Махдум буд. Ин буд ҳоли аксари тараққипарварони Бухоро. Бо ин ҳама бесаботӣ бо корҳои бузург иқдом мекарданд.

Имрӯз аҳли балво ба Арки Олӣ ба Абдуссамад-хоҷаи раис ҳучумҳои саҳт карданд, ба алфози шаниа

ташнсааш намуданд. Қўшбегӣ Абдуссамадхочаро муҳофиза карда, аслашро ба мардум эълон кард. Пеш аз тамои кардани воқеаи рӯзи шанбе лозим аст, ки кадре аз аҳволи аҳли аксулҳаракат ва асбоби ҳаракати эшон баён намоем.

Мастур мабод, ки Абдуррауфи корвонбошӣ ирсан меҳтари савдогарони Бухоро ва оқсаққоли эшон буд. Ба эътибори тақвияти ҳукумат ва мавқеи шахсии худ дар аввали ҳол ба корҳои тиҷоратӣ нуфузи кулӣ дошт. Лекин аксари авқот нуфузи худро сӯиистеъмом мекард. Масалан, агар савдогаре бимирад ё сакта ба корҳои тиҷоратнаш афтад, табиӣ, ҷамеи ҳалли ақди кораш ба дасти Абдуррауфи корвонбошӣ меафтад. Дар ин сурат, корвонбошӣ чӣ қадар интиқомии шахсӣ, ки ба сафаҳоти ҳаёти он савдогар дошта бошад, мекашид ва низ дар ҷалби манфиати моддии худ ба қадри мақдур мекушид. Ин ҳол ба умуми аҳли тиҷорати Бухоро маълум ва ҳоҷат ба баён нест (дар тараққи амволи Холмуродбеки Қароқўли ин ҳол дар назари умум собит гардид).

Дар санаи 1333-34 ҳиҷрӣ сакта ба қори тиҷоратии Ҷӯрабек афтад. Ҷӯрабек яке аз тоҷирони мӯътабари Бухоро ва ҳамеша дар бозор рақиб Абдуррауфи корвонбошӣ буд. Абдуррауфи корвонбошӣ аз ин фурсат истифода кардани шуда, дар садади барбод додани хонадони Ҷӯрабек афтад. Ба ҷое, ки ислоҳи байн намояд, қарзхоҳонро ба як сурати ғажеона ба Ҷӯрабек ва хонадонаш ҳучум кунонда, дар кӯчаву бозор ба ҳоли фазиҳатиштимоле андохт. Мирзо Муҳиддин, ки яке аз тоҷирони мӯътабар буд, дид, ки бо корвонбошӣ қори Ҷӯрабекро ислоҳ кардан мумкин нест, мута-шаххисони тучқорро ҷамъ карда, корвонбоширо аз

миён бароварда, кори Ҷурабекро ислоҳ кард. Азбаски аҳли тичорат чандин сол боз аз ҳаракатҳои қорвонбошӣ дилгир буданд, ҳама муттафиқ шуда, Абдуррауфи қорвонбоширо аз оқсаққолини тучқор азл карда, Ғиёси оқсаққолро ба ҷояш насб намуданд. Аз ин сабаб, Абдуррауфи қорвонбошӣ кинаи сахте аз Мирзо Муҳйиддин ба дил гирифта, мунтазири вусули фурсати интиқом буд.

Абдуррауфи қорвонбошӣ ҳарчанд аз оқсаққоли маъзул шуда бошад ҳам, дар баъзе умури муҳимма ба тариқи ғайрирасмӣ тарафи мушоваран ҳукумат меафтод. Вақте ки ҳалал дар нияти ислохотпарварии ҳукумат ворид омад, ба тариқи ғайрирасмӣ ба Абдуррауфи қорвонбошӣ машварат кард. Абдуррауфи қорвонбошӣ, табиӣ, бар зарари ислохот фикр дод ва ба калъу қамъи Мирзо Муҳйиддин рафъ шудани ин гоиларо баён намуд. Соири тучқорро, ки умуман амирпарасту мафтунӣ хилъатҳои рангоранги подшоҳӣ буданд ва илова бар ин аксарӣ аз ҳукумат маблағҳои бузург қарздор буданд, қорвонбошӣ ба аксулҳаракат ҳозир кард. Чун рӯзи шанбе балзову фитна барпо шуд ва ҳаракати ҳукумати Бухоро ало рууси-л-ашҳод маълум гардид, ҳама ба роҳнамоии қорвонбошӣ "Дод аз дасти Мирзо Муҳйиддин!" гӯён ба Арки Ойи бароманд; ҳама "Во шариято!" гӯён фарёд мезаданд, қатлу ғорати хонаводан Мирзо Муҳйиддинро аз ҳукумат талаб мекарданд; Мирзо Муҳйиддинро ба бағӣ ва фасод нисбат медоданд. Намояндагони бузурги қорвонбошӣ "махдумони хиротӣ" ном ҳамсоғонаш буданд, ки ҳамон рӯз худро аввалин ҳомин шарият ба қалам дода ва "вовайло" мегуфтанд. Биззот, Абдур-



рауфи корвонбошӣ гирия карда, ба аҳли балъо фармон  
медод ва мо фй-з-замири худро китмон карда ната-  
вониста, мегуфт: "Маро Мирзо Мухйиддин қариб маҳв  
карда буд. Алҳамду ли-л-Лоҳ, муллоён дигар бора  
зиндаам карданд". Аҷабтар он, ки Қўрабеки араб, ки  
як сол пеш қариб буд ба хоҳиши корвонбошӣ тамом  
аз обрӯю эътибор ҷудо шуда, ба хоҳиши корвонбошӣ  
хонашину маҳбус гардад, лекин ба сабаби ёрмандӣ ва  
муовинати Мирзо Мухйиддин даъвоҳояш ислоҳ ёфта,  
дубора ба бозор даромада, ҳам таъмини маишат  
мекард, ҳам кам-кам қарзхояшро адо менамуд, ин низ  
имрӯз яке аз намоёндогони бузурги корвонбошӣ шуда  
сар бардошт ва аз шадидтарин душманони Мирзо  
Мухйиддин гардид; хабар фиристода, тамоми эли  
арабро чамъ кард ва кӯбкоритозону мургбозон ва  
какликбозонро, ки ҳама ҳаммаслақонаш буданд, дар  
фитна муҳайё намуд ва ба эшон аланан таълимот дод.  
Рубой:

Аз аҳли ҷаҳон умеди ёрӣ галат аст,  
Ойини вафову ҳақгузорӣ галат аст,  
Чашми меҳру таваққун зулму синам,  
Дорӣ галат аст, агар надорӣ галат аст.

Гирем, ки ҳолисан ли-л-Лоҳ қор қардан, манфиати  
умумро дар назар овардан ва Худоро ҳозир дида, ба  
бандагони Худо тўхмат нақардан дар табиати Қўрабек  
набошад, боре муқофоти ҳуқуқи шахсиро, ки дар табиати  
ҳар ҳайвон ҳаст, бояд рноя мекард. Мирзо Мухйиддин  
бо корвонбошӣ бад нашуд, магар барои қори Қўрабек.  
Қўрабек дубора ба қор надаромад, магар ба сабаби  
Мирзо Мухйиддин. Дар ин сурат агар ба Мирзо



Мухйиддин ёрӣ дода наметавонист, лоақал бетараф меистод: "Маро зи нафъи ту умед не, зарар марасон". Чунончи Ғайбуллоххоҷа, Ғайбуллохбои Шакар, Камолбеки Пӯсти буз ва Усмонбек, ки ҳамроҳи Мирзо Мухйиддин ширкати "Тичорат"-ро таъсис карда буданд ва дар баъзе корҳои умумӣ мисли таҳияи арзоки раия дар вақти қахту усрат ва дигар корҳо ҳамроҳӣ мекарданд, ҳамин қадар ҳукукро риоя карда, аланан изҳори душмани ба Мирзо Мухйиддин накарданд ва аз интиқоми ҳукумат ва қорвонбошӣ наандешиданд. Ҳарчанд ёрмандӣ аз дасташон наомад, хиёнат ҳам накарданд ва зарари сареҳ ҳам нарасониданд ва бетараф истодаанд. Таассуф, ки Ҷӯрабек чӣ қадар ҳукуқшинос ва ба чӣ дараҷа инсон буданаширо ба хубӣ нишон дод. Пештар аз ин вақоеъ ҳудам биззот борҳо дида ва аз одамони мӯътамад шундаам, ки Ҷӯрабек доим некиҳои Мирзо Мухйиддинро ба ҳаққи ҳудаш ягон-ягон шумурда, гиря карда, дуо мекард. Пас маълум мешавад, ки он ҳама некиҳоро медонистааст. Пас сабаб чӣ шуд, ки дар як рӯз аз хотир баровард? Пас сабаб чӣ шуд, ки якбора дар ситки душманони Мирзо Мухйиддин мунсалик шуд?!

Дар ҳалли ин муаммо ду маъно ҳаст: аввал он, ки Ҷӯрабек аз ҳукумат маблағи бузурге мадюн буд, бинобар ин лозим донист, ки ба ишорати ҳукумат ҳаракат кунад (чунончи баъд аз таскини балво аз ҳукумат амалу маош ҳам ёфт). Дувум: Ҷӯрабек муқаррар кард, ки акнун Мирзо Мухйиддин маҳв хоҳад шуд, баъд аз ин қор ба дастӣ Абдуррауфи қорвонбошӣ хоҳад афтод. Барои таскини оташи интиқоми Абдуррауфи қорвонбошӣ ба ҳаққи ҳудаш лозим донист,

ки хидмати намоёне ба корвонбошӣ намояд. Ин ҳаракат нест, магар аз баддилӣ ва ҳақношиносӣву адолати илоҳиро аз хотир баровардан.

Дигар савдогарони муътабари Бухоро ҷамоаи қаршиғиёнанд. Эшон аз вақте, ки ба Бухоро масъалаи мактаб баромад, ҳамеша тарафи ислоҳи макотиб буданд, фарзандони худро ба мактабҳои нав хононданд. Вақте ки ҳукумат мактабҳоро баст, ба хонаи худ муаллим даст гирифта, авлоду хидматкорони худро меҳононданд. Пас сабаби бузурги тақфири тараққи-парварон, ки мактаби нав бошад, чӣ қадар воҳӣ будани ин фикрро медонистанд. Пас чӣ шуд, ки дар рӯзи балво "Во шариято!" гуён баромаданд? Сабаб ҳамон аст, ки баён ёфт! Ғарази шахсӣ! Ва ҳукуматнарастӣ! Қаршиғиҳо худро аз сулолаи Мангит ва аз силсилаи хонаводаи аморати ҳозира медонанд ва ба Насруллоҳбӣ қаробати мусоҳират низ доштанд. Чуи ба нияти ҳақиқии амиру вазир воқиф шуданд, ба ҳифзи манфиати ҳукумат бархостанд ва ба ҳамон василаи "Во шариято!" — ки ягона сабаби таҳрики авом аст — ҷанг заданд ва худро ба сафи пеши аҳли балво ҷой доданд. Илова бар ин, Юсуфбек ном аз қаршиғиҳо бо Мирзо Исомиддин писари Мирзо Муҳиддин адоват дошт, ки имрӯз рӯзи интиқом буд.

Аз хонадони Қосимхоча Ҳоҷӣ Латифхоча, ки яке аз савдогарони машҳури Бухоро буд, аз аввали ҳол ба дарбори амир тарбият ёфта, дар ризоҷӯии ҳукумат аз ҳеч қор ва ҳеч чиз рӯй намегардонд. Илова бар ин маблағи бузурге аз ҳукумат мадон буд. Бо вучуде, ки марди ҷаҳондида ва лузуми ислоҳотро медонист ва ҷанд ғоҳ ба хонаи худ мактаби нав таъсис карда буд, бинобар

сабабҳои мазкур дар рӯзи балво яке аз бузургони намоёндагони ҳукумат шуд, ғайе ба ишорати ҳукумат фитнаро чӣ қадар, ки бар зарари тараққипарварон шӯр додан лозим бошад, ҳамон қадар шӯр дод. Илова бар ин, баъд аз мурдани бародари худ Убайдуллоҳхоча, Ҳочӣ Латифхоча дар ҳаққи авлоду амволи ӯ васӣ шуда буд, то синни рушди бародарзодан худ Файзуллоҳхоча аксари амволи Убайдуллоҳхочаро дар мулки худ дароварда буд; аз ин сабаб ҳамеша аз мутолибаи Файзуллоҳхоча дар андеша буд. Чун Файзуллоҳхоча яке аз пешравони тараққипарварон буд, Ҳочӣ Латифхоча дар садади маҳв кардани бародарзодан худ афтод. Агар Файзуллоҳхоча дар Когон фирор намекард, Ҳочӣ Латифхоча дастгираш карда, ба ҳукумат месупурд.

Чун дар ин дафтар чанд бор номи Файзуллоҳхоча гузашт, мухтасаре навиштани тарҷумаи ҳолаш муносиб менамояд. Файзуллоҳхоча писари Убайдуллоҳхочан марҳум аст. Бо вучуди сигари син (тақрибан 20-сола) дар кори тиҷорат маҳорат пайдо карда буд. Дар инқилобӣ Бухоро ва дар ҳаракати ислоҳхона ҳамеша молу чони худро дар маҳлака андохта, дар сафи пеш истод. Маъаттаассуф, аз ҷиҳати қадосати син ва адами таҷриба ҳамоҳи бузург кард ва сабаби маҳвият ва парешонии умумӣ гардид. Агар аз ин фалокатҳо ибрат гирифта бошад ва ҳаракати худро дар роҳи мустакими ақл ва мантиқ гузорад, муваффақияташ маъмул аст. Вагарна ҳар рӯз сабаби ғамии дигар хоҳад шуд.

Чун саромадони аҳли тиҷорат ба даври қор-қонбошӣ чамъ шуда, дар муқобили ислоҳотхон ва ҳақиқатан дар муқобили Мирзо Муҳиддин бархостанд, соири қасоне, ки дар байни қасаба ва



асноф номе доштанд, эшон низ ба худ ранги шариатхоҳи дола, ба фарёди "Во шарнато!" ҳамроҳи карданд. Аз ин чумла, Ҷурабеки Сиркой ва Ҳочӣ Абдуллоҳи чойфурӯш мавқеи мустаснои ишғол карда, ғӯта ба гардан, фарёд мезаланд. Аксари уламо зотан ба ҳар кори нав муқобиланд. Баъд аз азли Мир Бурҳониддин эшон қадре таскин ёфта буданд. Чун дар нияти ҳукумат табаддул афтод ва Мир Бурҳониддин дубора ба кор шурӯъ кард, талаба ва уламо дар либоси аввали худ зуд зоҳир шуданд. Аломати хуруҷи эшон, ки байрақ бардоштани тараққипарварон буд, ба мучарради байрақро бардоштан, аввал баъзе талаба ба ҳар мадраса рафта, талабаро ба ғитна даъват карданд. Чун иддан аҳли балво қасрат пайдо кард, дар раставу бозор баромада, дуқонҳоро ба таҳлили горату тороҷ бандонданд ва қасеро, ки ба эшон ҳамроҳи накардани шуд, ба тўҳмати қадиди зарбу лату дастгир кардани шуданд. Аз тарафи дигар баъзе талабаҳо ба тумонҳо рафта, аҳли қуроро ба ғитनावу ошӯб даъват карданд ва "Қадидон бо эронини яҳудиён байрақ бардошта, Арқро тохтанд ва қаноби олиро азл карданд ва занҳоро бесатр карданд" -- гуфта, мардумро дар ҳаяҷон оварданд. Аз муллоён, мулло Қутбиддин, мулло Ҳолмуроди муфтия, мулло Ибодуллоҳ Маҳдум ба аҳли балво пешравӣ ва роҳбарӣ мекарданд. Писарони мулло Рӯзии араб, ки ба бебоқӣ ном бароварда буданд, дар Регистон ба номи шариатхоҳи нутқдон оташин карда, мардумро дар шӯр меандохтанд. Қорӣ Ибодуллоҳ ном қасе буд, ки тамоми умраш ба мадраса дар бадахлоқӣ гузашта буд. Вақте ки ба мадрасани Қўқалтош истиқомат мекард, ҳар ҳафта ба ҳуҷрааш як воксан



фаҳсеан бадахлоқӣ рӯй меод. Дар санаи 1328 ҳиҷрӣ дар аввали аҳди вазорати Насруллоҳбӣ дар гузари Эшонӣ Пир ба ҳавлии Норбой ном ҳамсои худ ба нияти сӯикасе даромада, ду касро маҷрӯҳ карда, бинобар ҳам шудани ҳамсоигон ва маъмурони забтӣ фирор кардаи шуда, ба кӯча ба дасти маъмурони миришаб афтада, ба ҳамин чиноят дар зиндон маҳкум шуда буд. Ба чулуси амир Олимхон, аз афви умумӣ истифода карда, аз зиндон баромада буд. Баъд аз чанд гоҳ ба шафоати бародари ҳудаш, ки даъвои шайхӣ дошт, Насруллоҳбӣ кӯшбегӣ ба гузари Мехтари Анбар имом ва мударрис насб кунанда буд. Дар рӯзи балво ин мард ашадтарини шарнатхоҳон буд. Дар ҳонақоҳи Девонбегӣ ба мардум нутқ мекард ва ҷамоатро ба қатлу горати умумӣ тараққипарварон даъват меамуд. Мулло Холмуроди муфтий ва Ибодуллоҳ Маҳдум низ ба мадрасаи амир мударрис ва тарбият-ёфтагонӣ подшоҳӣ буданд. Нақшбандхон ном писари эшонӣ Султонхон, ки умре даъвои тараққипарварӣ мекард, имрӯз аввал касе буд, ки талабаро ба фитна даъват кард. Дур нест, ки ин шахс низ аз ишорат-ёфтагон аз ҳукумат бошад, чунончи баъд аз таскини балво таҳсисоти бузург ёфтаниш ба ҳамин далолат мекунад.

Алғараз, рӯзи шанбе, то аср дар Регистон аҳли балво соат ба соат дар тазоҷуд буданд. Вақти аср ҳукумат аз байни аҳли балво чанд нафар вакил интиҳоб кунанда, сониринро мутафарриқ кард. Вукало инҳо буданд: мулло Холмуроди муфтий, мулло Ибодуллоҳ Маҳдум, мулло Қутбиддин, мулло Шафқатуллоҳқоҷа ва Музаффарқоҷа. Имшаб дар тамоми кӯчаву бозор

сарбозҳои ҳукумат қаровул истода, даврия мезаданд. Маъмуриятҳои муҳофизати амволи умумӣ аз гораи тороч кардан ва ба ҳар кучо, ки тараққипарваре бинанд, дастгирӣ намудан буд. Вуқалои муллоён имшаб ривоят ҳозир карданд ва аз уламо мӯҳр кунонданд, мазмуни ривоят ба қарори масмӯъ ин буд:

"Тараққипарварон ёғии ҳукумат ва исёнқори аморатанд. Бинобар ин, шаръан эъдомашон лозим аст" (Ва ҳол он, ки ба фармони ҳуҷуми исён қардағи худқошон буданд. Агар ғайр аз он, боз фармони зиммӣ ҳукумат дошта бошад, тараққипарварон аз он беҳабар буданд).

Фақир қариб вақти намози ҳуфтӣ ба ҳавлини яке аз аҳбоб рафтам. Аз аҳбори эшон маълум шуд, ки маро ба ҳар кучо ёбанд, дастгирӣ хоҳанд қард. Зиеда аз ин қор мутаҳаййир будам. Ба дил меғуфтам: "Агар гуноҳи қаридаҳониву мактабҳои бошад, ин гуноҳи мутақаддам аст ва ҳол он, ки ба хоҳиши чизе қас гунаҳқор намешавад. Модом ки ихтиёри иҷро ва адами иҷрои он қор ба даст ҳукумат аст, хоҳишқунандаро ҳеч чизе оид намешавад. Дар масъалаи ҳозира ҳукумат қарои ислоҳот қармон қаровард. Дар муқобили ин фирқае намоиши шодиена қарданд ва фирқае монӣ омаданд. Қосили воқеа иборат аз қамин аст. Агар қармони ислоҳот гуноҳ аст, табиӣ, ин қори ҳукумат буд, агар намоиши шодиена гуноҳ аст, ба қамма маълум буд, ки ман тадохул надохтам. Билъақс, ба қадри макдур дар мумониат кӯшидам. Агар мумониат (дар ислоҳот) гуноҳ аст, дар ин фирқа низ фақир тадохул надохтам, пас қайрон будам, ки ҳукумат маро ба қӣ далел гуноҳқор қарда бошад?". Валқосил, ба қӣ сабаб,

ки бошад, таъкиботи ҳукуматро дар ҳаққи худ  
фаҳмидам. Маъазолик, ба ҳучраи худ омаданро  
муносиб дидам ва напсандидам, ки барои ман ҳавли  
дигарон помол гардад. Шаб дар ҳучраи хобидам. Роҳи  
фирор масдуд буд ва умеди ҳалос мафқуд. Зеро дар  
тамоми кӯчаҳои шаҳр каровул ва даврия мегашт. Дар  
таҳти дарвозаҳои шаҳр низ барои гирифтани амсоли  
мо, маъмурони ҳукумат муҳайё буданд. Валҳосил,  
фирорро муносиб надидам. Зеро яқин кардам, ки агар  
фирор кунам, дар кӯча ба даст хоҳам афтодам. Он бех,  
ки ба ҳучраи худ бошам ва агар маъмурони ҳукумат  
оянд, худро таслим намоям. Ниҳоят маъмурони ҳукумат  
маро бурда, таҳкику тафтиш хоҳанд кард ва агар  
гуноҳе исбот кунанд, ҳаёс хоҳанд фармуд. (Дар он вақт  
ғумон надоштам, ки ҳукумат ба қатлу эъдоми амсоли  
мо беғуноҳон иқдом намояд). Аммо соири одамоне, ки  
ғумони муоҳизаи худ доштаанд, ҳама бо аҳлу авлод  
ба Когон фирор карда будаанд, ки ғайр аз он аҳвол  
беҳабар будам.

Субҳ шуд, баъд аз адои намоз, ризо ба қазо дода,  
ҷое ҳозир кардам ва ошомидам.

## Воқеоти рӯзи якшанбе ва аҳволи ҷаҷеонаи худам

Баъд аз тулӯи офтоб, ҳанӯз бақияи чою дастархон ба рӯи хучра буд, ки аз даруни мадраса овози пой бисёре ба тариқи гайримунтазам омадан гирифт. Гуфтам: "Ҷоҷа расид!" Ҷавран бархоста, дарро аз дарун бастам. Меҳостам аз дари партав фирор кунам, дидам, кӯча аз аҳли ҷитнаву балво молмомол буд, ночор ба кунҷи хучра ҳазидам. Дарамро муҳочимин саҳт заданд. Чун овозе нашониданд, мутараддид шуданд, ки оё дар хучра кас бошад ё не. Ба ҳамсоҷии ман як ҳоҷии намангонӣ истикомат дошт, дар зоҳири ҳол марди мутаварреъ ва покизаахлоқ менамуд. Шаш моҳ боз маро ҳамсоҷ буд ва ҳаракати баде аз ман надида буд. Ман низ аз ин шахс ҳаракати баде надида будам. Лекин имрӯз ин шахс ба қони ман оташ зад ва ба муҳочимин гуфт: "Шаб ба хучра буд ва ҳам каси бисёре ин ҷо омаданд ва машварат доштанд. Ҳозир ҳам дар хучра аст". Ва ҳол он, ки ғақир шаб дар хучра танҳо будам, кубайли шом ҳарчанд мулло Маҳмуди араб пешам омада буд, лекин баъд аз адои намози шом ғавраи рафт. Дигар касе шаб ба хучраи ман наомада буд. Аз ин марди зоҳируссалом ин қадар сиоятро бо ин ҳама ифтиро ҳаргиз гумон надоштам. Муҳокимаи бо ҳоҷиро индаллоҳ мавқуф гузошта, ба ҳикоят давомат намоям.

Муҳочимин аз тарафи кӯча тирезаамро шикастанд. Чун дидам, ки ало айни ҳол маро хоҳанд ёфт, бархоста



худро намудам. Дидам, ки пеш - пеши муҳоҷимини одамони кӯшбегиянд. Гуфтам: "Ман муҳоҷиминро аҳли ғитна гумон карда, пинҳон шуда будам. Модом ки шумо маъмурони ҳукуматед, бе қайду шарт таслим мешавам". Мехостам саллаву чомаи худро дарбар кунам, маъмурони ҳукумат амон надода, аз гиребонам гирифта, аз дари ҳучра, ки тақрибан се олчин аз заминни кӯча баландӣ дошт, кашола карда, дар заминам заданд. Маъмурони кӯшбегӣ маро зерӣ пои худ гирифта, бо лағадҳои мӯздор дар баданам кӯфтанд. Аз талаба ғайр аз ду-се нафар шогирдони Холмуроди Тошкандӣ дигар кас ба ман ҳучум накард. Маъмурони кӯшбегӣ маро сарбараҳна дар ғойтун андохтанд. Худҳошон низ дар ғойтун нишастанд.

Маъмурони кӯшбегӣ маро дашномҳои ғализ меоданд. "Чаро ба амир исён кардӣ? Чаро тарки амри шариат кардӣ?" гуфта, ғӯҳшҳои саҳт меоданд ва дар ҳар қадам бо муштҳои саҳт дар сару рӯям мезаданд. Аз димоғам ғаввора зада, хун ҷорӣ шуд. Табиӣ, дар ҷомаҳои ала байдоги ин золимонни худобехабар хун расид, "Чаро ҷомаи моро хунолуд мекуни?" гуфта, муштҳои дигар мезаданд ва дашном меоданд ва меғуфтанд, ки "[Агар] мо хоҳем, ҳозир туро ба саҳттарин азоб кушта метавонем, лекин меҳоҳем, ки дар Регистон барои ибрати ноziрин кушта шавӣ, зотан ҳукми қатли ту аз тарафи ҷаноби олий мӯҳр шудааст. Эй кофир! Эй ёғӣ! Эй осии амир!" меғуфтанд. Вақте ки маро ба он ҳоли ғазихатиштимоле, ки баён ёфт, аз ҳучра гирифта ба ғойтун андохтанд, аввал матлабам ва лазизтарин орзуям ғавран мурдан буд. Ҳайф, ки ин марғи ширин муяссар намеғардид ва

марги дафъиро ҳазор бор бехтар аз он холи аса-  
фиштимол медониستم. Зеро факир дар муддати 28  
соле, ки ба мадрасаҳои Бухоро истиқомат карда  
будам, бо касе ҷангу арбада накарда будам ва аз касе  
низ бехурмати надида будам. Худ низ ба ҳар кучо ба  
қадри мақдур эҳтироми ҳар касро ба ҷо меовардам.  
Ҳаётам шоирона ва мунзавиёна буд. Чунончи бо касе  
бадмуомилагӣ намекардам, инчунин мудохинаву  
нифок низ намекардам ва ба ҳамин сифат ба умум  
маълум будам ва ҳукومه, ки маро мешинохтанд, низ  
ҳусни занне ба ҳаққам доштанд. Чун якбора ба сари  
ман ҳамин қадар ғоҷиан тоқатгудоzero оварданд.  
албатта, маргро бехтар медониستم. Одамони  
қўшбегӣ, ки аз аҳкоми шаръӣ хабаре надоштанд ва  
аз ҳеч зулму ҷиноят бок надоштанд, ба имони азизтар  
аз ҷони ман таарруз мекарданд ва худро ҳофизони  
шариаат ба қалам медоданд. "Лаънат ба ин маншату  
зиндагонӣ".

Факир аз авоили ҳол дар татаббӯи адабиёт ҳарис  
будам. Ба таъсири адабиёт ба як ҳаёти файласуфона  
одат карда будам. Дар назари ман, мӯреро озор додан  
қабоҳати бузурге менамуд. Ба ҳақ ё ноҳақ бо мардум  
мунозира карданиро аз сифати инсонияту исломият дур  
медониستم. Бинобар ин ба умри худ истеъмоли силоҳ  
ва машқи онро накарда будам ва бо худ ҳеч гоҳ силоҳ  
низ намедоштам ва меғуфтам: "Модом ки маро бо  
касе қор набошад ва модом ки ман ба озори касе розӣ  
набошам, албатта, аз касе ҳам ба ман зарару озор  
нахоҳад расид. Ба ин сурат силоҳ ҷӣ лозим ва  
истеъмоли он ҷӣ дарқор?" Имрӯз аз ин одати худ ҷӣ  
қадарҳо нодим шудам. Зеро агар ман ҳам бо мардум

мунозия карда, умр мегузаронидам, ба мардум,  
хусусан ба маъмурони ҳукумат, хусни зан(и) пайдо  
намекардам ва ғусфандвор худро ба дасти ин  
қассобон намесупурдам, агар силоҳ медоштам ва  
истеъмоли онро меомӯхтам, имрӯз ба қадри мақдур  
мудофияи нафс карда, шаҳид мешудам. Табиӣ, барои  
мудофияи нафс ҳар ҳаракате, ки кунам, индаллоҳ  
муоҳаза намешудам ва аз ин фазихат, ки бадтар аз  
марг буд, ҳалосӣ меёфтам.

Хулоса, маъмурони қўшбегӣ дар ғойтун то дари  
Арк маро зада-зада дашном дода-дода, оварданд. Ман  
ҳеҷ намегуфтам ва лаб фурӯ баста будам ва қалбан  
мутаваҷҷеҳи адолати илоҳӣ будам. Каффорат шудани  
ин мусибатро ба гуноҳҳои худ аз Худованди Қарим  
меҳостам ва мазлумоне [ро], ки дар таворих тарҷуман  
аҳволи эшонро хонда будам, дар хотир оварда,  
мутасалли мегардидам. Аҳволи мазлумонаи ҳазрати  
Усмон ва имомони разна-л-Лоҳу Таъоло анҳум ва  
мусибатҳои уламони Ислом, мисли имом Муҳаммади  
Ғаззали, Имоми Аъзам, Имом Шофай ва Мазлуми  
Бухорӣ, имом Муҳаммад ибни Исмоили Бухориро ба  
худ намунаи имтисол мегирифтам, ба ҳурмати сабри  
эшон аз Худованди Сабур сабри ҷамил меҳостам.  
Валҳосил, маъмурони қўшбегӣ маро дар Регистон аз  
ғойтун пиёда карданд, аз байни сафи сарбозон, ки ба  
Регистон қаровул буданд, гузаронда, ба болои Арк  
бароварданд. Сарбозон роҳ дода, тааррузе накарданд.  
Аммо ҳамин, ки ба дарвозаи Арк расидем, ду тараф,  
жавосси дарбор бо камарҳои тиллову нуқра истода  
буданд. Аз пеши ҳар кадоми эшон, ки мегузаштам,  
мушге ба сарам мезаданд ва дашноме медоданд. Вақте



ки ба пеши масҷиди чомен Арк расидем, аз сансхонаи хосса Султон ном зинбардори амир баромада, муште сахт ба сарам зад. Аз шиддати ин зарбат оби сиёҳ ба чашмам давид ва беҳуш шудам. Вақте чашм кушодам, ки маро ба дарвозаи хонаи қўшбегӣ оварда буданд. Валҳосил, маро ба қўшбегӣ мувоҷиҳа карданд. Қўшбегӣ гуфт: "Эй бадбахт! Туро арвоҳи Хоҷа Садпирӣ задааст" (Хоҷаи мазкур ҷадли амҷади мананд). Гуфтам: "Агар гуноҳ байрақдорӣ бошад, ман дар ин қор Ҳамроҳ набудам". Аминхон ном одами қўшбегӣ, ки яке аз гирандаҳои ман буд, гуфт: "Ман дирӯз ба чашми худ дидам, дар зерин байрақ буд" (Субҳона-л-Лоҳ! Ин золимон, Худову шарияту қиёматро тамома аз хотир баровардаанд. Агар ба ҳар кас ҳам маълум набошад, ба Худованди Алим ва ба ману ба ҳуди Аминхон маълум буд, ки ман дирӯз ба намоиш набудам). Фақир дар ҷавоб гуфтам: "Дурӯғ мегӯяд, ба касам таъкид мекунам, ки ман дар байрақбардорӣ набудам". Қўшбегӣ ба шиддати тамома гуфт: "Ту дар байрақбардорӣ набоди ҳам, гуноҳкор астӣ"; ба маъмурон хитоб карда гуфт: "бубаред дар ҳабсхона. Ин мард аз мамлакат ихроҷ хоҳад шуд". (Аз муомилаҳои маъмури қўшбегӣ маълум шуд, ки маънии ин калимаи "ихроҷ" ихроҷ аз мамлакат ҳаёт будааст, аммо ба тариқи, ки ба поён арз хоҳам кард, тақдир амон надод). Вақте ки маро ба пеши қўшбегӣ ҳозир карданд, тамоми либосу сару рӯям ҳунолуд буд ва аз зарби мушту лағадӣ маъмури золим сару гарданаи сиёҳ шуда ва вараи карда буд. Боре ин золими ноинсоф (Насруллоҳи қўшбегӣ), ки умре даъвои диёнат ва худотарсӣ мекард, напурсид, ки "Чаро



задед?". Алгараз, маро бозгашт аз ҳузури кӯшбегӣ бароварданд. Вакте ки аз дарвозаи кӯшбегӣ мебароварданд, Турақули ҳудайчӣ аз пеши амир меомад, рӯ ба рӯ афтада, ба маъмури кӯшбегӣ гуфт: "Ўруб! Ўруб! Элтинқлар!". Зотан, маъмури аз ваҳшоният заррае фуруғузошт намекарданд, ба ин амри Турақул аз аввал саҳттар ба задан шурӯъ карданд, ба ин ҳол ба дари ҳабсхонае, ки "Обхона"-аш меномиданд, оварданд. Мутасаддиён дари ҳабсхонаро кушоданд. Бо кушода шудани дар, маъмури кӯшбегӣ аъзон таносуи маро гирифта тоб доданд. Вакте ки дари маҳбус кушода шуд, ҳабсхонадор (-он) маро аз дасти маъмури кӯшбегӣ гирифта, дар ҳабсхонаам андохтанд ва либосамро тамои кашиданд, ба як пирохан дар он хонаи замҳарирнишонаам гузоштанд (маъмури кӯшбегӣ, ки маро оварданд, яке Аминхони қаровулбегӣ буд, ки дар авони ҳол ба қозӣ Бақоҳоча мулозим буд. Аммо номи дуи дигарро яқинан намедонам. Мардум якеро Ҳайдари Чарогосӣ, дигареро Сайиди Чевачӣ мегуфтанд). Аз асари шиддати зарбу лат, маро табларзаи саҳт гирифта буд. Даҳ-дувоздаҳ нафар маҳбусон, ки чанд сол боз дар он ҷо маҳбус буданд, маро тимордорӣ карданд ва либосҳои кӯхнаи фасурдан шабушқолуди ҳудашонро, ки дар он вақт ба назари ман аз санҷобу самур беҳтар меомад, дар болоям андохтанд ва гуфтанд, ки "Ҳар гоҳ маъмуре дарояд, февран либосро аз бар андозед ва илло ҳам моро, ҳам шуморо ҷазо хоҳанд дод". Дар ҳусни муомилаву инсонияти маҳбусин ташаккур ва имтинон карда, ба либосҳои эшон худро печидам.

Чун номи "Ҳабсхона" ва "Обхона" дар ин ҷо гузашт, лозим омад, ки қадре тавсифаш намоям.

## Обхона

Вақте ки аз дарвозан Арки Олӣ дохил мешавед, дар ҷониби дасти чапатон ала-т-тартиб чанд хонача аст, ки "Обхона"-аш меноманд ва аз ҷумлаи маҳбасҳои саҳти Бухоро аст. Дари ин хонаҳо тақрибан ним олчин арзу як олчин баландӣ дорад. Вусъати ин хонаҳо баъзе се олчин, баъзе чор ё панҷ олчини мураббаъ аст. Ҷое, ки ҳавову зиё мебарояд, ҳамон як дари мавсуф аст, ки ҳамеша масдуд аст. Азбаски дар таҳти долони роҳрави Арк воқеъ аст, бар тақдирӣ кушода шудан ҳам чандоне зиё намебарояд. Хонае, ки моро дар он ҷо ҳабс карданд, тахминан чор олчини мураббаъ вусъат дошт. Дар ин хона даҳ-дувоздаҳ нафар маҳбусони яқсолаву дусола буданд. Палоси ин хона иборат аз як порча бӯрӣ (ҳасири) фарсуда буд, ки аз ғояти қўхнагӣ пора-пора гардида буд. Дар як тарафи хона гулхани мухтасаре буд, ки маҳбусон оташ карда, ҷою ҷилими худро ҳозир менамуданд. Дар як гўшан хона ба қадри ним олчин чуқурӣ буд, ки дар он ҷо маҳбусин қазон хочати инсонӣ мекарданд. Ҷои дастшўй ва обрезӣ ҳамин атрофи гулхан ва оташхона буд, ки обҳои рехташуда ба таҳти ҷои нишастӣ маҳбусон сироят карда меомад. Дар як кунҷи ин хона ба дарозии се олчин роҳрави бориқ буд. Дар мунтаҳои ин роҳрав мулосиқ ба сакф ба қадри чор ангушт як манфаз буд, ки аз он манфаз садои шўру шағафи Регистон меомад. Дар болои ин хонаву долон истабли ҳумоюн аст, ки ҳамеша болои бом, пасафкандаҳои

асбҳои хоссаро чамъ менамоянд. Дар ин хонае, ки тарху асбобашро кадре баён карда шуд, маҳбусоне буданд, ки ду сол боз зинда дар гӯр имрори ҳаёт мекарданд. Либосашон фарсудаву дарида, аз ғояти чиркинӣ мисли замини сиёҳи мартубе ба назар меомад. Бадани маҳбусон аз ғояти касофати чирк ранги одамиро барҳам дода буд. Касрати кайку галабаи шабушкро баён кардан ҳоҷат нест, ҳарчанд ҳар буни муӣ ин бечорагон як шабушкзоре буд. Азбаски дер боз ба ин ҳайвонот унс гирифта буданд, асари азиятро тохир намекарданд. Дар ҷумлаи маҳбусон як аъмо буд, ки ба замми ин мушкилот дидаи биниш надошт. Гуфтанд, ки дар ҳамин ҳабсхона ба озори бисёр чашмаш аз дидан бозмонд. Дар амсоли ин хона агар каси озде дарояд, мукаррар аст, ки дар фурсати як соат аз шиддати тааффуи ва касофати ҳавову манзара дар ихтилоҷ афтода, ҳолати эҳтизор пайдо мекунад. Аммо касе, ки ба дасти маъмурони ҳукумати Бухоро гирифта меояд ва аз дасти шогирдпешагони хирсманӣш, ҳукмхӯраи гурграфтори қӯшбегӣ азият мекашад, вақте ки аз дасти эшон ба ин маҳбас медарояд, ин хонаи манхӯсро ҷои осоишу роҳат мепиндорад. Агарчи муваққатӣ ҳам бошад, аз тааррузи ваҳшиёнаи ин гурӯҳи сабуъ эмин шуда, ба Худованди Одили Мунтаҳим тавачҷӯҳи қалбӣ намуда, дили мусибатманзили худро тасалло медиҳад ва аз маҳбусоне, ки пештар дар ин ҷо бошанд, муомилаи шафикона дида, аз рӯи дунё тамои барҳам нахӯрдани расми инсониятро ва дар байни маълумини гирифта ханӯз пойдор будани сифати шафакатро дида, ба баъзе банӣ навъи инсон дубора ҳусни занн пайдо мекунад; то ҳол, ки



## Обхона

Вақте ки аз дарвозаи Арки Олӣ дохил мешавед, дар ҷониби дастӣ чапатон ала-т-тартиб чанд хонача аст, ки "Обхона"-аш меноманд ва аз ҷумлаи маҳбасҳои саҳти Бухоро аст. Дари ин хонаҳо тақрибан ним олчин арзу як олчин баландӣ дорад. Вусъати ин хонаҳо баъзе се олчин, баъзе чор ё панҷ олчини мураббаъ аст. Қое, ки ҳавову зиё мебарояд, ҳамон як дари мавсуф аст, ки ҳамеша масдуд аст. Азбаски дар таҳти долони роҳрави Арк воқеъ аст, бар тақдири кушода шудан ҳам чандоне зиё намебарояд. Хонае, ки моро дар он ҷо ҳабс карданд, тахминан чор олчини мураббаъ вусъат дошт. Дар ин хона даҳ-дувоздаҳ нафар маҳбусони яқсолаву дусола буданд. Палоси ин хона иборат аз як порча бўрӣ (ҳасири) фарсуда буд, ки аз гояти кӯҳнагӣ пора-пора гардида буд. Дар як тарафи хона гулхани мухтасаре буд, ки маҳбусон оташ карда, ҷою ҷилими худро ҳозир менамуданд. Дар як гӯшаи хона ба кадри ним олчин чуқурӣ буд, ки дар он ҷо маҳбусин қазон ҳоҷати инсонӣ мекарданд. Қои дастшӯӣ ва обрезӣ ҳамин атрофи гулхан ва оташхона буд, ки обхон рехташуда ба таҳти ҷои нишасти маҳбусон сироят карда меомад. Дар як кунҷи ин хона ба дарозии се олчин роҳрави борик буд. Дар мунтаҳои ин роҳрав мулосиқ ба сақф ба кадри чор ангушт як манфаз буд, ки аз он манфаз садои шӯру шағафи Регистон меомад. Дар болои ин хонаву долон истабли ҳумоюн аст, ки ҳамеша болои бом, пасафкандаҳои



асбҳои хоссаро чамъ менамоянд. Дар ин хонае, ки тарҳу асбобашро қадре баён карда шуд, маҳбусоне буданд, ки ду соя боз зинда дар гӯр имрори ҳаёт мекарданд. Либосашон фарсудаву дарида, аз ғояти чиркинӣ мисли замини сиёҳи мартубе ба назар меомад. Бадани маҳбусон аз ғояти касофати чирк ранги одамиро барҳам дода буд. Касрати кайку галабаи шабушкро баён кардан ҳоҷат нест, харчанд ҳар бунӣ мӯи ин бечорагон як шабушкзоре буд. Азбаски дер боз ба ин ҳайвонот унс гирифта буданд, асари азиятро зоҳир намекарданд. Дар ҷумлаи маҳбусон як аъмо буд, ки ба замии ин мушкилот дидаи биниш надошт. Гуфтанд, ки дар ҳамин ҳабсхона ба озорн бисёр чашмаш аз дидаи бозмонд. Дар амсоли ин хона агар каси озде дарояд, муқаррар аст, ки дар фурсати як соат аз шиддати тааффуи ва касофати ҳавову манзара дар ихтилоҷ афтада, ҳолати эҳтизор пайдо мекунад. Аммо касе, ки ба дасти маъмурони ҳукумати Бухоро гирифта меояд ва аз дасти шогирдпешагони хирсманӣш, ҳукмхӯран гургафтори қӯшбегӣ азият мекашад, вақте ки аз дасти эшон ба ин маҳбас мебарояд, ин хонаи маҳбусро ҷон осоншу роҳат мепиндорад. Агарчи муваққатӣ ҳам бошад, аз тааррузи ваҳшиёнаи ин гурӯҳи сабуъ эмин шуда, ба Худованди Одили Мунтақим тавачҷӯҳи қалбӣ намуда, дили мусибатманзили худро тасалло медиҳад ва аз маҳбусоне, ки пештар дар ин ҷо бошанд, муомилаи шафқона дида, аз рӯи дунё тамои барҳам нахӯрдани расми инсониятро ва дар байни мазлумини гирифтагон ханӯз пайдор будани сифати шафқатро дида, ба баъзе банӣ навъи инсон дубора ҳусни зами пайдо мекунад; то ҳол, ки

ояи каримаи "Инна-л-инсона ла фй хуср"-ро (=Ҳароина одамй дар зиён аст. 103:2) тақрор мекард, поёни ояи каримаро, ки "илла-л-лазина оману ва амилу-с-солиҳоти ва тавосав би-л-ҳаққи ва тавосав би-с-сабри" (=магар онон, ки имон оварданд ва амалҳои шоиста карданд ва яқдигарро ба дини дуруст васият карданд ва яқдигарро ба шикебой васият карданд. 103:3) аст, ки ба як ҳиссиёти диндорона тиловат менамояд.

Ғайр аз маҳбусони кӯҳна як марди баландқомати тозалибос дар он ҷо буд. Маълум шуд, ки ин шахс Ҳоҷй Мирбобо Мӯҳсинзода будааст, ки рӯзи шанбе ба талаби мусиқӣ омада, ҳафтаду панҷ ҷӯб зарб ёфта, ҳафт шуда будааст. Ба ин шахс пеш аз ин на шахсан, на гиёбан муорифа надоштам. Ду нафари дигар низ маҳбусони нав буданд. Аз эшон ҳолу сабаби ҳафсашонро пурсидам. Гуфтанд: "Мо аз чизе хабар надорем, дирӯз ба Регистон ба қатори мардум ба тамошо омада будем, одамони кӯшбегӣ "Шумо камзӯл дар бадан доред, муқаррар, ҷадид хастед" гуфта, оварда дар ин ҷо ҳафсамон карданд". Баъд аз фурсате дар боз шуд, касеро бараҳна карда, дар ин маҳбас андохтанд. Маълум шуд, ки Насруллоҳбек писари Неъматуллоҳ Додхоҳ ҳокими Шаҳрисабз будааст. Инро низ ба тӯҳмати ҷадидӣ оварда буданд. Ба ҳамин тартиб ду-се нафари дигарро низ ба тӯҳмати ҷадидӣ ба зарбу лати бисёр дар ин ҳона оварда, ҳафт карданд. Баъд аз соате Мирзо Назруллоҳ ибни Абдулғафурро оварданд. Аз аҳволи ӯ маълум буд, ки ин бечораро бисёр зада буданд. Сару рӯяш варам дошт ва сиёҳ шуда буд. Чандоне ҳушаш ба сар набуд.

Баъд аз ин Абдуррасул номро оварданд, ки бо меҳи оҳанӣ ба гӯшаш зада буданд, ки хун чорӣ буд. Маҳбусони кӯҳна ба ҷаҷоати ин аҳвол тоқат карда натавоништа, гиря мекарданд ва интиқоми илохиро меҳостанд ва тасалло меоданд.

Овози ҳазине аз ҷивори хона ба гӯшам расид. Дикҳат кардам, миёнаи хонаи мо ва ҳабсхонае, ки дар ҷивори мо буд, маҳбусин қадре шикӯфта будаанд, ки ин овоз аз он ҷо меомадааст. Назар андохтам, дар он хона низ чанд нафарро ба тӯҳмати ҷадидӣ ва тараққипарварӣ ҳабс карда будаанд. Аз ин ҷумла Мирзо Аҳмад ва Мирзо Абулфаъз номон мирзоёни кӯшбегӣ буданд. Вақте ки инҳо ба сари хидмати худ омадаанд, ба изову азияти тамои бараҳна карда, зада ҳабс кардаанд. Вақте ки маро ҳабс мекарданд, гайр аз ин пирохан дигар либосҳоямро ва маблағи сесаду чанд сӯми нақдамро маъмуруни ҳабсхона гирифта буданд. Қадре нақдро барои харҷи зарурӣ аз эшон ба илтимос даст гирифта будам. Чун маҳбусон ба мо падарвор муомила карданд, ба он нақд ҷою нон фармудам, ки худхошон оваронда хӯрданд.

Соат тахминан миёнаи нӯҳу даҳи рӯз буд, ки дари ҳабсхона кушода шуда, маъмуре номи маро ва Мирзо Назруллохро гирифта, талаб кард. Аввал ғакир ба даъват иҷобат карда, аз дар баромадам. Дар долони дарвозаи Арк ва тахти дарвоза ҳаман маъмуруни амир ва кӯшбегӣ саф баста, истода буданд. Камарбандхон нуқраву тиллоӣ, ки аз хуни раия ва аз байтулмоли муслимин ҳосил шуда буд, дар камар доштанд. Ҷомаҳои ҳисорӣ, шохӣ, фарангӣ ва кимҳобҳои зеҳалонро пушида, изҳори тачаммул ва



такаббур мекарданд. Аз ахволи ҳозира ҳеч мутаассир набуданд, балки аланан изҳори шодмонӣ ва башошат мекарданд. Маълум мешуд, ки ин гурӯҳ тамом Худову расул, қиёмат, аҳкоми шариат ва интиқоми Ҳокими ҳақиқиро аз хотир бароварда буданд. Ба мучарраде, ки маро аз ҳабсхона бароварданд, Султонхоҷа ном фаррошбошӣ, ки писари хурдии Насруллоҳбӣи кӯшбегиро бардошта, тамошо меод, ба ман наздик шуда, фӯҳши гализе гуфт. Писари кӯшбегӣ, ки ҳанӯз хурдсол буд, ба сарам муште зад. Хулоса, маро дар таҳти дарвозаи Арк болои Тахтапул бурданд. Дар болои остонаи дарвозаи Арк кӯшбегӣ истода буд. Ба тан чомаи кимхоб, ба миён фӯтаи расмӣ, ба таҷаббури тамом ба ман назар мекард. Ман низ ба диққати тамом ба чашмаш назар дӯхтам. Муоина дидам, ки он кӯшбегии ҳалиме, ки мо гумон мекардем, дар он ҷо нест; балки зулми мучассаме омирона ба пой истодааст. Ҳақиқатан инсоне дар ин ҷо набуд, балки хирси дарандае ба либоси кимхоб муҳайёи хунхорӣ буд. Агарчи он назари додхоҳонаи ман дар он вақт ба он шахси касийю-л-қалб таъсир накард, яқин дорам, ки баъд аз таскини вақоеъ то нафаси вопасинаш, ҳар вақт он назари бо ҳайати мазлумонаи ман дар муқобилаш мучассам шуда, вичдонашро дар азоби алим хоҳад андохт. Аммо баъд аз рӯзи вопасин кори мову Насруллоҳи кӯшбегӣ ба адолати илоҳӣ ҳавола аст. Тӯракули ҳудайчӣ, Бобобеки ясовулбошӣ ва соири маъмурони муташаххиси амиру кӯшбегӣ ба сифати золимона саф баста истода буданд. Аз муллоён низ каси бисёре ба назар менамуданд. Регистон аз болои Тахтапул то



майдони Харбузафурӯшӣ ва бомҳои мадрасаи Дорушшифо ва Ҷомеи Пояндабӣ, ки аз бинокардаи яке аз аҷлоди ман буд, аз аҳли балвову тамошобинон мамлу буд, кӯшбегӣ ба ҳозирин хитоб карда гуфт: "Оё ҳамин шахс Айний аст?" Ҳама: "Ҳо, Айний аст!" гуфта ҷавоб доданд. Танҳо Тохирҷон ном яке аз маҳрамони амир бо вучуди бенафъ будан, изҳори инсоният карда гуфт: "Ин Айний нест". Аммо Мирзо Ҳалими Ҷевачӣ ном аз гузари Ялангӣ -- як одами кӯшбегӣ, бо вучуде, ки чанд сол боз ба ман ошнову кадрдон буд ва ба Аҳмадҷон Маҳдуми шарикам нисбати қаробат дошт ва писари худро ба мактаби Ҳомидхоҷаи Меҳрӣ меҳононд ва ҳар рӯз маро дида, илтимос мекард, ки ба Ҳомидхоҷа гӯед, писари маро хуб диққат карда, хононад, чун ин вақт чашмаш ба чашмам афтод, бинои фӯҳш гуфтанро оғоз кард ва "Туро шарият задаст" гуфта, аз беномусӣ заррае фурӯгузошт накард. Бинед, тафовути инсон аз кучо то ба кучост. Тохирҷонро ба як сухане, ки ба нафъи ман гуфт, ҳабсу азл накарданд; Ҳалими Ҷевачиро ба он қадар фӯҳшхое, ки маро дод, ғавран инъоме надоданд; агар сукут мекард, ҷои бозхост нашуданаш муқаррар буд; маъазоллик Тохирҷон он некин ҳолисро кард ва Ҳалими Ҷевачӣ ин бадии муфтро раво дошт.

Чун Насруллоҳи кӯшбегӣ аз ҳозирин ҷавоби "Ҳо, ин Айний" -ро шунид, ишорае кард. Маъмуре маро дар пушти худ бардошт. Дигаре ду дасти маро аз болои китфи ин маъмур ба гардан печонда нигоҳ дошт. Дигаре ду поямро аз миёнаи ду пой ин маъмур гузаронда нигоҳ дошт. Пироҳанамро ба гарданам печонда, пушти маро барахна карданд. Дар ин ҳол чашмам ба Ибодуллоҳ

Махдуми мударрис -- вакили аҳли балво афтод, ба ман гуфт: "Дидӣ, шарият чӣ гуна мезадааст?" Ин худобехабар фатвои худаи навиштаро шарияти набавӣ қарор додаст. Мазмуни фатво: ҳукм ба бағӣ ва исёни мо ба амир буд. Амир фармон нашр кард; фирқае дар муқобили он изҳори ташаккур ва шодмонӣ карданд; фирқаи дигар "Мо ин фармонро намехоҳем" гуфтанд. Аҷабо! Кадоми ин ду фирқа аҳли бағӣанд? Кадоми ин ду фирқа ба амир исёнкоранд? Агар ба ҳукми он фатво амал карда шавад, қасонери, ки балво карда "Иҷрои фармонро намехоҳем" меғўянд, муштариби заҳру ҷазоанд. Яке аз пешравони ин фирқа худи Ибодуллоҳ Махдум буд. Аммо фақир ба ҳеҷ кадоми ин ду фирқа дохил набудам. Гирем, ки Ибодуллоҳ Махдум ба ишорати зимини ҳукумат ба ин қор иқдом кард, пас дар рӯзи қиёмат дар пеши Ҳокими мутлақ чӣ ҷавоб хоҳад дод? Ба ин ҳаракате, ки шарияти муқаддаси набавиро сўиистеъмор кард, фардо дар рӯзи арасот ба бозхости ҳазрати Пайгамбар салла-л-Лаҳу алайҳи ва салам чӣ узр хоҳад пеш овард? Бас аст ба шарияти набавӣ ин қадар бозӣ кардан! Қифоя аст аҳкоми дини мубинро ин ҳама асбоби ҳавасоти нафсонӣ ва воситаи ҷоҳу мансаби дунёи фанӣ намудан! Эй золимон! Зуд аст, ки дар маҳкамаи илоҳӣ ҳозир мешавед! Дар он ҷо ҳеҷ талбис ба қор намеравад. Ва ҳозирини он маҳкама фиреби шуморо намехўранд. Мобайниро дар он ҷо роҳ нест. Аз он рӯз андеша кунед. Авони бечораро ин қадар дар залолат наандозед. Андеша кунед аз он рӯзе, ки ба ҳар қадом қирдору гуфторатон ҷавоб хоҳед дод. Балки ҷанде намегузарад, ки дар ҳамин дунё низ

парда аз рӯи кори шумо хоҳад афтод. Ба таърихи Ислом як назар андозед, он ҳама заҷру зулму ба ҳаққи ҳазрати Имоми Аъзам ва амсолашон разиа-л-Лоҳу Таъоло анҳум, муллоёни муосирашон ба дасти ҳуққоми он аҳд аз номи шариад иҷро карда буданд ва онҳо низ мисли шумо ҳудашон зада, "шариад зад" мегуфтанд. Ба андак фурсат парда аз рӯи кор афтод ва фоилини он кирдорро таърих ба нафрат ёд мекунад.

Вакте ки пушти маро бараҳна карданд, аз ду тараф ду маъмур, ки мири ғазабашон лақаб аст, чӯб ба даст гирифта, ба қуввати тамои аз болои шона то зери миён ба тахтапушт мезаданд. Дарозии чӯб ба кадри яку ним олчин, гилзаташ ба кадри ангушти бузурги пой буд, чӯб аз чинси илғай буд, ки дар матонат мисли оҳан аст. Илова бар ин, аз ду тараф ва аз болои сар соирин бо мушт дар сару гарданам мезаданд. Дар ин ҳол, намедонам кӯшбегӣ буд ё каси дигар, "саҳт занед" гуфта, амр кард. Гирем, ки чӯб ба амри амир мезаданд, намедонам, ин саҳтзаниҳо ва бо муштзаниҳо ба амри кӣ буд?

Ҳарчанд ваҷау дард токатгудоз буд, табиӣ, маро ёрон фарёду фиғон набуд, илова бар ин пеши ин гурӯҳи залама изҳори тазаллул карданро аз шимани инсоният дур медонистам. Чун гумони ғолиб тарки ҳаёт кардан буд, ба кадри қувва сирран калимаи шарифан тавҳиду шаҳодатро, ки рафиқи охирии рӯзи вопасин аст, такрор менамудам. Адади зарбро аз аввал нашумурда будам. Як вақт мустаҳзар шудам, ки зориб "олтмиш беш" мегӯяд. Баъд аз ин то ҳафтоду панҷ шумурдам. Баъд аз иҷрои зарби чӯб боз маро бо дасту мушт зада-зада оварда, дар маҳбаси аввал

андохтанд, Маҳбусони кӯҳна, ки аксарӣ аз ин қисм зарб хӯрдаву мазруби бисёреро дида, таҷриба омӯхта буданд, ба давои мучарраби худ шурӯъ карданд. Илочи эшон аз ин қарор буд: Ба болои бӯрӯ (ҳасир) маро пушт ба зер, ҷане ҷароҳатро мулосиқ ба бӯрӯ карда, ҳобонданд ва ҳаракат накарданамо тавсия фармуданд. Назар ба таҷрибаи эшон ягона давои ибтидоии ин гуна зарб ҳамин ҳобондан ба бӯрӯ буд. Дар воқеъ, эҳтимол, асосан ин қор ноғеъ будагӣ аст. Лекин бӯрӯе, ки дар ин маҳбас буд, ба ғоят кӯҳнаву чиркин, ба хуни садҳо амсоли мо маҷрӯҳини мазлум олудашудагӣ буд. Ба замини ин, палоси он ҳама маҳбус низ чандин сол боз ҳамин бӯрӯ буд. Бинобар ин бояд ки расидани ин қадар ифлосӣ ба ҷароҳат музир бошад. Маъазолик, аз ғайри ин ҷорас набуд. Худамро тамои ба ҳимояти ҳамияти мушфиконаи маҳбусон таслим карда будам. Маълум аст, ки ҳар сол садҳо одам мисли мо ба ҷазои зарби ҷӯби ҳукумати Бухоро гирифта мешаванд. Лекин то ману эшон фарқи бисёр буд. Аввал: эшон мардумони тануманд, идмон ёфтаву риёзати баданиро бисёр қашида ва гарму сарди рӯзгорро дар шаҳру сарҳа ба гармову сармо аз саргузаронида ва баданашон ҳеле саҳту матин шуда буданд. Аммо ман: ман як умр ба мадраса истиқомат карда, дар ҳучраи мартуби бадҳаво умр гузаронида ва риёзати баданӣ накарда, ба ин сабаб, пӯстам тунук ва гӯшти баданам нарма буд. Дувум: ҳар гоҳ, ки ба зарб маҳкум шудани муттаҳамони дигар ба одамони кӯшбегӣ маълум мешавад, ба соҳибони он маҳкум маълум мекунад. Эшон пештар пораву ришва дода, аз ясовулбошии кӯшбегӣ то тӯпчибошиву мири



газабон [ро] ба тахфифи зарб омода мекунонанд. Пас, дар вақти иҷрои зарб он қадар шиддат изҳор намекунанд. Аммо маро маълум буд, ки то мумкин аст, ба шиддат мезаданд, ҳатто ба ҷӯбҳои расмӣ қаноат накарда ба дасту мушт низ мезаданд. Ғарази ҳар воҳиди маъмури ҳукумат эҳлоки мо будан сарех буд. Агар ғараз эҳлок набошад, қўшбегӣ, ки дар он ҷо ҳозир буд, ҷаро ғайрирасмӣ заданро манъ намекард? Бо дасту мушт зада, ҷиноятро дар болои ҷиноят меафзуданд, қўшбегӣ сукут мекарду шохиди амри ин ҷаҳсан кубро буд. Хулоса, ба асбобе, ки баён ёфт, пўсту гўштҳои баданам порча-порча аз ҳам ҷудо шуда буд. Аз ҳар нуқтаи бадан хун ҷараён дошт. Ҳатто баъзе устухонҳо намоён гардида буд. Ба ин ҳол маро дар бӯрӣ мавсуф хобонданд ва дар таҳти сарам хиште гузоштанд. Чун сармозадагон баданам ба шиддат меларзид. Дар болоям барои тахфифи бурудат ва ҳифзи ҳарорат, маҳбусон либосҳои кўхнаи худхашонро андохтанд. Лекин аз шиддати дард нафасам дар тазйик афтода, ихтинок дар маҷрои нафас пайдо шуд. Дар ин ҳол, ба хотирам баъзе тадбироти сиҳҳӣ расид. Маҳбусонро фармудам, ду дасту ду пой маро ба шиддати тамои пахш карда, тоб додан гирифтанд. Ба воситаи ин идмон, филҷумла, ҳаракат дар хуну ҳарорат дар бадан пайдо мегардид. Ба ин амалиёт тақрибан ним соат давомат карданд, роҳи нафас, филҷумла кушода гардид ва қуввати ҷашм кушодан низ пайдо шуд. Дидам, ки бечора Мирзо Назруллоҳ, ки баъд аз ман зада оварда буданд, дар ихтилоҷ аст. Мисли ман нафаси ин шахс низ дар тазйик афтода, хеле заъф пайдо кардааст. Ба маҳбусон

гуфтам: "Ахнун маро ба холи худ гузошта, Мирзо Назруллохро идмон кунед". Хулоса, баъд аз кадре идмон кардан, Мирзо Назруллоҳ низ чашм кушод, аммо заъфаш аз ман зиёдтар буд. Махбусон аз нақде, ки ба эшон дода будам, кадре шӯрбо оваронда, ба ман як-ду қошук хӯронданд. Ба ин сабаб, филҷумла, харорати бадан қувват гирифт, аммо Мирзо Назруллоҳ аз камоли заъф оби шӯрбо хӯрда натавонист.

## Фирориён дар Когон

Чунончи дар боло баён ёфт, аксари тараққипарварон ба мучарради вуқӯи ихтилолу гавго ба Когон фирор карда буданд. Чун хабари шиддати балво ба Когон расид ва сахтгирии ҳукумат маълум гардид, фирориёни Когон барои таскини фитна ва таҳлиси мо - гирифтрон, ба элчихона мурочиат карданд. Элчӣ Миллер баъд аз он, ки барои намоиш карданашон тараққипарваронро тақдир намуд, гуфт: "Ихтилол ба тадбири ҳукумати Бухоро таскин хоҳад ёфт. Дар ин хусус ман ба ҳукумати Бухоро тавсия намудам, ба ташаббусоти дигар эҳтиёҷ нест". Лекин соат ба соат шиддати ҳукумати Бухоро зиёда мегардид. Ҳатто қўшбегӣ ба Когон ба маъмурони худ амр фиристода, тавкифи фирориёнро талаб кард. Азбаски Когон биззот ба ҳимояти ҳукумати Рус ва ҳалли ақди Когон ба дасти мардиҳор ва аскарӣ Рус буд, маъмурони қўшбегӣ ба тавкифи фирориён часорат накарданд. Шабаи шанбе фирориён ба иттифоқи аҳолии Когон дар Самарқанд, Тошканду Қарқӣ аҳволро маълум карда, аскар талаб карданд. Дар ҳамаи ин ташаббусот Миллер ва атбоаш монеъ буданд. Ҳатто як-ду телегрофи талаби аскарро аз телегрофхона забт карданд. Ҳар қадар, ки фирориён ва аҳли шаҳри Когон ба Тошканд ваҳомати ҳолро маълум карда, аскар талаб мекарданд, Миллер низ соат ба соат хотирчамъӣ гуфта, телеграф дода, савқи аскар ҳеҷ лозим нобуданро маълум мекард (аз ҳамин ҳаракати Миллер ва Шулка маълум мешавад, ки эшон

дар танкили тараққипарварон ва ислохотхоҳон бо ҳукумати Бухоро иттифоқ карда буданд ва илло ташаббуси ҷуъи элчихона монен тавсеи ихтилол ва сабаби ба ҳисоб кор кардани ҳукумати Бухоро мегардид). Валҳосил, ба натиҷаи ташаббусоти фирориён ва аҳли шаҳри Когон субҳи якшанбе аз Самарканд як фирқа аскари рус ба саркардагии генерол Қулчонуф (Колчанов) ва ба рафокати як -ду нафар намоёнлагони мусулмону руси шаҳри Самарканд ворид шуданд. Барои духули аскари рус дар Бухоро изну иҷозаи элчихона лозим буд. Миллер то соати нӯҳи рӯз дари худро накушод ва касеро ба ҳузур қабул накард. Хидматкоронаш "Ба хоб аст" гуфта ҷавоб медоданд. Чун хабари саҳттириҳои ҳукумати Бухоро шуюъ ёфт ва тавқифи чанд нафарро аз Бухоро ба Когон бо телефон хабар доданд, такрор муташаббисон барои таскинни ихтилол ба Миллер муроҷиат карданд.

Миллер ин дафъа аз хоб бархоста, бо ҳукумати Бухоро бо телефон муҳобира карда, таскин ёфтани ихтилолро хабар дода, муташаббисонро икноъ кард. Ҳайфо, ки ин хабарҳо ҳама соҳтаву бофтаи ҳукумати Бухоро ва Миллер буд. Зеро дар Бухоро соат ба соат оташи фитна зиёдатар иштиол мекард. Амир, қўшбегӣ ва соирни маъмурони ҳукумат ба танкил ва дафъи ислохотхоҳон қарор дода буданд. Барои тавқиф ва зарби як кас "Ин тараққипарвар аст!" гуфтани душмане кифоя буд. Ҳатто як ранг либоси озодатар ва камзӯлпӯшидагихоро тавқиф мекарданд, аҳли балво ҳучум карда мезаданд. Ҳукумат Мусаннифро аз Ғичдувон оварда, ба риёсати Бухоро насб кард. Аҳли фитна қозӣ Мирзо Муҳаммадшарифи козика-



лоиро дар назари амир ва кӯшбегӣ зада, таҳқир карданд. Ҳукумат чизе нагуфт. Ҳукумат аз саркардагонӣ мӯйсафед ба тӯҳмати ислохотхоҳӣ Ҳочӣ Муҳаммад Додхоҳ, Мирзо Саҳбо ва Мирзо Ибодуллоҳ -- ҳокими маъзули Китобро низ рӯзи якшанбе оварда, ба таҳқироти тамои ҳабс кард. Ин хабарҳо ҳар замон ба Когон мерасид. Охир, хабари зарбидани фақир ва Мирзо Назруллоҳ низ расид. Дигар муташаббисон ба ваъдаҳои икноъкоронаи Миллер эътимод накарданд. Духули аскар ва тахлиси гирифтронро мусирраи аз Миллер талаб карданд. Ин дафъа Миллер ба ташаббуси ҷиддӣ маҷбур шуда, бо намоёндагонӣ шаҳри Самарқанд ва Когон ва ба рафокати Шулка -- ноибни худ бо иддае казоки рус дар Бухоро омада, тахлиси гирифтронро аз ҳукумати Бухоро талаб кард. Аскарҳои рус низ аз Когон ба вокзали Бухоро омада, манзил намуд. Ин буд, ки соати чорӣ рӯзи якшанбе баъд аз пешин дар вақте ки мо ба ҳоли табоҳе дар маҳбас будем, дари ҳабсхона кушода шуда, маъмурони ҳукумати Бухоро берун баромадани моро талаб карданд. Чун аз ҳабсхона ба долони роҳрави Арк баромалем, чанд нафар маҳбусинро аз хонаҳои дигар низ бароварда буданд. Ҷамъи маҳбусини ҳозирин инҳо буданд: Мирзо Абдулрахими мударрис, Атоуллоҳхоча, Қорӣ Зиёуддин, Аҳмад Наим, Ҳочӣ Абдулвоҳиди соатсоз, Ҳочӣ Мирбобо, Абдуррасул, Муртазохоча, Мирзо Назруллоҳ ва фақир. Чанд нафар маҳбусе, ки маълумулҳол набуданд, эшонро аз ҳамон ҷо тарҳис карданд. Аммо лаҳ нафари мазкурро дар фойтунҳо савор карда, ҳамроҳи иддае казоки рус ва аскарҳои савори Бухоро

бо чанд нафар маъмурони кӯшбегӣ ва намояндагони шаҳри Самарқанду Когон аз Регистон ба дарвозаи Қавола оварданд. Чун аробаҳои мо — гирифтрон, дар майдони вокзал ба муҳозин иморате, ки пеш аз ин дар он ҷо идораи забтияти рус буд, расид, намояндагони шаҳри Когон аз мусулмонҳои рус бо алаҳҳои сурхи озодаи истиқбол карда, бо нутқҳои бадеии оташии табрик намуда, тахлиси моро табири карданд. Маъмурони ҳукумати Бухоро ва тамошобинон, ки то он вақт аз асли масъала беҳабар буданд ва гумон мекарданд, ки моро ба ҷазои нафӣ ё эъдом мефиристонанд, мутаҳаййир монданд. Мо низ дар тахлиси худ ин вақт итминон пайдо кардем.

Ба ҳамон қадар фоҷиаву мусибате, ки имрӯз аз соати ҳафт то соати чор ба сарам омад, рӯҳан ва ҷисман ҷӣ қадар мутаассир ва мутааллим шуда бошам ҳам, то ин вақт осори ҷазоу фазаъ аз ман содир нашуда буд, на ба суҳан, на ба нигоҳ аз касе имдод нахоста будам, дар ҳама он аҳволҳои ғажоеъиштимол ба Худованди Сабури Мутаъол рабти қалб карда, худдорӣ ва шикестӣ мекардам. Чун Худованди Карим баъд аз он ҳама шиддат, ба якбора ба ин гуна фарач расонд, дар муқобили раъфати илоҳӣ худдорӣ карда натавонистам, оби ҷашме, ки ба таъсири шиддати алаҳ ва таъйини бурудати муомилан ваҳшиёна ва золимонан номусшиканонаи арбоби ҳукумати Бухоро дар аъсоб мунҷамид шуда буд, ба таъсири ҳарорати рифқу раъфати мустахлисини рикқати рӯй дода, чун ғаввора ҷорӣ шудан гирифт. Лекин ин ғиря ғиряи тааллум набуд, балки ғиряи шодӣ ва тарҷумони ҳолати ташаккур ва имтинонам буд, ки аз адои он забонам қосиру дол менамуд. Хулоса, истиқболиён

моро дар иморати забтия дароварданд. Ҳозирин чароҳати моро ягон-ягон муоина карданд. Пӯстҳои пора-пора ва ғӯштҳои порча-порчашудаи муталоши-гаштаро дида, бинандагон токат карда натавониста, ба ҳой-ҳой мегиристанд, ба фоилони ин бедод саббу лаън мефиристанданд. Қазоқони рус, ки дар касовати қалб ва сахтии дил дар олам зарбулмасаланд, обичашм чорӣ карда, барои бозхости интиқоми ин ҷинойтҳо дандон меҳанданд.

Дар хонаи дигари ин иморат Миллеру Шулка буд, намоёндагон моро ба ҳузури эшон дароварда, муоина кунонданд. Миллер ба чароҳот ва аҳволи мо дуруст табодур нокарда, ба забони форсӣ "Зарар надорад, зарар надорад, иншоаллоҳ беҳ мешавад" мегуфт. Аммо Шулка ду дасти худ дар чайб ба камоли безътиноӣ дар рӯи хона қадам мезад. Дар муқобили тирезаҳое, ки меомад, ба беруни дар ба диққат назар андохта, бозпас гашта қадам мезад. Ба тарафи мо чашм ба чашм нигоҳ намекард, вақте ки чашми мо ба дигар тараф бошад, ба як ғӯшаи чашм бе он, ки моро мултафит кунад, ба чароҳат назар меандохт. Ҳайати Шулка би айниҳи мисли "фонтумо"-е ки дар романҳо хондаем ва дар синамотугрофҳо дидаем, ба назар меомад. Андешаҳое, ки дар ҳаёлаш мегузашт, дар ҳаракату атвораи зохир мегашт. Осори таассуре, ки аз тамои махв ношуда ҳалосӣ ёфтани мо ва ба ҳайати маҷмӯа ба вуқӯъ наомадани планҳои ҳудаи дар нафсаи пайдо шуда буд, ҷунон шиддат дошт, ки ба зоҳири ҳоли ин дипломати сангин ва сиёсидони матин ҳувайдо мегардид.

Боз моро дар хонаи аввал оварда, ҷою нон тақдим карданд. Соати панҷи қубайли ғуруб бо вағони махсусе



моро ба Когон узот намуданд. Намояндагон асомии соири махбусин[ро], ки то ҳол ҳалос нашуда буданд, навишта гирифта, бо рафокати Миллер, Шулка ва аскарӣ рус бо аламҳои озодӣ шаҳри Бухороро давр зада, ба Арки Олӣ баромада, махбасҳоро муоина карда, баъзе махбусинро ҳалос ва ҳалоси баъзоро ваъда гирифта баргаштанд. Ба Когон Ҳоҷӣ Мирбобо, Мирзо Назруллоҳ, Абдуррасул ва Ҳақирро, ки маҷрӯҳ будем, дар ҳастахонаи шаҳри Когон, ки ба идораи Рус аст, ҷой доданд. Соири фирориён ва ҳалосшудагон аз ҳабс дар ҷамъияти хайрияи мусулмонони Русия ва дар нумраҳо ва меҳмонхонаҳо истиқомат карданд. Ходимони ҳастахона либосҳои моро табдил карда, ба ҷароҳот марҳам баста, ба хонаи назифе хобонданд. Ҳаннаи ва мантиқан бояд ки моро қуввати ҳарф задан ва ёрои ба пой хоستان намебуд. Лекин мо ба шавқи тамоми ҳарф мезадем ва бе муовинати касе аз ҷой бармеҳостем. Мукаддас, ки ин аҳвол ғайритабиӣ буд. Ин қуввате буд, ки аз Ҳақир баъд аз шиддат ба рӯх пайдо шуда, дар бадан инъикос мекард. Имшаб то ними шаб ягон-ягон муҳоҷирини Когон ва аҳбобу авиддое, ки дар он ҷо буданд, омада моро аёдат карда, ҳолпурсӣ намуданд. Баъд аз он, ки ҳама рафтанд ва мо ба ҳоли худ машғул шудем, охишта-охишта аҳволе, ки баъд аз ин ҳама мочаро рӯй доданиш табиӣ буд, зоҳир шудан гирифт. Табларзаи шадид, беҳолии муфрит пайдо шуд. Ходимони ҳастахона аз парастории мо зарраи ғуруғузошт накарданд. Рӯз шуд, қуввати ба ҳало рафан набуд. Ходимон муовинат карданд. Як дуктури австриягӣ, ки мутасадди ин ҳастахона буд, бо як нафар дуктури рус, ки ба ҳастахонаи роҳи оҳан



мутасаддӣ буд, моро муоина карданд. Дараҷаи ҷароҳат ва асбобашро дар авроқ забт карданд. Мизон-ул-харора гузоштанд. Микдори таби фақир 39,5 дараҷа, аз онӣ Мирзо Назруллоҳ 40,2 дараҷа, аз онӣ Ҳочӣ Мирбобо 39 дараҷа, аз онӣ Абдуррасул 40 дараҷа буд. Имрӯз ба мо давои муқаввӣ ва мусаккини ҳарорат доданд, дар ҷароҳот марҳам баста, ба осуда ҳобидонамон тавсия карданд. То рӯзи сешанбе ҳоли ман ба як минвол буд. Аммо ҳоли Мирзо Назруллоҳ бад менамуд. Физоро дуруст қабул намекард. Осори заъфу нотавониаи зиёда мегардид. Рӯзи сешанбе Мирзо Назруллоҳро боз дуктурон чамъ шуда, ба машварат муоина карданд, давоҳои дигар навиштанд. Ба ин муоина, фақир бizzот ба ҷароҳати Мирзо Назруллоҳ назар андохтам, Бисёрии гӯштҳои пора шуда, афтода буд. Ҳатто баъзе устухонҳои баданаш менамуд. Вақти гуруб мо ҳама ба ҳоли худ машғул будем, овози ба касе суҳан кардани Мирзо Назруллоҳ ба гӯшам расид. Аз тахти лиҳоф сар бароварда ба тарафаш нигоҳ кардам, ки касе нест, аммо худ ба худ ҳарф мезанад ва дастҳои аз ғайри тартиб ҳаракат медиҳад. Яқин кардам, ки ҳолаш таиғ аст, ба воситаи хидматкорон мудираи ҳастахонаро (ҳастахона ба идораи як зани солхӯрдаи рус буд) талаб карда, ба аҳволи Мирзо Назруллоҳ диққат карданаширо хоҳиш намудам. Худам ба воситаи телефон дар меҳмонхонаи "Балшуй Масковски" ҳолро ба бухориён маълум намудам. Фурсате буд, ки аз тарафи чамъияти бухориён ду нафар ба аёдат омада, барои адои маросими динӣ Мирзо Абдулрахими мударрисро ва барои хидмату тарҷумонӣ Муҳамадазим Яъқуббойзодаро гузошта

рафтанд. Ба воситаи амалиёти тиббӣ Мирзо Назруллоҳ ба ҳолати хушёрӣ омад, лекин осори мамот дар чехрааш намоён буд. Як духтари рус ба унвони хамширани шафқат дар хидмат буд. Фикрашро дар боби Мирзо Назруллоҳ пурсидам. Маъюсона "Худо медонад" гуфта, ҷавоб дод. "То субҳ маълум мешавад" гуфта, илова намуд. Ғараз то субҳ Мирзо Назруллоҳ ҳол ба ҳол ва мӯҳтазар буд. Лекин фикру ҳушаш ба ҷой, такаллумаш мунтазам буд. Оҳ мегуфт. Ваҳшиёну золимонро ба Худо ҳавола мекард. Аз шиддати озори ҷароҳат шикоят менамуд. Ҳар замон ба ҳозирин ба аҳбоби ғоибин салом таблиғ кардандро тавсия мекард. Аз боқимондагон як модари пир ва зани ҷавон ва як духтару як писар дошт. Аз онҳо ҳеҷ ёд намекард. Маълум буд, ки аз дунё ва мо фиҳро тамои дилсард шуда буд, ба Худованди Қарим илтиҷо мекард ва калимаи шарифан тавҳид ва шаҳодатро такрор менамуд. Мирзо Раҳими мударрис ба сари болинаш "Ёсин"-и Шариф тиловат мекард ва калимаи шаҳодатро талкин менамуд. Муҳаммадазиз дар соири ҳадамот расидагӣ мекард. Духтари рус ҳар замон барои тасҳили нафас кашидан ва нодаи қувват дар таҳти ҷилд даво мефиристод. Дар шишаҳо оби ҷӯш ҳозир карда, ба дасту пояш мисос мекунонд. Соат ба соат либосашро таъдил ва ҷои хобашро тоза менамуд. Хулоса, то субҳ ҳол бад-ин минвол буд ва мо низ ба андешаи дуру дароз афтода, тамоми шаб бедор будем ва аз ҳоли пурмалоли ин ҷавони беозори рақиқулқалб рикқат дар рикқатам меафзуд. Қариби тулӯ ба осонии тамои нафаси вопасинашро кашида, ба ин ҷаҳони фалокатбунён видои абалӣ ва падрудӣ доимӣ карда, аз зиндони дунё раҳой ёфт. Раҳмату-л-Лоҳи алайҳи раҳматаи восиъатан.

## Мирзо Назруллоҳ чӣ гуна одам буд?

Касе, ки аз дӯсту душман Мирзо Назруллоҳро мешиносад, абадан ба дил озоре аз ин ҷавон надорад. Мирзо Назруллоҳ дар тамоми умр бо касе арбадаву ошӯб накарда ва касеро аз ошнову бегона озоре нарасондааст. Ҳалим, мутавозеъ, кушодарӯй ва салимулвазъ буда, дар аввали ҳол дар Регистон, таҳти Токи Тиргарон баззозӣ мекард. Вақте ки ширкати "Баракат" таъсис ёфт, муассисони ширкат бинобар эътимодашон бар амонату росткорию Мирзо Назруллоҳ, дар ҳаёти муассисинаш дохил карда, хариду дигар амрҳои муҳимман мағозан ширкатро ба мумоилайҳ супуриданд. Дар боби тиҷорат хиёнат ё дурӯғгӯиро касе аз Мирзо Назруллоҳ ривоят накардааст. Саёҳати Истанбул ва Аврупо карда буд. Ҳамеша ҳамсафаронаш аз мумоилайҳ изҳори ризомандӣ мекарданд. Одобӣ диниро мисли як шайхӣ бериё ривоят мекард. Ҳеҷ вақт намозашро ба қазо наменонд. Ба қадри имкон намозро ба ҷамъат адо мекард. Як вақт ба шилдати гармо дар Рамазон бемори саҳт шуд. Табибон лузуми ифторро баён карда, мусондан шаръиро маълумаш намулданд. Маъазоллик, ифтор накард. Валҳосил, ривояи одоби диниро ба дараҷаи таассуб расонда буд, ки аз мусондаҳои шаръӣ ҳам истифода карданиро дилаш қабул намекард. Тахминан сӣ сол умр дошт. Баъд аз вафоти зани аввалинаш, пештар аз балво ҳамхонаи нав гирифта буд. Вақте ки фитнаву балво бархост, сабабе ба дастгирии худаш мулоҳиза накарда, ба хона пеши

модару авлоди худ субҳи якшанбе нишаста будааст, ки маъмурони қўшбегӣ ба рафоқати Султонхоча ном фаррошбошини қўшбегӣ ба хонааш мусаллаҳан ҳучум карда, ба болон зану фарзандаш беибо даромада, ба зарбу лати бисёр ба дарбори амир оварда, ба маҳбасе, ки дар боло арз шуд, андохта буданд. Назар ба қавли Мирзо Назруллоҳ нӯҳ ҳазор сўми нақд ба хонааш будааст, ки маъмурони қўшбегӣ дар вақти ҳучум маблағи мазкурро тороч карда, барои зақуме, ки рӯзи қиёмат хоҳанд харид, сармояи эҳтиётӣ гузоштаанд.



## Иттифоки ачиб!

Баъди ду рӯзи шаҳодати Мирзо Назруллоҳ, Султонхоча – фаррошбошии кӯшбегӣ, ки ба гирифтани Мирзо Назруллоҳ роҳбар буд, ғуҷоатан вафот карда, мукофоти ин хидмати намоёнашро дар дунё надида, ба мучозоти ухравӣ шитофт.

Баъд аз вафот наъши Мирзо Назруллоҳро ба хонаи дигар накл дода, маросими ҷанозаву тадфинро барои рӯзи панҷшанбе муҳайё кардани шуданд. Модарашро ба Когон оварда, иҷозат гирифта, дар ҷивори роҳи Когон-Бухоро дар қурби Когони Кӯҳна дар болои тале мазори махсусе таъсис карда, нишонгоҳи абадӣ карда мондани ин мазорро муқаррар карданд. Рӯзи панҷшанбе, 5 Раҷаби санаи 1335, мутобиқи 13 апрели 1917 наъши шаҳиди саидро ба эҳтифолоти лоиқа аз беморхона бардошта, ба ҷамъияти қасира ҷаноза хонда, дар мадфани мазкур ваднаи ҳоки ғуфрон намуданд. Дар расми тадфин талабаи мактаби тоғорон ва аскарӣ рус низ иштирок карданд. Аз ҳар тараф нутқҳои оташин ғуфта, ба хатми Қуръони Карим расми тадфинро ихтитоҷ доданд. Яке аз аҳбоб "Назруллоҳи шаҳид" (1335) ба таърихи ӯ навишт. Рӯзи ҷаҳоршанбе дар беморхона, расом оварда, ғутуғрофи мо ва ҷароҳатҳои моро ва ғутуғрофи наъши Мирзо Назруллоҳ ва ҷароҳатҳояшро дар ҳолати вафоташ гирифтанд, ки дар ин авроқ мушоҳида хоҳед кард.

Аз рӯзи ҷаҳоршанбе эътиборан дуктур ба амалиёти шадида шурӯъ кард. Ҳамоно барои иодаи қувват ва таскини ҳарорати мо то ҳол ба марҳаммонҳои

саридастӣ иқтифо мекард, баъд аз ин кам-кам амалиёт  
ҷарроҳия кардан гирифт. Ҳар рӯз қариб як соат амалиёт  
мекард. Дар ин як соат ғӯштҳои фосидшударо бо  
устура ва анбӯр бурида ва чида мегирифт. Ин амалиёт  
харчанд барои сикхат истиқболи лозим буд, лекин  
мавти фаврӣ аз ин амалиёт осонтар менамуд. Гайр аз  
дуктур ва атбоаш, касе ба дахшату шиддати ин  
амалиёт тоб оварда натавониста, ҳама аз ҳастахона  
дуртар мешуданд. Ба ҳамин тариқ, бисту панҷ рӯз  
амалиёт буд. Ҳар рӯз баъд аз амалиёт ба фикри  
амалиёти рӯзи оянда музтариб будам. Озор чунон  
қувват дошт, ки ҳаракати сахле сабаби шиддати дарду  
алам шуда, беҳушу тоқатам мекард. Тарикӣ хоб  
ҳамеша бо як китф, моил ба рӯиноки буд. Аз бими озор  
соатҳо гайримутаҳаррик ба як ҳол меҳобидам.  
Алгараз, дар бисту панҷ рӯз Абдуррасул сикхат ёфта,  
аз ҳастахона баромад. Ҳочӣ Мирбобо дар чихил рӯз  
мураххас шуд. Фақир дар панҷоҳу ду рӯз аз ҳастахона  
изн хостам. Дуктур ба риояи баъзе тадбирот ва ба  
истеъмоли баъзе давочот тавсия карда, иҷозатам дод  
(вақти таҳрири ин саргузашт, ки 27 Рабеъуссонии 1336  
хичрист, яъне аз иқон зарб қариб даҳ моҳ гузаштааст,  
ханӯз осори озор дар маҳалҳои ҷароҳат мавҷуд аст.  
Ба расидани гармӣ ё сардӣ ё чизи сахте ҷои ҷароҳат  
хориш пайдо карда, осори дард маълум мешавад).  
Зотан, фақир аз сиёсиёт мутанаффир будам. Ин ҳама  
фачоеро аз сӯнҳаракати сиёсони Бухоро бо вучуди  
адаби тадохули худ кашидам. Баъд аз ин ба худ аҳд  
кардам, ки дигар дар муҳити Бухоро набошам ва сари  
худро аз ин ғирдобӣ фалокат берунтар кашам. Чун ба  
сабаби муҳорибаи умумӣ дар як ғӯшаи дуртари дунё

сафар хардан мумкин набуд, ба Самарқанд омада, мунзавиёна истиҳомат кардам; то баъд аз ин Худованди Ҳаким чӣ хоҳад.

Баъд аз он, ки мо ба хасталона омадем, ҳукумати Бухоро чӣ рафтор кард? Элчихона чӣ гуна мақсад буруз дол? Фирориён ба Когон чӣ ташаббусот карданд? Фақир ба тафсилоти ҷавоби ин суолҳо воқиф нестам. Аз иҷмоли маълумоте, ки дар ин ҳусусот ҳосил кардам, маълум мешавад, ки ҳукумати Бухоро ба иттифоқи Миллер ва Шулка дар танкили ислоҳотхоҳон камар баста буданд. Инак иҷмоли вақоеъро ба кадре, ки медонам, менависам.

Ҳукумати Бухоро ва Насруллоҳи қўшбегӣ дар таъкибот ва тавкифоти ислоҳотхоҳон ҳар ҳаракате, ки карда бошанд, ихтилоли мардумро сабаб мегардонданд, бинобар шӯриши умумӣ худро ба ин ҳаракот дар назари аҷнабиён маҷбур нишон медоданд ва ҳол он, ки ҳукумати Бухоро барои таскини фитнаву рафъи балво ҳеҷ ҳаракати ҷиддӣ ба қор набурда буд. Агар ҳукумати Бухоро дар аввали балво аз шӯришчиён ду нафарро ҳабс мекард, ё ду-се нафар аз муллоёнро таҳдид ба аъл менамуд, аслан балво боло намегирифт. Ҳар касе, ки ба аҳволи рӯҳияи мардуми Бухоро ва уламо воқиф аст, ба ҳубӣ медонад, ки аҳоли ва уламо ба ғайр аз ризои ҳукумат дигар хоҳиш надоранд. Бузургони эшон ҳукуматдӯст ва амирпарастанд. Мардуме, ки барои як маъҳаз ҳазор тангагӣ мулозимат ба қозикалон ва қўшбегиро ба дараҷаи ибодат мерасонанд, мардуме, ки барои як хилъати подшоҳӣ аз ҳеҷ гуна қор рӯй намегардонанд, ба амри ҳукумат муҳолифат барои чӣ карданашон ва то қучо

карданашон муайян аст. Ҳукумат вақте ки самимона дар ислохот ният дошт, ба воситаи Насруллоҳи кӯшбегӣ мактуб нашр карда, ба ислохот ҳеҷ кас монев шуда натавонистанро изҳор карда, ба рафъи ҳар гуна мавонев ба амри чаноби олий ба ҷиддӣ кӯшиданро ба аҳолӣ фаҳмонда буд. Пас барои рафъи мавонев чӣ кард? Оё яке аз ононро, ки ба амри амир муҳолифат карда, ихтилол бардоштанд, ҳабс кард? Лоақал касеро таҳдид ё тавбих намуд? Не, не! Ҳеҷ кор накард! Билъакс, ҳаракатҳои муаддӣ ихтилол ва муқаввӣ рӯи фитнакорон — ҳар қадар, ки аз дасташ меомад, кард. Талаботи аҳли балворо би-л-айни ва-р-раъс қабул ва иҷро намуд. Ҳар қадар ашхосе, ки ба тўҳмати ислохотҳои тавкиф шуда бошанд, ҳамаро биззот маъмурони ҳукумат мусаллаҳона рафта, тавкиф карда, оварданд. Ин маъмурон ба амру фармони Насруллоҳи кӯшбегӣ ҳаракат карданд. Аҳли балво дар кӯҷаву бозор касеро накуштаанд ва бе рафокати маъмурони кӯшбегӣ ба хонаи касе ҳучум накардаанд. Фақат вазифаи ҳудашонро, ки фарёд бошад, ба ҳубӣ адо кардаанд. Агар ҳукумат амри тавкиф наменод, ҳеҷ гоҳ аҳли балво ба ҳучум ба хонаи касе ҷасорат намекарданд. Ҳатто баъд аз амри тавкиф низ аҳолӣ биззот ҳучум накарданд; танҳо ба маъмурони ҳукумат ёрмандӣ ва роҳнамоӣ карданд. Ҳукумат ҷадвале ҳозир карда буд; касонро ки дар он ҷадвал асомишон мастур буд, ба қадре, ки ба дасташ эфтод ва аз хонааш ёфт, оварда ҳабсу заҳр кард. Касонро, ки аз роҳу бозор иттифоқӣ оварда ҳабс карданд, дар онҳо он қадар аҳамият наменоданд. Ҳар қадар шиддат, ки буд, ҳукумат дар ҳаққи ашхоси мастур дар он ҷадвал



мекард. Мирзо Абулфаёз, ки яке аз котибони Насруллоҳи кӯшбегӣ буд, аммо ба тараққиқарварон ва ислоҳотхоҳон аслан робита ва рафтуой надошт, мумоилайҳро низ мунхиёни Насруллоҳи кӯшбегӣ "ислоҳотхоҳ" ба қалам дода будаанд. Рӯзи якшанбе кӯшбегӣ Мирзо Абулфаёзро одам фиристода оварда, ба мучарради ҳузур гуфт: "Ҳоло ту меҳохӣ, ба хизонаи ҷаноби оӣ соҳиб ва муфаттиш гардӣ"! Ба маъмурон хитоб карда гуфт: "Занед ин кӯрнамакро!" Бечора Мирзоро зада-зада аз либос таҷрид карда, ба "Обхона" андохтанд, Пас чӣ гуна ҳукм карда мешавад, ки Насруллоҳбӣ ҳанӯз дар сари ислоҳот буд?! Пас чӣ гуна таъвил карда мешавад, ки Насруллоҳбӣ ҳамин қадар зулмро ба хоҳиши аҳли ихтилол маҷбур шуда кард?!

Вақте ки аскарӣ рус ба Бухоро даромада, даврия зада баромада, дар таҳти дарвозаи Қавола манзил кард ва таҳлиси маҳбусин ба умуми аҳли маълум гардид, рӯҳи аҳли балво якбора афтод. Ҳар кас ба хонаи худ мунзавӣ шуд. Ва ҳол он, ки ин кор ба кайфи аҳли ҳукумат мувофиқ намеафтод. Бинобар ин арбоби ҳукумат ба аҳли меғуфтанд, ки "аскарӣ рус барои ҳимояти раияғони худ ва ҳифзи бонкҳо омадааст. Маҳбусин таҳлис наёфтаанд, балки ба Сибириё нафӣ шуданд..." Валҳосил, ба ин қисм гуфторҳо рӯҳи аҳолиро дигарбора қувват дода, ба сабот дар ихтилол далолат мекарданд. Ба ташаббусоте, ки аз Когон карда шуд, аҳоли Бухоро дар Петроград ба ҳайати вузарон Рус маълум гардид. Аз Петроград ба имзои Милуков ва Керенский ба номи амир ва Миллер ва ба ҳайати иҷроияи шаҳри Когон ба ин мазмун телеграф омад:

"Аҳволи ҷаҳеан Бухоро маълум шуд. Касонеро, ки дар ин фитна сабаб шудаанд ва ба ислоҳот монез омадаанд, бояд ҷазои сахт дода шавад. Баъд аз ин ба ҷону моли ҷавонбухориён ҳар зарару зиёне, ки расад, шахси амир ва шахси Миллер масъуланд..." Ба вуруди ин телеграф, табиӣ, ҳукумати Бухоро сарриштаи кори худро гум мекард, лекин аз он ҷо, ки Миллер дар миён буд ва ханӯз барқарор набудани ҳайати вузарои Петроград ба Миллер маълум буд, аҳамияти ин телеграфро дар назари ҳукумати Бухоро ба дараҷаи ҳеҷ фурувард. Ба ташвиқ ва ҷасорат додани Миллер ҳукумати Бухоро ба ҷавоби ин телеграф чӣ ҳаракат кард? Ба ҷое, ки сабабони фитнаро ҷазо диҳад, рӯи аҳли балворо дуруст қувват додани шуда, дар байни аҳоли шӯҳрат дод, ки "Ҳукумати Рус аз Бухоро то Қизил идораи тамоми Туркистонро ба ҳукумати Бухоро ҳавола кардааст". Маъмурони ҳукумат ба сипоҳиёни бузург ва ба тоҷирони калон ин хабарро табиӣ карда, севанчиҳо гирифтанд ва сарупойҳо пӯшиданд. Ба сабаби ишоа кардани ин хабар, фитначиён ба таҳайюҷи тамом ба пой бархостанд, ба иноду исрори худ даволат карданд. Ҳукумати Бухоро барои тағлити ҷашми аҷнабиён аз сархайлони фитна қозӣ Бурҳониддини маъзулро дар беруни шаҳри Бухоро ба ҷорбоғи ҳудаш ҷой дода, номи инро "ҳабс" гузошт ва мулло Дӯсти муфтиро ба ҷазои Қаршӣ, ки дар вақти амният дар амсоли он дараҷаи баланд расиданаш мумкин набуд, насб карда, номи инро "нафӣ" гузошт. Оммаи аҳолиро ба ишоаи хабари мазкур дар шӯр андохт ва сархайлони балворо итминон дода, хатти ҳаракати мунтазаме барои иҷрои балво дар онҳо нишон

дода. Дар сафҳои боло арз шуда буд, ки маъмурони ҳукумат ва қасоне, ки дар ислоҳот манфиатмандона маҳсуб мешавад, дар саҳроҳо одам фиристода аҳолии туманот ва вилоятро ба ҳифзи давлати амир ва ба ғазову ҷиҳод даъват карда буданд; яъне ба саҳронӣ, ки асли ислоҳот ба манфиати эшон буд, хабарҳои муҳаййичи бардурӯғ ишора карда, гуфта буданд, ки "Ҷадидҳо мехоҳанд амирро аз кунанд; ҷадидҳо мехоҳанд рӯйҳои занҳои шуморо кушоянд ва қазову қазо...". Чун ба сабаби ин игвоҳо, аҳли қурову саҳро ғазоталаб шуда, ба Бухоро омаданд, ҳукумат аз бими торҷи амволи умум ба дарвозаҳои шаҳр қаровул монда, саҳронӣро аз духул ба шаҳр монеъ омад. Аммо барои аз интибоҳ баровардани онҳо қоре накард, балки рӯи ихтилол-парваронаи онҳоро тақвият дода, барои эшон ғовҳо, ғусфандҳо, ҷуволҳои биринҷ фиристода, зиёфатҳои бутурғ муҳайё кард (Баъд аз чанд гоҳ амир битавон дар Гичдувон сафар карда, ҳамин сархайлоии ҷамоати балвочӣ ва аминону оқсаққолонро амалҳои калон дода, тасонҳои намоён намуд).

Мирзо Нисомиддинхонии Урганҷӣ, ки дар авоили масонаи ислоҳот ба хидмати маъмур шуда, ба Қарши рафта буд, ба мучарради вуқӯи ихтилол дар Бухоро ҳозир шуд. Зотан ин шахс ба иноду исрори тамоми ислоҳот муқобил буд, илова бар ин ба сабаби ин ихтилол ба ғасб қардани мансаби вазорат чашм дӯхта буд ва интиқоме, ки чанд сол боз аз Насруллоҳбӣ дар дил дошт, кашидани буд. Ин мард рӯи ихтилол ва ҷони мучассамаи ғитна шуда, намоён гардид: аз як тараф ислоҳотхонро аз тарафи худ таъмин карда, сабаби ин ғитна Насруллоҳи қушбегиро нишон медод;

аз тарафи дигар аҳли фитнаву балворо бар зарари кӯшбегӣ таҳрик карда мегуфт: "Дар ислохот ҷаноби олий аслан хоҳиш надоранд, ин ҳама корхоро кӯшбегӣ баровардааст. Азли кӯшбегиро талаб кунед...". Зотан Насруллоҳбӣи кӯшбегӣ ба сабаби сиёсати дурӯяе, ки дошт, эътимоди ду фирқаро ҳам аз худ зоил карда буд: ислохотхоҳон ба сӯинияти кӯшбегӣ пай бурда, рӯгардон шуда буданд. Ихтилолчиён ба икдومه, ки кӯшбегӣ дар аввали ваҳла барои ислохот карда буд, душманӣ мекарданд.

Ҳукумати Бухоро ба воситаи элчихонаи Рус бо муҳоҷирини Когон масъалаи оштиро дар миён овард. Ошtii аз ин қарор буд: 12 нафар аз тараққипарварон ба ҳузури амир қабул ёфта, бо вуқалои муллоён ошtii мекунанд. Ҳукумат ваъда медиҳад, ки мундариҷоти фармони 28 Ҷумодоссониро иҷро кунад ва ҳукуки тараққипарваронро муҳофиза намояд.

Рӯзи панҷшанбе 5 Раҷаби 1335 яке аз аҳбоб дар беморхона ин хабарро ба мо расонд ва гуфт: "Рӯзи ҷумъа мо 12 нафар ҳамроҳи аъзои элчихона ба ҳузури амир меравем". Гуфтам: "Бародар, якин донед, ки шумоёиро пора-пора хоҳанд кард, аз дами тег хоҳанд гузаронид ва дастуруламале, ки рӯзи шанбеву якшанбе иҷрои он дар сакта гирифта шуда буд, фардо хоҳанд итмом кард". Гуфт: "Мо ва элчихонаву ҳайати иҷроияи шаҳри Когон ва ҳайати аскарӣ ба ин маслиҳат қарор додем, акнун аз ин фикр нукул карда наметавонем". Гуфтам: "Ман ҳам медонам, шумо қарор додед ва иҷро низ хоҳед кард, лекин ғараз аз ин ихтори фақир он аст, ки ба кушта шудан муҳайё шуда равед".



Хулоса, рӯзи чумъа 6 Раҷаб, 12 нафар аз Шӯрои Исломи тараққипарварони Бухоро ба рафокати Миллер, Шулка ва чанд нафар аз русони Когон ва мусулмонони Тотор ва Қафқозия ба Бухоро рафта, ба Арки Олӣ дохил шуда, ба хонаи қӯшбегӣ манзил гирифтанд. Вукалои муллоёну муфтиён, қозикалону раис, сипоҳиёну саркардагон дар меҳмонхонаи Раҳимхонӣ ҳозир шуданд. Ин 12 нафар низ бо руфақошон дар меҳмонхонаи мазкур ҳозир шуданд. Амир низ омада садри маҷлисро ишғол кард. Вукалои муллоён ба якбора ошӯб бардошта, "Мо чизеро қабул намекунем" гуфта, фарёд мекарданд. Дар беруни меҳмонхонаи Раҳимхонӣ ва дар сохлуву таҳти тахт аҳли балвои бисёре чамъ шуда, "Ин 12 нафарро ҳозир куштан лозим аст" -- гуфта, фарёд мекарданд. Баъзе саркардагон ба Миллер хитоб карда "Биз қабул килмаймиз, тӯра! Бизни атуқил!" -- гуфта, гулгула меандохтанд. Амир чизе намегуфт. Охир яке аз ҷавонбухориён ба амир хитоб карда гуфт: "Таксир, ҷаноби шумо марҳамат карда, ба инҳо фаҳмонед, ки фармони ислохотро шумо баровардед, ё мо, ба амри ҳуמוюни шумо инҳо монет омаданд, ё мо?" Амир ба муллоён хитоб карда гуфт: "Инҳо (яъне ҷавонбухориён) низ табааи содиқаи моанд. Инҳо низ чизи мувофиқи шариатро мецоханд". Ба ҷавонбухориён хитоб карда гуфт: "Як худӣ ман ҷӣ кор кунам?" Амир ба ҳамин қадар маҷлисро қатъ карда, аз хона берун рафт. Соиринро низ маъмурони ҳукумат аз хона берун карданд. Ба хона танҳо 12 нафар намоёндагони тараққипарварон монданд. Дар беруни хона "Ин 12 нафарро куштан лозим аст" -- гуфта, аҳли балво шӯриш мекарданд.

Тӯракули ҳудайчӣ омада, ба хонаи кӯшбегӣ рафтани ин 12 нафарро талаб кард. Инҳо гуфтанд: "Модом ки меҳоханд моро бикушанд, ба ҳамин меҳмонхонаи подшоҳӣ бикушанд. Мо намеҳохем, ки худро ба беруни дар ба аҳли балво таслим намоем". Тӯракули ҳудайчӣ гуфт: "Ман мутасаддӣ мешавам, ки ба шумо касе таарруз намекунад". Гуфтанд: "Мо ба шахси ҳуди шумо амният надорем". Як каси дигар аз маъмурон низ омада, таклифи хуруҷ кард. Эшон боз рад карданд ва гуфтанд: "Моро Миллер ва Шулка таъминот дода оварда буданд. Боз онҳо омада, хоҳанд моро аз ин ҷо баровард". Оқибат Миллер ва Шулка биззот баромада, аҳли балворо таскин доданд ва омада, ин 12 нафарро аз меҳмонхонаи Раҳимхонӣ ба хонаи кӯшбегӣ бурданд. Кӯшбегӣ хатте тасвид карда, имзо кардани ин 12 нафарро талаб кард. (Мазмуни хат ба ман маълум нест)<sup>1</sup>. Миллер низ имзо кардани ин хатро далолат<sup>2</sup> кард. Вукалон ҷавонбухориён гуфтанд: "Мо ба хоҳиши Миллер имзо кардем, гуфта имзо мекунем". Ин шартро Миллер қабул накард, хат беимзо монд.

Шӯриши аҳли балво соат ба соат зиёд мегардид, ҳар замон ба хонае, ки ин 12 нафар буданд, ҳучум карданӣ мешуданд. (Ғарази ҳукумат ҷӣ будан ба ҳубӣ маълум аст. Агар ҳукумат ғарази фосиде намедошт, ҳеҷ гоҳ ҷамоати мутакассирае аз аҳли балворо дар дохили Арк роҳ намедод. Ва ҳол он, ки ҳукумат ба аҳли

<sup>1</sup>Дар ҳошия афзуда шудааст: «Мо ислохот намеҳохем, тавба кардем...» – Мухаррир.

<sup>2</sup>Дар асл баъд аз саҳифаи 332 саҳифаи 334 омадааст. яъне, бе он ки матн ҳалал ёбад, рақами 333 вучуд надорад. – Мухаррир.

фитनावу балво бори ом дода буд. Ҳар кас ҳар қадар беҳурматӣ, ки хоҳад дар болои Арк баромада, карда метавонист).

Алғараз, то вақти гуруб аҳли фитна дар болои Арк буданд. Вукалон ҷавонбухориён ба хонаи кӯшбегӣ одатан маҳсур ё маҳбус буданд. Агар аз хона мебаромаданд, баромадан ҳамон буди кушта шудан ҳамон. Бинобар қондае, ки дарвозаи Арки Бухоро аз вақти гуруб баста мешавад, маъмурони ҳукумат аҳли балворо аз Арк ихроҷ карданд. Лекин эшон мунтазири қатли ин 12 нафар шуда, ба Регистон муҳайё буданд. Шӯриш мекарданд ва фарёд мезаданд. Баъд аз ин Миллер аз ҷавонбухориён хоҳиш кард, ки мусулмонони раияи Рус бояд аз байни шумо бираванд. Намояндагон қабул накарданд. Миллер дубора ба намояндагон гуфт: "Ман меравам. Шумо имшаб ин ҷо бошед. Ними шаб ё саҳар баъд аз мутафарриқ шудани аҳли фитна шуморо кӯшбегӣ узот мекунад". Ҷавонбухориён гуфтанд: "Мо ба ҳеҷ як аз маъмурони ҳукумат эътимод надорем. Моро шумо таъминот дода овардед, модом ки аз таҳлиси мо очиз ҳастед, шумо ҳам дар қатори мо бошед. Агар ба мо таварруз кунанд, ҳар фалокатро бо ҳам мебинем". Миллер то ду соат баъд аз гуруб таваккуф карда, боз тақозои танҳо рафтавро кард. Оқибат ҷавонбухориён аҳволро бо телефон дар таҳти дарвозаи Қавола ба аскарӣ рус ва дар Когон ба идораи ҷамъиятҳо маълум карданд.

Аҳолии Когон фавран аскарӣ фаҳрӣ ҳозир карда, мусаллаҳан маҳсуриро ҳалос кардани шуданд. Аскарӣ рус бо телефон ба Миллер гуфт: "Агар худ танҳо аз шаҳр барой, ё яке аз ин 12 нафарро осебе расад,

аввалин ҳадафи тирӣ мо зотӣ ту хоҳад буд". Баъд аз ин таҳдид Миллер ба таҳлиси маҳсурин ҷидлӣ кӯшиш кард, дар фурсати 15 дақиқа мутафарриқ шудани аҳли балворо аз кӯшбегӣ ба сурати катъӣ талаб намуд. Баъд аз ин ултиматум дар 15 дақиқа аҳли шӯриш аз Регистон мутафарриқ шуданд. (Ба ҳуҷӣ маълум шуд, ки рӯҳи балво кӯшбегиву Миллер ва умуман маъмурони ҳукумати Бухоро буданд. Зеро ба як талаби саҳти Миллер ва ба як амри катъии кӯшбегӣ дар 15 дақиқа аҳли балво мутафарриқ шуданд).

Валҳосил, роҳи ҳалоси маҳсурин таъмин ёфт. Мирзо Низомиддинхоҷа ба роҳбарии маҳсурин то Когон маъмур шуд. Мирзо Низомиддинхоҷа барои исбот кардани хиёнати кӯшбегӣ дар назари намояндагони Когон гуфт: "Бояд яке ҳам аз маъмурони кӯшбегӣ ба мо рафокат накунад. Зеро ҳеч яки инҳо маҳалли эътимод нестанд". Алгараз, маҳсурин аз Арк хориҷ шуда, бо аробаҳои подшоҳӣ барои эҳтиёт аз дарвозаи Ҳазрати Имом баромада<sup>1</sup>, роҳи Когонро пеш гирифтанд. Чун хиёнати кӯшбегӣ ва ҳукумати Бухоро зоҳир шуд ва ҷои инқору пардапӯшӣ намонд, барои тазкиаи худ Миллер мегуфт: "Ин хиёнати Насруллоҳи кӯшбегист, акнун азли кӯшбегӣ лозим шуд..." Ва ҳол он ки ҳар масъулияте, ки ба Насруллоҳи кӯшбегӣ роҷеъ шавад, ба он масъулият Миллер ва Шулка низ шарик буданд. Зотан кӯшбегӣ дами обуро бе изни инҳо наменӯшид.

Хулоса, ҳалосёфтагон солиман ба Когон расиданд. Дар Когон бо иҷтимои бузург машварат шуд ва хиёнатҳои кӯшбегӣ музокира ёфт. Хиёнати кӯшбегиро

---

<sup>1</sup>Роҳи маъруфи дарвозаи Қавола аст. — Муаллиф.



Миллер низ иқроф карда буд. Оқибат, ба иттифоқи оро азли қўшбегӣ қарор гирифт. Дар ин миён сўинияти Миллер ва Шулка низ музокира гардид. Фардо қарори Когонро Миллер ба ҷаноби олий маълум кард. Фавран аз тарафи ҳукумати Бухоро Насруллоҳи қўшбегӣ маъзул ва ба мансаби вазорат Мирзо Низомиддин-хоҷаи Урганҷӣ мансуб гардид. Ба ин азлу насб ҳукумати Бухоро ду нишонро ба як тир зад: ба ҷашми аҷнабиён ва тараққипарварон гӯё, ки қўшбегиро ба хоҳиши эшон азл кард. Ба назари аҳли балову фитна, зотан, Насруллоҳи қўшбегӣ ислохотхоҳ менамуд. Бинобар ин, ба ин азл рӯҳи аҳли фитна низ тақвият ёфт. Агар дар воқеъ гараз аз азли қўшбегӣ танбеҳи аҳли балво мебуд, ҳароина дар мансаби вазорат Мирзои Урганҷии маълумулмаслакро намеоварданд. Шаби дигар дар сабранияи Когон азли Миллер қарор ёфта, иҷро гардид, Шулка фирор намуд. Муваққатан кори элчихонаро Введенский, ки ноиби дувум буд, идора мекард. Аз Тошканд маъмурони муваққатӣ ба идораи элчихона омаданд. Ин маъмурон низ тарбиятёфтагони мирзохонаи генерал-губернатори Тошканд ва аз боқимондагони аҳли истибод буданд. Эшон ҳар корро ба савобдиди Введенский, ки сояи мучассамаи Миллер ва Шулка буд, мекарданд.

Ҳукумати Рус баъд аз Инқилоби Кабир рӯз то рӯз дар парешониҳо ва ихтилофҳои тоза афтодан гирифт, лихозо, масъалаи Бухоро тамом ба ихтиёри Тошканду Когон монд. Ҳукумати Бухоро ба як равиши мунтазам ба ақсулҳаракати худ даволат мекард, ба ҷои танбеҳ сархайлони фитнаро ҳар рӯз унвонҳои тоза меод. Ҳар боре, ки аз Тошканд муфаттише ва на-

мояндае ба Бухоро меомад, ҳукумати Бухоро Регистон ва Аркро аз аҳли балво мамлу карда, худро дар таъвики ислохот маҷбур нишон меод.

Чунончи дар боло арз карда шуда буд, дар авоити балво аз тарафи аҳли фитна: мулло Қутбиддин, Ибодуллоҳ Маҳдум, мулло Холи муфти, Шафқатуллоҳхоча ва Музаффархоча вакил таъйин шуда буданд. Аз ин вукало Шафқатуллоҳхоча ва Музаффархоча муслиҳона ва ба эътидол ҳаракат мекарданд, аммо соирини вукало ҳар рӯз як фасод эҷод мекарданд, аз ҳукумат эҳсону инъом меёфтанд. Мардум низ баъзе ба сабаби чаҳолат, ки лозимаш асорат аст, баъзе маҷбуран барои муҳофизати номус ва обрӯи худ ба ин вукало бандавор итоат мекарданд. Аз вукало Ибодуллоҳ Маҳдум ривояте навишта, таҷдиди аймон ва таҳлифи тараққипарваронро талаб намуд. Ин ривоятро ба баъзе муфтиён, ки сархайли фитна буданд, мӯҳр кунонд ва ба ононе, ки ба иқдоми ин гуна кори хилофи шаръ сарех часорат намекарданд, ба зӯр ва таҳдид мӯҳр кунонд. Аммо мулло Сиддиқ, муфтии тоғор ба икроҳ низ мӯҳр накард. Гуфт: "Ман раияи Рус ҳастам, аз таҳдиди шумо намегарсам. Чун амр хилофи шаръ аст, мӯҳр нахоҳам кард". Домулло Икромӣ муфти хилофи шаръ будани таҷдиди аймони як фирқаи маълумулимон ва таҳлифи эшонро фаҳмондани шуда, ба Низомиддинхочаи қӯшбегӣ хат карданд. Ба ин сабаб, ҳукумат домулло Икромро аз Бухоро нафӣ карда, ба Ғазор қозӣ кард (Пас, маълум мешавад, ки ин ҳама ривоятбозиҳо низ кори ҳукумат будааст).

Чун ба сабаби унвон додани ҳукумат, вукало дар назди умум нуфузу эътибори кулӣ пайдо карданд,

ба иборати дигар, ҳама аз тарсу бим ба эшон итоат ва мурочиат мекарданд, аз фитнаҷӯён ва мансабхоҳон ҳар кас ба савдои вакил шудан афтода, ҳар замон онҷӯбе барпо мекард. Аз ин ҷумла, Қорӣ Ибодуллоҳ имом, ки зикраш дар авоиلى воқеоти балво гузашт ва Имод Махдуми Ҷумбул ва Назруллоҳ Махдум ва амсолашон буданд. Валҳосил, ин вукалои расмӣ ва ғайрирасмӣ ҳар рӯз ба ҳар кучо ва ба ҳар кас "Ту ҷадид, биё тавба кун ва таҷдиди аймон намо ва савганд хӯр ва илло ҳукми қатли ту ҳозир аст" гуфта, ба гиребонаш овезон мешуданд. Бечора одамоне, ки на аз ҷадид хабар доранд ва на аз қадим, дар махлакаи ачиб афтода буданд. Баъзе дар Когон фирор карда, мадад меҳостанд ва дар Шӯрои Ислом аъзо мешуданд. Баъзе зиёфате карда, ба ин соҳибони шариат ва ҷаннат пешкаше дода, ҷону моли худро муҳофизат менамуданд. Ҳукумат низ ҳар мурочиати вукалоро беъътино намегузошт. Гӯё ки эшон маънан вакили мухтори ҳукумат буданд. Ҳукумат баъд аз чанд рӯз қозикалонии маъзул Мир Бурҳониддинро ба Бухоро даровард. Хонаи ин шахс боз маркази фитнаву ғасод гардид. Мақсади аввалии Мир Бурҳониддин азли Мирзо Муҳаммадшарифи қозикалон ва насби худ буд. Бинобар ин муллоёнро ба акси ин шахс ҳаракат меод ва мегуфт: "Ин шахс муовини тараққипарварон аст ва илло чаро маъхазҳои муллоён тараққипарварро намегирад". Ба сабаби ин игвоҳо муллоён толиби маъхаз ба қозикалон мурочиат карда, гирифтани маъхазҳои муллоён тараққипарварро талаб мекарданд. Қозикалон ба амир арз мекард, амир ба сабр тавсия мефармуд. Мир Бурҳониддин "Сабаби



ногирифтани маъхазҳо худӣ қозикалон" гуфта, фитнаро таҳрик мекард. Оқибат ба амри амир маъхазҳои тараккипарваронро гирифтанд. Маъазодин, Мир Бурҳониддин соқит нашуд, аз уламои бузург Му- санниф ва баъзе дигарон, ки дар мансаби қозикалонӣ чашм дӯхта буданд, "Ло ли ҳубби Алийин, бал ли бугзи Муъовия" гӯён, бо Бурҳониддин бар ҳилофи Мирзо Муҳаммадшариф иттифоқ карда буданд. Имомқулбек ном, ки дар авоили ҷулуси амир Олимхон бинобар рақобати Насруллоҳбӣ аз дарбор матруд шуда, ба Яққабғ ҳоким шуда буд, баъд аз азли Насруллоҳбӣ тақрор ба дарбор омада аз аввал зиёдатар нуфузу эътибор ёфта буд. Ин шахс низ бо Мир Бурҳониддин ба ҳилофи Мирзо Муҳаммадшариф иттифоқ карда буд. Бинобар парешонии ҳукумати марказияи Рус, Введенский дар Когон ба ҳар қор худмуҳтор буд. Мир Бурҳониддин ин шахсро низ ба тарафи худ гирифт. Ба сарфи маблағҳои маврусӣ ба даст гирифтани вуқалонӣ муллоён ва сархайлонӣ фитначӯён ва соири аҳли дарбор низ ба Мир Бурҳониддин осон буд. Алғараз, ҷун ҳама асбоб муҳайё гардид, ҳукумати Бухоро қасеро, ки дируз фитна- қорияш собит шуда, аз Бухоро тард шуда буд, имрӯз, яъне дар авоили моҳи Шавволи 1335 дар Бухоро қозикалон қард. Мир Бурҳониддин дар Бухоро қозикалон шуд, лекин ин қозикалонӣ ба назари одаме, ки аз хориҷ назар мекунад, аз марғ бадтар буд, зеро ихтиёри мурофияҳо ва маъхазҳо тамои ба даст вуқалонӣ муллоён буд. Ҳар қадомӣ ин вакилшаван- дагон дар мамлакат ҳокими мутлақ буданд, ба қозикалон ба уивони маъмур ва хидматқори худ



муомила мекарданд. Агар ин таҳаккум ба ду нафар, чаҳор нафар мунҳасир мебуд, боз сабр мумкин буд. Лекин ҳар воҳиди муллоён -- хусусан ононе, ки худро вакил ба қалам дода, дар ҳар кучо эҷоди фитна мекарданд, ба қозикалон низ бисёр ба таҳқир муомила менамуданд. Ҳукумат ва қозикалон калонони вуқало ва муллоёнро ба инъоми рутбаву эҳсони ротиба аз худ розӣ карда буданд, аммо халқи бисёреро ба инъом розӣ кардан аз ҳаййизи имкон берун буд. Ночор, ҳукумат ба машварати қозикалон баъзе фитначӯёнро танбех карданд шуд. Аз ин ҷумла Қорӣ Иброҳим дар Балҷувон нафӣ карда, маъхазҳои чанд нафари дигарро гирифт. Ба ин сабаб шӯришчиён ва тавбадихандагони мусулмонон аз ҳаракати худ бозистоданд ва муллоён як дараҷа аз рӯҳ афтода, ба ҳеҷ кор мудохила намекардагӣ шуданд. Табиӣ, ба чанд нафаре, ки аз асли қор ва нияти ҳукумат ва қозикалон хабар доранд, дар вақти лузум балво кунанда намешавад, барои балво ҳуҷуми умум дарқор аст. Лекин умум аз танбехе, ки Қорӣ Иброҳим ва атбоаш диданд, аз рӯҳ афтода буданд, ночор ҳукумат барои тақвияти рӯҳи аҳли балво ба Қорӣ Иброҳиме, ки ханӯз ба манфои худ нарасида буд, ярилиги риёсати он валоро фиристод ва ба ононе, ки маъхазашонро гирифта буд, маъхазҳои аз аввал калонтар дод. Ҳукумат сархайлони балворо аз тучқор ва сипоҳи мулло ҳар рӯз унвонҳои тоза медод. Абдуррауф қорвонбоширо аввал эшик-оқобонӣ, баъд аз он бий кард. Ҷурабекро амали тўксобагӣ дод. Ҳар қадом қаллаҷунобони араб, хоҷаи тоҷику ўзбақро мирохур, қаровулбегӣ, судур, ўроқ намуд. Ба муллоён бори ом дод. Ҳар рӯзи ҷумъа дар чаҳорбоғи "Ситорамахи

хосса" калону хурди муллоён чамъ шуда, мунозира мекарданд ва зиёфат меҳӯрданд (тафсилот ва тарзи ин мунозиротро як китоби алоҳида, роман ё театр кардан мебояд). Арзани ҳар мулло биззот ба амир расида, матолибашон мучро мешуд. Ҳар кадом аз вуқалон муллоён амали муфтигӣ ва ўроқӣ ёфтанд ва мулло Қутбиддин судур шуд. Авлоду аҳфоду тавобон муллоёни қаллаҷунбон низ аз таҳсисот бебаҳра намонданд. Баъзе ҷавонони 16-сола ба амонихон бузург сарфароз шуданд, писари мулло Дӯстӣ муфти, ки ҷавоне мурухик буд, вақфи бузург ба худ таҳсис кунонда, дар вақти хоҳиш ба иззи ҳузури ҷаноби олии низ қабул меёфтагӣ шуд.

Чун қор ба ин дараҷаи "Олган, олганники" расид, ҳар кадом аз муллоён сар бардоштанд. Фирқас барон азли қозикалон маҷлисҳо орошанд. Зотан, аҳли тумон ва бухориюласон ба хонаводаи қозӣ Бадриддин, ки қўлобиюласл буданд, рақобат доштанд. Дар вақти ҳаёти қозӣ Мир Бадриддин низ дар муқобили қўлобиён дар санаи 1324 бархоста буданд, лекин ба ҳусни сиёсат ва тадбири қозӣ Мир Бадриддин фитна базӯр таскин ёфта буд. Чун қозӣ Мир Бурҳониддин дубора қозикалон шуд, биттабъ, дар ин қор аҳли тумон ва бухориён розӣ набуданд ва муллоёни ҳолис низ бинобар адами лаёқати мумоилайҳ ба ин мансаб розӣ набуданд. Онҳое, ки ба азли Мирзо Муҳаммадшариф иттифок карда буданд, ба умеди қозикалон шудани ҳудашон буд. Онҳо низ зимнан бар ҳилофи Мир Бурҳониддин буданд. Дар муқобили эшон атбон қозӣ Мир Бурҳониддин ва талабаҳои қўхистонӣ алами муқобилат бардоштанд. Азбаски умуман, муллоён ва

талаба аз истибдоди вукало ба ҷон омада буданд ва ҳеҷ коре бе савобдиди ин вукало тамшият наменпазируфт, аз ин ду фиркаи мухталиф як фиркаи бутурги муттафיקи дигар барпо шуда, дар садали азли вукало бархостанд. Дар авонии мохи Рабъуссонии 1336 ин фиркаи бутург иттифокинома карда, имзон каси бисёре аз хурду бузургро гирифта, ба ҳукумат мурочиат карда, азли вукалоро хостанд. Он рӯз қариб ду ҳазор нафар талаба дар Регистон одатан "матини" мекарданд, ба ҳукумат гуфтанд: "Модом ки ин вукало ҳар корро ва ҳар чавро ба ном ваколати мо мекунанд, мо ваколати инҳоро намеҳокем". Дар мурочиатнома салҳо нафар имзо маълум ва муҳр буд ва аксари ин имзокунандагон аз муфтиён ва мударрисон ва маҳдумони муташаххис буданд. Қўшбегӣ ба мурочиаткунандагон бо нарий муомила кард; ҳамин қадар гуфт, ки "Ҳарчанд ин вукало ба ном вақили шумоянд, ҳақиқатан вақили ҷаноби оқибанд. Бинобар ин дар азли насби эшон шумо ҳаққи тадохул надоред". (Пас сароҳатан маълум шуд, ки вукало намоёндагони ҳукумат ва воситан расмӣ барои ихтилол будаанд). Дар ин асно дар миёни мурочиаткунандагон ихтилоф афтода, фиркас азли қозикалонро дар миён оварданд. Қўшбегӣ ба ҳар сурат эшонро якҷоя карда, барои тасвиқи ин корҳо ду рӯз муҳлат гирифта, ҷамъатро мутафарриқ кард. Баъд аз ду рӯз маъмурони дарбори амир омада, аз атбои қозӣ Мир Бурҳониддин, Аминҷон Маҳдум домод ва Усмонҷон писарашро ва аз атбои қозӣ Мирзошариф, Абдулғафур Маҳдум бародар ва Абдулвақил Маҳдум бародарзодаашро, Ҳомидхоча ном раиси маъзул ва як шайхзодаи

дигарро ба дарбори амир бурданд. Ба дарбор мазкуринро фавран тафтиш карда ва сарҳашонро барахна намуда, дар болои асб ба радифи саворони сарбоз савор карда, пойҳашонро аз зери шиками асб баста, ду нафарро ба Нуробод, ду нафарро ба Чорчӯй, ду нафарро ба Қаршӣ ба ҳоли табоҳе нафӣ карданд. Сарбозони савори мусаллаҳ то маҳалли манфозшонро мушояат намуданд. Баъд аз ин, аз мударрисони бузург Ҳоҷӣ Абдулкаримро ба Кармина нафӣ карданд, боз чанд нафарро нафю азл намуданд, мӯҳри як муфтиро шикастанд. Ононе, ки дар муроҷиатнома аҳди иттифок карда, ба савганд таъкид карда буданд, ҳама аз майдон бадар шуданд ва касе сар боло накард. Пас, аз ин воқеа ба ҳубӣ маълум шуд, ки агар ҳукумат хоҳад, сари ихтилолро ба ҳар ранг гирифта метавонистааст. Пас, сареҳ гардид, ки дар ихтилоли ислоҳот асли сабаб ҳуди ҳукумат будааст. Пас, ба ҳубӣ маълум шуд, ононе, ки аз номи ваколати муллоён дар ихтилол ба ҳукумат хидмат карданд, барои ҳифзи ҷоҳу мансаби худ ба барбод додани номус, шарафу иззати муллоёну мударрисон ва маҳдумон дар вақти лузум ҳозир будаанд. Пас, маълум шуд, ки ҳукумат барои иҷрои матлаби худ ҳукуку обрӯи ҳеҷ касро риоя намекардааст. Ҳарчанд дар ин воқеа фақир бетарафам ва бинобар ҳиҷрат карданам аз Бухоро ҷисман ва рӯҳан аз ин ҳодисот дурам, маъазолик ба ҳисси инсоният дилам ба ҳоли ин гирифтгори нақбат месӯзад. Ононеро, ки умре ба иззату шараф зиндагонӣ кардаанд, ба ҳамин қадар муомилан номусшиканона, ҳатто ҳаётбарбоддеҳона заҷру танбеҳ мекунанд. Оё қозӣ Мир Бурҳониддин аз ин ранг қозикалонӣ чӣ



лаззат мегирифта бошад? Оё ба ҳамин қадар таҳкирот, ки мардум ба рӯяш мекунанд, писару домодашро ҳукумат ба ҳамин дараҷа тазлил менамояд, маъазолик "Ҳама чиз фидон қозикалонӣ бод" гуфта, ифтихор мекарда бошад? Туфу бар ни чоҳу мансаб!

Эй муллоёне, ки лофи шариятмадорӣ мезанед! Эй муллоёне, ки ба даъвои диндорӣ ба обрӯву ҳаёти чанд нафар таарруз мекунад! Ҳатто фиркаи мусулмониро, ки ба ҳар ҳол бо камолоти нуксонот лоақал аз ҳусни ният ҳоли нестанд, аз доираи исломият берун меафканед! Гуё ки калиди ҷаннат ба дастӣ шумо бошад, ҷамоаеро дӯзахӣ ҳукм мекунад! Имрӯз бинед, баҳақ хидмат карда будед ё ноҳақ! Имрӯз бинед, ба манфиати худ хидмат карда будед ё ба кайфи чанд нафар маълумулҳоли соҳибгараз! Агар мамлакат ислоҳ меёфт, агар ҳукуматдорӣ ба тартиби муайяне мебаромад, агар ҳар маъмур вазифашинос мешуд, агар амонотро ба ахлош месупоридед, ба иборати дигар, агар шарияти муқаддаса ба агрои дигарон ҳилт наёфта, иҷро меёфт, ҳароина, на шумо фиркаеро "кофир" гуфта, ба молу ҷону имонашон таарруз карда метавонистед, на як фирка аз ҳаммаслақони шумо ва аз муфтиёни шумо ва аз қозикалони шумо ба ин таҳкирот гирифтор мегардид. Хотирчамъ бошад, модом ки ҳукумат тартиби муайян надорад, модом ки шариятро сӯинистеъмол мекунанд, модом ки вазифаи ҳудро намениносанд, модом ки ба номи шарият ба ҳукуки гайр таҷовуз мекунанд, ҳеҷ гоҳ чоҳу мансаб, ҷону мол, шарафу номус, иззату ҳашимати шумо дар амон нест, имрӯз ё фардо ба баҳонае дар маърази торочу талаф хоҳад афтод. Фарз кардем, агар яке аз

шумо аз ин дунё эмин рафт, дар рӯзи қиёмат ба маҳкамаи илоҳӣ масъул хоҳад буд. Азбаски даъвои мусулмонӣ мекунад ва ҳатто лоғи шариатмадорӣ доред, албатта бояд ки рӯзи қиёмат ва суолоти он маҳкамаи куброро яқин донед. Бояд дар ин низ яқин дошта бошед, ки Аҳмадулҳокимин ҳуқуқи ғайрро афв нахоҳад кард. Ҳар афве, ки ваъда шудааст, ба гуноҳи шахсӣ ва ҳуқуқи илоҳист. Ҳаққи ғайрро ба ин дунё ё ба охираат бояд бидеҳед ва аз шумо мутолиба хоҳанд кард. Инро низ яқин донед, ки ҳақ мунҳасир ба нақду мол нест, балки бузургтарин ҳуқуқ шарафу номус, дину имони як шахс аст. Таъдиде, ки шариаи муқаддаси Ислом дар боби "ҳадди қазф" кардааст, барои ҳифзи ҳаққи шараф ва номуси инсоният аст.

## Иҷмоли аҳволи тараққипарварон баъд аз Инқилоб

Чавонбухориён вақте ки ба Когон фирор карданд, барои тасвиби умури худ ва хифзи ҳуқуқи мустанадони худ ба номи "Шӯрои Ислоҳ" як ҷамъият таъсис карданд. Як қисми муътадилфикртарӣ эшон мисли Мирзо Муҳиддин аз аввали кор лузуми ба эътидол ҳаракат карданро илқо намуданд ва гуфтанд: "Ақиқат аз қолаб бархост, нафрати кулӣ миёни аҳолии ва тараққипарварон афтод. Мақсади ҳукумат ҳам ба ҳубӣ маълум шуд, ки аслан қасди ислоҳ надорад, пас ба ин ҳол талаби ислоҳоти кулӣ кардан ва аз ҳуқуқи умумӣ дам заданро маҷол нест. Зеро талаботи сиёсӣ бояд ба як қувват мустанад бошад. Модом ки қуввати ҳукумат дар тарафи муқобил аст, модом ки аҳолии ба сари нафратанд, модом ки тарафдорони ислоҳот дар ғояти ақаллиятанд, пас ба кӣ ва ба чӣ така карда, ислоҳоти воқеа талаб карда мешавад? Бинобар ин, мақсади тараққипарварон ва чавонбухориён алъон он бошад, ки хифзи ҳуқуқи худ намоянд ва мустанадони худро аз тааррузи ҳукумат ҳимоят кунанд; умуман ба молу ҷони худ аз ҳукумат таъминот гиранд". Дар ваҳлаи аввал, ин фикр қабул ёфта, ба ҳамин замин ба худ дастуруламал қарор додани шуданд. Лекин баъд аз ду-се рӯз ҳамон соҳибони афкори сакима, ки дар ҳаёлати худ гирифтӣ буданд, соҳибони ин фикрро "хонн", "соҳиби гарази шахсӣ" ва фалон гуфта, аз миён бароварданд ва худ аз ҳуқуқи умумӣ лоф мезаданд.

Бинобар ин Мирзо Мухйиддин барои хифзи ҳукуки худ раияи Рус шуда, аз майдони сиёсат тамои берун шуд; баъд аз ин, на дар кори ҳукумати Бухоро ва на дар ҷамъияти ҷавонбухориён тадохул накард. Вақте ки талаботи восеаи ҷавонбухориён ба ҷое нарасид, ҳатто ки ҳасорати ба ҳудашон оидшударо ҳам аз ҳукумат тазмин карда натавонистанд, ифротпарварони эшон ҳар кадом ба ҳар тараф рафтанд, боқимондагон маҷбуран ба Когон истикомат мекарданд. Зеро агар робитаашон аз Когон бурида мешуд, ҳамон лаҳза аз ҳукумати Бухоро ва аз муллоён таарруз медиданд. Эшон бо вучуди бенафъ будан дар ҳар сари чанд рӯз як баённома меоварданд, ҳар касеро, ки ҳукумати Бухоро аз фиркаи эшон ҳабс кунад, ба воситаи элчихона ба тахлисаш мекӯшиданд. Азбаски ҳукумати Бухоро аз эшон тамои қатъи алоқа карда буд, ба касе, ки муттаҳам ба тараққипарварӣ бошад, ҳатти роҳдорӣ намедод. Шӯрои Ислон ба эшон аз элчихонаи Рус шаҳодатнома гирифта медод. Валҳосил, Шӯрои Ислон чанд гоҳ ба адои аз ҳамин қабил вазоиф умр гузаронд ва ҳукумат низ филҷумла, эшонро риоя мекард. Вақте ки парешонии ҳукумати марказияи Рус зиёд шуд ва дар Бухоро Мир Бурҳониддин қозикалон гардид, ҳукумати Бухоро дар тазйиқи ҷавонбухориён ва касоне, ки ба тараққипарварӣ муттаҳам аст, зиёдатар кӯшид. Табиӣ, зулмдидагон ба Когон фирор мекарданд ва аз соири аҳоли низ касе, ки зулме бинад, дар Когон омада, ба Шӯрои Ислон аъзо мегардид. Ба ин сабаб одамони ҷоҳили бисёре ба уивони мунавварулфикрои Бухоро дар Когон ҷамъ шуданд. Ифротпарварон аз ҷамъ шудани мардум боз дар умедворӣ афтода, дар ҳаёли худ ислоҳоти восеаро мегузаронданд.



## Ҳукумати Бухоро аз Инқилоби Русия чӣ истифодае кард?

Ғояи омоли ҳукумати Бухоро аз Инқилоби Русия ҳифзи ҳолати ҳозира буд, агар мумкин бошад, авд кунондани аҳволи панҷоҳ сол пеш буд. Бинобар ин, ҳукумати Бухоро ҳар ҳаракате, ки кард, ба ҳамин мақсади мазкур роҳ мекофт. Чун парешонии ҳукумати Русия зиёда шудан гирифт, ҳукумати Бухоро ба худ филчумла, қувват чамъ карданӣ шуд. Усул ва кавоиди ин қувватчамъкунӣ низ ба тарзи азминаи собиқ, иборат аз эл, навкар ва кӯбкоритоз буд. Сарбозро низ ба кавоиди ғайримунтазам ба тариқи тӯхмат ва зачр мегирифт. Баъзе дуздонро ҳам дар хидмати сипоҳигарӣ дохил мекард. Дар корҳои дохилии худ ба қуввати истибдод ҳаракат менамуд.

Низомиддинхочаи кӯшбегӣ маъмурон фиристода, аз ҳар тарафи вилоят раияро "дузд" ва "бадгашт" гуфта, дастгирӣ карда, меоваронд, баъд аз ду-се рӯз наъши "дуздон"-и мафрузро аз болон Арк мефуруварданд. Худо медонад, ки бечора муттаҳамро ба чӣ рангу ба чӣ тарик ба таъзибҳои тоқатгудоз шиканча карда кушта бошанд. Ғайр аз ду нафаре, ки ба ҷинояти қатл қасосан ба Регистон кушта шуданд, гуноҳи дигар мақтулон ба субути шаръӣ нарасидааст. Лекин Низомиддинхоча ва аъвонаш ба чӣ ранге, ки бошад, хун резанд, ҳаз мегирифтанд; гӯё ки гӯсфандеро қурбонӣ карда бошанд, шодмон мешуданд ва номи инро қуввату ҳашамати ҳукумат меномиданд. Кошки дар ин кушокушиҳо зулм бар шахси кушташуда

мунҳасир мемонд, боз ҷои шукр буд. Лекин таассуф инчост, ки дар ин шиддати ҳукумат, бисёр хонумонҳо барбод, бисёр номусҳо тороч гардид. Маъмурони кӯшбегӣ дар ҳар тумон каси бисёреро дастгир карда, ба қозихона ва миршабхонаҳо тавкиф мекарданд. Бисёри аз ин мавкуфин ба ҳарчи маблағҳои зиёд ба қозихона ва миршабхонаву маъмурони кӯшбегӣ худро ҳалос мекарданд. Ҳамчунон ки одамони бономус барои ҳалоси худ молҳо талаф мекарданд, инчунин баъзе дуздони воқеӣ низ ба сарфи ришва ҳалос меёфтанд. Аммо дузди бекаси ноӯҳдабаро ё одамҳои бономуси бепули гирифтورشудаи бухороомада, ба аламҳои аз ҳар ҷӣ шадидтар ҷони ширинро медоданд. Аммо дуздони номӣ баъд аз гирифтори низ ҳалос шуда, ба хидмати ҳукумат медаромаданд. Табиӣ, барои ситондани маблағҳо маъмурони кӯшбегӣ, ҳар қадар, ки метавонистанд, ҳамон қадар одам тавкиф мекарданд.

Вақте ки идораи ҳукумати Русия ба дасти фиркаи болшевик гузашта, дар ҳар тарафи мамлакати Русия ҳарҷу марҷ воқеъ шудан гирифт; ҳукумати Бухоро алоқаи худро аз Когон ва аз русон тамои бурида, ба ҳаракат худмӯхтор шуда, ба идораи худ, хусус, ба ҳаққи тараққи(парварон) шиддат дод. Ба ҳар баҳона, ҳар қадоми мансубони Шӯрои Исломи Когонро тавкиф ва ҳабс мекард ва ба ҳар муносибат таҳдид менамуд. Дуздони маъмури ҳукумат барои сӯиқасд ба хонаҳои тараққипарварон дахл мекарданд. Як шаб Абдул-халулбеку Шохинбек номон аъзои Шӯрои Исломи Когон дар хонаи Шариф ном дӯсти худҳошон ба гузари Сузангарони Бухоро кушта шуданд. Афкори умум инро низ асари сӯиқасди ҳукумат медонистанд.

Азбаски ҳукумати Бухоро намояндагони фиркаи болшевикро расман нашинохт, ғимояи тараққипар-

варон ба воситаи русон низ мумкин набуд. Ҳукумати Бухоро аз русон фақат ба Введенский ва амсолаш робита дошт, ки эшон бандагони Николай ва душмани умуми хурриятхохон буданд. Дар ин рӯзҳо Шӯрои Исломи Когон ниҳоят дараҷа дар тахлука монда буд. Дар ҳамин асно ҳукумати Бухоро ба тариқи ғайрирасмӣ аз тараққипарварон талаб кард, ки эшон бе шарту қайд дар Бухоро дароянд. Ба иборати дигар, хешро ғусфандвор ба дасти қассоб супоранд. Ба тариқи дурӯғ ҳам бошад, аз ҳимояти молу чони эшон ҳарферо қабул намекард, "ба лутфи (?) ҷаноби олий таслим шавед" мегуфт. Азбаски тараққипарварон дар ин ҷанд моҳ ҳукумати Бухороро хуб шинохта буданд ва ҳам то кучо будани лутфи амиро медонистанд, таслим нашуданд, зеро таслим шудан ҳамон буду талаф шудан ҳамон. Чун ҳол бад-ин минвол расид, дар миёни ҷавонбухориён барон ҳифзи ҳаёти худ ду фикр афтод. Фиркае мегуфтанд: "Ба ватан ва хонумон видео карда, ба дохили Туркистон ҳичрат мекунем, дағдағи ислохоти Бухороро то вақти марҳуми муносиб волегузорем". Фиркаи дигар мегуфтанд, ки "Ҳар чӣ бодо бод! Ба Когон меистем. Охир ин мунофирате, ки миёни болшевикони Рус ва ҳукумати Бухоро ҳаст, ба шамшер хоҳад ҳал шуд. Толен мо низ дар он ғавго ҳал мешавад".

Дар ин ҷо ба ин таҳрир хитом дода шуд. Бинем, то баъд аз ин чӣ мешавад. Агар умр амон диҳад, воқеоти оянда низ ба қисми дувум таҳрир карда мешавад.

*5 Ҷумодаввали 1336 ҳиҷрӣ, яқшанбе, мутобиқи 17 (4) феввали 1918 милодӣ.*

*Садриддин Айний ибни Сайидмуродхоҷа, Самарқанд, гузари Сӯфӣ Розик.*

Абан ан чаддин - аз падару бобо, аз насл ба насл  
 Авд кунонидан - баргардонидан  
 Авидао - чамъи вадид, дӯстон, ёрон  
 Авдиён атфол - падару модар ё парасторони тифлон  
 Авқоф - чамъи вақф, заминҳои вақф  
 Агроз - чамъи гараз  
 Адилла - чамъи далел  
 Азкор - чамъи зикр  
 Азл - аз вазифа бекор шудан  
 Азминна - чамъи замон  
 Азхон - чамъи сеҳн  
 Аззофан музофатан - чандин баробар  
 Аймон - чамъи имни, қасамҳо  
 Айтом - чамъи ятим  
 Ала байдоғ-чомак расмӣ ва ғоҳир  
 Алаш - бемор, бемадор, занф, маъюб  
 Ад - муъмининула кхватуи - муъминон бародаронанд (сураи "Ал-Ҳучурот", ояти 10)  
 Ало аййи ҳол - ба ҳар ҳол  
 Ало ихтилофи дараҷотихим - аз рӯи тифовути маҳому мартабадошшон  
 Алониётан - ошкоро  
 Ало рууси ашҳод - дар кузури ҳамагон  
 Алфози шаниа - суханҳои ҳаёат ва дурушт  
 Амниона - наъие аз андоз дар Бухорои амирӣ  
 Аморид - чамъи амрад  
 Амчад - бузургвор  
 Ано воҳидун фй-л-илми - ин дар дониш ягонаам  
 Анҳо - чамъи наҳъ — роҳ, равиш  
 Арзиш - чамъи арзал - ғуруҳи  
 Арҷиш - чамъи ирҷош - оғзаҳои беасл  
 Асаф-ништимол - таассуфмез  
 Асноф - чамъи синф  
 Асоқир - чамъи ақсар  
 Асомай - чамъи ғом  
 Асҳом - сақмоҳ, саҳомӣ  
 Атбоъ - чамъи тобъ  
 Афвоҳ - чамъи фуҳ - даҳон, забон  
 Аҳвану шаррайин - аз ду бадӣ сабуқтараш  
 Аҳли хибрат - мардуми огоҳ  
 Аҳфод - чамъи ҳафид - набера  
 Аҳата - чамъи очиз - маъюб  
 Аъвои - чамъи ави - ёвар  
 Аъмо - кӯр, нобино



Бағй - ситам, ошғб, гумроҳй  
Баддилу чабин - буздилу тарсу  
Байтутат - шабгузаронй  
Байъу широ - хариду фурӯш  
Бахиятуссайф - раҳонёфта аз дами ҷамшер, қасоне, ки аз ҷангу хунрезй  
солим монданд.  
Ба мучарради - баробари, ба маҳзи  
Ба тиби хотир - бо ҳушй, бо ҳомишу рағбат  
Бача, Яиғлами оймомонй санги олиб бераман - бача, гиря нақун, моҳтобро  
оварда, ба ту хоҳам дод  
Башошат - хурсиндй  
Бесафр - бефӯшини, беҳичоб  
Бидъот - ҷамъи бидъат - навоарй  
Биззот - айнан, шаҳсан  
Биз қабул қилмайдик, тӯра! Бизин атуқил! - Эй ҳоҷа, мо қабул нахоҳем  
қард, моро фурӯ гузор!  
Би-л-айин ва-р-раъс - ба ҷашму ба сар, итоат  
Билмарра - ба як бор, якбора  
Би-т-табъи ва-р-рағбат - бо майлу рағбат  
Бонй - биноқунанда  
Бос - зер кун, паиш кун  
Боқамият - ҷавонмард  
Бурудат - хунуқй, сардй  
Буруз додан - ошқор жардан, зоҳир намудан

Ва ало ҳоза-л-қисс - ва бар ҳамин қисс  
Вакосъ - ҷамъи воқса  
Вакъ - таъсир, аламият, иззат  
Ва мо уҳилла ли гайри-л-Лоҳи - ва он ҷа барои гайри Худо сар бурида  
шуда бошад (сураи "ал-Моида", ояти 3).  
Ваҳла - қарат, навбат  
Вачъ - дард  
Воҳй - суғ, бебунёд, беқоида  
Вучуб - воҷиб будан  
Вучоат - вайи, сарқарзагон

Ғилзат - ситабрй, гафсй  
Ғонла - фасод, фалокат

Давоир - ҷамъи доира, гурӯҳҳо, маҳомот  
Давоёй - ҷамъи доя - сабаб, анғеза  
Давошиз - ҷамъи дӯшиза  
Дақоқин - ҷамъи дуқон  
Далъ - одат, расм, ҳу  
Донус - донос, хабархашй, гузориш, рапорт

Ёпун - Ялони

Ётиб колгунча отиб кол - то хобида бозмондан, тир андохта бозмон

Забтия - назму тартиб

Залама - чамъи золим

Замхарир - сармон сахт, даракас аз дузах

Зул (л) - хоря, залил

Ибко - бока гузоштан, нигоҳ доштан

Ибиулваҳт - созишкор, замонасоз

Ибодудлоҳ-бандагони Худо

Ибро - аз гуноҳ пок кардан.

Игмоз - чашимпӯш кардан, гузашт, баҳиш

Игтишош - ғитна, балво

Идмон - ба таъри доимӣ кардани коре; машх, варзиш

Идоран лисон - таблиғ, хушсуханӣ, чарбзабонӣ

Измеҳлол - нобудӣ

Икноъ - қаноат қунонидан, бовар қунонидан

Икоз - бедор кардан

Илко - афкандан, ёд додан, талкин

Ило мо шоя-л-Лоҳ - то хостани Худо

Имтисол - фармонбардорӣ, ибрат

Индаллоҳ - назди Худо

Иннама-л-аъмолу би-и-ниёт-амалҳо ба ниётҳо вобаста аст (ҳадиси набаъӣ)

Инод - ситеза кардан, саркашӣ

Ингибоҳ - бедорӣ, хушёрӣ, огоҳӣ

Иона - ёрӣ додан, ёрмандӣ кардан

Ирсан - аз рӯи ирс, меросан

Истеҳсон - писандидан, неқӣ шумурдан, таҳсин

Истизон - иҷозат хоستان, изн талабидан

Истирзо - ризоат хоستان, хушнудӣ

Истирҳом - раҳм хоستان, меҳрубонӣ талабидан

Истифо - тамои гирифтани, ҳақро ба ҷо овардан

Истифто - талаби ғатво кардан, иҷозати фармони шаръӣ хоستان

Истихбор - хабар пурсидан, хабар гирифтани

Истишмом - бӯ бурдан, ғамидан

Итлоф - талаф кардан, нобуд кардан

Иттифоқи оро - мувофиқати фикрҳо, яқинӣ

Ифлос - варшикастагӣ, банкрот

Ифно - ғонӣ кардан, нобуд кардан

Ифтикор - камбағалӣ, тингдастӣ

Ифтиро - тўхмат

Ифтиҳона - пуле, ки муаллимон ва мударрисон барои огоз кардани

дарси нав аз шогирдон мегирифтад

Ифҳом - ғаммондан, ёд додан

Ихтилол - дарҳаму барҳам шудан, бесарусомонӣ  
Ихтилоҷ - чунбиш ё дарзиши ғайриихтиёрии узве аз бадан  
Ихтинок - гулӯ гирифта шудан  
Иҷмол - ҳулоса кардан, кӯтоҳ кардан  
Ишоат - паҳн кардан, овоза кардан  
Иштиол - барафрӯхтан, афрӯзиш, даргирифттан  
Ишъор - оғоҳ кардан, оғоҳӣ додан

Кайфа мо яшоъ - ҳар гуна ки меҳодад  
Калло-балло - ҳаргиз, мабодо, дар ҳеч сурат  
Камокон — монанди пештара  
Камо фй-с-собик - ончунон ки пештар буд  
Камо ҳува ҳаққуҳу - он чунон ки сазовори ўст  
Кес - бибур  
Киёсат - зиракӣ, ҳушёрӣ  
Китмон - маҳфӣ доштан, пинҳон кардан  
Кона дам якун - ҳаргиз набуд  
Кубро - калонтар, бузургтар  
Кутуб - ҷамъи китоб  
Кӯбкорӣ - бузкашӣ

Қалила - кам, андак  
Қалилу-л-вуқӯъ - кам воқеъшаванда  
Қалъу қамъ - баркандану фуру нишондан  
Қасийю-л-қалб - сахтдил  
Қиллат-қамй, андакӣ  
Қосир - кӯтоҳ  
Қубйили - дар арафани, андаке пеш аз  
Қубба - гунбаз

Латифулҳиял - ҳилаҳон нозуку неқӯ  
Ли шачхи-л-Лох - барон ризои Худо  
Лисон - забон  
Лихоъо - бинобар ин  
Лоъини ғайри муфориқ - лозими таркинопазир  
Ло ли ҳубби Аллийин, бал ли бугъи Муъовия - на барон ниҳи Алӣ, балки  
барон хина ба Муовия  
Лотонлот - беҳуда, ҳарза, бемаънӣ  
Ло хайруҳу юрҷо ва ло шарруҳу юхшо - на ба ҳубнаш умеди аст ва на  
аз ғазадаш тарсе  
Ло юъадду ва ло юхсо - бешумору беандоза

Мабраз - хочатҳона  
Мабъус - фиристода, намоида

Мавонд - чамъи маънд - вақт ва ҷои заъдашуда  
 Мавонет - чамъи монет  
 Мавсук - боваринок, бодитимод  
 Маъфур - фаровон, бисёр  
 Мадоҳил - чамъи мадҳил - даромадгоҳ, даҳл, даромад  
 Мадъуён - даъватшудагон  
 Мадон - қарздор  
 Макариё - қириқа дар Макариё (Нижний Новгород)-и Русия (асрҳои XIX- аввали XX)  
 Маноят - устуворӣ, мустаҳкамӣ, бузургӣ  
 Мансӣ - фаромӯшшуда  
 Манфаз - ҷои даромадан, сӯроҳ  
 Манфо - ҷои бадарға  
 Маониб - чамъи маоб - айб, камбудӣ  
 Маол - анҷоми кор, бозгашт, рӯчӯ  
 Марфӯ - баланд қардашуда  
 Марҳун - ба ғирая додашуда  
 Марҷӯа - рӯчӯ қардашуда, бозгашт қардашуда  
 Маскук - сикка задашуда  
 Масиӯ - сохташуда, сухани пиросташуда  
 Матруд - роидашуда, бадарғашуда  
 Маунат - таъминот, нафақа, ҳарч  
 Мафруз - фаршуда, вочиб  
 Махуф - ҳафнок, бимангез  
 Мадосин - чамъи ҳусн - қори нек; рини  
 Маччонӣ - муфт, бемузд  
 Машғала - машғулият, қору бор; шӯру ғавго  
 Маъа - бо, ҳамроҳи  
 Маъазаляк - бо вучуди он, бо ин ҳол  
 Маълуф - маъмул, одатқарда  
 Маъмул (бо "ҳамса") - умед, орзу  
 Маъхул - аҳду паймон қардашуда, одатӣ, расм  
 Минубаҳр - баҳраманда аз мину, бихиштӣ  
 Моюда - зиёдатӣ, беш аз инқодри матлуб  
 Мофавка-л-маъмул - бештар аз он ҷӣ, ки ба он умед қарда шудааст  
 Мо фиҳо - он ҷӣ дар он заст  
 Мо фӣ-з-замир - он ҷӣ дар замир аст, сирри дил  
 Моюлозим - он ҷӣ лозим аст  
 Муаййин - таъйинкунанда  
 Муаккадан - таъкидан, қатъан  
 Мубошир - анҷомдиҳандан қор, машғул  
 Мудохина - ҳушонадгӯӣ, дурӯғӣ, фиреб  
 Музир (р) - зарарнок, зиёнбор  
 Муин - мададгор, ёвар  
 Муктадо - он, ки ба вай иқтисдо мекунанд, пешво



Мулоқик - часпида, ба кам пайваст  
 Мулоқӣ - мулоқоткунанда, вохӯранда  
 Мумоилайҳ - номбурда  
 Мумтаъиу-л-ислоҳ - ислоҳионазир  
 Мунтавиёна - бар нитиво қарордошта, дар ғушае  
 Муқалиб - гарданда, аз ҳоле ба ҳоле гарданда  
 Мунозия - ҳусумат, ситеза  
 Муноқия - ид, нақз  
 Мунофир - нафраткунанда, ҳусуматкунанда  
 Муқалиқ - дохилшуда ба қоре, маслаке  
 Мунсифона - боинсофона  
 Мунтаҳим - интиқомгиранда, қинҳоя  
 Мунтаҳӣ - ба поён расонда, хатм карда  
 Муқасир - маҳдуд, гуноғонадашуда  
 Муованат - ба ҳамдигар ёрмандӣ қардан, дастгирӣ, ёри  
 Муонидан - ниодкорӣ, жравӣ  
 Муотаб - шахси сазовори ғиб, сарзанкишуда  
 Муқоқик - он, ки наздик ба синни балогат аст  
 Муртафъ - баланд бардошташуда, баланд  
 Муртаҷъ - иртиҷоӣ, муқолифи тараққиқоҳӣ  
 Муқаддиқ - тасдиқкунанда  
 Муқирран - исрофқорона  
 Муқит - соқиткунанда, ҳомӯшкунанда  
 Муқофиқ - даст дода вохӯрдӣ қардан  
 Муқоҳират - аз тариқи ғздивоч ҳешӣ пайдо қардан  
 Муқаллим - аламзада, дардиқанда  
 Муқассир (бо айи) - душвор, мушқил  
 Муқавассир - таъсиргиранда, андӯхтани  
 Муқаддиқ - ӯдадор, муқасаддӣ  
 Муқабассир - дурандеш, боандеша, оғоҳ  
 Муқавадҳимона - ваҳмона, аз рӯи гумону ҳаёл  
 Муқаддалиқ - зӯрмандон, зӯрварон  
 Муқакассира - бисёр, фаровон  
 Муқакаллиба - баргарданда, дигаршаванда  
 Муқалошӣ - аз ҳам ҷудошуда, пошхӯрда  
 Муқамаллиқ - тамадлуққор, ҷоплаус  
 Муқамаррид - сарқаш, нофармон, осӣ  
 Муқаноҷаъун фихи - сабаби ихтилоф  
 Муқаддӣ - ба таҳайюр монда, ҳайрон монда  
 Муқаддасин - қалъанишин, паноҳанда дар қалъа  
 Муқашаллис - намоён, машҳур  
 Муқавқизона - ҳушёрона, оғоҳона  
 Муқаттин - фитиғар, фитиғангез  
 Муқрит — ифроткунанда, аз ҳад берун раванда

Муколитат -- омезиш, муошират  
 Мукалло - ораста, зинатефта  
 Мукассанот - неқинао, кубихо  
 Мухик - касе, ки ҳақ ба ҷониби ӯ бошад, ростгӯй  
 Мулозӣ - рӯ ба рӯ, муқобил  
 Муҳунат - кастӣ, нуқсон  
 Муҷарриб - таҷриба кардашуда, корозмуда  
 Муҷодила - баас, ҷидол, ҷанг  
 Муҷро - иҷро кардашуда, ба амал овардашуда  
 Мушоҳад - дидашаванда  
 Мушоҳат - гузел кардан, ҳамроҳӣ намудан  
 Мушғир - хабардиҳанда, огоҳкунанда  
 Муътадилун бикхо - қобили таъбир, аҳамиятнок  
 Муътадилу-л-масоля - раванда бо роҳу раёни мина, бозгӯи ҳақ

Назиф - тоза, озода  
 Насб - ба қорс таъин кардан, ғумоштан  
 Нафъ - дур кардан, бадарға; нисер, рад  
 Наҳч - роҳ, тарт, шева  
 Нисён - фаромӯшӣ  
 Нодим - пушаймон  
 Нукул - рӯй баргардондан, тарк кардан; сакт, барои ибрати дигарон,  
 ҷазо додан  
 Нуқуд - ҷамъи нақд— пули роҷ

Олтимиш беш - шасту панҷ  
 Олуя - нисом, подош  
 Олчин - воқиди дарозӣ, баробар бо 71 см.  
 Окмӯҳр - қогзи сафеди муҳришуда  
 Оро - ҷамъ раъй  
 Ос - оғоз

Пирсиён - порсиён, эронӣён, озарбойҷонӣён, мардуми туркзабони  
 шианатхоб  
 Пругром - программа

Раҷику-л-қалб - нармадил  
 Рағфу рағфат - рӯи хушӯ меҳрубонӣ  
 Ричол - ҷамъи рачул - мардон, мардум, аҳл

Саббоба - ангушти шаҳода  
 Саббу лаън - дишном ва лаънат  
 Сабрания - собрание, маҷлис, ҷаласа  
 Сабуъ - ҳайвони дарахда

Сақил - гарон, вақтин  
 Санҷай - солона  
 Сарех - нозех, равшан, ошкор  
 Сатр - пушидан, хичоб, пушини  
 Сафиру хазар - дар сафар ва дар хона  
 Сафилон - ба пастӣ, ба зорӣ  
 Сафолат - пастӣ, рағзлат  
 Сафохат - нокисакӣ, ғилаҳӣ, нодонӣ  
 Сибён - чамъи сибӣ - кӯдак  
 Сика - боваринок, бозғимод  
 Синот - бадгӯӣ, гӯҳмат  
 Сохлу - сарбозона  
 Сумма - боз, сипас  
 Сўнтадбир - талбиру чорян бад  
 Сўншўҳрат - шўҳрати бад, овозан бад

Тааммух - ба ҳақиқати чизе расидан, ба умк фуру рафтан  
 Таарруз - эътироз кардан, зўрӣ, дастларозӣ  
 Тааффул - бадбӯӣ, гандидан  
 Табодур - шитоб, ба таъкид оғозӣ ёфтан  
 Табшир - муҳди додан, ҳушдабар додан  
 Табъиз - сарзаниш, танбех  
 Таълият - кореро ба зимман касе гузоштан, зиммадорӣ  
 Таъсия - насият кардан, кореро ба касе маслиҳат додан  
 Таъзан ва кардан - ихтиёран ё нчборан, ҳушу ноҳуш  
 Тағлат - ба ғалат андохтан  
 Тадохул - мудохила кардан, даромадан  
 Тадхис - даҳшат андохтан, тарсондан  
 Тазаилул - аудро қор намуздан  
 Таъния - пок кардан, соф кардан  
 Тақдир - танбех, сарзаниш; олуздан, тира кардан, ошуфтан  
 Тақфир - кофир қондан, бедия ҳисоб кардан  
 Талбис - мақру фиреб, сохтакорӣ  
 Талъи - лаънат кардан; озор  
 Тамчид - бузург шуморидан  
 Тамшият - чорӣ хардан, рағон кардан, ба ҷо овардан  
 Танкил - ҷазо додан, уқубат кардан  
 Таншият - бониниёт, шод кардан  
 Тард - рондан, берун кардан  
 Тасъия - сохтан, тайёр кардан  
 Тасҳил - осон кардан, сабуқӣ  
 Тафаввулот - гуфтаҳо, суҳанон  
 Таҳлия - ақлӣ кардан, пок кардан

Тахфиф - сибух кардан, кам кардан  
Тахайюч - ба ҳаёҷон омадан, мултариб шудан  
Тахассур - ҳасрат кардан, афсӯс хӯрдан, андӯх  
Тахлиф - паймон бастан  
Тахрис - ҳарис қунондан, шавакманда кардан  
Таҷаббур - таҷаббури, ҳаёбатландӣ  
Таҷрид - аз дигарон ҷудо кардан, танҳо мондан  
Таъзиб - азоб додан, озор додан  
Таъзир - қоқилш кардан, ҷазо додан

Уҷот - гузел  
Умурот - ҷамъулҷамъи амр-қор  
Унф - дурушт, дағалӣ, саҳтгӯй  
Усрат - машаққат, рӯзи саҳт

Ўлпон - андоли замин аз деҳқонон дар замини қабл аз Инқилоби Октябр  
дар Туркистон ва Бухоро  
Ға бимо раҳмати мири-и Лоҳи линта лаҳум-Пас, ба сабаби меҳрубонӣ  
аз Худо барон ондо нарма шудӣ (сураи "Оли Имрон", ояти 159)  
Ғазилатиштимол - расвононавар  
Ғаитумо - пантомима  
Ғаира - банд, параграф

Ҳавз - жарғандешӣ, чуқур фикр қараан  
Ҳалт - омеҳтагӣ, ҳамроҳ, якҷо қардашудан  
Хилт - дарлам омеҳта, ба ҳам печидан

Ҳабба - дона, галалалона  
Ҳадди казф - ҷазои тӯҳмат  
Ҳаёт (бо "итқӣ") - ҳаёӣ, сазни ҳаёӣ  
Ҳаз - баъра, латъат  
Ҳазм - ҳаҷмгирӣ, дурандешӣ; устуморӣ  
Ҳайъиз - ҷо, макон, донра  
Ҳаққусукут - музди пинҳон доштани сир, музди ҳомӯшӣ  
Ҳамият - номус, орият, шараф  
Ҳаср - ихота, муҳосира  
Ҳиллият - ҳалол будан  
Ҳидм - нармадилӣ, мулоқмат  
Ҳува-и-Мустаъон - Ҷ Маладгор аст  
Ҳуққом - ҷамъи ҳоким  
Ҳулла - ҷома, либос

Шарту-и-воқифи ка насм-и-шорей — шартӣ вақфқунанда ба сони сулҳи  
кавиштаи пайгамбари Ислам аст  
Шима -хулқ, ҳўй, табиқат



Шона - овоза

Шотир - пилдаз, ки пешин-пешин саворни амир мешафт; чолок, шӯх

Шуруф - наздикий, қарибӣ, арифи

Шукоъ пилдо кардан - пазн шудан

Ҷабин - тарсу, бузидил

Ҷабри нуздони мофот - ҷуброни камбуднахон ғайтшуда

Ҷазу ғазъ - бетокатию тарс

Ҷарона - чаман ҷарида - рӯнома, ғазета

Ҷониёна - ҷинояткорона

Ҷулус - нишастан (ба тхат)

Эззор - даъват, доғир кардан, тайёр кардан

Эзлот - калон кардан, нобуд сохтан

Эзтизор - ҳолати ҷонканӣ

Ямна - рӯнома, қаррӯға

## ФЕҲРИСТ

Мукаддима: китобе, ки ҳафтад сол зиндонӣ буд.....	8
Таърихи Инқилоби фикрӣ дар Бухоро.....	29
1. Мақтаби усули савтия.....	39
2. Мақтаби аввал ба усули савтия дар Бухоро.....	40
3. Як назар ба аҳволи уламои Бухоро.....	53
4. Аввал бор баста шудани мақтаби нав.....	60
5. Таҳассурот ва таваҷҷубот.....	67
6. Мақтаби тоторон.....	72
7. Фитнаи шинаву сунӣ.....	75
8. Асарӣ мунозиан мақтаб ва мучодилаи шинаву сунӣ.....	91
9. Вафоти амир Абдулаҳад ва ҳудуси амир Олимхон.....	103
10. Таъсиси ҷаридан "Бухорои Шариф" ва "Тӯрон".....	124
11. Масъалаи ислоҳоти Бухоро.....	153
12. Вакоси Инқилоби Русия ва ғайроти Бухоро.....	156
13. Як назар ба даврони ҳукумат ва эҷодиона.....	175
14. Як иттифоқи аҷиб ё ҳисси қабла-л-вуқӯф.....	177
15. Як назар ба аҳволи тараққиғарварони Бухоро.....	179
16. Воқеоти рӯзи яқинибе ва аҳволи ғайроти худам.....	206
17. Обхона.....	212
18. Фирориён дар Когон.....	223
19. Мирзо Назруллоҳ чӣ гуна одам буд?.....	231
20. Иттифоқи аҷиб.....	233
21. Иҷмоли аҳволи тараққиғарварон баъд аз Инқилоб.....	255
22. Ҳукумати Бухоро ва Инқилоби Русия чӣ истифодае кард?.....	257
Воқеаҳои.....	260

Мухаррири техникӣ

*А. Ҳомидов*

Тарроҳ

*Ф. Чаҳонова*

Такризуанда

*Ираҷ Айни*

Ба матбаа 1.03.2005 сол супорида шуд.  
Ба чопаш 24.10.2005 сол имзо шуд.  
Формати 84x108  $\frac{1}{32}$ . Коғаз офсет.  
Ҳуруфи адабӣ. Ҷутӣ нашрию ҳисоби 8,5  
Адади нашр 1000 нусха.  
Супориши № 442

Ҷамъияти саҳҳомии «Матбуот»-и Вазорати  
фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон,  
734025, ш. Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ 37